



La mort de l'épicier Perreault

Un drame mystérieux

(A lire en page 3)

Pierre Laporte serait en faveur

Radio-Québec bientôt

(A lire en page 2)



**28 ans
dans
une
cabane
infecte**

(A lire en page 5)



**Michel à
l'hôpital**

Michel Louvain à l'hôpital ! Cette nouvelle s'est répandue comme une trainée de poudre. A la radio, on a répété que Monsieur Radio-Télévision souffrait de brûlures au deuxième degré. Que les "fans" de Michel Louvain se rassurent ! Le jeune chanteur, qui a été traité à Sainte-Justine pour une irritation de la peau, a reçu son congé de l'hôpital et il pourra remplir tous ses engagements à la TV et au cabaret. (Voir page 11)



(Photo John Taylor)

Une porte ouverte sur une classe où s'affairent les correcteurs. Il n'en fallait pas plus à notre photographe pour percer le mystère qui entoure cette tâche ingrate pour le professeur et redoutable pour l'élève qui attend avec angoisse le résultat des efforts de toute une année.

Des erreurs dans 65 à 70 p. 100 des questionnaires d'examens ?

Ce sont les élèves les plus doués qui en souffriront...

par Virginie Boulanger

Monsieur le ministre de l'Éducation a beau promettre qu'aucun des élèves qui ont subi les examens du ministère de l'Éducation ne souffrira préjudice des erreurs de formulation ou d'impression que certains de ces examens comportaient, les professeurs des classes de 11e, 10e et 9e années ne sont pas rassurés pour autant. Plusieurs d'entre eux, que nous avons interrogés mercredi à l'école régionale Gérard-Filion, entre les dernières séances de correction d'examens, sont d'avis que ces ajustements porteront préjudice précisément aux élèves les plus brillants.

Pour étayer leur opinion devant ces "mesures qui s'imposaient" prises par le ministère de l'Éducation "dans tous les examens où des erreurs ont été notées", — lesquelles mesures visent, selon une déclaration de M. Paul Gérin-Lajoie, à "annuler purement et simplement les questions erronées ou les sections d'examens comportant de telles questions" — les professeurs soutiennent que cette façon de procéder défavorise bon nombre d'élèves dont, au moins, trois catégories particulières. Il s'agit de :

- Ceux qui ont remarqué que les données étaient incomplètes et qui l'ont mentionné en guise de réponse.
- Ceux qui ont interprété les

données ambiguës et ont proposé une solution intelligente.

• Ceux qui ont donné la réponse correcte alors que la réponse proposée par le solutionnaire du ministère de l'Éducation était fautive.

Les élèves brillants désavantagés...

De l'avis de ces professeurs, qui ont corrigé en suivant strictement la clé de correction proposée par le ministère de l'Éducation sans tenir compte des réponses valables des trois catégories citées plus haut, cette composition désavantage certainement les meilleurs élèves dans le sens d'une réduction d'au moins 18 p. cent des notes. "Sans compter, ajoutent-ils, les pertes de temps, l'énervernement et parfois la panique qui les a handicapés; perte de temps et panique qui ont pu les empêcher de mener à bonne fin une autre partie de l'examen. Ils déplorent que ces erreurs et ces ajustements du ministère de l'Éducation risquent de pénaliser leurs élèves les plus brillants. Ceux de la 11e scientifique, notamment, qui doivent entrer à l'Université en septembre prochain.

"Aux aspirants universitaires qui n'ont pas retenu 80 p. 100 des points on impose un examen d'admission long et difficile, expliquent-ils, et certains sujets qui, normalement, auraient été acceptés haut la main, devront se soumettre aux formalités d'entrée de ces institutions de haut savoir, soit subir inutilement les désagréments de l'examen."

Interrogée sur l'efficacité du "nouveau type d'examens mis en place cette année" par le ministère de l'Éducation, la majorité des professeurs reconnaît que cette formule a du bon. "Nous approuvons ces tests objectifs à cent pour cent, a déclaré leur porte-parole, mais à certaines conditions. La plus importante est qu'ils soient bien préparés !"

Certains professeurs de sciences, par ailleurs, nient l'efficacité de ces tests objectifs dans les matières qu'ils enseignent. "En sciences, allèguent-ils, les connaissances de l'élève ne se mesurent pas de cette façon. Nous doutons que ces tests dits objectifs le soient vraiment pour l'évaluation des connaissances de l'élève dans les matières qui nous concernent."

Cela dit, ils font la mise au point suivante : "Il ne faut pas croire que tous les échecs, en 1965, seront dus aux multiples erreurs contenues dans les questions d'examens. Si les mesures prises par le ministère de l'Éducation, pour rectifier cette situation fâcheuse, ne rendent pas justice à une catégorie particulière d'élèves, elles seront certainement acceptables et même équitables pour une bonne majorité d'élèves, notamment pour ceux qui, de toute façon, auraient été acceptés avec un pourcentage moyen. Et puisque, chaque année, le taux d'échecs est habituellement de 8 p. 100 du nombre total des candidats, nous ne voyons pas pourquoi tous les échecs seraient imputables, cette fois, au ministère de l'Éducation."

D'ici à quelques mois

Radio-Québec verra le jour

par Roger Nadeau

Lors de son 19e congrès, qui avait lieu récemment à Montréal, la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste réclamait la mise sur pied d'une régie provinciale de la radio-télévision — quelque chose d'analogue au Bureau (fédéral) des gouverneurs de la radio-télévision — et elle disait qu'il est impérieux que Radio-Québec voie le jour.

Eh bien ! je tiens de bonne source que Radio-Québec s'en vient — que le gouvernement Lesage s'apprête à l'instituer.

L'hiver dernier, M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles, demandait à des "spécialistes" de communiquer au gouvernement leurs vues sur l'ensemble des problèmes culturels du Québec. L'objectif premier que visait le ministre, c'était de déposer à l'Assemblée législative un livre blanc sur la Culture — la Culture avec un grand C. L'affaire paraissait assez anodine, et en conséquence on ne lui a pas accordé une attention démesurée... Il y a toujours le *primo vivere*...

Or donc, pendant que nous nous débattons pour joindre les deux bouts, les "experts", eux, étudiaient les moyens de faire fleurir notre esprit. Et ils en sont venus ainsi à se pencher sur la radio-télévision...

La Culture conduit loin...

— Mais la radio-télévision, elle relève de la compétence d'Ottawa ! ai-je dit à un de mes informateurs.

— Minute ! m'a-t-il répondu. Les communications par radio et TV, oui, mais pas le contenu. La Culture, c'est notre affaire ! Et puis, loin d'être une province comme les autres, le Québec est un Etat !

— Comment le Québec va-t-il s'y prendre pour avoir sa propre radio-télévision ? ai-je repris. Aux termes de la Constitution, la chose me semble impossible...

— Pourquoi impossible ? me demande mon interlocuteur. Il y a bien la radio privée... et la TV privée... Il suffira pour le Québec d'avoir une longueur d'ondes... une longueur d'ondes à lui tout seul... Ah ! il va y avoir un tollé, mais Pearson a besoin de Lesage... Vous allez voir comment ça va commencer. Tout d'abord, ce sera

Quant à la déclaration de M. Gérin-Lajoie, selon laquelle ces erreurs n'étaient pas aussi nombreuses qu'on semblait vouloir le faire croire, les professeurs interrogés soutiennent, preuve en main, qu'ils ont relevé des erreurs dans 65 à 70 p. 100 des questionnaires d'examens qu'ils ont révisés. Pour faire leur estimés, ils se sont servis principalement des examens distribués aux élèves des cours "sciences-mathématiques" et "sciences-lettres".

Ce qui a choqué les professeurs

Une autre façon de faire, de voir et de dire les choses qui a choqué les professeurs, c'est la relation faite entre une erreur typographique qui s'est produite en France dans un examen portant sur les mathématiques élémentaires et qui a forcé plusieurs milliers d'étudiants français à reprendre cet examen, et ce qui vient de se produire au Québec.

L'erreur, l'unique erreur du questionnaire français, consistait en un grand Z transformé en petit z dans un théorème d'algèbre. Selon eux, la situation n'est pas du tout comparable

seulement la radio. Le gouvernement pourrait mettre la main sur un poste privé (on mentionne CKAC)... ou tout simplement diffuser, le soir, des studios d'un poste déjà existant, sur une longueur d'ondes spéciale...

Le livre blanc

M. Laporte a le rapport en main depuis quelque temps déjà. Les "spécialistes" y soutiennent que, dans l'intérêt supérieur de la Nation, le gouvernement doit accoucher au plus tôt de la Radio-télévision du Québec...

Evidemment, le conseil des ministres pourrait rejeter cette demande. J'ai voulu savoir ce qu'il en était à ce sujet. Aussi ai-je demandé, en haut lieu, si M. Laporte s'était opposé à la demande relative à la création de Radio-Québec, s'il avait prié les "experts" de modifier cette demande ou tout simplement de la supprimer.

— M. Laporte a en main le dossier depuis quelque temps déjà, et il n'a pas demandé aux rédacteurs de modifier leurs vues ni de retrancher quoi que ce soit, m'a-t-on répondu.

Le théâtre étatisé ?

Quand on commence à étatiser, il n'y a plus de fin...

Les "experts" ont étudié tous les problèmes relatifs à la langue parlée et écrite, aux arts, au cinéma, au théâtre...

Etatiser le joual ?

C'est déjà fait, voyons donc !

Le cinéma ?

Nous ne sommes pas riches dans ce domaine...

Et le théâtre ?

Il paraît qu'il monte la côte, lentement, mais sûrement, et que, à l'approche de l'Expo, il faudrait l'étatiser — histoire notamment de prouver à nos visiteurs cultivés qui viendront du Vieux Continent que nous sommes tout de même "quelqu'un"...

Les "experts"

Au fait, qui est-ce qui a préparé le document ?

Eh bien ! voici quelques noms :

Guy Frégault, directeur général du ministère des Affaires culturelles (en canayen, "sous-ministre"); Pierre de Grandpré, directeur des Arts et Lettres à ce ministère; Maurice Bouchard, sociologue à l'U. de M.; Jean-Charles Falardeau, sociologue à Laval; Helmut Blume, musicologue; Guy Viau, grand connaisseur en arts plastiques...

puisque les jeunes Québécois de 11e, 10e et 9e années n'ont pas eu à affronter une mais de multiples erreurs, et que, loin de revenir devant des examens présentés correctement, ils sont à la merci de machines électroniques qui rétabliront une moyenne tant bien que mal sans vraiment tenir compte de la valeur et des connaissances réelles de l'individu. De plus, ce n'est pas quelques milliers d'élèves qui sont en cause puisque, à eux seuls, les étudiants de 11e année forment une armée d'au moins 45,000 individus.

"Cette expérience nous a choqués et déçus, ont-ils ajouté, d'autant plus que nous attendions beaucoup de la nouvelle formule d'examens annoncée dans son Guide pédagogique par le ministère de l'Éducation. On s'était dit : "Enfin, on va avoir des examens qui tiennent debout !" Et pour terminer sur une note plus conciliante, les professeurs interrogés reconnaissent que M. Gérin-Lajoie est conscient du problème et ils espèrent que les améliorations tant attendues viendront couronner la prochaine année scolaire.

Un drame bien mystérieux

par Guy Lessonini

Le corps de M. Roméo Perreault, 57 ans, est retiré des eaux du canal de l'Aqueduc, à la hauteur de la 3e Avenue, à Ville LaSalle. Ça se passe lundi matin très tôt. Les recherches pour retrouver le corps de M. Perreault avaient débuté quelques heures plus tôt, alors que M. Colpron, le gendre de la victime, découvrit la voiture vide de son beau-père au bord du canal de l'aqueduc. M. Colpron était venu en toute hâte, car sa belle-mère Mme Perreault, épouse de la victime, l'avait appelé à l'aide.

Où le mystère commence...

Dimanche soir, M. Roméo Perreault, épiciériste de Ville Emard, en compagnie de sa femme, de ses enfants et d'un ami de longue date, M. Jules Beauchamp, revenait des Laurentides où ils avaient passé la fin de semaine. Tout le monde était de bonne humeur et, pour finir la journée en beauté, on décida d'aller la terminer par une bonne partie de cartes chez le gendre de M. Perreault, M. Colpron, qui demeure rue des Rapides, à Ville LaSalle.

La veillée se déroula comme se déroule une bonne soirée de famille, puis, vers minuit, on s'apprêta pour le départ : lundi, tout le monde travaille ! Mme Roméo Perreault demanda à son époux de la ramener à la maison, au 765 de la rue Alepin, à Ville LaSalle, avant de ramener M. Beauchamp qui, lui, demeure à Côte-Saint-Paul, au 3768 Angers.

C'est ce que fit volontiers M. Roméo Perreault, après quoi il partit reconduire son ami M. Jules Beauchamp, rue Angers. Ensuite, vers 1 h. 10, ils se saluèrent, et c'étaient bien les dernières salutations que les deux copains échangeaient. Qu'advint-il après ? Mystère...

Où le mystère continue...

Parce que son mari s'attardait et retardait sans bon sens, Mme Perreault téléphona un peu partout, comme l'aurait fait n'importe quelle épouse inquiète. Elle apprit que son époux avait quitté M. Beauchamp vers 1 h. 15 de la nuit pour revenir à la maison, mais il passait



L'épicerie R. Perreault, à Ville-Emard.

déjà 3 heures et M. Roméo Perreault n'était toujours pas de retour, alors que normalement il eût dû l'être depuis une heure et demie.

Devant cette première constatation, l'inquiétude de Mme Perreault fit place à de l'angoisse et elle appela son gendre M. Colpron, lui demandant d'accomplir. M. Colpron sauta dans sa voiture et fonça en direction du 765 Alepin. Chemin faisant, on longeait le canal de l'Aqueduc il remarqua une auto familière, qui semblait abandonnée à la hauteur de la 3e Avenue. C'était bien la voiture de son beau-père ! Elle était vide. Il appela la police.

On repêche le cadavre et le mystère demeure

Aucune trace de bagarre sur la berge où fut découverte la voiture. Puis, on repêcha le cadavre de M. Roméo Perreault qui, à première vue, ne portait

aucune marque de violence pouvant laisser croire qu'il ait été victime d'une agression. Cependant, les poches de ses vêtements étaient retournées, donc tout à fait vides. La perplexité des enquêteurs ne fit qu'augmenter.

Qu'était-il arrivé à M. Roméo Perreault ? S'était-il jeté à l'eau à la suite de quelque découragement secret ? Avait-il été entraîné au bord du canal sous la menace de quelqu'un qui en voulait à son argent ? Car plusieurs personnes prétendent que M. Perreault portait sur lui les recettes de la fin de semaine, soit environ \$2,000 ! M. Jules Beauchamp, qui est

la dernière personne à avoir vu la victime, nous confiait :

Franchement, je ne comprends pas cette histoire !

— Vous qui connaissiez M. Perreault depuis 20 ans, vous devez bien vous être aperçu s'il avait un air étrange la dernière fois que vous l'avez vu...

— Il m'a semblé comme à l'ordinaire. Je peux pas croire qu'il aurait tenté de mettre fin à ses jours !

A la police

Les détectives Bourbonnais et Laplante, de la police de Ville LaSalle, qui sont chargés de l'enquête, restent muets comme

carpes. Même après trois jours de recherches, on se perd en conjectures sur les deux hypothèses probables : meurtre ou suicide ? "L'enquête se poursuivra tant et aussi longtemps qu'on ne possèdera pas de certitude sur l'une ou l'autre de ces hypothèses", nous a-t-on dit à la police. A ce moment-là, l'autopsie n'était pas encore terminée à l'Institut médico-légal.

M. Perreault avait-il vraiment \$2,000 sur lui au moment de sa disparition ? Ça n'est pas certain ; il aurait très bien pu laisser cet argent chez lui — ou en laisser une partie — au moment où il ramena son épouse avant d'aller reconduire son ami M. Beauchamp. Un informateur nous a laissé entendre qu'une somme de \$700 à \$800 aurait été découverte dans la cave de M. Perreault... Ce qui pourrait nous laisser croire que la victime n'avait plus \$2,000 dans ses poches au moment de sa disparition !

Et peut-être que ce montant était, en fait, toute la recette de fin de semaine ?

Meurtre et vol

Les poches de vêtements retournées et vides peuvent laisser croire que M. Perreault a été détroissé avant d'être précipité dans le canal de l'Aqueduc — à condition évidemment qu'il ait eu vraiment de l'argent sur lui au moment de sa disparition. Mais il n'est plus là pour vous le dire, et les voleurs — si volveurs il y a — n'ont pas encore été retrouvés.

Mercredi matin, la police de Ville LaSalle recevait un coup de téléphone anonyme : un individu prétendait avoir commis le méfait avec deux de ses amis et demandait à la police de venir les rencontrer à un certain endroit situé à sept milles du poste de police. La police enquêta, mais ce fut peine perdue, les trois hommes furent introuvables. D'où venait ce mystérieux appel téléphonique ? S'agissait-il vraiment des meurtriers de M. Perreault qui, pris de remords, auraient d'abord décidé de se livrer à la police, puis auraient changé d'idée au dernier moment ? Ou s'agissait-il tout simplement de quelque maniaque en mal de publicité ?

"L'enquête se poursuivra tant que la lumière ne sera pas faite sur cette bien triste affaire", nous a-t-on encore répété à la police de Ville LaSalle.

Avec l'aide des créanciers...

L'impôt a mangé tout l'héritage de Marilyn

NEW YORK. — Marilyn Monroe, qui s'est suicidée parce qu'elle avait le sentiment d'avoir tout raté, ne pourra même pas faire respecter ses dernières volontés. Sa succession s'est volatilisée : il ne reste même pas assez d'argent pour réaliser son vœu le plus cher : créer une rente à sa mère.

Lorsque la grande vedette du cinéma américain s'est enlevé la vie, le 5 août 1962, son avoir (y compris tous les droits anticipés sur ses films) se chiffrait à quelque \$800,000.

Dans son testament, elle faisait quelques legs à des amis et demandait que le reste serve à constituer une rente de \$5,000 par an, qui serait administrée par un fiduciaire pour le compte de sa mère, Mme Gladys Eley. Marilyn voulait ainsi donner à sa mère, qui est une malade mentale, les meilleurs soins possibles à l'hôpital psy-

chiatric de Verdugo, en Californie.

Malheureusement, les taxes et quelques dettes ont mangé tout l'héritage et même davantage puisque elles atteignent le total impressionnant, rendu public cette semaine pour la première fois, de \$950,000.

La moitié de cette somme, soit \$452,000, est due au gouvernement fédéral au titre de l'impôt sur le revenu ; Washington et l'Etat de New York réclament en taxes sur la succession et taxes diverses plus de \$200,000. Enfin, les créanciers ont inscrit des réclamations atteignant \$175,000.

C'est dire qu'il ne reste absolument rien, même pour les dons modestes que Marilyn avait fait à ses amis (par exemple, \$10,000 à celle qui fut sa confidente et sa secrétaire, Mme May Reis — aujourd'hui secrétaire de Barbara Streisand, vedette de Broadway).

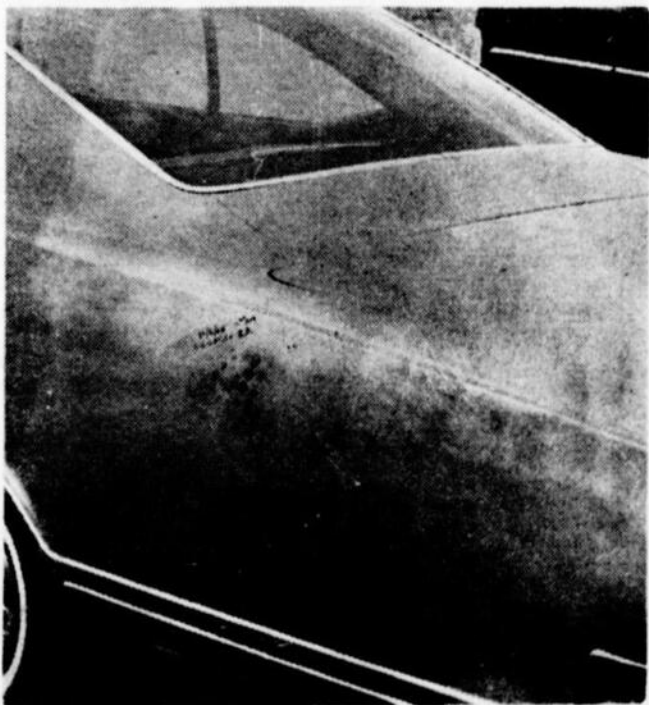
Il ne reste rien non plus pour le Dr Marianne Kris, de New York, qui fut pendant quelques



MARILYN MONROE... les taxes ont tout mangé

années le psychiatre de Marilyn. La star avait légué environ \$100,000 au Dr Kris, et une autre somme de \$100,000 qu'elle aurait administrée pour financer des recherches en psychiatrie.

La liste des créanciers contient un nom qui évoque de vieux souvenirs : celui de Joe DiMaggio, le deuxième mari de Marilyn, qui lui avait prêté \$5,000 en 1961 pour meubler la maison dans laquelle elle est morte.



Sur la voiture de M. Perreault, des empreintes digitales.

Ça commence à "bourdonner" à Sainte-Thérèse...

La G.M. a embauché ses dix premiers ouvriers

par Jacques Benoit

A Sainte-Thérèse, au sous-sol d'une succursale de banque, il y a un M. Ken Greenman. Les rapports s'empilent sur son bureau. M. Greenman les épluche et en prépare d'autres. Les gens de Sainte-Thérèse le savent, M. Greenman est directeur du personnel de la nouvelle usine de montage de la toute-puissante General Motors.

Sa tâche est simple: mettre la main sur les quelque 750 hommes dont a besoin l'usine — ouvriers spécialisés, outilliers, préposés aux pièces, inspecteurs et contremaîtres —, sans compter le personnel de bureau, environ 170 personnes. Sur les doigts de la main

Les choses ne sont pourtant pas aussi simples qu'elles en ont l'air. General Motors est la première firme d'importance à installer une usine de montage au Québec, où les ouvriers de l'auto se comptent sur les doigts de la main. Avant que l'usine puisse fonctionner à pleine capacité — de 80.000 à 100.000 voitures par année —, il faudra former les ouvriers, roder le travail des équipes des chaînes de montage.

A l'heure actuelle, on en est aux travaux de finition. Depuis lundi matin, un hélicoptère du même type que ceux utilisés par les Américains au Viêt-nam prête main-forte aux ouvriers qui s'affairent dans les ateliers.

En moins de cinq minutes, le gros insecte bourdonnant agrippe une cheminée du système de purification de l'air et le grimpe sur les toits. Mais les vrais ouvriers de l'usine, ceux qui sont appelés à y rester, sont rares. Jusqu'à maintenant, General Motors en a engagés dix, dont six outilliers. Aujourd'hui, ils bricolent devant leur établi en attendant le jour où la première auto prendra forme sur la chaîne de montage.



M. KEN GREENMAN, directeur du personnel à l'usine de montage de General Motors.

Claude Dumas et André Clichy sont de service depuis le 14 juin. Auparavant, ils étaient à l'emploi de Canadair. "J'ai envoyé ma première demande d'emploi en juillet '64, explique Claude Dumas. Cette année, en mai, on m'a demandé des détails supplémentaires. On m'a fait venir, on m'a questionné, on m'a fait passer un test d'aptitudes... Me voilà."

Mais pourquoi General Motors ?

La réponse vient d'une voix toute simple: "Je demeure à Saint-Eusèbe. Dès que j'ai appris qu'ils allaient construire, j'ai décidé de venir ici. Et puis les salaires sont meilleurs, les chances d'avancement sont plus grandes."

Au début d'octobre
André Clichy a fait sa demande aux premiers jours de la grève des employés de Canadair. "Jusqu'à maintenant, dit-il, le travail n'est pas bien bien passionnant, et ça se comprend.

Mais le travail régulier ne devrait pas tarder puisque la première auto doit sortir au début d'octobre."

Au total, si l'on inclut dans ce chiffre les employés de bureau, General Motors a déjà embauché 160 personnes. Plusieurs contremaîtres venus de l'usine d'Oshawa sont déjà au travail. M. Ken Greenman explique que, à l'avenir, les contremaîtres seront formés sur place.

"Mais, poursuit-il, il est d'abord nécessaire de s'entourer de gens d'expérience. Pour certaines tâches particulières à l'industrie de l'auto, nous ne pouvons pas trouver au Québec d'hommes qualifiés." Soulignons d'autre part que 25 employés de bureau embauchés au Québec, dont quelques spécialistes de l'efficacité (c'est à eux de juger la capacité de produire des ouvriers), ont été formés à l'usine d'Oshawa.

Depuis l'an passé, General Motors a reçu à ses bureaux 7.000 demandes d'emploi. Toutes ont été examinées par le service de personnel de la compagnie. Présentement, le Bureau national de placement de Sainte-Thérèse dirige vers le service les gens qui pourraient faire l'affaire de G.M. Quant à M. Ken Greenman, il croit qu'il pourra compléter ses effectifs dans un rayon d'une vingtaine de milles.

Pour ce qui est des salaires, et notamment des salaires des ouvriers, trois choses sont certaines: ils seront plus élevés que ceux généralement payés dans la région de Sainte-Thérèse; ils seront à peu près les mêmes qu'à Montréal; ils seront légèrement inférieurs aux salaires des employés ontariens de General Motors.

M. Greenman explique que les salaires doivent normalement refléter la situation économique d'une région donnée; il ajoute que les salaires des ouvriers ontariens de General Motors varient légèrement d'une usine à l'autre, d'une ville à l'autre.



Ian Burgess essaie de consoler la douce Marilyn, hospitalisée lors de la deuxième... tentative de mariage.

Un mariage qui commence mal!

LONDRES. — D'ordinaire, c'est la jeune fille qui, le coeur battant, attend sur le seuil de l'église l'arrivée du fiancé... qui parfois n'arrive jamais. Mais, le 9 juin dernier, c'est le fiancé qui se rongait les ongles d'inquiétude en attendant sa promise, sur le parvis de l'église St. Mary's de Wenvoe.

Il y avait de quoi s'enervier: Ian Burgess, 22 ans, en était à sa troisième... tentative de mariage avec Marilyn Tucker, une ravissante petite blonde de 20 ans.

La première tentative avait eu lieu le 6 février. Ian s'était rendu à l'église avec les membres de sa famille. Pas de Marilyn!... On attend, le pasteur s'impatiente. Coup de théâtre: une ambulance s'arrête, le conducteur en descend, annonce au "marié" que la "mariée" vient d'être frappée d'une crise d'appendicite et qu'il la transporte à l'instant même à l'hôpital...

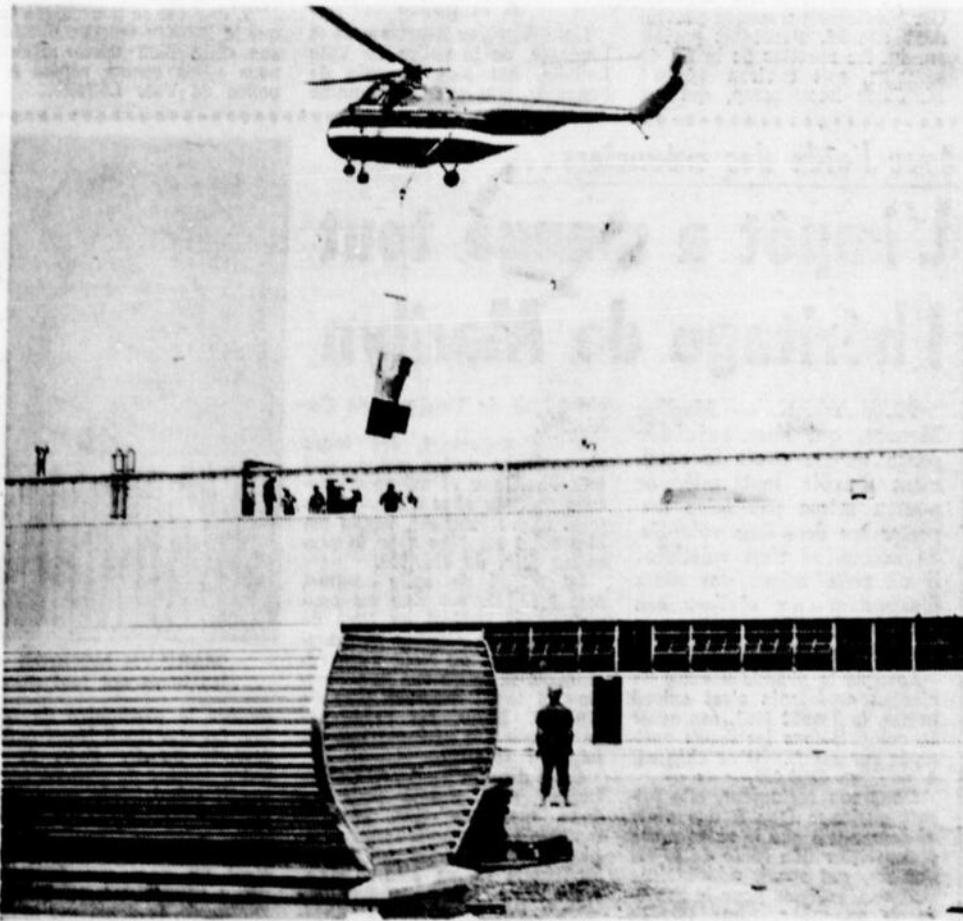
Le mariage fut remis au 13 mars. A la première heure, Ian téléphona à sa bien-aimée, histoire de se rassurer: Marilyn était en parfaite santé:

"Merci bien, chéri, et à tout de suite à St. Mary's!"

Ian est là, une deuxième fois, sur le parvis. L'heure avance, il consulte sa montre: elle est en retard. Un horrible pressentiment le saisit... et tout à coup, au coin de la rue, c'est l'ambulance fatidique qui apparaît. Le même conducteur essouffé annonce à l'assistance: "Marilyn vient d'être terrassée par la péritonite!"

Et c'est ainsi que, le 9 juin, Ian Burgess, pour la troisième fois, attendait Marilyn sur les marches de l'église... Cette fois, elle parut. Ce fut un beau mariage.

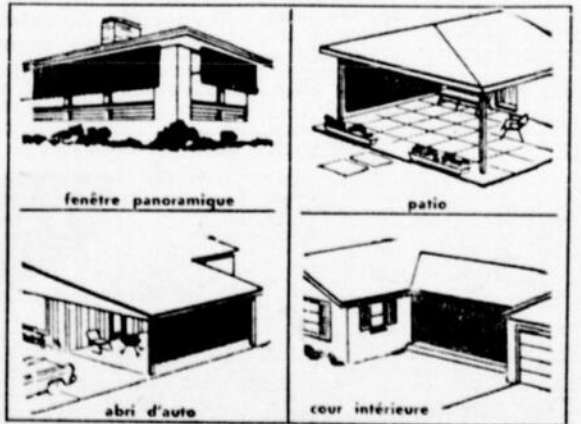
On avait même invité le conducteur de l'ambulance: il était devenu, en quelque sorte, un peu membre de la famille... D'autant plus qu'on en aura besoin pour le premier bébé!



(Photos Gilles Corbett)

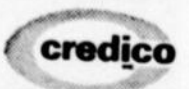
Depuis lundi matin, un hélicoptère prête main-forte aux ouvriers qui s'affairent dans les ateliers. En moins de cinq minutes, le gros insecte bourdonnant agrippe une cheminée du système de purification de l'air et le grimpe sur les toits...

ADIEU VENT, CHALEUR, PLUIE... avec les stores en lamelles de bois



Couleur tan ou vert

- ★ Service à domicile
- ★ Décoration intérieure
- ★ Estimation gratuite
- ★ Confection gratuite
- ou
- ★ Réparation de tout genre



LAVIGNE
DRAPERIES
WINDOW SHADE

Etablie en 1912

Maison essentiellement canadienne-française

6303, rue ST-HUBERT
MONTREAL

STATIONNEMENT
GRATUIT

Tél.: 274-8354

28 ans dans une cabane infecte!

par Gilles Cinq-Mars

Une hutte crasseuse sans fenêtre, un grabat infect, des ordures éparpillées sur le plancher humide, des émanations fétides, une tasse blanche devenue noire de saleté, un endroit répugnant dans lequel vous ne laisseriez même pas vivre votre chien.

Tel fut le partage de Lorne Marks, un quinquagénaire du petit village de Kazabazua, à 40 milles au nord de Hull, sur la Gatineau. Atteint d'une névrose, il vécut en ermite dans ce trou sordide pendant 28 ans, avant que quelqu'un ne décide finalement de le diriger vers un hôpital.

Et pendant que les Américains accueilleraient les jumeaux de l'espace, M. Fernand Périard, maire d'Aylwin, reprochait aux journalistes d'avoir attiré la mauvaise publicité sur le village de Kazabazua en étalant au grand jour le sort de Lorne Marks.

Depuis qu'une dame d'Ottawa, Mme Fernand Turpin (2652, rue Don), a raconté aux journalistes avoir vu un homme des cavernes coucher nu dans une cabane de Kazabazua, Lorne Marks a quitté son antre répugnant. On a finalement réussi à lui trouver un lit dans un hôpital. Il est actuellement traité par des médecins du Verdun Protestant Hospital, à Verdun.

"Pourquoi cette dame est-elle venue le déranger, s'est demandé le maire Périard. Sans doute qu'elle cherchait la publicité. Marks vivait paisi-

blement. Il ne faisait de tort à personne."

Pas d'amis

A Kazabazua, tous connaissent la légende de Marks. Personne ne l'avait vu dans le village depuis longtemps. Personne ne s'aventurait près de sa hutte, à trois milles du village, parce que "c'était trop sale". Les mères défendaient à leurs enfants d'approcher de la cabane de crainte qu'ils n'y contractent des maladies. "De plus, nous a-t-on expliqué à Kazabazua, Marks se promène nu la plupart du temps."

Un fils paresseux ?

Lorne Marks n'était pas violent. Ce n'était pas un fou non plus. Il souffrait d'un complexe d'infériorité qui, au cours des derniers mois, avait dégénéré en un profond sentiment de persécution.

"Je n'ai pas d'amis", a-t-il raconté à Mme Turpin, un dimanche, alors que celle-ci piquait à proximité de sa cabane en compagnie de son époux et de ses trois fils, Denis, Serge et Richard.

Une seule personne rendait régulièrement visite à Lorne Marks : le jeune pasteur protestant Douglas Warren, de Kazabazua.

M. Warren en était venu à connaître Marks intimement. C'est lui d'ailleurs qui percevait son chèque du Service social et qui lui procurait les vivres dont il avait besoin. Marks était considéré comme indigent depuis le mois de septembre 1964, alors que le maire Périard avait enfin décidé de mettre le travailleur social au courant des conditions de vie auxquelles l'ermite faisait face.

"Lorne, nous explique le pas-

teur Warren, a été rejeté par sa famille alors qu'il était dans la force de l'âge. De constitution plus frêle, il semble qu'il n'a jamais pu effectuer les lourds travaux de ferme comme ses frères. L'hiver, il ne les accompagnait pas aux chantiers. Dans le fond de tout ça, il y avait aussi une certaine dose de paresse de la part de Lorne. Toujours est-il qu'il a été pris en aversion par ses frères. Un jour, il prit "ses petits" et quitta la ferme de ses parents pour se retirer dans une vieille auto Essex qui lui servait à la fois de gîte et de moyen de transport. Par la suite, il construisit sa cabane."

L'auto a été abandonnée près de la cabane. Elle porte les plaques d'immatriculation de 1952.

Vêtu de peau d'ours

Le pasteur Warren raconte que, ces derniers temps, Lorne Marks se levait à peine, passant ses journées étendu sur son grabat, dans sa cabane. Il prenait toujours soin de fermer la petite porte haute d'à peine quatre pieds. Il ne s'habillait plus, ne se lavait à peu près jamais. Ses vêtements étaient empilés dans un coin de la cabane. Marks se couvrait d'une peau d'ours. Avant qu'il ne touche la pension des indigents, il vivait de chasse et pêche.

Lorsque la famille Turpin l'a aperçu, il avait les cheveux et la barbe très longs. "Il était sale et faisait penser à l'homme des cavernes", a raconté Mme Turpin.

Mais la misère sur la Gatineau, en montant vers Maniwaki, ce n'est pas rare. C'est un état que la population semble avoir accepté.

"Je pourrais vous en faire rencontrer quatre ou cinq au-



(Photos Nouvelle)

Une hutte de chien.

tres de vos présumés ermites, affirme le maire Périard. Ces gens-là ne veulent pas s'aider. Ils sont heureux comme ils sont. Ils ne font de tort à personne, et personne ne s'en préoccupe."

L'ermite de Kazabazua se serait sans doute éteint dans sa crasse s'il n'y avait pas eu la famille Turpin. La municipalité d'Aylwin aurait inhumé Marks à ses frais, et le village de

Kazabazua aurait évité toute "cette mauvaise publicité".

Le maire Périard et son conseil n'auraient pas connu tous ces tracas. Il semble maintenant qu'il faudra veiller à améliorer le sort de Marks. "Nous lui construirons une autre habitation dès son retour", a déclaré le maire Périard au moment où il verrouillait la petite porte de la hutte désormais inhabitée.

De Gaulle y met le holà!

PARIS. — (N.A.N.A.) — Voici un moyen qui pourrait peut-être servir à arrêter l'instinct voyageur des congressistes américains ou autres qui aiment trop boire et manger en pays étrangers... aux frais de la couronne. C'est ainsi que de Gaulle, très ennuyé par les "absences officielles à l'étranger" de plusieurs de ses

ministres, a formé un comité spécial dont il est le responsable. C'est de ce comité que tous les ministres doivent obtenir la permission de quitter le pays. A une récente séance du cabinet, 3 seulement des 25 ministres étaient présents, "les autres se promenant à travers l'Europe", de déclarer de Gaulle. Le jour même, il a formé le comité en question.



Un grabat sale, un violon accroché au mur...

Il n'y a pas de MEILLEUR ENDROIT que la

MAISON BEAUPRÉ

POUR VOS AUBAINES

PORTES coulissantes pour le bain. \$49.95 (Inst. comprise) Choix de motifs \$5 add.

PORTES de DOUCHES en verre \$39.95 sur mesure

PORTES PLIANTES de tous genres à prix variés et à rabais.

• ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE •

La Maison BEAUPRÉ Enrg.

• Stores vénitiens et de bambou, carreaux à plancher et tapis

• Accessoires chromés pour salle de bains

661-0443

STATIONNEMENT GRATUIT
CADEAUX de MARIAGE
 20% à 30% d'ESCOMPTE
 POUR FAIRE PLACE AUX NOUVELLES IMPORTATIONS
 • Verrerie • Verre taillé • Plaquettes murales • Mi-
 roirs • Peintures européennes • Cadres • Marbre • Lampes
 • Cendriers • Batteries de cuisine • Tapisserie et Peinture
 ★ EXPÉDITION PARTOUT ★ EMBALLAGE DE FANTAISIE
 Vous manquez de vraies aubaines si vous ne venez pas!
 Votre CREDIT est BON chez H.C. GREGOIRE aussi
 Aucun déboursé pour 60 jours — jusqu'à 12 mois pour payer

VERRERIE "Flair"
 Pur cristal de plomb gravé à la main
 Chaque pied de verre est taillé
 • Résonance de carillon Rég. \$3.95
 • Gamme de 15 sortes de SPECIAL
 verres pour tout usage \$2.39
 • Pièce toujours remplaçable
 • Une vente par année à ce le verre
 bas prix POUR 5 JOURS SEULEMENT
 Profitez de cette occasion!

IMPORTATION DIRECTE D'ANGLETERRE
 20% à 30% D'ESCOMPTE
 NE MANQUEZ PAS DE VRAIES AUBAINES
 PLUS DE 200 PATRONS
 de SERVICES à DINER
 en porcelaine et autres
 de Style ou Moderne
 \$3.95 à \$895.00

 G R O S D E T A I L
 1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105
 ÉTABLIE DEPUIS 81 ANS.



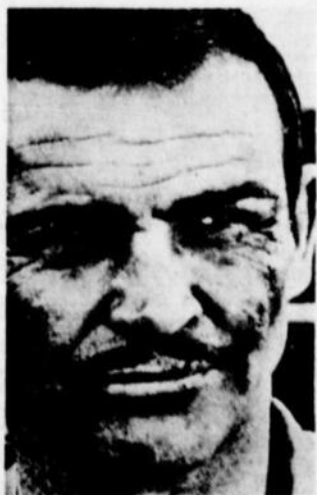
MARCEL CERDAN
... papa avait raison



PAX PLANTE
... pour services rendus ?



ANDRÉ GIROUX
... en haut de la Pente Douce



SEAN CONNERY
... alias James Bond, tel qu'on le voit dans une scène du film "The Hill", primé au Festival de Cannes. La rumeur veut qu'il divorcera sous peu d'avec sa femme, la comédienne Diane Cilento.

Pas de poings, mais un beau nom

Marcel Cerdan junior, le fils du célèbre boxeur français qui fut l'une des grandes passions d'Edith Piaf, a signé un contrat avec deux promoteurs de Montréal. Ces messieurs obtiennent le droit exclusif de représenter Cerdan dans toute l'Amérique du Nord... Le jeune homme ne possède pas une fiche très impressionnante jusqu'à présent. Mais il a un beau nom!... D'ailleurs, de plus en plus, la boxe tient davantage du music-hall que du sport.

"O Canada"

De nombreux marchands, à Montréal et en province, disent qu'ils ont vendu moins de drapeaux fleurdelisés que l'année dernière dans la semaine précédant le 24 juin. Ce n'est pas que les gens pavoisent moins pour la Saint-Jean-Baptiste; c'est tout simplement qu'ils ont acheté en grand nombre le nouveau drapeau canadien. Ces marchands signalent aussi un fait intéressant: beaucoup de personnes ne savent pas lequel, du fleurdelisé ou de l'unifolié rouge, est le drapeau du Québec et lequel est le drapeau du Canada.

La grande peur des examens

Le lieutenant-déetective René Mongeau, de l'escouade des disparitions à la police de Montréal, m'a conté une triste histoire. Une première de classe, de langue française, âgée de 16 ans, était retrouvée saine et sauve à Windsor (Ontario), après dix-neuf jours d'absence. La jolie adolescente avait été cueillie par la police municipale alors qu'elle tentait d'obtenir du travail. Or, elle ne possédait pas le permis de travail indispensable en Ontario; d'ailleurs, on ne le déclare qu'à ceux et celles qui ont 18 ans et plus. Pourquoi cette fuite? Mademoiselle redoutait un échec de fin d'année — elle qui réussissait à merveille en classe!

Roufiers et serpents à sonnettes

Les vols de cargaisons de cigarettes, de spiritueux, de télérecepteurs et d'autres articles de valeur faciles à écouler ne se comptent plus au Québec et en Ontario. Je lisais dans une revue américaine que des propriétaires de camions-remorques dans le sud des États-Unis (principalement au Texas, en Arkansas,

par J. B. Fortin

en Louisiane et en Oklahoma) avaient dû faire appel à d'étranges chiens de garde: de redoutables serpents à sonnettes. Les reptiles étaient déposés dans la remorque, et une pancarte avertissait les voleurs en puissance qu'ils s'exposaient à une mort violente s'ils tentaient de fracturer les portes. Chez nous, quelques transporteurs se contentent d'amermer un féroce chien policier. Ce sont surtout ceux qui n'ont pas les moyens de se payer une escorte armée.

Un Mexicain basané...

Pax Plante réclamera-t-il une pension de Concordia?

Lors de son récent passage à Montréal, l'ancien directeur adjoint de la police, Me Pacifique Plante, a rendu visite à plusieurs amis policiers ou politiques. L'ex-Montréalais, devenu Mexicain d'adoption depuis la fin des années cinquante, se serait plaint qu'il considère comme souverainement injuste qu'une pension de retraite ne lui soit pas versée par Concordia. Me Plante consacra plusieurs années de sa carrière à la Cour municipale avant de passer à la police, où il connut un séjour mouvementé. Son prédécesseur, feu J.-A. Langlois, eut droit à une pension qu'il toucha pendant quelque 18 ou 24 mois, mais Me Plante n'a été aucunement récompensé pour avoir commencé le travail continué par J.-A. Robert et ses adjoints en vue de débarrasser Montréal du jeu et de la prostitution.

Rumeurs et primeurs... rumeurs et prim

Une autre affaire de faillite

La causerie prononcée l'autre jour par Me Lucien Lachapelle devant un cercle d'hommes d'affaires de l'ouest montréalais a provoqué un certain remous chez certains syndics et faillis, mais la réaction aurait été encore plus vive si le conférencier avait divulgué tous les dessous de certaines affaires qui se sont déroulées ces dernières années. Dernièrement, les inspecteurs d'une faillite bifaiant d'un trait de plume des créances d'une valeur d'environ \$48,000. L'homme d'affaires qui a fait cession de ses biens m'assure qu'une importante tranche de cette somme était récupérable, si l'on s'était vraiment intéressé à défendre les intérêts des créanciers. Me Yvon Desloges, registraire des faillites dans le district judiciaire de Montréal, doit d'ailleurs être invité sous peu par un créancier à faire une étude complète de ce dossier. Le demandeur a donné instruction à son avocat d'entreprendre les démarches nécessaires.

Nouveau poste à André Giroux

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation du Québec, vient de faire un excellent choix en nommant le romancier bien connu André Giroux conseiller de son ministère près la Délégation générale du Québec à Paris. André, qui accueille toujours amicalement nos visiteurs qui vont le saluer dans la capitale française, était jusqu'ici directeur de l'information à Paris, occupant un poste semblable à celui de Fernand Renault à la Maison du Québec à Londres.

Un mystère à la Régie des alcools

Qui s'oppose au mariage?

Un employé de la Régie des alcools du Québec a droit, en vertu de l'article 9-B de la convention collective, à un congé payé pour assister au mariage d'un proche parent (fils, fille, soeur, frère, neveu, nièce).

MAIS IL N'Y A PAS DROIT POUR SON PROPRE MARIAGE!

Le cas suivant s'est présenté tout récemment, concernant deux employés de la Régie, l'oncle et le neveu: la Régie a payé le congé de l'oncle pour assister au mariage du neveu, mais le neveu, lui, a perdu une journée de salaire!

La Régie considère-t-elle le mariage comme une chose si désastreuse qu'elle s'efforce d'en éloigner ses employés? Le ministre de la Famille devrait enquêter...

Encore la loterie!

Comme on le sait, l'établissement d'une loterie au New Hampshire a permis à cet État de la Nouvelle-Angleterre de ne pas majorer ses impôts pendant les dernières années. C'est maintenant au tour de New York de réclamer un amendement à la Constitution américaine en vue de la création d'une loterie d'État dont les recettes seraient consacrées exclusivement à des fins éducatives. En 1964, le New Hampshire a touché une recette nette de \$2,700,000, qui a été versée intégralement dans la caisse de l'éducation. Au Québec, plusieurs seraient favorables à la création d'une loterie pour empêcher que la taxe scolaire ne soit encore majorée, mais il faudrait auparavant qu'Ottawa consente à amender divers articles du Code pénal touchant aux jeux de hasard.

Chapelle bâtie avec des timbres-primés

Le dimanche 20 juin marquait le premier anniversaire de la dédicace de la chapelle de Saint-Jude à la maison de correction de Napanoch, New York. Le financement en a été rendu possible grâce aux 60,000 livrets de timbres-primés expédiés de tous les coins des États-Unis, du Canada et d'ailleurs dans le monde occidental. Des ingénieurs, des architectes, des spécialistes de toutes sortes habitant maints pays se sont intéressés au projet qui doit être imité ailleurs. Sans compter les cadeaux divers et les heures de travail consacrées par les détenus, la chapelle a coûté \$130,000.

"Show-biz"

Incroyable mais vrai! En moins d'un mois, il s'est vendu dans le Québec 22,000 exemplaires d'une plate adaptation française d'une stupide chanson américaine intitulée "Splish, splash!", enregistrée par César et ses Romains... Par contre, le seul groupe québécois qui refuse de jouer les clowns pour amener la populace, les Shadol, semble avoir des difficultés à percer.

La loi est-elle la même pour tous?

Vous auriez dû voir, l'autre jour, la furie de ce Montréalais d'origine balkanique: il était rouge de colère parce que, selon lui, le gouvernement provincial permettrait à l'hospice de L'Annonciation, comté de Labelle, de polluer les eaux de la rivière Rouge par le déversement des déchets de cette vaste institution. "Je possède un chalet d'été sur le bord de l'un des lacs avoisinants dit-il, et il m'a fallu signer une formule par laquelle je m'engage, sous peine d'une amende de \$500, à ne pas transformer cette nappe d'eau en tout-à-l'égoût. Il m'en a coûté une centaine de dollars pour aménager un réservoir septique, mais le gouvernement de Québec, lui, semble se moquer ouvertement de la loi!"

Les indiscretions des Couche-Tard

Ah ! le "pouce" de ces belles filles...

Pour la plupart des gens, c'est toute une affaire. La grève des autobus est réglée ! Mais pour les Couche-Tard, c'est un désastre...

Non, mais rendez-vous compte... C'était la belle vie. On avait de jolies filles qui nous faisaient du "pouce", et de mémoire d'homme on n'avait connu une chose pareille...

Vous pouviez, à volonté ou contre, faire monter une jolie môme dans votre voiture, sans risquer de prendre une claque sur le portrait... Et tout ce joli monde sur une même grève, mais c'était Saint-Tropez (dont les habitants se nomment les Saint-Tropésants).

Encore quelques jours, et la secrétaire d'un grand magnat de la finance, rue Saint-Jacques, vous arrivait en bikini ou en monokini... ou sans kini du tout. C'était la fête nationale !

Oublions tout cela. La grève est finie, et les Couche-Tard n'ont qu'à virer leur sablier.

Histoire, qui n'est pas sainte

Pour la première fois, un Européen (Christophe Colomb) qui naquit à Gênes, mais qui monta un bateau, que dis-je, trois bateaux à la reine d'Espagne... Christophe, dis-je, débarqua avant d'être bouffé par son équipage ("Ben" était trop loin) en terre américaine... plus exactement dans les Antilles, où débarquent maintenant et fréquemment les Américains, pour le salut des peuples sous-développés...

Il prit les îles au nom de la reine d'Espagne... et toujours il se croyait aux Indes, d'où les Indiens... Mesdames, soyez heureuses de cette erreur de Colomb, car s'il avait été vraiment aux Indes, à chaque Noël vous devriez faire cuire un éléphant... Ça trompe !

Nos projets de vacances

A nos chers patrons du Petit Journal (qui n'en a que le nom), MM. Jean-Charles Harvey et Roland Coté, voici notre proposition pour ce qu'il est convenu d'appeler "les beaux jours"...

Roger Baulu sera un peu partout de par la province, et Jacques Normand sera aux Antilles... Nous avons pensé vous écrire chaque semaine un résumé de notre activité dans notre métier ou ailleurs...

Des tas de secrets devront être sous clé, et vous m'entendez bien (air connu)...

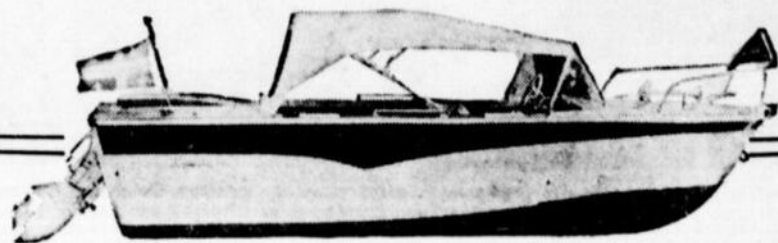
Ne sachant pas où nous serons, ni ce que nous ferons, cela devrait être un petit jeu très amusant et parfois subtil, digne du Petit Journal...

A la semaine prochaine !
Roger Baulu... et l'autre



Il y a de TOUT CHEZ PIGEON } et & FILS • MONTREAL

les PRIX sont IMBATTABLES



16 brillants modèles

BATEAUX EN CONTREPLAQUÉ MOULÉ

- Plus solides
- Plus sûrs
- Plus faciles d'entretien

A PARTIR DE \$395 tout équipé

ECONOMISEZ en ACHETANT directement du MANUFACTURIER

BATEAUX de qualité en fibre de verre

SPECIAL SEULEMENT

\$595

CAR TOPS

en ALUMINIUM ou FIBRE DE VERRE
Légers pour la pêche

A PARTIR DE \$139

MOTEURS HORS-BORD

MERCURY 3.9 à 100 c.v.

Nous les avons tous en magasin aux meilleures conditions en ville
Service d'expert — Réparations garanties — Echange acceptés

REMORQUES à bateaux

Pour \$110

PÉDALOS

Construction solide
et durable

Pour \$249

REMORQUES à bagages

Pour \$149

CHALOUPES

en contreplaqué de 1/2 pouce.
Plus larges, plus fortes, plus sûres

Pour \$60

TYPE "VERCHERES"

EMBARCATIONS avec MOTEUR
VOLVO ou MERCRUISER
INBOARD — OUTBOARD

Toutes équipées
A PARTIR DE \$2150

Aussi BATEAUX et MOTEURS USAGES RECONDITIONNES et GARANTIS

Pièces Volvo

Représentant
autorisé
pour le
Québec

Tentes-remorques

"APACHE"

pour le camping \$595

Seul représentant APACHE à Montréal

Accessoires

- Skis nautiques
- Ceintures de sauvetage, etc.

Léger comptant — Mensualités faciles — Nous acceptons les échanges

Vous ferez
toujours un
meilleur
marché
chez PIGEON

PIGEON }
& FILS • MONTREAL

PIGEON est
synonyme de
qualité,
bon service
et économie

11921, rue Bellevois, Montréal-Nord — Tél.: 322-1610

Dix rues à l'est de Pie-IX (près du boul. Gouin)

OUVERT MERCREDI, JEUDI et VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 h. — SAMEDI, MIDI



La Fondation britannique des maladies du coeur a réuni à son siège social, à Londres, les sept bébés bleus qu'une opération presque miraculeuse a sauvés.

Un miracle de la médecine a sauvé sept bébés bleus

LONDRES. — Les bébés bleus ne sont plus condamnés à la mort prématurée... Le grand journal médical britannique The Lancet vient de révéler les détails d'une nouvelle opération sur le coeur dont les résultats tiendraient presque du miracle; on a présenté à la presse quatre fillettes et trois garçonnets qui lui doivent la vie.

Les sept enfants sont tous nés bleus; chaque cas était particulièrement compliqué;

on pouvait espérer leur donner tout au plus quelques années de vie avec l'opération traditionnelle.

C'est alors qu'entrent en scène un groupe de médecins et de chirurgiens de l'hôpital pour enfants de Great-Ormond Street, à Londres: ils ont pratiqué sur les bébés un type d'intervention chirurgicale entièrement nouveau, qui consiste à refaire le réseau des artères principales. L'un de ces médecins déclare: "C'est mil-

le fois plus délicat que de faire la dentelle la plus fine."

La semaine dernière, on invitait la presse à voir les petits patients et leurs parents à la Fondation britannique des maladies du coeur. Les enfants, maintenant âgés de trois à six ans, ne semblent pas différents des enfants normaux.

Pour les parents, qui avaient eu la douleur de voir mourir un bébé bleu, cette aventure tient vraiment du miracle.

SUPER 8

LA NOUVELLE



Ciné caméra

KODAK Instamatic M2

Chargement instantané—extrême simplicité!

Une toute nouvelle technique de réaliser du plus beau cinéma! Plus de film à enrouler; il suffit d'insérer un chargeur Kodapak dans la caméra et c'est fait; vous êtes prêt à tourner instantanément. Plus de manivelle!... le moteur à piles entraîne les 50 pieds de film pour vous. Objectif f/1.8. Filtre type A, automatique, incorporé qui vous permet d'utiliser le même film à l'intérieur et à l'extérieur.

avec objectif f/1.8, moins de **\$59⁵⁰**

(VISITEZ NOTRE COIN DU HOBBY)

SERVICE-QUALITE

L. L. LOZEAU LTÉE.



LA MAISON DE CONFIANCE

6229 Plaza St-Hubert — — Tél.: 274-6577

Ouvert Jeudi et Vendredi soir — Stationnement gratuit



SEUL

LA FRENIERE

VEND
LES MEILLEURES
MARQUES
DE PEINTURES
AUX
PLUS BAS PRIX
EN
VILLE

FRENIERE

SHERWIN-WILLIAMS FRENIERE

3 GALLONS
POUR

SURPLUS DE STOCK

LOWE BROS. - CANADA PAINT
MARTIN-SENOUR
SHERWIN WILLIAMS
rég. \$8.65 à \$13.25

\$9.98

EXTRA-SPECIAL

SPECIAL

GRIS

A PLANCHER
REG. \$6.45

SPECIAL

\$2.50

le gallon



SUPER KEM-TONE

3004-3007-3009-3010
Rég. \$8.90 le gallon

TRES GRAND SPECIAL
\$2.50

SPECIAL

LATEX

3 GALLONS

POUR

SEULEMENT

\$7.50

ROULEAUX 75¢ ch.



PEINTURE "C-I-L" A DES PRIX IMBATTABLES!

GRATIS

1 GALLON

de PEINTURE

de PREMIERE

QUALITE

avec chaque \$20

achat de... ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE pour la VILLE et la BANLIEUE
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSE

LA FRENIERE 272-1033 272-4418

6210, rue PAPINEAU

Montréal '65

Promenade pour le dimanche

Un quotidien du matin s'est permis de dire, dans un titre, que M. le Maire de Montréal avait rêvé tout haut devant l'aéropage de la Société Saint-Jean-Baptiste, réuni pour célébrer la fête du même nom. M. Drapeau s'évertuait à chanter de sa plus belle voix l'avenir merveilleux que connaîtra Montréal à coup sûr. Mais M. le Maire a de la pudeur : il n'a pas dit que cet avenir restera brillant tant que l'équipe Drapeau-Saulnier logera rue Notre-Dame. Or, c'est nous qui l'ajoutons.

Nous ajoutons aussi que le maire entretient un sentiment bien particulier, dans le fond de son cœur, pour les touristes... et tout ce qu'ils représentent. Cette attitude l'honore et nous honore aussi. M. Drapeau veut projeter, au pays comme à l'étranger, une image de Montréal et des Montréalais qui risque d'être mensongère... à moins que la population ne se débarrasse au plus vite de ses préjugés et qu'elle ne retrouve un bonheur de vivre tout simple. La difficulté, c'est d'habiter une ville tout en conservant le sourire aux lèvres.

Innovations

En tout cas, la Commission de Transport de Montréal ne se laisse pas tirer l'oreille pour accommoder les touristes. La grève n'était pas aussitôt enterrée que l'administration de la CTM s'occupait de relancer le service Promenade pour dimanche, le 27 juin. L'an dernier, le circuit Promenade a été emprunté par 115,000 usagers, dont 90,000 adultes et 25,000 enfants. Les jours de semaine, la proportion des visiteurs étrangers représentait approximativement 80 p. 100. Le dimanche, les clients étaient en grande majorité des Montréalais ou des banlieusards. La compagnie affectera à ce service une cinquantaine de véhicules conduits par des chauffeurs diplômés de l'Université de Montréal comme guides touristiques. Cette année, trois innovations: sonorisation améliorée des véhicules et utilisation d'un magnétophone pour les explications aux voyageurs; randonnée dans le port de Montréal les samedis et dimanches; visite sur les terrains de l'Université de Montréal.

Elle coule...

Si le maire réussissait à construire son Monument aux Fondateurs, les touristes y trouveraient leur compte... Mais la Ville de Paris reste muette et chaque jour qui passe fait enfoncer plus profondément dans l'eau de l'île Ronde la tour de 325 mètres.

Une de plus...

Faut-il partager l'opinion de

M. Frank Hanley? Le conseiller de Sainte-Anne nous a habitués à des énormités qui sont de taille. En voici une de plus: "Pour un projet comme la tour, l'argent ne compte pas. D'autant que les Français n'ont pas entièrement payé leurs dettes de guerre à l'Amérique... Même si Paris abandonne le projet, nous devrions construire." Sur ce, le conseiller est parti en tournée aux Etats-Unis, sous la bannière de l'ordre loyal des Moose.

Nouveau venu

M. Hanley a sans doute beaucoup d'audace, mais il n'aura jamais le panache du jeune original qui vient d'établir ses quartiers au Jardin des Merveilles. Prince héritier d'un roi des forêts, l'animal est âgé de deux semaines seulement. Il a été offert au Jardin par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Il a vu le jour à Maniwaki, près de

Sciences occultes...

Dernier chapitre sur le tourisme: la construction du planétarium de la brasserie Dow avance comme une étoile filante. L'édifice ouvrira ses portes comme prévu, en janvier prochain. L'édifice a 204 pieds de longueur sur 113 de largeur. Il est surmonté d'un dôme de 85 pieds de diamètre qui s'élève à 52 pieds du sol. La structure en béton armé est revêtue de briques décoratives disposées en rainures irrégulières. Sous le dôme seront projetées les images des configurations et phénomènes célestes du passé du présent et de l'avenir. Les augures indiquent qu'au moins 100,000 personnes par année viendront faire dire leur horoscope par les météores dans leur course. Mais la présence des astrologues et pythoïsses de tout poil ne sera pas tolérée dans la planétarium.

Entrée libre

L'été, les enfants qui ne pourront pas trouver place sous la voûte céleste simulée, pourront toujours aller se baigner dans les nombreuses piscines de Montréal. Pour la première fois, cette année, dans les piscines extérieures, les laissez-passer ne sont plus demandés à l'entrée, du moins les jours de semaine, l'avant-midi. Une exception: les piscines de l'île Sainte-Hélène.

Pique-nique

Dès le mois de février, le service des parcs a conscrit un groupe de garçons et de filles qu'il a dirigé tout de go sur l'Université de Montréal. Ces jeunes ont acquis au cours de l'hiver des notions théoriques de pionniers de la récréation. M. Marcel Parent, régisseur des centres récréatifs et des terrains de jeux, estime à 400 le nombre des jeunes qui s'occuperont des enfants dans les 14 terrains de jeux de la Ville. Avec l'arrivée des premières

hirondelles, le surintendant de la division de l'entretien, M. Maurice Gauvin, ordonnait aux équipes préposées aux parcs d'entreprendre le grand nettoyage en vue de l'été. Les terrains de jeux sont maintenant prêts à ouvrir et ils recevront les mêmes lundi, le 28. La saison se terminera le 27 août. Un événement spécial a lieu à toutes les semaines selon un thème choisi à l'avance. Il y aura d'abord la semaine du "brantibas général", puis celle du camping, celle des élections, celle de la reconnaissance aux parents, celle des nations, celle



Destination: Montréal.

des olympiades et celle du pique-nique. Il nous semble plutôt que pour les enfants, c'est toute la saison qui est un pique-nique!

Maurice ROY

DES VACANCES MERVEILLEUSES POUR TOUTE LA FAMILLE PENDANT DES ANNEES!

AVEC UNE PISCINE



DANS VOTRE COUR ARRIERE

GARANTIE de 10 ans sur la structure et le recouvrement intérieur

POUR SEULEMENT
\$39.50
PAR MOIS
aucun comptant requis



Vous jouirez de tout l'enchantement, de l'agrément et des commodités d'une piscine bien à vous, à deux pas de votre demeure grâce à SPARTAN. Passez avec les vôtres des vacances pleines d'imprévu, des heures vivifiantes, des moments inoubliables.

Grandeur	Prix
11 1/2 x 27 1/2	\$1695.00
16 x 32	\$1995.00
18 x 36	\$2295.00
20 x 40	\$2745.00
30 x 60	\$4750.00

Système complet de filtration inclus.

De plus, une piscine SPARTAN vous permet de réaliser une économie appréciable sur l'entretien, chaque année.

CARACTERISTIQUES DE SUPERIORITE

- Livrée au complet avec PAROIS D'ACIER, doublure de vinyle en KRENE durable à jauge 20, fabriqué par Union Carbide Corp., plomberie et filtre incorporé de marque SPARTAN. L'installation ne demande que quelques jours.
- Le SPARTAN ne requiert aucun entretien; ni peinture, ni décapage, ni décoration. Vous n'aurez jamais à redouter le fendillement, le gauchissement ou la détérioration.
- Plan budgétaire à long ou à court terme.

VENTE ET SERVICE de système de filtration, accessoires pour piscines, produits chimiques.

Téléphonez aujourd'hui et demandez tous les renseignements sans obligation:

PISCINES SPARTAN
a/s **GILBERT PERRON**

Dépositaire autorisé

10871, rue Lajeunesse — 388-9207

ARTHRITE & RHUMATISME

La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies. Demandez un exemplaire GRATUIT à:

Société de Recherches Educatives
Boîte Postale 12
Station Rosemont Montréal

Veillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite".

L.P.J.



Nom.....
Adresse.....
Ville..... Province.....



Les uns tournaient les yeux vers le ciel tandis que les autres faisaient de même tout en se bouchant les oreilles, au moment où commençaient à crépiter des milliers de pièces pyrotechniques illuminant le parc Jeanne-Mance et ses environs.

Pour le plaisir de 175,000 personnes...

Le feu de la St-Jean n'a pas éclairé de désordres

par J.-C. Fortin

La soirée du mercredi 23 juin s'est déroulée dans un ordre parfait, au parc Jeanne-Mance. Ceux qui s'attendaient à la répétition des incidents du 24 mai dernier au parc Lafontaine et au monument des Patriotes en furent quittes pour leur inquiétude... Les quelque 175,000 spectateurs étaient rassemblés au pied du Mont-Royal avec l'idée évidente de se divertir et d'admirer le magnifique feu d'artifice qui clôtura la manifestation.

Craignant des désordres de la part des agitateurs professionnels, la police avait prévu un énorme service d'ordre dont la direction était confiée à l'inspecteur-chef adjoint Leslie Hobbs et à l'inspecteur M. Ferron. La Sûreté provinciale du Québec avait aussi mis plusieurs de ses agents en civil à la disposition de la police montréalaise. On comptait même plusieurs policières en uniforme comme en civil aux abords du parc.

Certes, les jeunes séparatistes et divers sympathisants de la "révolution tranquille" au Québec étaient là, mais non dans le but de susciter des ennuis aux policiers. "Pas question d'accrochage ou de manifestation ce soir. Nous sommes ici pour participer à cette grande fête du Canada français et pour voir à ce que tous nos membres observent scrupuleusement la loi", confia un jeune chef séparatiste au capitaine M. Labelle, de l'École de la police de Montréal. Un autre meneur de groupe s'exprima de façon identique devant l'inspecteur Ferron.

Une foule peu considérable

Les organisateurs des fêtes annuelles du Canada français s'attendaient à la venue d'au moins 400,000 enfants et adultes au parc Jeanne-Mance. La foule était cependant très inférieure à ce nombre. Des observateurs attribuent ce fait à deux principaux motifs : premièrement, la perspective d'orages ou tout au moins d'ondées et, deuxièmement, la peur, surtout chez les adultes, d'être pris à un certain moment entre les policiers et des manifestants si la célébration tournait au désordre.

Les incidents furent extrêmement rares. Vers les 7 h. 30, un policier arrêta un individu à mine patibulaire qui venait d'insulter une jolie demoiselle. Quelques minutes plus tard, deux jeunes gens auraient été conduits au poste pour avoir refusé de circuler, comme le leur demandait un gendarme de faction près de l'avenue du Mont-Royal.

À 8 heures précises, on interdisait toute circulation sur l'avenue du Parc entre les avenues du Mont-Royal et des Pins, laissant les piétons emprunter cette artère large d'une douzaine de voies, à l'ombre du Mont-Royal. Un haut gradé de la police, qui regardait avancer la foule paisible mais enjouée, confia à des journalistes et photographes : "Je me demande si le nouveau pont des Nations aurait pu supporter le poids de cette masse humaine... Une chance que la Dominion Bridge ne remette le pont à la Ville de Montréal que le 31 juillet prochain! Nous n'aurions pas eu la tâche aussi facile si cette fête s'était déroulée dans l'île Notre-Dame."

Bon service d'ordre

Parfois, on entendait le ululement d'une sirène d'ambulance:



Il était exactement 9 h. 35 quand éclata la première des nombreuses pièces pyrotechniques mercredi soir au parc Jeanne-Mance, lors du feu d'artifice présenté par les brasseries du Québec qui tenaient à s'associer aux fêtes du Canada français.

le véhicule se frayait un chemin à travers la masse humaine pour aller secourir un blessé ou quelqu'un qui venait de s'évanouir. Disons en passant que les membres de la brigade ambulancière Saint-Jean furent à la hauteur de la tâche. Pour la circonstance, on utilisait un système radiophonique à deux voies reliant des porteurs de "walkie-talkies" à 24 véhicules dont 12 ambulances. La brigade, forte de 145 hommes, travaillait en étroite liaison avec la police.

À 9 h. 35 retentissait la première explosion et, au même instant, le bûcher installé du côté est de l'avenue du Parc, près de l'estrade d'honneur, se mettait à flamber. Les maires

de deux villages français du nom de Montréal, de passage dans la métropole canadienne, étaient emballés par le spectacle qui se déroulait sous leurs yeux : de nombreux groupes de jeunes interprétaient des danses d'autrefois au son d'une musique entraînante diffusée par de nombreux haut-parleurs.

Quelques secondes avant 11 heures, les dernières pièces pyrotechniques cessaient d'éclater dans le ciel montréalais et chacun prit le chemin de son foyer. Pour une fois, la priorité était accordée aux piétons, qui en usèrent largement. J'en sais quelque chose : il m'a fallu une bonne heure pour franchir un parcours qui, d'ordinaire, exige moins de 20 minutes.



Sous le regard amusé de paisibles citoyens désireux de célébrer le feu de la Saint-Jean dans une ambiance de gaieté, des adolescents interprètent diverses danses anciennes et modernes, à proximité de l'estrade d'honneur groupant plusieurs personnalités de marque.

TAPIS

100% Nylon "Dupont 501"

Le tapis qui surpasse tous les autres, grâce à ses caractéristiques de qualité et de durabilité, c'est le tapis le plus en demande cette année. — Venez le voir. — 12 couleurs au choix.

\$9.00
V.C.

POSE et FEUTRE INCLUS

**Achetez votre tapis maintenant
Ter paiement dans 6 MOIS**

Nous sommes dépositaires de
TOUTES LES MARQUES DE TAPIS RECONNUES



VENTE • NETTOYAGE • POSAGE

2350 est, rue BELANGER — 725-9161



"J'espère que ce n'est pas trop souffrant", dit la garde malade à MICHEL LOUVAIN.

Michel à l'hôpital!

Le public n'a pas mis de temps à apprendre ce qui était arrivé au chanteur Michel Louvain: "Michel Louvain est à l'hôpital. Il s'est brûlé au deuxième degré. On rapporte que Monsieur Radio-Télévision est resté trop long temps sous sa lampe solaire..." Mais tout cela n'est pas exact et Michel Louvain que nous avons rejoint à sa chambre d'hôpital, nous a expliqué bien clairement ce qui s'était passé.

"Les gens croient que je me suis brûlé avec une lampe solaire. C'est tout simplement ridicule. Je reviens de Porto Rico et je suis revenu bronzé alors... Je vais vous raconter en quelques mots ce qui se passe. Je souffre d'une maladie qui s'appelle le vitiligo. C'est la disparition, par plaques limitées, de la pigmentation de la peau. Extérieurement ça donne des taches blanches. La

fin de semaine dernière, j'ai fait mauvais usage d'un liquide que m'avait prescrit un spécialiste, et, pis encore, je me suis étendu au soleil. Le lendemain, à mon réveil, j'avais la figure remplie de cloques."

Michel Louvain devait passer la semaine à l'hôpital, mais il

est sorti au bout de quelques jours. La douleur se fait moins sentir maintenant, et il continuera de remplir ses engagements tant au cabaret qu'à la télé, où il a sa série au canal 10. Ajoutons qu'il sortira un 45-tours prochainement et qu'il partira en tournée en Abitibi.

Sacré Simenon!

On sait que Georges Simenon écrit beaucoup et très vite. Ce matin-là, il se lève et demande à sa femme:

— Qu'est-ce que je pourrais bien faire aujourd'hui?
— Ecris un Maigret.
— C'est une idée, ça. Mais qu'est-ce que je ferai ce soir?

COURS de CONDUITE

Mardi le 29 juin à 7 h. 30 p.m., commencera un cours de conduite d'automobile, approuvé par le ministère des Transport et donné par Mme Anita Fontaine-Lévesque, monitrice diplômée, dans la salle de cours de L'AUTO MODELE.

9420 est, rue Sherbrooke
Tél.: 352-8210

BLEAU à l'avant-garde
de la mode et du confort



L'infirmière à la page se chausse avec
WHITE CROSS

Nous avons en magasin toute la gamme
des modèles pour infirmières et serveuses.

Nous fabriquons tous genres de chaussures sur mesure

Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 heures



"Nous avons aussi un choix
très varié dans plusieurs
autres marques".
Pointures: 2A — 5 1/2 à 11
B — 4 1/2 à 11
D — 4 à 9

JANE
\$11.98



AJUSTEMENT PAR DES SPÉCIALISTES
DIPLOMÉS METHODE Dr SCHOLL

4561 est, STE-CATHERINE — CL. 4-7529
5335, CHEMIN de la REINE-MARIE — HU. 4-7778

PROFITEZ DE CES SPECIAUX
EXTRAORDINAIRES

Sur les excellents produits



Whirlpool

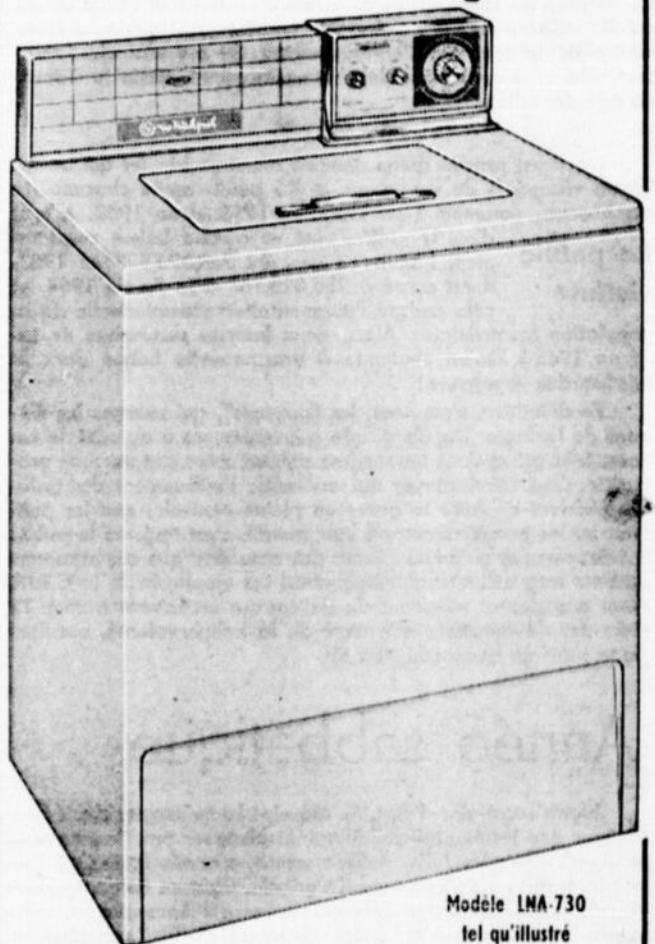
**Lessiveuse
conventionnelle**

Modèle LMW-100
tel qu'illustré

- * Pompe automatique
- * Agitateur RCA Whirlpool
- * Essoreuse de luxe avec gros rouleaux de 2 1/4"
- * Cuve à émail porcelaine
- * Capacité 8-9 lbs (linge sec)



**PRIX
EXTRA SPECIAL
RICHER**



Modèle LNA-730
tel qu'illustré

La nouvelle lessiveuse automatique
RCA WHIRLPOOL "SOIXANTE DIX"

4 cycles pour laver parfaitement tout vêtement dans
votre lessiveuse.

Super lavage, cycle de lavage supplémentaire pour les
vêtements très salés.

L'agitateur "Surgilateur" lave les vêtements proprement,
parfaitement avec un "million" de courants.

Exclusive suspension à 3 points qui absorbe les chocs
pour diminuer la vibration.

Vous pouvez acheter un
modèle RCA WHIRLPOOL à partir de \$229.95

* SECHEUSE ASSORTIE AU MEME PRIX EXTRA SPECIAL RICHER *

**PRIX
EXTRA
SPECIAL
RICHER**

Visitez nos 4 ETAGES de MEUBLES

Toute notre marchandise de haute qualité porte une
GARANTIE de notre magasin et du manufacturier.

Claude D. L.
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE, INC.
"TOUT POUR
LA MAISON"
Richer

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.
3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501 - 2

le petit journal



Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941*

ABONNEMENTS : 1 an 6 mois 3 mois

Prix au Canada	\$ 7.50	\$ 4.00	\$ 2.25
Montréal	\$10.00	\$ 5.50	\$ 3.00
Etats-Unis et étranger	\$10.00	\$ 5.50	\$ 3.00

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner

Les suites de la grève

Depuis mardi, les autobus circulent à nouveau dans nos rues. Tout le monde a poussé des soupirs de soulagement. Mais que ceux qui croient que la fin de la grève a remis les choses comme elles étaient auparavant se détrompent ! Au contraire, les problèmes se sont multipliés.

Des trous à combler

On avait annoncé que le règlement n'amènerait aucune nouvelle hausse de tarif. C'est beau... mais les termes de l'entente avec son personnel, sans compter la perte due à l'absence de passagers durant 15 jours, signifient que la Commission de Transport perdra au-delà de \$7 millions, sinon davantage. Pour une entreprise constamment déficitaire, il s'agira de combler cette lacune. Comment ? Montréal fournira-t-il des subsides ? Autant dire une hausse de taxes pour les citoyens. Les 17 banlieues desservies par la C.T.M. contribueront-elles à combler le trou dans la caisse ? Personne n'en sait rien. De son côté, M. Daniel Johnson, le chef de l'Opposition à Québec, suggère que le gouvernement dispense la Commission de Transport de la taxe sur l'essence et l'huile Diesel qu'elle utilise pour ses autobus; il conseille aussi qu'on lui fasse remise de la taxe sur l'enregistrement de ses véhicules. Mais tout cela ne serait qu'un petit commencement. Reste la hausse du prix des billets.

* * *

Or, il est prouvé qu'un nombre remarquable (et qui ne fut jamais récupéré) de voyageurs a été perdu après chacune de ces hausses, notamment en 1952, en 1955 et en 1958. A vrai dire, le chiffre des voyageurs baisse constamment depuis 13 ans. De 368,394,827 en 1952, il est passé à 285,023,167 à la fin de 1964, et cela malgré l'augmentation sensationnelle de la population montréalaise. Alors, deux hausses successives de tarif en 1965 ? Qu'on s'attende à une nouvelle baisse dans le nombre des voyageurs !

En définitive, c'est nous, les "payants", qui sommes les dindons de la farce. Depuis que le gouvernement a autorisé le recours à la grève dans les services publics, nous restons sans protection. Que les employés du service de l'enlèvement des ordures décident de faire la grève en pleine canicule; que les policiers ou les pompiers cessent leur travail, c'est toujours le public qui écopera. Et qu'on ne vienne pas nous dire que ces messieurs seraient trop délicats pour agir ainsi. Les employés de la C.T.M. n'ont pas montré tellement de délicatesse en faisant traîner 15 jours des délibérations qui, avec de la bonne volonté, auraient pu se terminer beaucoup plus tôt.

Année sabbatique

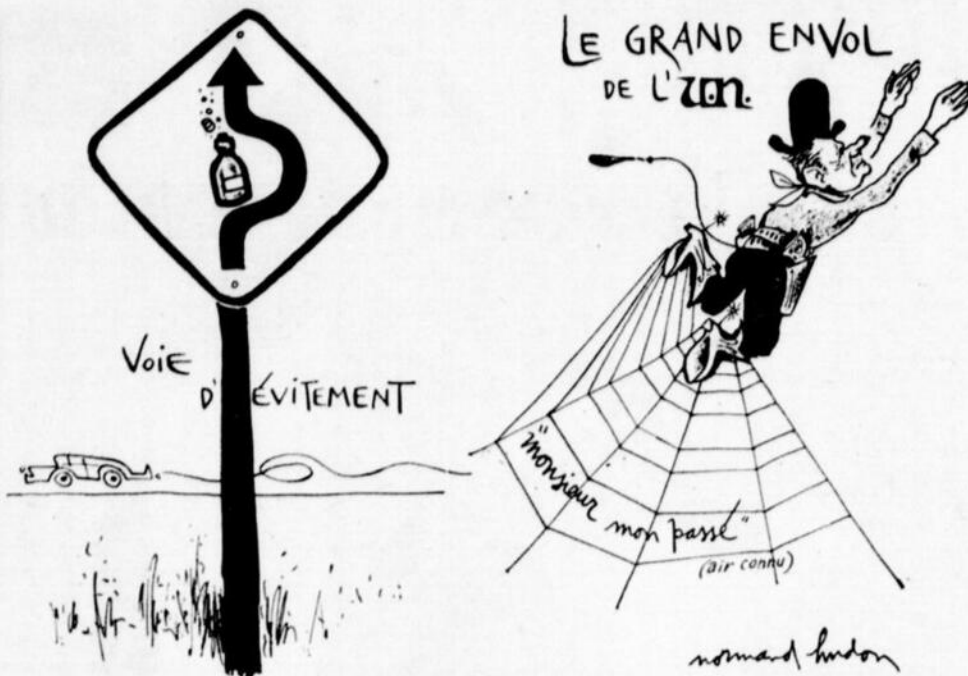
Notre secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, disait l'autre jour que les Canadiens devraient observer une "année sabbatique". Chez les Juifs, chaque septième année était sanctifiée par la cessation de tout travail agricole. C'est ce qu'on appelait l'année sabbatique. Au Canada, estime M. Lamontagne, cette année-là devrait être celle du centenaire de la Confédération. Il faudrait l'employer à réfléchir, à faire le point sur notre passé et à prévoir l'avenir.

Il nous semble que, depuis deux ou trois ans, le Canada vit dans une perpétuelle année sabbatique... Que fait le pays, sinon réfléchir, tâcher de déterminer où il en est exactement et discuter de son futur ? La seule différence, c'est qu'il n'interrompt pas ses travaux agricoles ! Nous ne croyons pas que le centenaire de la Confédération puisse changer grand-chose aux problèmes qui nous hantent, ni à nos incompréhensions et à nos préjugés mutuels. Une date au calendrier n'effacera point trois siècles et demi d'histoire.

Les retraités

Un professeur d'une université canadienne dissertait, l'autre jour, sur les "joies" de la retraite. Fadaïses et lieux communs : les gens vieillissants se retirent-ils pour se détendre, se reposer, savourer leurs dernières années ? Aux Etats-Unis, la "Social Security Administration", après une enquête sérieuse, a découvert que seulement un citoyen sur 5 prend sa retraite sans y être forcé par les circonstances. Les tiers des retraités le sont parce que leurs patrons se sont débarrassés d'eux et qu'il faut bien faire de la place aux plus jeunes qui leur poussent dans le dos. Les deux autres tiers ont dû quitter leur emploi pour cause de maladie ou pour prendre soin de leur femme affaiblie par les maux de la vieillesse.

Pour la vaste majorité des citoyens, la retraite donne l'impression qu'ils ont cessé d'être utiles à la société. Et ils meurent plus ou moins vite, dans une oisiveté fatale, sans beaucoup d'argent...



Jean-Charles Harvey

Nos sacrées manies!

Parce que je me suis permis d'attribuer à la francomanie l'idée saugrenue du serpent de mer (de maire) de M. Jean Drapeau, un lecteur me demande si je ne souffre pas, moi, de francophobie. A quoi je réponds : Non, mon cher ami. Je souffre plutôt des diverses manifestations du complexe "mères-patries" qui affligent notre cher Canada de l'Atlantique au Pacifique.

De quelque côté que nous nous tournions, nous sommes en présence de ces sacrées manies qui empêchent les Canadiens, de souche anglaise ou française, de prendre conscience d'eux-mêmes. Les uns vont chapeau bas devant la Couronne comme devant une idole; les autres agitent au vent d'Amérique une fleur de lys qui ne rappelle rien qu'une monarchie morte et enterrée.

Il serait temps, grand temps, de nous donner, à la place, une transfusion de nordaméricanisme. Comme tous les sujets atteints de schizophrénie, nous sommes repliés sur nos origines lointaines, c'est-à-dire sur notre petit ego racial, et nous refusons de nous accepter nous-mêmes, tels que nous sommes. Nous refusons également d'accepter notre terre telle qu'elle est et notre avenir tel qu'il doit être. Cette terre est nord-américaine et cet avenir est nord-américain : il ne sont ni français ni anglais.

Que nous le voulions ou non, nous serons nord-américanisés de gré ou de force, car la nature finit toujours par l'emporter sur la chimère. Je ne connais rien de plus puéril, de plus pitoyable, que notre dépense de salive pour cracher sur tout ce qui semble américain, et notre effort d'autosuggestion pour nous persuader que nous sommes "in aeternum" des maudits "Français" ou des maudits "Anglais". Pendant ce temps, la nature, les rapports de peuple à peuple et la géographie nous nord-américanisent à notre insu. Heureusement !

Nos pèlerinages en Terre sainte, à Paris plutôt, tel celui que vient de faire notre ministre de la Culture — chef d'un ministère qui ne devrait pas exister —, peuvent avoir du bon en ce sens que certains liens nous sont nécessaires avec le foyer principal de notre langue; mais il y a une inspiration mauvaise dans ces démarches, et c'est la francomanie.

Il faut être aujourd'hui demeuré bien collégien pour s'imaginer que la France et le français peuvent se suffire à eux-mêmes. Certes, nous avons encore beaucoup à apprendre de la mère-patrie d'il y a 200 ans. Nous ne saurions nous passer de sa tradition littéraire et artistique. Mais il faut voir le monde avec un peu de recul et nous rendre compte que d'autres nations avancent de plus en plus vite et ont aussi quelque chose à nous apprendre.

La France fut un jour le principal centre de culture du monde. Aujourd'hui, elle est encore UN centre de culture. Elle n'est plus LE centre. Il faut la voir dans son contexte contemporain

et pas seulement à travers le prisme de l'Histoire. Il suffit de se placer en 1965 pour en juger : le livre actuel de France est plutôt médiocre; sa presse aussi.

Son théâtre et son cinéma ne tranchent sûrement pas sur ceux de l'Italie, de la Grande-Bretagne ou des Etats-Unis. New-York semble avoir supplanté Paris comme centre vivant de la peinture. En musique, on cherche vainement une création française. En science, il n'y a pas eu un seul Prix Nobel français depuis les Curie, alors qu'on en compte à la douzaine aux Etats-Unis. Dans ce domaine, la Russie s'affirme de plus en plus, et l'Allemagne, mère des sciences, de la philosophie moderne, de la musique, n'a pas dit son dernier mot.

Je n'écris pas ces choses pour diminuer la France. Elle demeure grande et digne d'admiration. Seulement, on a tort de pousser la francomanie au point de croire naïvement qu'elle est le seul pays de l'excellence et que le reste du monde n'est que petite bière.

Les Canayens ont également tort de penser qu'une sorte d'union politique avec la France les fortifierait. D'abord, celle-ci n'en voudrait pas. Et ce serait reculer de deux siècles l'évolution nord-américaine. Pensons au rapport historique entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, notre modèle, quoi qu'on en dise. Au point de vue humain, notre tâche consiste désormais à constituer une grande nation, dans la liberté et le progrès, sans regarder en arrière, sans marcher à reculons comme voudraient le faire nos séparatistes. On nous dit qu'un certain nombre de Français désirent la sécession du Québec dans l'espoir de nous reprendre après nous avoir abandonnés il y a longtemps. Que ces Français se mêlent de leurs affaires. Nous nous mêlerons des nôtres. Ce sera le meilleur moyen de rester amis. La visite d'André Malraux a laissé un mauvais souvenir chez nous. C'est une première leçon à retenir.

* * *

Si tout doit finir avec nous, si l'homme ne doit rien attendre après cette vie et que ce soit ici notre patrie, notre origine, et la seule félicité que nous pouvons nous promettre, pourquoi n'y sommes-nous pas heureux ? Si nous ne naissons que pour les plaisirs des sens, pourquoi ne peuvent-ils nous satisfaire et laissent-ils toujours un fond d'ennui et de tristesse dans notre cœur ?

MASSILLON

* * *

Les hommes sont tous frères, et ils s'entre-déchirent; les bêtes farouches sont moins cruelles. Les lions ne font point la guerre aux lions, ni les tigres aux tigres; ils n'attaquent que les animaux d'espèce différente: l'homme seul, malgré sa raison, fait ce que les animaux sans raison ne firent jamais.

FENELON



Les vacances: invention du diable?

Le grand départ est sonné. Les vacances sont commencées. Elles entraînent le déplacement massif de plusieurs millions de familles canadiennes qui abandonnent leur résidence ordinaire pour se jeter vers la mer, la montagne, l'étranger ou même les simples horizons campagnards, quand ils habitent la ville. C'est un exode. C'est une ruée vers la nature, le repos et la détente...

Dieu a chômé

On a dit et répété que l'oisiveté est la mère de tous les vices. De là à penser que les loisirs sont une invention du diable, il n'y a qu'un pas. L'épiscopat allemand a déjà adressé une lettre collective à son peuple, fort actif comme on sait, pour lui rappeler QUE NOUS NE VIVONS PAS POUR TRAVAILLER MAIS QUE NOUS AVONS A TRAVAILLER POUR VIVRE. Tout le monde connaît le mot de saint Louis de Gonzague à qui on demandait: "Si vous étiez en train de jouer et que vous appreniez que vous allez mourir dans quelques instants, que feriez-vous? — L'enfant répondit: "Je continuerais à jouer puisque c'est l'heure de la récréation." Après les six jours de la création, Dieu a "chômé". C'est la traduction exacte du terme hébreu "sabbat". Un des dix commandements prescrit le repos. C'est donc que l'homme n'est pas seulement fait pour travailler, mais qu'il est aussi appelé à l'amour, à l'admiration, à la

prière, toutes formes de vie qui exigent des loisirs. Parce que le monde est vaste et beau, il faut du temps pour le regarder et s'en émerveiller. L'homme a une famille et des amis; il a besoin de loisir pour les aimer. Le travail est une contrainte: aussi est-il nécessaire à l'homme de retrouver périodiquement la liberté d'ouvrir son intelligence et son coeur à de nouveaux horizons.

Un état de loisir

Il y aura toujours des gens QUI SE CROIENT "TROP OCCUPÉS" POUR PRENDRE DES VACANCES. ILS NE SONT PAS TRES SERIEUX. Il y a ceux qui, ou trop ambitieux ou teintés de jansénisme, considèrent le loisir comme une perte de temps, tout au moins comme une partie "moins sérieuse" de la vie. Ils ont retenu à l'école primaire, d'une fable de La Fontaine que le père fut sage, avant sa mort, de montrer à ses fils que le travail est un trésor alors que les loisirs et les jeux méritent toute notre suspicion.

Pourtant, point n'est besoin d'enquêtes profondes pour être convaincu que LE LOISIR EST UN PHENOMENE CARACTERISTIQUE DE NOTRE EPOQUE. L'urgence d'une politique des loisirs et de la culture dit jusqu'à quel point nous avons dépassé le domaine du repos, commandé par les lois de la santé et de l'hygiène. Il y a beaucoup plus: nous sommes en présence d'une manière d'être, d'agir

et de vivre "en état de loisir" qui occupe une grande part, qualitative et quantitative, de l'existence humaine. On travaillait de 80 à 90 heures par semaine, il y a un siècle: ne s'achemine-t-on pas sur ce point, comme sur bien d'autres, vers un mieux-être?

Dans une économie de plus en plus industrialisée et urbanisée, les vacances ne sont pas un luxe. Après avoir marché pendant des mois sur les trottoirs, entre des rangées de maisons qui le séparent du ciel, l'homme moderne retrouve son équilibre en foulant pieds nus le sable des plages, en dormant à même la terre, en se bronçant au soleil. Il se saoule de tout ce dont il a été privé par ce monde fou des villes, des usines, des bureaux, des hommes agglomérés en groupes qui se désirent, s'attirent et se déchirent.

Les vacances, si généralisées soient-elles, sont encore un privilège. Tout le monde ne peut en prendre, faute d'argent ou de temps. Il était et il est encore dans LA LIGNE DES REVENDICATIONS SOCIALES QUE ELLES SOIENT ETENDUES A TOUS, PARCE QU'ELLES SONT UNE VALEUR NECESSAIRE.

Violon d'Ingres

La civilisation technique qu'est la nôtre nous enferme dans une spécialité qui laisse une foule de talents inexploités. Quel que soit notre âge, quel que soit notre métier, quels que soient nos goûts, nous devons tous trouver

dans nos loisirs à la fois détente et culture. A chacun de voir ce qui le divertit et ce qui le cultive. Mais, qu'est-ce donc que la culture? Elle concerne à la fois le corps et l'esprit, l'âme et le coeur; en conséquence, on aura son violon d'Ingres, c'est-à-dire le sport ou la lecture, la musique ou le ciné-club, la fête populaire ou le bal, le musée ou le scooter.

En bref, il nous faudra, selon l'expression de Guy de Larigaudie, "RE-APPRENDRE LA FLANERIE." Non pas celle où l'on promène un coeur vide et une âme sans pensée, mais le silence rempli des résonances du vent, de l'eau, des plantes, des bêtes et des hommes qui sont la respiration du monde.

Et que tous les vacanciers (tous les chrétiens: pasteurs et fidèles) vivent leur religion en toute plénitude! Non pas "une messe expédiée", mais une liturgie de qualité! Non pas la suppression du sermon, mais une homélie de dix minutes environ; cela suffit pour parler utile, à condition de s'être préparé. L'auditoire en a assez des sorties violentes ou vulgaires contre le bal, la toilette et les "shorts". LA PURETE EST UN THEME TROP BATTU EN ETE.

Qu'on insiste plus sur la vertu de religion et sur la rencontre du Seigneur qui nous parle dans sa création!

A nos lecteurs en vacances, nous en souhaitons de merveilleuses...

Le difficile métier de M. Harold Wilson

Le poste de Premier ministre de Grande-Bretagne demeure prestigieux, malgré la liquidation de l'empire, mais il devient de plus en plus inconfortable. On admire M. Harold Wilson de conserver sa sérénité en pareille circonstance.

Comme on sait, le gouvernement travailliste manoeuvre sur la corde raide car il ne dispose aux Communes que d'une majorité de trois voix. Gouverner ainsi n'est pas facile car même cette minuscule majorité reste précaire. Elle est constamment à la merci de la maladie, de l'indisposition des députés et surtout de leur humeur. Il arrive en effet que le parti travailliste comprend plusieurs membres indisciplinés, surtout parmi ceux de l'aile gauche. Et ces derniers regrettent à haute voix que le gouvernement Wilson ne réalise pas le programme du parti. Ils regrettent également qu'un ministre travailliste, à forte vocation pacifiste, en soit arrivé à approuver, ou tout au moins à tolérer sans protester, les dangereuses initiatives des Etats-Unis au Viet-nam et à Saint-Domingue.

Parti du peuple

Parti du peuple, des ouvriers et des petites gens, le parti travailliste est, en outre, réduit par la force des choses à imposer de lourdes taxes et restrictions qui touchent durement les petites gens, les petits commerçants. Un leader ouvrier, M. Cousins, fils d'un ministre de M. Wilson, est entraîné, ironie des choses, à entrer en lutte contre le gouvernement! Rien d'étonnant que la popularité du ministère soit sérieusement en déclin: le peuple se dit, non sans logique, que ce n'était pas la peine d'élire des travaillistes pour leur voir faire une politique conservatrice.

Devant la résistance croissante qu'il rencontre, M. Wilson manoeuvre de son mieux. Il met provisoirement de côté certaines mesures, la re-nationalisation des aciéries, par exemple. Et, sur le plan international, incapable de se dissocier de l'action des Etats-Unis, il tente des démarches pour obtenir tout au moins une négociation sur le Viet-nam.

Pas responsable

On aurait tort de faire porter sur M. Harold Wilson le blâme d'une telle situation. C'est un homme politique extrêmement intelligent, sincère, dynamique. Mais il a hérité de problèmes qui ne se régleront pas en un jour. La crise de la livre sterling, qui entrave toute sa politique, ne date pas d'hier. Elle a pris naissance sous le règne des conservateurs mais ceux-ci, pendant de longs mois, se sont abstenus d'apporter des correctifs de crainte de compromettre leurs chances électorales.

Le problème de base est plus vaste: la Grande-Bretagne paie lourdement aujourd'hui l'orgueilleux refus de Churchill. Elle a refusé d'entrer dans le Marché commun en formation et s'est donc laissée distancer par les pays qui avaient compris la nécessité d'une Europe nouvelle. Elle paie aussi son refus de s'adapter au monde moderne. Dans ce pays de traditions, les dirigeants d'après-guerre se sont dit que les méthodes qui avaient permis à l'Angleterre



Harold Wilson: un sage qui garde sa sérénité au milieu de toutes les tempêtes politiques.

de dominer le monde étaient toujours valables. Ils doivent se rendre compte qu'il ne suffit pas, en 1965, de laisser la conduite des affaires à un groupe select de gentlemen, issus de "bonnes familles" et formés dans les "public schools" pour que la Grande-Bretagne conserve son rang.

L'aristocratie dédain des classes moyennes et du peuple a privé le pays d'éléments jeunes, imaginatifs, énergiques, qui auraient pu donner à temps le coup de barre. Les conservateurs eux-mêmes ont fini par réagir avec un programme d'urgence prévoyant l'admission de sujets d'élite, sans distinctions de classes, dans des universités populaires (on les appelle les "brick universities" pour les distinguer des prestigieuses institutions traditionnelles) mais il faudra attendre quelques années avant que cette politique ne donne des résultats concrets.

Mal adaptée

La haute et moyenne bourgeoisie n'a pas su s'adapter à temps. Elle contrôlait — et contrôle toujours d'ailleurs — la finance, l'industrie et le commerce et, par voie de conséquences, les exportations, vitales pour l'Angleterre. Il était relativement facile d'exporter

à haut prix des marchandises dans des colonies et des protectorats; il faut maintenant commercer avec des pays indépendants qui ne sont pas nécessairement enchantés de payer plus cher un produit parce qu'il est "made in England".

Il résulte de tout ceci que la marge de manoeuvre de M. Wilson, sur le plan intérieur comme en politique étrangère, est très mince. Il l'a si bien compris que, contrairement à de Gaulle, condamné à une illusoire grandeur, il tente sans fausse pudeur de réduire les frais; il renonce, chaque fois qu'il le peut, aux programmes trop ambitieux de fusées, d'armements, de recherches nucléaires et spatiales. Il commence même à s'attaquer au principe sacro-saint du Commonwealth et prépare en douce la voie à une entrée (inévitabile) dans le Marché commun pour le jour où de Gaulle ne sera plus là. En politique intérieure, M. Wilson n'a pas la ressource de prendre des mesures spectaculaires inspirées de l'idéologie socialiste: le seul critère est celui de la rentabilité. Décidément, il n'est pas facile, de nos jours, d'être premier ministre de Sa Gracieuse Majesté!

Bernard VALIQUETTE



Face à l'unique auberge de Saint-Mathias, voici la propriété où l'on a découvert du gaz naturel. Le propriétaire a dû en interdire l'entrée aux gens trop curieux...

M. A. Couture voulait un puits à Saint-Mathias...

On cherchait de l'eau ...et on trouve du gaz!

Voici que, depuis une journée, on creuse un puits artésien dans une terre glaiseuse. Soudain, l'embout du tuyau prend feu et une flamme bleuâtre de près de quinze pieds de haut en surgit. "Impossible, pourriez-vous dire, nous ne sommes pas au Texas, et ce n'est pas ici que l'on trouve du gaz!"

C'est pourtant ce que le puisatier de M. André Couture a dû lui annoncer au téléphone jeudi soir dernier. Lorsque le téléphone sonna, M. Couture, professeur dans la région de Montréal, se trouvait à son logis de Saint-Hubert. On lui apprenait que le puits de sa nouvelle maison, à Saint-Mathias-de-Rouville, avait pris feu pendant le creusage. C'était non seulement du feu... mais du gaz naturel qui surgissait de la terre à travers ce tuyau de six pouces.

Son entrepreneur craignait une explosion, et c'est pourquoi il avait voulu l'avertir au plus tôt. Devant cette situation in-

quiétante, M. Couture communiqua avec les pompiers de Chambly. Ceux-ci ne voulurent pas se déplacer, alléguant que cette propriété était en dehors de leur territoire. La même chose se produisit avec les dirigeants de Fort Chambly, qui conseillèrent à M. Couture de s'en référer à la municipalité de Saint-Mathias. Il ne l'avait pas encore fait, sachant fort bien qu'il n'y avait pas de pompiers dans cette petite paroisse du Richelieu. De toute façon, M. Couture eut le temps de se rendre sur les lieux avant que l'on organise des moyens efficaces de protection.

Un danger minime

En considérant la pression du gaz qui sortait, M. Couture écarta vite le danger d'explosion. Il lui restait encore à avertir l'autorité compétente. C'est un ingénieur du gouvernement provincial qui se chargea de l'enquête. Les résultats n'ont pas encore été divulgués.

Nous avons rencontré M. Couture dans sa propriété de Saint-Mathias. Il admit être le premier surpris par cette découverte de gaz naturel à proximité de

sa future maison. Son unique but en creusant un tel puits était de trouver de l'eau potable en quantité suffisante.

Mais pourquoi creuser un puits artésien alors que l'aqueduc passe à moins de cinq cents pieds de la maison? La situation s'explique lorsque l'on connaît le prix exorbitant qu'exige une compagnie privée pour fournir l'eau aux résidents de Saint-Mathias. C'est là l'unique façon de se procurer de l'eau, mais il en coûte près de \$100 par an...

On a bien souvent cherché un autre moyen moins onéreux de se procurer de l'eau. Toutes les tentatives de puits artésien se terminaient par la découverte d'une eau salée et sulfureuse. L'eau douce et potable est donc une richesse dans la région.

Soudain, du gaz!

M. Couture n'est pas homme à se laisser abattre. Malgré ces expériences passées, il décida de creuser lui aussi un puits et d'aller chercher l'eau douce où elle se trouvait, indépendamment de la profondeur. Le forage s'arrêta subitement avec la découverte du gaz naturel à 77 pieds de profondeur.

M. Couture attend maintenant le résultat des recherches entreprises. On a fermé le puits avec un réducteur de pression. Pour le moment, ce n'est qu'un simple bout de tuyau sortant du sol. D'ailleurs, l'eau qui s'infiltre dans le tuyau atténue la pression du gaz et diminue considérablement le danger d'explosion.

De cette irruption soudaine, il ne reste donc que quelques marques de brûlure sur les mains du propriétaire. Pour l'instant, le puits est bien sage. Avant de continuer le forage, il faudra cependant prendre ses précautions. Ou il y a une quantité considérable de gaz, — d'où danger d'explosion —, ou il y a de l'eau telle que les prédictions d'un sourcier le laissent entendre. Personne ne le sait...

Pour la première fois

Nous avons interrogé les gens du village. Personne, ni le bedeau, ni le foreur, ni M. Beau-regard, un retraité, n'avait entendu parler d'un tel phénomène. Une seule personne nous a dit que, une fois, à Fort Chambly, il y avait eu une fuite de gaz pendant quelques secondes. C'est donc la première fois que Saint-Mathias assiste à une telle découverte de gaz naturel.

D'après les on-dit dont M. Couture a eu vent, il y aurait une compagnie pétrolière qui aurait acheté des terrains dans la région. Nous nous sommes informés à deux de ces importantes firmes, mais nous n'avons pu obtenir une réponse satisfaisante. Il y a peut-être des terrains intéressants dans cette région. En tout cas, on ne semble pas prêt de nous les faire connaître.

En attendant, M. Couture balance entre le cigare du nouveau riche et la consolation de trouver au moins de l'eau potable.

Paul SIMARD

Avec la fin de la grève de la C.T.M.

Les tire-laine sont revenus à la charge

Ça paraît que la grève des chauffeurs de la C.T.M. est terminée: en seule journée, les agents en civil de la division ouest de la Sûreté municipale ont appréhendé quatre tire-laine professionnels. Savez-vous d'où sont originaires ces deux messieurs et ces deux dames, toujours en détention? De la Colombie (en Amérique du Sud) et des E.-U.

Les vols à la tire, dans la rue comme dans les magasins, étaient devenus très rares depuis le déclenchement de cet arrêt de travail qui a duré une quinzaine de jours. Il faut dire que la clientèle était clairsemée dans les grands magasins et que les passants ne couraient pas les rues, une fois leur journée de travail terminée.

Mardi matin dernier, les autobus recommençaient à circuler dans les rues de la ville et le menu fretin de la pègre en profita pour se remettre au travail. Les plaintes recommencèrent à affluer au poste 10, dans l'ouest de Montréal. Des agents spéciaux furent aussitôt

dépêchés aux arrêts d'autobus avec mission d'y intercepter les tire-laine.

Dans sa confession écrite, l'un des détenus a avoué qu'il avait vécu très chichement au cours des 14 jours précédents et qu'il était tout heureux de la reprise du service d'autobus, ajoutant toutefois qu'il était déçongé d'avoir été pincé aussi rapidement.

"Nous verrons à le renvoyer en Amérique du Sud dès qu'il aura purgé sa sentence pour ce vol de quelques dollars. Les autres compagnons d'infortune de ce gredin-là sont originaires des E.-U.; ils disent être venus à Montréal à l'occasion du début de la saison touristique", a déclaré un policier.

Chaque fois, les voleurs ont été appréhendés dans des autobus de la rue Sainte-Catherine.

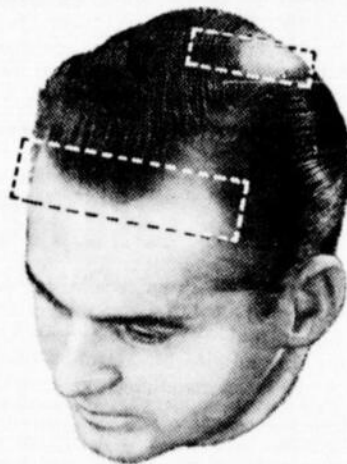
J.-C. FORTIN

Et à la mi-temps?

Un spectateur arrive au stade à la fin d'un match de football. Il interroge son voisin: — Quel est le score? — Zéro à Zéro. — Ah, bon! Et c'était combien à la mi-temps?

VOUS SEREZ CHAUVÉ

...
si vous négligez la chute de vos cheveux dans ces deux places...



Oui! Prenez garde si vos cheveux diminuent aux tempes et sur le sommet de la tête. C'est le temps d'agir afin d'éviter de devenir chauve. Faites comme tant de milliers d'hommes et de femmes ont fait au cours des 40 dernières années. Confiez vos problèmes de cheveux à l'expert capillaire Thomas. Ce dernier sait comment combattre les causes qui provoquent votre chute de cheveux. Il sait aussi comment vous débarrasser des pellicules irritant votre cuir chevelu. Après cela, il stimulera les racines même de vos cheveux qui, certainement, recommenceront à faire pousser d'une manière naturelle des cheveux forts, beaux, sains et épais.

La grande habileté que l'on se plaît à reconnaître à la clinique Thomas dans l'application des traitements des cheveux et du cuir chevelu, est le résultat de la vaste expérience acquise durant plus de 40 années de pratique et de recherches scientifiques continues. Durant cette période, plus de 8,000,000 de traitements furent donnés avec succès. C'est pourquoi seulement à la clinique Thomas vous êtes certain de profiter d'une grande compétence dans les soins capillaires. Combattez donc cette calvitie qui vous menace avec les traitements Thomas. Venez sans plus tarder pour un examen gratuit de votre cas, (en privé). Nous vous aiderons non seulement à éviter de devenir chauve, mais aussi à faire repousser des cheveux sains, beaux et épais.

NOTRE GARANTIE
Des résultats dans 30 jours ou tout montant payé pour des traitements sera remboursé.

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix.
Ecrivez à Dépt MM-868 ou téléphonez pour obtenir la brochure gratuite "Les soins des cheveux..."

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS
EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE (637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041
PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT (309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT
LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

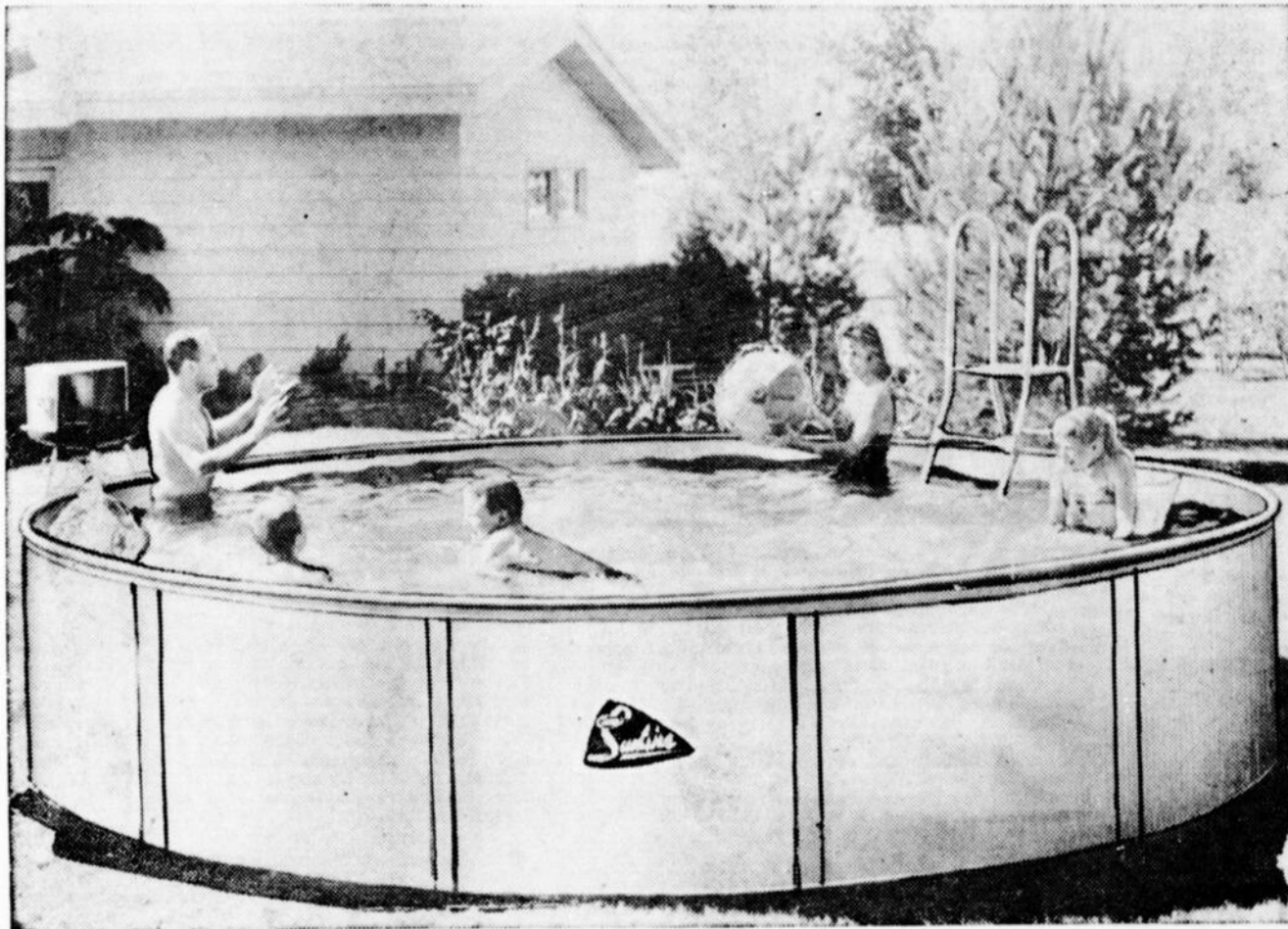


Avec une flamme de 15 pieds, le gaz côtoyait les murs de cette nouvelle maison. M. Couture explique ici le fonctionnement du réducteur de pression employé pour enrayer un tel danger.



Sous le signe de la confiance

Composez: 842-6171 **DUPUIS**



**NE
PLONGEZ
PAS
LES
YEUX
FERMÉS**

la plus populaire en Amérique, profondeur 42", capacité 3,700 gallons d'eau

Piscine familiale 15 pieds et filtre

A votre portée, sans déplacement fatigant, joie, détente et bien-être pour toute la famille. Piscine "SUNLINE" parois en acier galvanisé d'une seule pièce avec supports verticaux la maintenant rigide. — Revêtement intérieur en vinyle de 1ère qualité. — Montage et installation faciles.

PISCINE seule, 15 pieds x 42 po. de hauteur **PRIX DUPUIS 114.88**
7.25 par mois en 18 mensualités

FILTRE à cartouche de 1725 RPM, moteur 1/4 c.v. plus une aspiri-balayeuse, plus cartouche additionnelle. — Recommandé pour cette piscine 15 pieds x 42" de hauteur. **PRIX DUPUIS 114.88**
Filtre seul (comme ci-dessus) 7.25 par mois en 18 mensualités

ECHELLE hauteur 48" en métal tubulaire galvanisé, marches anti-dérapantes. **PRIX DUPUIS 42.98**

ECHELLE métal tubulaire galvanisé, hauteur 42 po. **PRIX DUPUIS 37.98**



bas prix Dupuis

218.88

l'ensemble piscine et filtre

10.50 par mois
en 24 mensualités

PISCINE diam. 12' et filtre

Profondeur 30" contient 1,700 gallons d'eau mêmes caractéristiques que la piscine de 15 pieds

Bas prix DUPUIS **99.99**
Ensemble piscine et filtre

6.30 par mois
en 18 mensualités

PISCINE diam. 12' (seule) **Prix Dupuis 59.88**

FILTRE Aquajet à utiliser avec terre à diatomées, 3,000 RPM. Moteur 1/12 c.v. — **Prix Dupuis 48.88**

GRANDES FACILITES DE PAIEMENT
SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

dupuis — quatrième, rayon 919



Indispensables !

ACCESSOIRES ET PRODUITS CHIMIQUES POUR VOTRE PISCINE

ARMAZIDE liquide concentré pour tuer algues, bactéries, etc. **Flacon 8 onces 2.95**

CLOR-TABS désinfectant sous forme de tablettes. **Bocal de 5 lb 5.95**
Chaudière de 35 lb 27.95

AQUET conditionneur d'eau en poudre pour maintenir l'équilibre acide/alcali. **Bocal de 9 lb 3.95**

DISTRIBUTEUR flottant en plastique pour épandre le chlore uniformément. **2.98**

TROUSSE contenant les solutions pour vérifier la qualité de l'eau. **4.98**

ECUMOIRE pour feuilles ou débris. Adaptable au filtre. **11.98**

CARTOUCHE de rechange de 10 pouces pour filtre à cartouche. **6.98**

TERRE à diatomées pour filtre. **En sac de 25 lb 4.98**

À qui le lit du golfe du Saint-Laurent ?

M. René Lévesque n'est pas en odeur de sainteté auprès de son pendant d'Ottawa, M. Arthur Laing. Bien sûr, le ministre fédéral du Grand Nord et des Ressources nationales est pleinement autorisé à ne pas priser du tout le ministre des Ressources naturelles du Québec. Seulement, Laing n'est pas chanceux dans sa guerre contre René Lévesque...

Vous vous souvenez de l'affaire des Esquimaux? Elle n'est pas finie, et tout indique que nous allons gagner la bataille des igloos...

Devant l'imminence de la défaite, Laing a décidé d'ouvrir un second front — celui-là, dans le fin fond du golfe du Saint-Laurent. L'enjeu: des richesses sous-marines immenses. Profitant de l'absence de M. Lester Pearson, retenu à Londres par la conférence des Premiers ministres du Commonwealth, Laing a donné le feu vert à la **PAN AMERICAN PETROLEUM CORPORATION**: il lui a dit qu'elle pouvait exploiter les ressources que recèle le lit du golfe du Saint-Laurent entre la Gaspésie et les îles de la Madeleine. Or, comme le souligne M. Jean Lesage: "Le Québec croit que les droits d'exploration et d'exploitation des richesses du lit du golfe du Saint-Laurent relèvent de la compétence des provinces riveraines de ce golfe. Et les gouvernements des autres provinces riveraines du golfe pensent comme nous à ce sujet."

Une usurpation

Ainsi donc, en l'absence de M. Pearson, le gouvernement fédéral a voulu s'emparer d'un de nos droits. Et, comme le souligne encore M. Lesage, il s'agit d'un geste sans précédent, puisque le gou-



RENE LEVESQUE
La victime!



ARTHUR LAING
L'accapareur!

vernement de la Nouvelle-Ecosse, par exemple, a accordé certains permis d'exploitation au large de Sydney et que, de ce fait, il en retire de l'argent, sans que le gouvernement fédéral ait soulevé la moindre objection."

Devant cette usurpation d'un de nos droits dans un domaine d'importance capitale, le gouvernement du Québec pose deux gestes: il s'adresse aux tribunaux, leur demandant d'empêcher la **Pan American Petroleum Corporation** d'explorer et d'exploiter les richesses du golfe, et il se hâte d'occuper lui-même le territoire; ainsi le gouvernement Lesage a octroyé à l'**Hydro-Québec** un permis d'exploitation pétrolière et gazière pour toute l'étendue du golfe du Saint-Laurent sise dans les limites du Québec — ce qui comprend le lit que Laing a donné à la **PAN AMERICAN PETROLEUM**.

Un tollé

Se manifestant à la veille du 98e anniversaire de la Confédération et à trois semaines d'une conférence qui doit réunir les 11 Premiers ministres du pays et certains ministres fédéraux et provinciaux, Arthur Laing et René Lévesque entre autres, la nouvelle invasion n'est pas précisément de bon augure...

Reste que l'attitude cavalière de Laing soulève non seulement un tollé dans tout le Québec, mais encore qu'elle unit autour de René Lévesque et de tout le gouvernement Lesage les libéraux de toutes teintes de même que les unionistes de l'ancienne et de la nouvelle école...

Les pâtes et papiers

A la mi-mars, je demandais à M. Jean Lesage s'il considérait que l'industrie des pâtes et papiers était encore en perte de vitesse. Et le Premier ministre me répondait: "Oh non! Il y a un heureux revirement. Ainsi DOMTAR va dépenser 62 millions et demi au lac Quevillon, dans le nord-ouest du Québec, et CONSOLIDATED PAPER, 80 millions dans le comté de Pontiac. Et à Baie-Comeau et à Chandler, pour ne citer que ces endroits, ça progresse joliment. RESTE MATANE, ET JE PUIS VOUS DIRE QU'À CE SUJET JE CONTINUE DE TRAVAILLER D'ARRACHE-PIED."

Une papeterie à Matane, c'était une promesse électorale de Lesage — une promesse qu'il avait de la difficulté à transformer en réalité. Seulement, le travail opiniâtre vient à bout de tout. Ainsi, il y a quelques jours, le Premier ministre pouvait annoncer que la **Compagnie INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA** venait de décider de construire à Matane, au coût de \$12,000,000, une usine de carton ondulé, et à Causapsal, au coût de \$500,000, un établissement où des scies mécaniques débiteront le bois en planches. Et comme il n'y a jamais deux sans trois, le gouvernement fédéral annonçait en

même temps qu'il procèdera à Matane à l'aménagement d'un port en eau profonde — une affaire de \$8 millions.

Les produits forestiers représentent pour le Québec sa plus importante source d'exportations et de richesse industrielle, et, au cours des dernières années, ça allait vraiment mal dans ce domaine.

Seulement, aujourd'hui, là comme ailleurs, ça bouge!

La course au trésor

L'homme d'affaires Aubert Brillant était un bambin quand on lui raconta pour la première fois qu'une



fortune était allée au fond du Saint-Laurent, en 1914, lors du naufrage de l'**Empress of Ireland**, au large de Sainte-Luce-sur-Mer.

Il y a quelques semaines, Aubert Brillant recevait d'Italie des instruments qui lui permettraient, à lui et à trois de ses amis, de fouiller l'épave de l'**Empress of Ireland** et d'en sortir un trésor extraordinaire.

"Quand j'étais un gosse, dit-il, il y avait dans ma chambre à coucher une photo de l'**Empress of Ireland**, et j'entends bien être le premier dans la course au trésor!"

Aubert Brillant sait depuis l'été dernier où exactement se trouve l'épave.

1,012 personnes périrent lors du naufrage de l'**Empress of Ireland**.

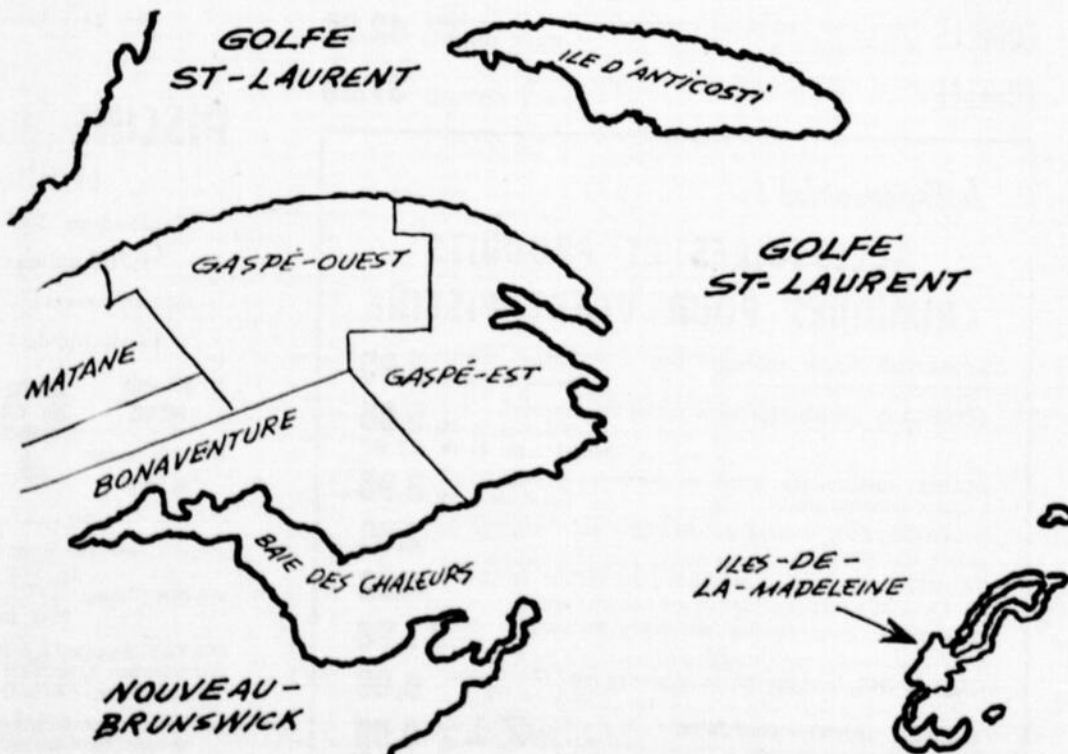
Les rapides de Lachine

Nous avons tout près de nous une source extraordinaire d'énergie, mais nous ne nous en servons pas. Il s'agit des rapides de Lachine.

Cependant, ça va changer. En effet, l'**Hydro-Québec** a commencé à faire des sondages — histoire de construire un barrage sur le fleuve Saint-Laurent à la hauteur des rapides de Lachine!

Ce "pauvre" Mike...

Une chose pas trop intéressante est arrivée à Lester Pearson pendant qu'il s'en allait à Londres pour assister à la conférence des Premiers ministres du Commonwealth: il est devenu un homme politique privé de son comté. En effet, Algoma-Est, fief de Mike au cours des 17 dernières années, est disparu de la carte électorale — par suite de cette nouvelle délimitation des comtés fédéraux qui nous enlève une circonscription à nous, Québécois. Si Mike Pearson a perdu son comté, il ne s'en suit pas toutefois que l'Ontario soit plus pauvre qu'hier. Au fait, l'Ontario gagne trois districts électoraux. Il devrait bien y en avoir un pour le P.M. parmi ces trois-là...



Laing donne à la **PAN AMERICAN PETROLEUM** ce qui appartient au Québec et aussitôt après l'**Hydro-Québec** occupe le territoire, en l'occurrence le lit du golfe du Saint-Laurent entre la Gaspésie et les îles de la Madeleine. L'enjeu de la guerre qui commence: des richesses sous-marines immenses.

Etudiants et fraude

Espérons que c'est faux car, si c'était vrai, ce serait peut-être à désespérer à tout jamais du civisme chez nous.

On dit qu'au cours de la dernière année 51 p. 100 des étudiants qui ont bénéficié de bourses du gouvernement du Québec les ont obtenues en faisant de fausses déclarations. Mais, heureusement, la malhonnêteté n'est peut-être pas si répandue que ça: ainsi, sur un total de 46,600 boursiers, on a choisi 2,710 noms au hasard, et sur ces 2,710 noms on n'a fait enquête que sur 1,370. C'est 51 p. 100 de ces 1,370 boursiers qui ont fait de fausses déclarations. Et il y a eu en tout 46,600 boursiers. L'enquête n'a donc porté que sur un très petit nombre.

Les collèges classiques

FAUT-IL LES ACHETER ?

Pourquoi pas? ... quand ils sont à vendre.

Ainsi, la Commission scolaire régionale de Mont-Laurier vient d'acheter le séminaire de Mont-Laurier. Elle se porte acquéreur des immeubles, mais elle ne fait pas de changement dans le personnel enseignant. Les professeurs — laïcs et prêtres — vont être à l'emploi de la Commission scolaire.

En vrac

- Si la Régie montréalaise du transport n'était pas obligée de payer en taxes au gouvernement du Québec \$3,000,000 par année, les chauffeurs d'autobus à l'emploi de cette même régie n'auraient peut-être pas été forcés de faire la grève... D'autre part, s'ils n'avaient pas abandonné le travail, ils ne toucheraient peut-être pas aujourd'hui un salaire plus élevé que celui des chauffeurs de Toronto... Marcel Pépin explique ainsi le décalage: "A Montréal les chauffeurs doivent être bilingues, et à Montréal les rues sont tortueuses..."

★ ★ ★

- A Ottawa, une commission parlementaire paie à un avocat à son service 250 dollars par jour et à un comptable qui travaille pour elle "seulement" \$100 par jour!...

★ ★ ★

- M. Emilien Lafrance répète qu'il démissionnera si le gouvernement nous reconnaît le droit de boire le dimanche... Sait-il que les citoyens de la cité du Vatican ont le droit de boire le jour du Seigneur?...

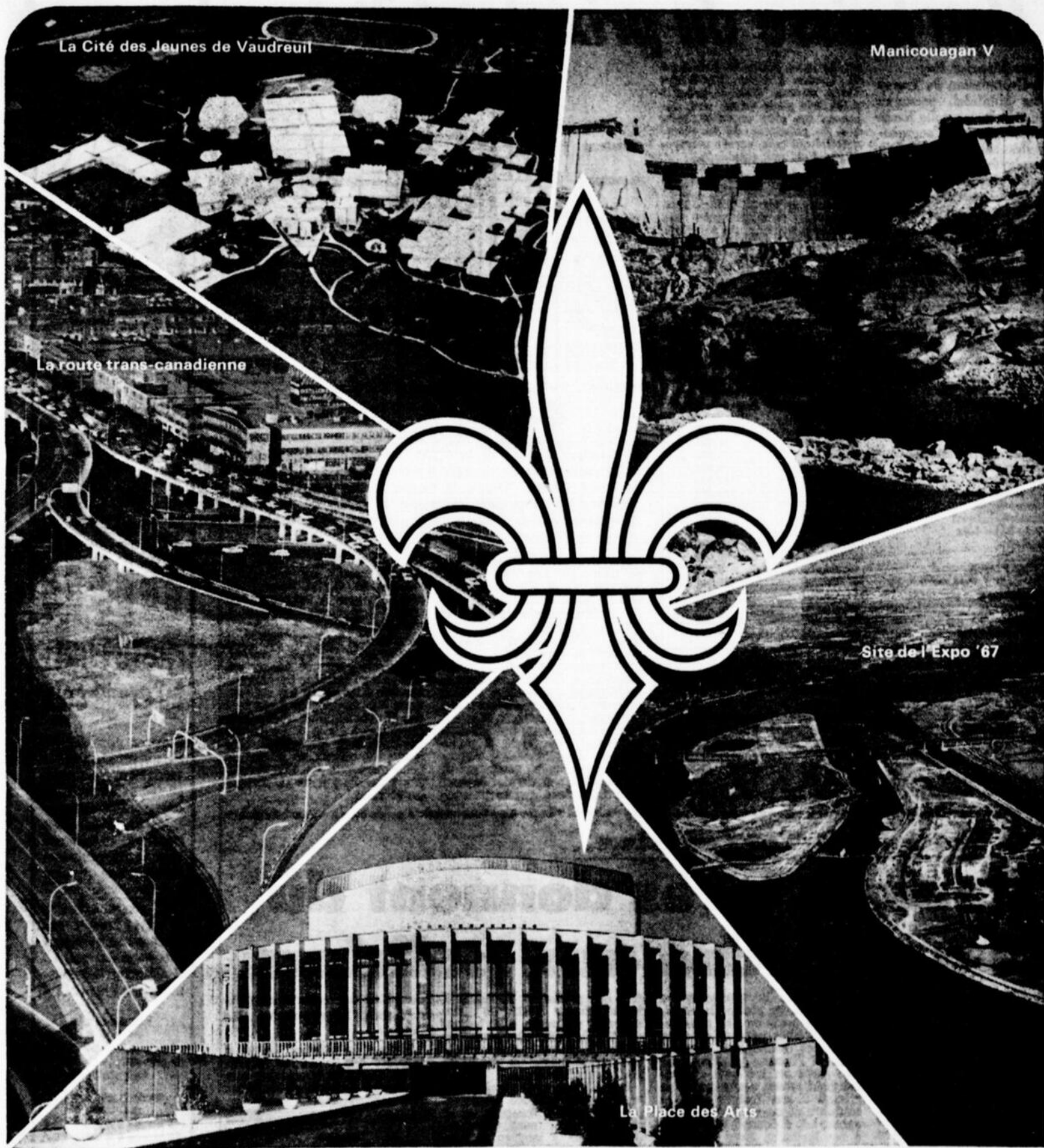
★ ★ ★

- La tempête s'en vient dans le port de Montréal, par suite de la tournure d'un conflit entre un syndicat d'obédience américaine et un groupement proche parent de la Confédération des syndicats nationaux... Il paraît que la C.S.N. enlève des membres à l'**International Longshoremen's Association** et qu'il est possible qu'on en vienne aux coups...

★ ★ ★

- La Compagnie C.I.L. nous rappelle qu'un gaz à l'odeur très piquante nommé ammoniac ranime les gens qui s'évanouissent, qu'il joue un rôle d'importance capitale dans l'agriculture, et que par conséquent il contribue à nous nourrir. Elle ne manque pas de souligner qu'il va aussi nous conduire à la Lune. L'ammoniac lance maintenant l'homme en orbite. Une gigantesque usine d'ammoniac est en chantier à Sarnia, en Ontario.

Roger NADEAU



Le demain d'hier...c'est aujourd'hui!

Le Québec est devenu ce qu'il doit être: fort, dynamique, déterminé, tenace.

Il tient ses promesses.

Il réalise!

Le Québec d'aujourd'hui, c'est les 6,000,000 d'âmes qui le façonnent!



À TOUS, LA PLUS JOYEUSE DES SAINT-JEAN!



Ce que nous apporterait la grève de la C.T.M. :

Une baisse du prix des billets

par Maurice Roy

A la Commission de Transport de Montréal, personne ne parle d'une nouvelle hausse des tarifs, malgré l'augmentation des salaires consentie aux employés à l'issue de la grève. En mettant les choses au mieux, les usagers de l'autobus pourraient même bénéficier d'une réduction du prix des billets...

Depuis le retour au travail des employés de la C.T.M., un fait nouveau s'est produit : le transport en commun, dans Montréal, est désormais subventionné par les municipalités desservies. Cet apport de capi-

en banque, selon le président M. Lucien L'Allier, \$2,000,000. Cette somme était largement suffisante pour parer aux dépenses les plus urgentes, telle que le paiement de la rétroactivité qui sera versée mercredi prochain aux employés.

"Les augmentations consenties, dit M. L'Allier, sont rétroactives au 12 juillet 1964. Mercredi, nous paierons une première tranche de 5 p. 100 de cette rétroactivité. L'argent liquide dont nous disposons provient surtout de la dernière hausse des tarifs. Nous avons même été capables d'avancer \$150 en billets à plusieurs centaines de chauffeurs, comme il était prévu dans le contrat.

En 1964, la population totale des villes desservies par la Commission était de 1,721,865 habitants, répartie dans 17 municipalités. Suit la liste de ces villes, comprenant leur évaluation imposable uniformisée et leur population en 1963 :

Villes	Évaluation	Population
Montréal	\$3,663,219,000	1,222,765
Longueuil	67,000,000	25,201
Pointe-aux-Trembles	66,544,000	23,086
Montréal-Est	95,431,000	6,012
Saint-Michel	141,174,000	67,000
Montréal-Nord	106,567,000	54,498
Hampstead	40,306,000	4,753
Montréal-Ouest	31,298,000	6,607
Côte-Saint-Luc	76,927,000	15,600
LaSalle	144,406,000	33,089
Lachine	157,225,000	40,000
Saint-Pierre	20,990,000	7,222
Verdun	164,956,000	80,544
Westmount	174,738,000	29,928
Outremont	97,514,000	31,242
Mont-Royal	211,745,000	22,000
Saint-Léonard	52,862,000	9,200

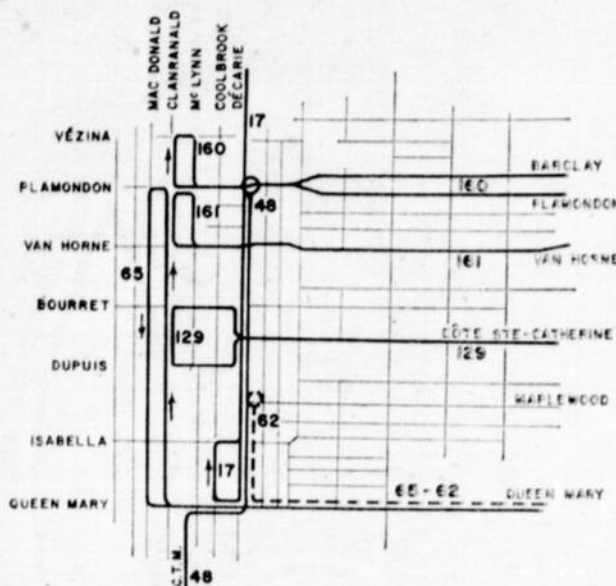
tal, joint à la réduction des frais d'exploitation du transport en commun sur le plan régional qu'entraînera selon toute probabilité la mise en service du métro, permet donc tous les espoirs.

En caisse

A la reprise du service, la Commission de Transport avait

Mais les employés, par contre, seront privés de deux semaines de salaire, parce qu'ils n'ont pas travaillé pour une période équivalente. Les employés sont toujours payés pour le travail accompli deux semaines auparavant.

On se rappellera que les employés de l'entretien ont accepté une hausse de 50¢ de



Le terminus Garland de la C.T.M. sera désaffecté par suite de la construction de la route transcanadienne dans l'axe du boulevard Décarie. Depuis la reprise du service, les lignes d'autobus qui se rendaient aux terminus suivent de nouveaux itinéraires. Ceux-ci amélioreront le service dans le territoire nord-ouest.

l'heure, répartie sur un contrat de trois ans. Les 2,800 chauffeurs reçoivent une augmentation de 60¢ l'heure.

En pure perte

"Les 14 jours" auront coûté à la C.T.M. environ \$2,000,000 en perte de revenus. La compagnie perçoit environ 1,000,000 de passages par jour sur semaine et transporte quelque 500,000 personnes quotidiennement. Le dimanche, le service n'est guère achalandé, puisque 300 autobus seulement réussissent à satisfaire la clientèle.

La compagnie avait prévu \$3,000,000 à son dernier budget pour faire face aux augmenta-

tions de salaires. Celles-ci ont enfoncé toutes les prévisions, puisque la C.T.M. verra son déficit passer à \$22,300,000 au cours des trois prochaines années.

M. Lucien Saulnier, président du Comité exécutif de Montréal, s'est bien gardé de laisser entendre quel serait le barème qui servira à répartir les subventions à la compagnie de la part des 17 municipalités desservies. Mais il est facile d'établir que l'évaluation de Montréal, grosso modo, représente 70 p. 100 de celle des banlieues. Ces dernières paieraient dans la mesure de 30 p. 100.

L'un est (peut-être) coffré; l'autre est au large...

Deux satyres donnent du fil à retordre aux policiers

par Clément DuMaine

La police a appréhendé au début de la semaine dernière, à son domicile dans l'ouest de Montréal, un individu d'une vingtaine d'années qui s'est apparemment spécialisé dans le vol et... le viol. La Sûreté municipale croit que notre héros n'est pas seul dans son genre. Il y a un autre malfacteur qui, par le temps qui court, se livre à ce petit jeu dangereux : pénétrer dans des logis du coeur de la ville, de Notre-Dame-de-Grâce et de la Côte-des-Neiges pour faire subir à leurs victimes les pires outrages, après les avoir dépouillées de menus articles.

L'officier supérieur de police — qui, avec son collègue Roland Perron du B.E.C., dut filer le maniaque au rasoir pendant de longs mois en 1950 — déclare que l'arrestation du suspect a été rendue possible grâce à une description très détaillée de l'homme faite par une de ses récentes victimes. Parmi ces dernières, on compte une femme de 35 ans qui souffre de dépression nerveuse, une adolescente de 16 ans et une femme dans la cinquantaine dont les nerfs sont à bout depuis cette inoubliable expérience.

Depuis la fin de l'hiver dernier, six cas d'effraction à domicile accompagnés de viol avaient été signalés à la police. Même modus operandi dans

chaque cas : les agressions se déroulaient en pleine obscurité, dans des logis ou des appartements habités par une ou deux personnes seulement. Invariablement l'homme pénétrait par une porte arrière qu'il crochait habilement, après quoi il se glissait à pas feutrés dans la chambre de sa victime en puissance. Là, il donnait libre cours à ses instincts. Avec le retour de la belle saison, le détenu obligeait ses victimes — plus mortes que vives — à le suivre sur la pelouse ou derrière des haies pour les violenter.

Pudeur injustifiée

Au moins une dizaine d'autres demoiselles et femmes mariées auraient été ainsi violées depuis le mois de janvier 1965. Mais personne n'a porté plainte, pour éviter de voir son nom dans les journaux. Des enquêteurs soulignent qu'il n'y a pourtant aucun danger, chaque plainte étant traitée de façon confidentielle. D'ailleurs, par souci de la morale publique les juges interdiraient formellement de communiquer le nom, l'adresse et autres détails pertinents à chaque cause portée devant les tribunaux.

Le suspect, que l'on détient depuis quelques jours et qui devait être traduit devant la cour de police en fin de semaine, ne correspond pas aux descriptions fournies par les victimes de la Côte-des-Neiges et du centre de la Métropole. C'est pourquoi l'inspecteur Francis Boire estime qu'on se trouve en présence d'un deuxième satyre. Il invite donc toute femme qui possède

rait des précisions là-dessus à lui téléphoner à 872-3870 entre 9 heures du matin et 4 heures de l'après-midi, du lundi au vendredi. Chaque communication par téléphone ou par lettre restera confidentielle.

Le détenu, qui possède un nom à consonnance anglaise, parle aussi le français, et il s'est imprudemment adressé dans les deux langues à l'une de ses récentes victimes. Ce qui le perdit. D'autre part, certaines plaignantes affirment que leur agresseur nocturne conservait un rigoureux silence et qu'il les obligeait à se soumettre à tous ses caprices uniquement par signes. Puis il repartait comme il s'était amené, c'est-à-dire à toute vitesse et dans un mutisme complet. La tâche de la police se complique du fait que l'homme en question ne laissait jamais d'empreintes digitales; et que ses pistes étaient difficiles à relever, probablement à cause de semelles gommées d'une fabrication particulière.

Conseils à suivre

Jusqu'à ce qu'elle tire cette affaire au clair, la police conseille aux Montréalaises — surtout à celles qui vivent seules — de prendre les précautions élémentaires. "Verrouillez chaque soir votre porte arrière et avant; au besoin, faites-y installer des verrous à chaîne. Vous pouvez aussi laisser brûler une ampoule électrique visible de la rue. A la moindre tentative d'effraction dans votre logis, au moindre bruit inquiétant, communiquez avec Radio Police (872-1313) et avec le concierge

de votre immeuble", rappelle l'assistant inspecteur-chef Jos Couture.

Notons en passant qu'on a constaté que le ou les satyres ne se sont jamais attaqués aux personnes qui ont un chien dans leur appartement.



1965



VOLKSWAGEN

Venez pour le meilleur prix à des termes faciles et pour un service sans pareil sur la voiture la plus en demande.

Livraison immédiate

**CAMPBELL
CAMERON**
LIMITED

4050, av. Verdun
(près de l'Église)
767-9961



CLIC

vous prenez
la photo

CLIC

PHOTO POSTE
en prend soin

Nous vous promettons entière satisfaction quand vous recevrez vos films, photos ou diapositives traités par Photo Poste.

CLIC! La précision de nos laboratoires et la compétence de nos experts vous garantissent la meilleure qualité au meilleur prix.

CLIC! Pas besoin de vous déranger! Envoyez-nous vos films, vous les recevrez directement chez vous... et rapidement! Nous ne les gardons que 8 heures. **CLIC!**

KODACOLOR

(ROULEAU)

8 poses 3 1/2 x 5 \$3.00
12 poses 3 1/2 x 3 1/2 \$4.00
1 photo 30¢

BLANC ET NOIR

(ROULEAU)

8 poses 3 1/2 x 5 35¢
12 poses 3 1/2 x 3 1/2 60¢
1 photo 5¢

EKTACHROME

en diapositives \$1.15

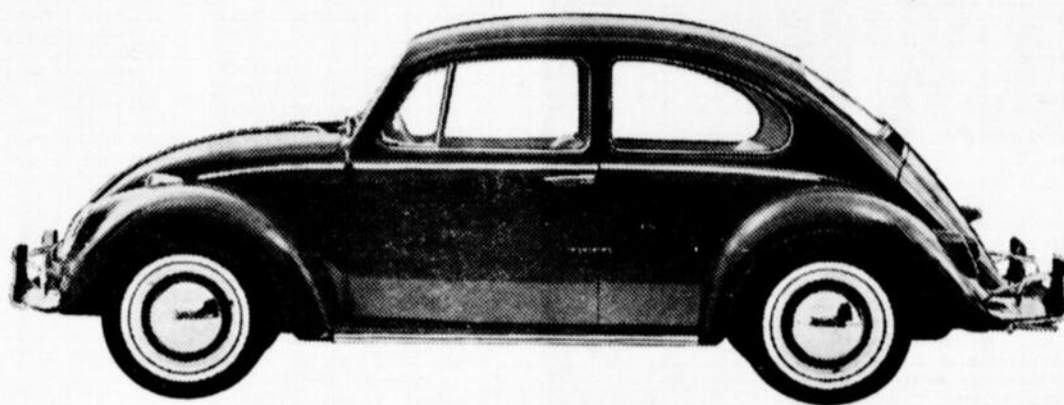
Ajoutez 5¢ pour la poste et 6% pour la taxe de vente. Enveloppe de retour gratuite. Satisfaction garantie ou argent remis.

Envoyez vos photos à:

PHOTO POSTE

C.P. 1153,
QUÉBEC

la plus grande maison du
genre au Canada



**Si vous voulez
une Volkswagen
plus spacieuse
et plus puissante**

**la Volkswagen compacte
fera votre affaire.**



Montréal Centre
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.
5441, rue St-Hubert

Montréal Nord
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.
10395, boul. Pie IX

Lachine
BIOPEL AUTO INC.
2125, rue Notre-Dame

Montréal Centre
AUTO NAMER INC.
1922 ouest, Ste-Catherine

Auteuil
FORTIN AUTOMOBILES (AUTEUIL) INC.
4670, boul. des Laurentides

Pierrefonds
CADRIN MOTORS LTD.
14199 ouest, boul. Gouin

Montréal Centre
MOUNTAIN MOTORS INC.
2142-2144, rue Bleury

Chomedey
FORTIN AUTOMOBILES INC.
272, 70e avenue

St-Jérôme
LAFONTAINE AUTOMOBILES INC.
2031, boul. Labelle, Village Lafontaine

Montréal Est
NOULE AUTOMOBILE LTEE
9050-9080, rue Hochelaga

Greenfield Park & South Shore
CHAMBLY AUTOMOBILES INC.
335, boul. Taschereau

Terrebonne
ALEXANDER MOTORS LTD.
Pincourt Rd. C.P. 530

Montréal Ouest
NAMER SERVICE LTEE
5465, av. Royalmount

Hudson
FREDON LIMITED
Main Street

Verdun
CAMPBELL & CAMERON LTD.
4050, avenue Verdun

Petite chronique de Québec

M. Hamel de nouveau candidat à la mairie

Depuis des mois, les foreuses pneumatiques qui creusent le sous-sol de l'édifice "B" du Parlement, celui qui abrite principalement la bibliothèque de l'Assemblée législative, font un tapage d'enfer qui se répercute sur les murailles de pierre des immeubles avoisinants. Ceux qui ont des bureaux de ce côté doivent fermer les fenêtres pour s'entendre parler... et même s'entendre penser, comme le disait un sous-ministre, excédé.

Soudainement, lundi, vers l'heure du midi, la musique infernale se tut et déjà les victimes se félicitaient qu'enfin les travaux étaient peut-être terminés, quand une explosion formidable fit trembler les environs. On venait de faire exploser une charge de dynamite pour réduire un affleurement de roc vif. Aux dernières nouvelles, le dynamitage ne devrait pas durer longtemps. Comme nous l'avons déjà rapporté, les travaux ont pour but de loger à l'abri du feu les collections précieuses de vieux journaux et de documents gardés à cet endroit. Avec les importants travaux du boulevard Saint-Cyrille, juste en face de l'édifice "C", où logent le Premier ministre, le ministre de la Justice, les ministères des Finances et du Revenu, la saison actuelle est celle du grand tapage.

Le ministre de la Justice a exprimé l'espoir que la fête de la Confédération, le 1er juillet, sera paisible partout, mais il a admis qu'il fallait être prêt à tout devant l'attitude de certains extrémistes pour qui toutes les occasions semblent propices à des démonstrations, comme l'ont si bien démontré les incidents du 24 mai à Montréal. Lorsque nous lui avons demandé si l'occasion ne serait pas bonne pour donner des directives générales qui pourraient servir de guide, comme le lui avait suggéré le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, il a déclaré qu'il n'était tout de même pas pour dire aux manifestants combien de policiers ils pourraient battre, combien d'arbres ils pourraient endommager au parc Lafontaine, ni combien de monuments ils pourraient recouvrir de peinture dans la Vieille Capitale.

Il n'a laissé aucun doute sur le contenu du Guide Wagner pour manifestations patriotiques et autres. "Il n'y a rien de changé au code, a-t-il dit. Il existe des règlements municipaux presque partout pour ceux qui veulent organiser des défilés ou tenir des assemblées. Mais la destruction de la propriété, les

attentats contre les citoyens et les gardiens de l'ordre par de sinistres voyous qui veulent nous faire croire qu'ils ont trouvé une nouvelle formule démocratique, n'ont jamais été tolérés et ne le seront jamais. C'est aussi simple et aussi clair que cela."

Le monde municipal continue d'être agité à la suite de la publication du Rapport Sylvestre sur la corruption à la Cour municipale. Derrière les rideaux, on est à susciter des candidatures contre le maire Hamel, qui, vraisemblablement, annoncera sous peu qu'il briguera de nouveau les suffrages pour défendre son administration. Les élections auront lieu en novembre. L'un des principaux arguments du maire sera qu'il a lui-même fait des démarches auprès du Procureur général du temps, M. Georges-Émile Lapalme, pour attirer son attention sur ce qui se passait à la Cour.

Ses adversaires prétendent qu'au moment où il a fait cette démarche, en 1963, il était déjà trop tard, et qu'il aurait dû prendre cette initiative beaucoup plus tôt. Comme l'a dit le maire lui-même dans une émission télévisée: "Le peuple jugera." Les observateurs estiment qu'il ne sera pas facile de le battre.

Même après la construction des nouvelles prisons de Bordeaux et de Québec, les vieux immeubles serviront encore quelque temps, semble-t-il, pour certaines catégories de détenus. Mais le moment venu, ces édifices seront démolis. A cause de leur âge, il en coûterait sans



PAUL GERIN-LAJOIE... son ministère aura son édifice

doute trop cher pour les rénover convenablement.

Les hôpitaux de Québec, où une grève de quelques milliers d'employés devait débuter cette semaine, avaient pris les mesures nécessaires. L'injonction temporaire accordée par la Cour supérieure est valide jusqu'au 30 juin, alors que les arguments seront entendus pour ou contre une injonction de 90 jours. Mais les hôpitaux demeurent sur le qui-vive. Une grève dans la Vieille Capitale serait durement ressentie, vu le petit nombre d'hôpitaux dans la région. On sait que les 5,000 employés des 26 institutions réclament des salaires égaux à ceux des employés de Montréal. Ils

sont représentés par la Confédération des Syndicats Nationaux.

Les travaux commenceront vraisemblablement avant la fin de l'année pour la construction d'un sixième grand immeuble qui s'élèvera sur le terrain nouvellement acquis pour la Cité parlementaire. Il logera le ministère de l'Éducation, dont les bureaux sont dispersés à droite et à gauche. A l'heure actuelle, les bureaux du Gouvernement comptent cinq grands édifices sis à proximité l'un de l'autre. Le sixième, dont les plans seront bientôt définitive-

ment approuvés, s'élèvera à une couple de coins de rues du groupe actuel, rue Saint-Amable, juste en arrière de la Grande-Allée.

Lorsqu'il sera terminé, il permettra le déménagement de plusieurs services dans les locaux libérés par l'Éducation, afin de permettre la démolition de plusieurs maisons acquises par le Gouvernement dans le même voisinage, et la construction éventuelle d'un septième édifice. Jusqu'ici, la principale difficulté avait toujours été de trouver un endroit pour loger les services installés dans les maisons de la Grande-Allée et des environs.

Bert TRUDEL

DEVENEZ POPULAIRE

La connaissance de la graphologie vous mettra en valeur dans toute société. On voudra vous consulter et vous en tirerez un surplus d'aisance.

En première au Québec



A. LABARRÈRE
graphologue
réputé à la TV

vous offre un

COURS DE GRAPHOLOGIE

PAR CORRESPONDANCE
avec André Labarrère

CULTURAMA INC. Tél. : 524-4855
599 est. boul. Charest,
Québec 2, P.Q.

J'aimerais recevoir des informations sur votre cours de GRAPHOLOGIE.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ AGE _____
OCCUPATION _____ TEL : _____

FENETRES D'ALUMINIUM

\$17.50 CHACUNE
Jusqu'à 60 pouces combine

Spécial juillet et août
Installation comprise

faite par des hommes compétents
Matériel de 1ère qualité

Garantie de 5 ans

J. A. POIRIER
ENRG.
11665 LETELLIER
Montréal - Bordeaux
Tél. : 331-4212



Fenêtres, contre-fenêtres, contre-portes, déclin (clapboard)

VINYLE RIGIDE

B.F. Goodrich

1000 FOIS
moins conducteur que l'aluminium

Couleurs permanentes - Pas d'oxydation - Pas de rouille - Se manient sans danger de tacher les vêtements - Se nettoient avec de l'eau et du savon - N'absorbent ni l'eau ni l'humidité - Fonctionnent facilement même par les températures les plus basses - S'allient très bien à la brique, à la pierre et au bois.

Consultez-nous avant d'acheter

PRODUITS VINYLE LEMAH
TEL. : 725-9217

Pour plus ample information postez ce coupon maintenant

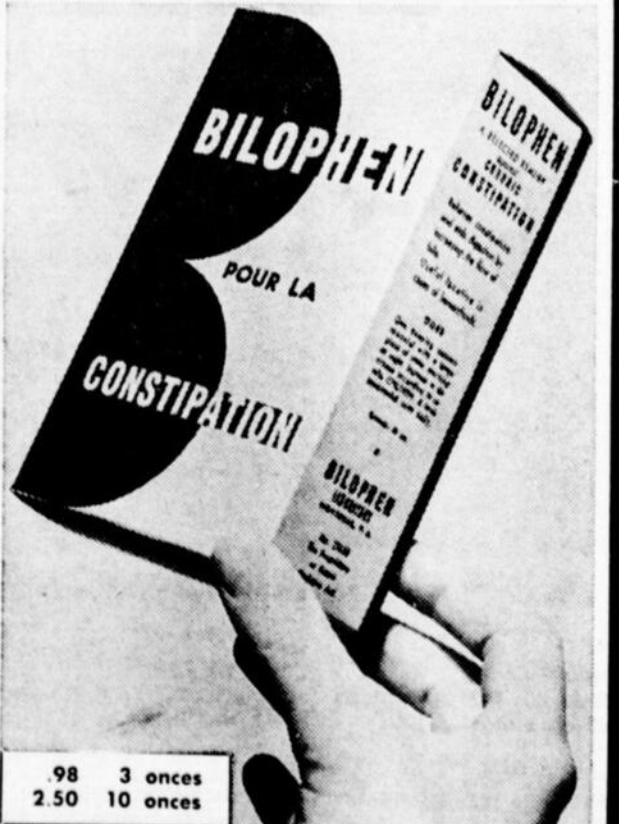
PRODUITS VINYLE LEMAH,
3865 est. Bélanger, Ch. 8, Montréal

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
COMTE _____

NOUVEAU - EFFICACE

MEDICAMENT DE CHOIX CONTRE LA

CONSTIPATION CHRONIQUE

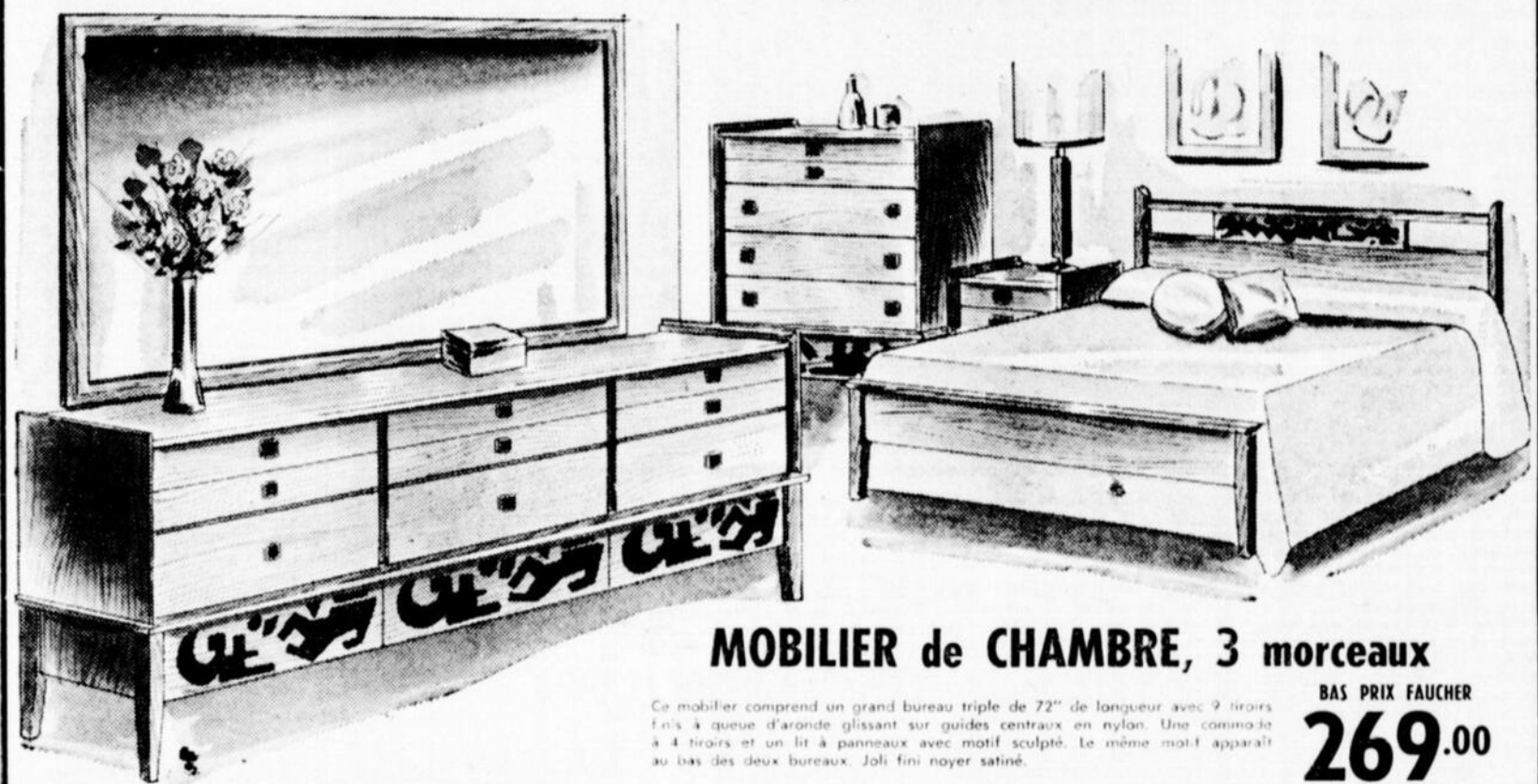


BILOPHEN
POUR LA
CONSTIPATION

98 3 onces
2.50 10 onces

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES
ou à C.P. 87, ROSEMONT, Montréal

SOYEZ d'abord les *avisés* chez Faucher

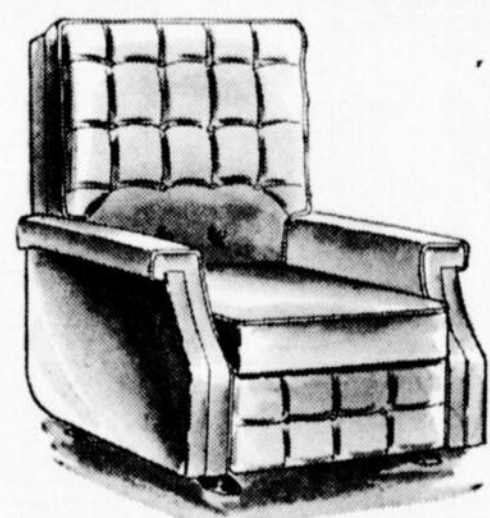


MOBILIER de CHAMBRE, 3 morceaux

Ce mobilier comprend un grand bureau triple de 72" de longueur avec 9 tiroirs fins à queue d'aronde glissant sur guides centraux en nylon. Une commode à 4 tiroirs et un lit à panneaux avec motif sculpté. Le même motif apparaît au bas des deux bureaux. Joli fini noyer satiné.

BAS PRIX FAUCHER
269.00

PROFITEZ DE NOS TERMES AVANTAGEUX "ALLIANCE" et "CREDICO"
Les JEUDI et VENDREDI SOIR jusqu'à 10 h. p.m.
(Ville LaSalle : 6 h. p.m. seulement)
Le SAMEDI jusqu'à 6 h. p.m.
OUVERT tous LES JOURS de 9 h. a.m. à 7 h. p.m.



FAUTEUIL "Malibu"

C'est un fauteuil idéal pour la détente... il s'allonge à la position horizontale pour le repos. De plus, vous bénéficiez d'un appui-pieds confortable. La construction est de ressorts spiraux avec isolation de feutre. Tissu de vinyle de grande résistance. Le dossier et l'appui-pieds sont enjolivés d'un motif charmant. A ce bas prix, pourquoi vous en priver plus longtemps...

BAS PRIX FAUCHER
\$89



MOBILIER de CUISINE, 4 morceaux

Il s'agit d'un ensemble de grande qualité en dépit de son bas prix. Ce mobilier s'adapte aussi bien dans la salle à dîner que dans la cuisine. La table est à dessus arborite avec motif très décoratif. Elle mesure 36" x 48" et peut s'allonger jusqu'à 50" lorsqu'il y a des convives additionnels. Les sièges des chaises sont rembourrés et recouverts de tissu renforcé de "Jersey" pour une durabilité prolongée. Le dessus de la table est fini mat simili bois.

BAS PRIX FAUCHER
169.00

Une maison essentiellement canadienne-française
232-235-251 est, rue BEAUBIEN — 273-6331
9055, boul. P^{IE} IX, Ville St Michel — 321-9290
Centre d'Achats VILLE LASALLE — 366-5500
(boul. Champlain)



L'AUTHENTIQUE ROI DES BAS PRIX



Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage...

Avez-vous vu le pays du bel canto?

par Arthur Prévost

J'ai entendu parler de l'Italie à m'en faire bourdonner les oreilles pour le reste de l'année. Et ceux qui en causaient connaissaient leur affaire : les représentants des Bureaux de tourisme italien à Montréal et à New York, d'Alitalia Airlines et de la compagnie de navigation Italian Line. Ce n'est pas peu dire...

C'était un vendredi matin, et ces messieurs dames avaient commencé leur journée de travail bien avant 8 heures. Tout avait d'ailleurs été préparé depuis plusieurs jours.

Il s'agissait de "parler de l'Italie" aux agences de voyages et à leurs représentants.

"Vous ne perdrez pas de temps, nous avait-on dit. Vous déjeunerez ici, à l'hôtel. Venez au saut du lit."

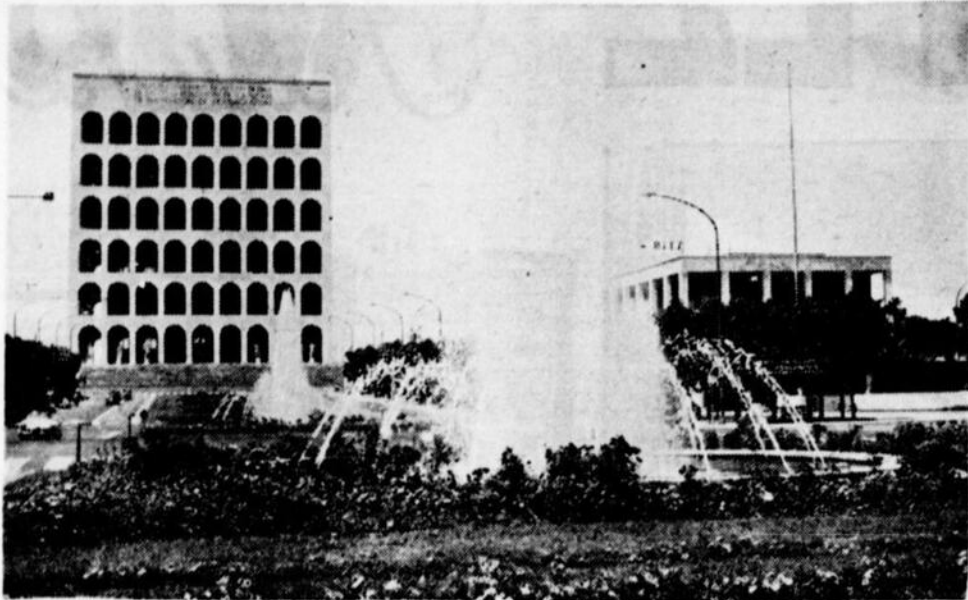
Aussi tout le monde, avec un croissant ou une tasse de café dans une main et un crayon dans l'autre, avait les yeux rivés sur la documentation qu'on distribuait, ou sur un écran qui présentait des scènes en couleurs des plus belles régions de ce pays de soleil.

C'était là un cours aux vendeurs et aux vendeuses de... voyages. On leur a expliqué comment "vendre l'Italie au touriste", en excursions de 21 jours ou plus, subdivisées en tranches de dix, cinq, trois, deux et un jour.

Douze régions

Pour plus de facilité, on a divisé l'Italie en douze régions touristiques avec leurs subdivisions : le Nord, le Sud, le Centre, l'Est et l'Ouest. Puis on a pensé aux moyens de se transporter d'une région à une autre, sans oublier la Sicile et la Sardaigne, ces deux grandes îles italiennes.

Une fois les très courtes allocutions prononcées, les explications données sur les dépliants touristiques et la représentation des films et des diapositives en couleurs, ce fut la pé-



Rome, ses édifices modernes, ses jeux d'eau. Ici, le Palazzo della Civiltà.

riode des questions des représentants des agences de voyages.

\$2,000,000

L'Italie lance cette année une grande campagne de tourisme. Seulement en Amérique du Nord, ce pays dépense actuellement \$2,000,000 pour attirer le touriste en Italie.

Au cours de cette séance du vendredi matin, on a fait passer des "examens" aux représentants des agences de voyages, et ceux qui se sont classés premiers bénéficieront de séjours gratuits dans les grands hôtels situés près des plages et des stations balnéaires d'Italie. Prix qui furent très appréciés.

On ne s'anglicise pas en Italie, mais pour attirer le touriste des E.U., on a abondamment parlé des "après-ski places" et des motels. On a aussi vanté les hôtels du pays, et les endroits très chauds où on peut se baigner ainsi que ceux où, le même jour, on peut aller en skis "sur de la vraie neige" dans les Alpes.

On a parlé de réduction des prix dans les trains qu'empruntent les touristes, et finalement on a longuement abordé le problème des excursions.

On a parlé de la Rome des césars et de la Rome d'aujourd'hui, de vins, de melons, d'argent, de toiles, de faïence, de biscuits, d'orfèvrerie.

Puis ce furent, sur l'écran, de belles images de Turin, de Gènes, de Milan, de Florence... avec Léonard de Vinci, Michel-Ange, Raphaël et Dante.

Ce fut ensuite la côte de l'Adriatique, ce long golfe de la Méditerranée qui baigne l'Italie. De Rome, on a parlé longuement; puis de Naples, qui fut pendant des siècles la capitale d'un royaume, et dont les églises et les palais sont admirables.

Les "professeurs" nous ont enfin entraînés plus au sud, au haut du talon de la botte italienne, à Brindisi, puis en Sicile où d'imposants temples grecs se dressent encore. De là, vers la Sardaigne, de l'autre côté de la mer Tyrrhénienne.

Anciens et nouveaux

Les excursions sont classiques ou nouvelles. Il y a les anciennes routes que le touriste aime visiter, et il y a aussi les nouvelles excursions pour celui qui retourne — on y retourne toujours — en Italie et désire voir encore du nouveau.

Une excursion intéressante est celle qui conduit le touriste à Rome (2 jours), puis en autocar à Florence (où on passe 36 heures), et par train à Venise. Et il y a une foule d'excursions de ce genre dans les différentes régions de l'Italie.

Dans le Nord, par exemple, on peut aller visiter Gènes (2 jours), puis il suffit de deux heures de train pour se rendre à Milan (1½ jour), enfin, et de quatre heures pour se retrouver à Venise (1½ jour).

Il y a aussi une excursion à Naples. Vous vous y rendez en train, en avion ou en bateau, à votre choix.

Une autre excursion, de douze jours celle-là, vous fait passer par Naples (3 jours), l'île de Capri (1 jour), Rome (3 jours), Florence, Venise et Milan.

Au cours d'une excursion, vous vous reposez trois jours dans les Alpes et vous visitez les usines Fiat.

Vous pouvez varier les moyens de transport : autocar, avion, bateau, train. Les endroits à voir : Milan, le lac de Garde (centre touristique renommé), Vérone, Venise, Florence, Rome; puis une nuit à bord d'un navire (ou une heure d'avion) et vous touchez Palerme, en Sicile, pour revenir par Naples, Rome, etc. On n'en finirait plus. L'Italie est, je crois, le pays où il est possible d'organiser le plus d'excursions différentes, de trajets variés. Il

y a des excursions pour tous les goûts.

Les prix

Une famille de quatre peut, pour \$7 par personne, loger pour une journée à deux par chambre dans un hôtel très confortable. Dans un hôtel de première classe, c'est \$10 par jour. Dans certains endroits, vous obtenez chambre et pension (trois re-

pas) pour \$10 par jour. Dans d'autres, vous avez un logis à \$5 par jour (sans les repas).

Un couple à sa retraite peut vivre facilement avec \$15 par jour. Puis, à cause des taux de transport des trains et des autobus, vous pouvez voyager à bon compte, manger aussi à bon marché. Pour \$0.80, vous obtenez un bon repas avec du vin.

Hôtels sans lit

Cela peut vous paraître étrange, une chambre d'hôtel sans lit. Ça existe pourtant en Italie pour quelqu'un qui passe dans une ville sans y coucher. Il est possible, à très bon compte, de trouver une chambre avec salle de bains, mais sans lit. Ce sont des hôtels de jour très pratiques pour le touriste qui ne fait que passer.

Pour se rendre en Italie, Alitalia assure 32 vols par semaine : de Montréal, de New York, de Boston et de Chicago. L'Italian Line offre des navires de première classe où la nourriture est réputée.

Les mentors, à cette réunion, étaient Mlle Renata Vincenzi, du Bureau de tourisme italien à Montréal; Mlle Josephine Inzerillo et M. Stan Raiff, tous deux du Bureau de tourisme italien à New York; M. Peter M. Bonardelli, directeur des relations extérieures des lignes de navigation italiennes, et M. Pat Frate, directeur des réservations d'Alitalia.

Une équipe du tonnerre, comme on dit en politique.



On ne saurait parler de l'Italie sans parler de Saint-Pierre de Rome. Vue prise du château Saint-Ange.



Ici, c'est Milan, une magnifique ville de l'Italie ensoleillée.



LE TOUR CLASSIQUE DE L'EUROPE

Direction : M. René Lescop
professeur au Collège Stanislas

Excursion de 21 jours du 2 au 23 août

FRANCE - ITALIE - AUTRICHE - SUISSE

Trois jours à Paris; la Côte d'Azur en autocar avec visite à l'île de Bendor; Gènes, Pise, Rome, Sorrente, Capri et la Grotte d'Azur, Florence, Venise, Vérone, Innsbruck et Lucerne.

Partout hôtels de première classe — \$987.00

Renseignements et inscriptions

VOYAGES HONE

1460, avenue Union, Montréal 2 — Tél. : 845-8221

Bon VOYAGE!

• Les touristes qui visiteront la France ne manqueront pas de s'arrêter à Chinon (Indre-et-Loire) afin d'assister au spectacle son et lumière commémorant l'arrivée de Jeanne d'Arc dans cette ancienne ville royale. Le spectacle sera donné tous les jours, du 10 juin au 12 septembre, à 10 heures du soir. Le titre du spectacle est le suivant: "Chinon 1429 — Printemps de la France".

• Un troisième pont international sera construit entre la frontière française et le pays basque. On en prévoit un quatrième pour l'autoroute, et probablement un cinquième. Ce dernier a déjà été proposé il y a 40 ans et, en 1926, on a procédé à la cérémonie de la pose de la première pierre de l'ouvrage, mais les travaux avaient été abandonnés. Il y aura donc, dans quelques années, cinq ponts pour les échanges touristiques entre la France et l'Espagne.

• Si vous allez en France, vous verrez, au Salon de l'Aéronautique du Bourget, le **terraplane**, c'est-à-dire un camion circulant sur coussin d'air. Mais l'aérotrain est encore mieux. Un récent comité interministériel, consacré aux questions d'aménagement du territoire, a approuvé une série d'opérations d'investissements parmi lesquelles celles concernant la construction et les essais d'un prototype de l'aérotrain seront étudiées par l'ingénieur Jean Bertin. L'aérotrain se présente comme une cabine ou un fuselage d'avion à cheval sur un rail-guide. Il est pourvu, à l'arrière, d'un moteur d'avion qui assure la propulsion. Il peut transporter 100 passagers à une vitesse de 125 à 240 milles à l'heure. Idéal pour le transport des passagers sur des distances courtes et moyennes.

• Son et lumière. Tous les soirs, jusqu'à la fin de septembre: spectacle au château de Grosbois, à quelques milles de Paris, près de Boissy-Saint-Léger. De même au château de la Voûte-Polignac, près de Puy-en-Velay (Haute-Loire). Représentations les jeudis, samedis et dimanches.

• La forteresse des Croisés située au kibboutz Yehaim (Galilée occidentale), partiellement restaurée par la Direction des Parcs nationaux, est désormais ouverte au public tous les jours.

de 8 heures du matin à 4 heures de l'après-midi. Il en coûte 20 cents par personne pour la visiter. Le prix d'entrée est même réduit pour les groupes.

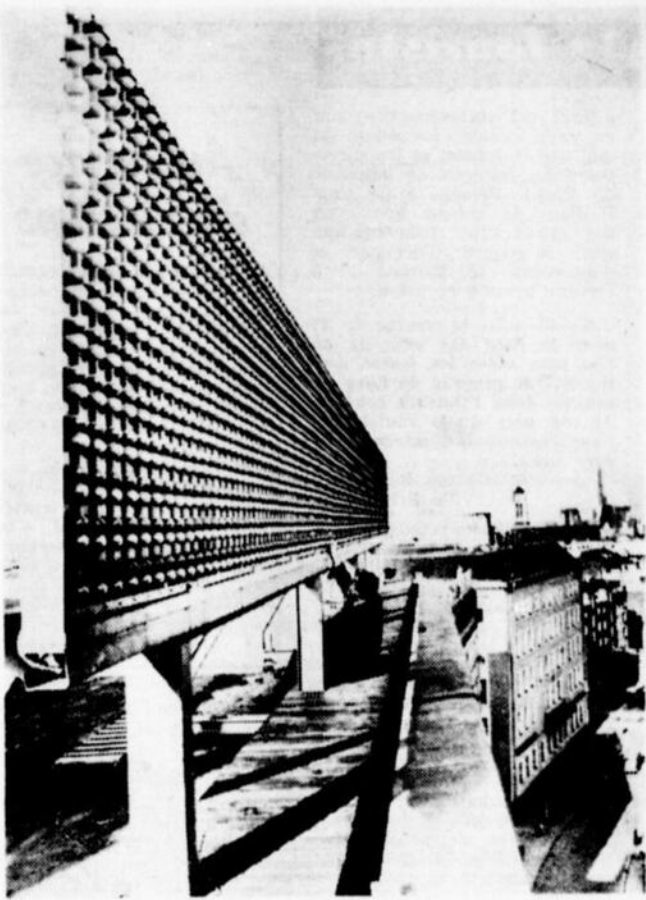
• Le "Guide des hôtels suisses 1965" renseigne sur les prix forfaitaires, les tarifs de 2,500 hôtels, pensions, établissements de convalescence et cliniques affiliés à la Société suisse des hôteliers, dont le siège est à Bâle. Il indique en outre le prix des repas des hôtels, de plusieurs restaurants et des buffets de gare, plus la liste des bureaux de tourisme officiels en Suisse et à l'étranger.

• La Grande-Bretagne n'est pas que l'Angleterre. Quand vous montez dans un B.O.A.C., comme cette compagnie vous le suggère, vous pouvez visiter le pays de Galles, l'Ulster, l'Angleterre, l'Ecosse, et cela durant les quatre saisons. La Grande-Bretagne porte partout l'empreinte de l'Histoire et offre une diversité de paysages d'une beauté enchanteuse.

• Ceux qui se rendent au Upper Canada Village ne manquent pas de traverser le pont international, de visiter Cornwall et Massena. Un conseil: arrêtez-vous à Cornwall Island, et visitez la réserve indienne Saint-Régis. Vous entendrez là parler du jeu de crosse plus que partout ailleurs — comme cela m'arrive chaque fois que je passe par cette île. L'île est située en deçà de la frontière canado-américaine, et c'est de là qu'on passe du Canada à l'Etat de New York.

• Du nouveau pour les touristes qui se rendront à Paris. Le spectacle **son et lumière** inauguré en juillet 1958 est donné de nouveau cette année, jusqu'au mois de septembre, dans la cour d'honneur de l'Hôtel des Invalides. Il évoque "le retour des cendres de Napoléon". C'est une mise en scène de Paul Robert-Houdin et un texte de Rémy. Il sera dit par les voix de Pierre Fresnay, Jean Marchat, Pierre Larquey et Robert Ménard. La musique, la fanfare et la batterie napoléonienne de la Garde Républicaine joueront les sonneries, les pas de charge et les marches qui ont été joués aux batailles de Marengo, d'Austerlitz, d'Iéna, de Friedland, de Wagram, de Waterloo.

• Les parents ne s'ennuient



La grande sensation religieuse de l'année à Essen...

L'Évangile sur un panneau lumineux

ESSEN. — (DaD) — Sensation religieuse à Essen: l'évêque Franz Hängsbach vient d'inaugurer le panneau lumineux de la nouvelle Maison des associations catholiques qui permettra aux fidèles de lire l'évangile et les informations religieuses à distance...

L'énorme panneau se compose de 4.000 ampoules électriques. Le succès de la formule fut tel, dès les premiers jours, que l'on envisage de l'adopter dans d'autres villes.

Les milieux d'autres confessions ont également témoigné un vif intérêt pour cette idée avant-gardiste, appliquée pour la première fois en Allemagne, qui fera sûrement de nouveaux adeptes.

plus le dimanche. Aux E.-U., ils construisent des maisons. M. Edward V. Pacelli, vice-président de Gulf American Land Corporation, et M. Robert Charles, éditeur d'un magazine pour les parents, viennent de lancer la maison... qui peut s'agrandir quand le besoin s'en fait sentir, c'est-à-dire à mesure que des enfants s'ajoutent à la famille. A ce sujet, Woody Kepner Associates lancent une grande campagne de publicité pour permettre de louer de plus en plus de personnes aux E.-U.

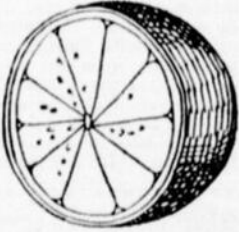
• Le 26 juin, Ed Sullivan s'est embarqué sur le "Michelangelo" de la Ligne Italienne pour un voyage en Europe. Joe Fox, de son côté, arrive d'Italie. Joe a scoopé Ed. Fox me dit qu'il est enchanté de son voyage.

• Avec \$5.000 par année académique, un étudiant peut faire un bon cours (différent des autres) en Europe. Mme Mary Crist Fleming a établi à Lugano, sur le lac du même nom, en Suisse, une école d'un genre unique au monde. Les étudiants voyagent dans les pays européens et ont des entretiens avec des hommes politiques, des industriels, des artistes, des instituteurs, des journalistes. Ils se promènent en autocars privés. Récemment, ils ont visité les ateliers et salles de rédaction du "Figaro", de "Paris-Match", du "Monde". Ils s'occupent des problèmes du Marché commun, de l'Unesco. Outre la France, ils ont visité le Portugal, Gibraltar, l'Espagne, l'Italie. Jamais il n'y a plus de 100 étudiants (à \$5.000 chacun) admis à ce collège original et pratique.

• A San Francisco, il y a une



Smirnoff + orange = Mmmm!



LE "SCREWDRIVER" SMIRNOFF

Jus d'orange et vodka: un mélange parfait. (D'une pureté incomparable, Smirnoff s'incorpore subtilement à toutes les consommations.) Dans un grand verre, mettre des cubes de glace, une mesure de Smirnoff, et remplir de votre jus d'orange favori.

Le secret de votre réussite: Smirnoff, la seule vodka filtrée neuf fois à travers des granules de charbon de bois activé.



Smirnoff VODKA

Discrète au goût... discrète à l'odorat

Distillée au Canada pour Sté Pierre Smirnoff Fis
Pour des recettes additionnelles, demandez le livret de recettes gratuit à: Smirnoff, 1745, av. Cedar, Apt. 101, Montréal, P.Q.



A la découverte du monde

Pour une fillette de quinze mois, un pied de cèleri est aussi mystérieux qu'un baobab. On s'en approche avec beaucoup de précautions et, avant de toucher, on tend la nez: à cet âge-là, on se fie à l'odorat plus qu'à tout autre sens.

A. P.

Le courrier du touriste

Q.—Je désire prendre des vacances en Haïti et aux îles Vierges. Quel est le coût d'un tel voyage? Est-ce plus coûteux en avion qu'en bateau? Quels sont les mois les plus favorables? Ai-je besoin d'un passeport?

Denis Richard
(Saint-Cyrille)

R.—Dans les deux cas, pas besoin de passeport ni de visa. J'ai visité les îles Vierges et Porto Rico. C'est tout comme aller aux U.S.A.

Vous verrez là de très beaux pays. Celui qui visite les îles Vierges sans aller ensuite en Haïti, tout près, le regrette par la suite.

Les avions de la Pan American World Airways assurent le service, mais vous pouvez vous procurer vos billets aux bureaux d'autres sociétés aériennes. Air Canada, par exemple, vous vendra un billet pour Haïti. Le prix en classe économique, aller et retour: \$230 (excursion de 17 jours). En Haïti, la chambre d'hôtel vous coûtera \$5 par jour avec deux repas, ou \$3 par jour sans repas. Si vous désirez plus de luxe, libre à vous de vous en payer. Je ne vous conseille pas de prendre le paquebot si le temps passé en mer doit être ravi à votre séjour en Haïti.

Demandez un certificat de vaccination à votre médecin, comme quiconque voyage à l'étranger doit le faire, sans cela vous ne serez pas admis au pays. De plus, en descendant à Port-au-Prince, vous prendrez votre carte de touriste; elle ne coûte que \$3. Bientôt, nous aurons ici même un long article sur ce pays accueillant que les Canadiens connaissent bien et que les membres de l'Association des Latins d'Amérique ont visité à plusieurs reprises.

Vous demandez quels sont les mois où il est le plus agréable de visiter Haïti. Vous pouvez y aller en toute saison, mais de préférence à la fin de l'hiver — non pas parce que l'été est torride en Haïti, mais parce qu'ici l'hiver est si long qu'on a grand-hâte de trouver le soleil d'été. Même l'été la visite

d'Haïti est recommandée, car en toute saison l'accueil y est toujours le même, et les directeurs des bureaux de tourisme de Port-au-Prince et de Cap-Haïtien, de même que ceux des autres villes, trouvent toujours le moyen d'occuper et d'intéresser le touriste... à l'ombre comme au soleil.

Q.—Ci-inclus la somme de .25 pour la liste des endroits où l'on peut vider les fosses septiques. Je projette de faire un voyage dans l'Ontario cet été. Je me sers d'une roulotte et j'apprécierais des informations à ce sujet.

Gaston Bélanger
(Ville St-Michel)

R.—Nous vous retournons votre argent par le courrier, car nous n'avons pas la liste que vous désirez. Veuillez écrire au Mobile Home Manufacturers' Association pour obtenir son guide de 54 pages contenant la liste de ces 1,000 endroits. Voici l'adresse (un peu longue): Mobile Home Manufacturers' Association, Travel Trailer Division, 20 North Wacker Drive, Chicago, Ill., U.S.A.

Des renseignements concernant les roulettes, on peut en former une bibliothèque telle que telle et y en a: achat, entretien, décoration intérieure, lits, tables, horloge à transistors, attaches, murs, plancher, les réservoirs (eau froide et eau chaude), fosses septiques, vaisselle, poêles (pour le chauffage et pour la cuisson). Les vendeurs de remorques vous donneront les catalogues qui traitent de certains sujets particuliers sur lesquels vous désirez être renseignés et que vous ne mentionnez pas dans votre lettre.

Q.—Quelques renseignements, s'il vous plaît, au sujet d'un projet de vacances à la Jamaïque. Nous voulons faire ce voyage au temps de la récolte des fruits. Y a-t-il deux récoltes, et à quels moments de l'année? Quelle est l'unité monétaire des Antilles françaises (la Martinique, la Guadeloupe, Saint-Christophe)? Dans ces îles, la pêche est-elle exploitée? Y a-t-il des animaux sauvages

Au service du tourisme

Voulez-vous mieux connaître le pays que vous songez à visiter au cours de vos prochaines vacances? Vous proposez-vous de séjourner dans une autre province du Canada ou dans un Etat américain au cours de l'été? Si oui, LE PETIT JOURNAL sera heureux, si vous lui en faites la demande, de vous expédier des dépliants publicitaires, brochures, cartes, (en français, quand c'est possible) qui vous aideront à mieux préparer votre voyage. Adresse:

Au service du touriste
Le Petit Journal,
Montréal (9), Qué.

dans les bois? Y a-t-il des serpents? Merci.

André Lagacé
(Sainte-Julie-Station)

R.—A la Jamaïque, il y a des fruits qui ont leur saison de récolte et d'autres qui sont récoltés à longueur d'année. En tout, il y en a 42 variétés. Voici ceux que l'on peut récolter en toute saison: fraises (janvier à juin), figues (mars et avril), tamarins (mars à juin), sapodilles (avril à juin), mûres et melons (avril à juillet), papayes (avril à septembre), mangues (mai à juillet), prunes (juin à août), ananas, pêches et raisins (juin à septembre), avocats (août à octobre), goyaves (septembre à mai), pêches (décembre à mai), etc.

Aux Antilles françaises, c'est le franc métropolitain qui a cours, soit 4½ F. au dollar, et non plus le franc colonial, qui était de 250 F. au dollar. Ce franc colonial a disparu.

Il n'y a plus de serpents dans ces îles depuis trois siècles, c'est-à-dire depuis qu'on y a importé la mangouste, un petit animal qui s'attaque aux reptiles. Il n'y a pas non plus de gros gibier à la Martinique, à la Guadeloupe et à Saint-Christophe. Pour en rencontrer dans le sud de l'Amérique Centrale il faut aller en Guyane française, pays situé entre le Brésil et la Guyane hollandaise.

La pêche commerciale et sportive existe à la Jamaïque, mais la pêche commerciale n'est pas développée sur une haute échelle, quoique des gens soient d'avis qu'elle devrait l'être. Mais la pêche sportive est très développée, surtout la pêche au merlin, qui est fort populaire dans toutes les Caraïbes. Il n'y a pas plus d'animaux sauvages à la Jamaïque qu'aux Antilles françaises. Quant aux serpents, il n'y en a pas non plus, car là aussi on a importé la mangouste pour les détruire. Nous tenons ces renseignements sur la Jamaïque de M. P. E. Knapp, qui connaît fort bien ce pays depuis de nombreuses années.

GRATIS: CARTE
de la ville de
NEW YORK

Voyez par vous-même que l'hôtel le plus confortable de New York et le plus nouvellement rénové est

HOTEL
LANCASTER

Av. Madison
et 38e rue

New York 16, N.Y.

CHAMBRES BUDGET

à partir de

\$5.25 par jour

\$23 par semaine

aussi

Chambres de luxe

\$14 à \$20 par jour

Dans le cœur du côté est de la ville de New York, près des théâtres de Broadway, des boutiques de la Cinquième Avenue, de l'aéroport, du Grand Central et autres points d'intérêt.

TEL: 212-685-3700

Place du fameux BAR WHALER



Les hasards du voyage...

"Ces choses-là sont plus grosses en dedans qu'en dehors..."

On veut remonter le courant...

1964, pour la France: un "Waterloo touristique"

par Rosette Hargrove

PARIS. — (N.E.A.) — La France vient de mettre au point son "Opération Charme", pour les touristes. Délaissée depuis quelque temps, la France entend regagner le terrain perdu, et les touristes doivent s'attendre à une campagne de publicité bien orchestrée.

Cette opération découle de la baisse du tourisme en France. Alors que Paris et quelques autres villes attirent la majorité du tourisme — et encore plus les Américains —, il n'en demeure pas moins vrai que le séjour des touristes en France est de plus en plus court.

On attribue cette situation au fait que la France est le pays le plus coûteux à visiter en Europe occidentale. Il y a aussi tout ce que l'on entend dire sur l'air désinvolte des portiers, des taxis et des employés de restaurants. Lorsque l'on connaît l'esprit "chatouilleux" des touristes, il est nécessaire de bien soigner sa présentation.

Et c'est ainsi que l'année 1964 fut pour la France un Waterloo touristique. Ce qui est encore plus désastreux, c'est que les Français eux-mêmes visitent des pays étrangers. Toujours pour l'année 1964, près de 10 millions de Français ont émigré durant leurs vacances.

Phénomène encore plus déconcertant: il y a sept ans, les touristes américains séjournaient en France environ sept jours. Maintenant, trois jours semblent leur suffire. S'il n'est jamais intéressant de comparer sa situation à celle d'un autre, la France doit quand même constater que l'Espagne et l'Italie attirent ensemble jusqu'à 28 millions de touristes par année.

Cette situation provoqua, on s'en doute, les hauts cris de la presse. On insiste surtout sur les prix d'hôtels trop élevés, sur leur manque de confort et le service indifférent qu'on y donne. On fait remarquer que les Français eux-mêmes se plaignent. De l'avis d'un journaliste, "la France, l'ancienne reine du tourisme, manque d'imagination et souffre d'inertie lorsqu'il lui faut préserver sa renommée".

A l'Assemblée Générale, les députés des régions touristiques n'ont cessé de réclamer de nouveaux crédits, la modernisation des hôtels et la construction d'autoroutes efficaces. On accuse aussi les taxes qui criblent le profit des industries.

C'est pourquoi, cet été, un grand coup de barre sera donné. Les taux seront les mêmes que l'an passé; et ce, de l'initiative même des hôteliers. Quant aux chemins de fer français, ils vous offrent à grand renfort de publicité la possibilité de transporter votre voiture pendant que vous voyagez dans leurs trains. Cette innovation apporte de tels résultats pendant la saison touristique qu'il y aura un train faisant la navette tous les jours entre Paris et le sud de la France.

Old Orchard Beach Maine

"Lieu de divertissement de 2 nations"

La plage la plus belle et la plus propre de la Nouvelle-Angleterre

Ecrivez pour dépliant en couleur GRATUIT et annuaire des hôtels. Spécifiez dates de vos vacances et type de logement désiré.

Chambre de Commerce

Old Orchard Beach 10, Maine

Partez à la conquête de tous les coins de l'EUROPE... EN AUTOMOBILE!

Profitez des facilités les plus avantageuses d'ACHAT ou LOCATION

RENAULT - SIMCA - CITROEN - FIAT - VOLVO
PEUGEOT - VOLKSWAGEN - PANHARD - TAUNUS, etc.

Choix dans toutes les marques européennes

Kilométrage illimité — Assurance et permis internationaux.
Livraison dans toute l'Europe avec garantie de rachat en dollars.

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE

1176, rue Drummond — Tél.: UN. 1-0200 et UN. 1-3906
RESERVATION d'Hôtel - Avions - Bateaux - MONTREAL



S.A.S. fera la publicité de l'Expo

Le nom de l'Expo '67 va se balader à travers le monde parce que le Système Aérien Scandinave a demandé à l'Expo de s'annoncer sur ses sacs de voyage afin de donner aux gens de tous les pays le goût de venir au Canada en 1967. D'un côté, les lettres S.A.S.; de l'autre côté, "Expo'67". Au centre de la photo, M. Paul D. Break, directeur délégué à la publicité, président du comité d'études, des permis et des concessions pour l'Expo '67. M. Break est accompagné de deux représentants des S.A.S. M. Eric Kuutti, directeur des relations extérieures (à gauche) et M. Hans Dedekam, gérant de cette même compagnie, tous les deux avec juridiction dans tout le Canada.

Dans le Québec



PLAYER'S DONNE UNE MUSTANG PAR SEMAINE

Serez-vous un des gagnants?

Une fouguese Mustang "hardtop" de Ford sera remise en prix chaque semaine. Lisez les instructions ci-dessous et participez au concours aussi souvent que vous le désirez; c'est très facile. Peut-être serez-vous un des heureux gagnants.

**Enfin, une cigarette douce
et pourtant riche de goût**

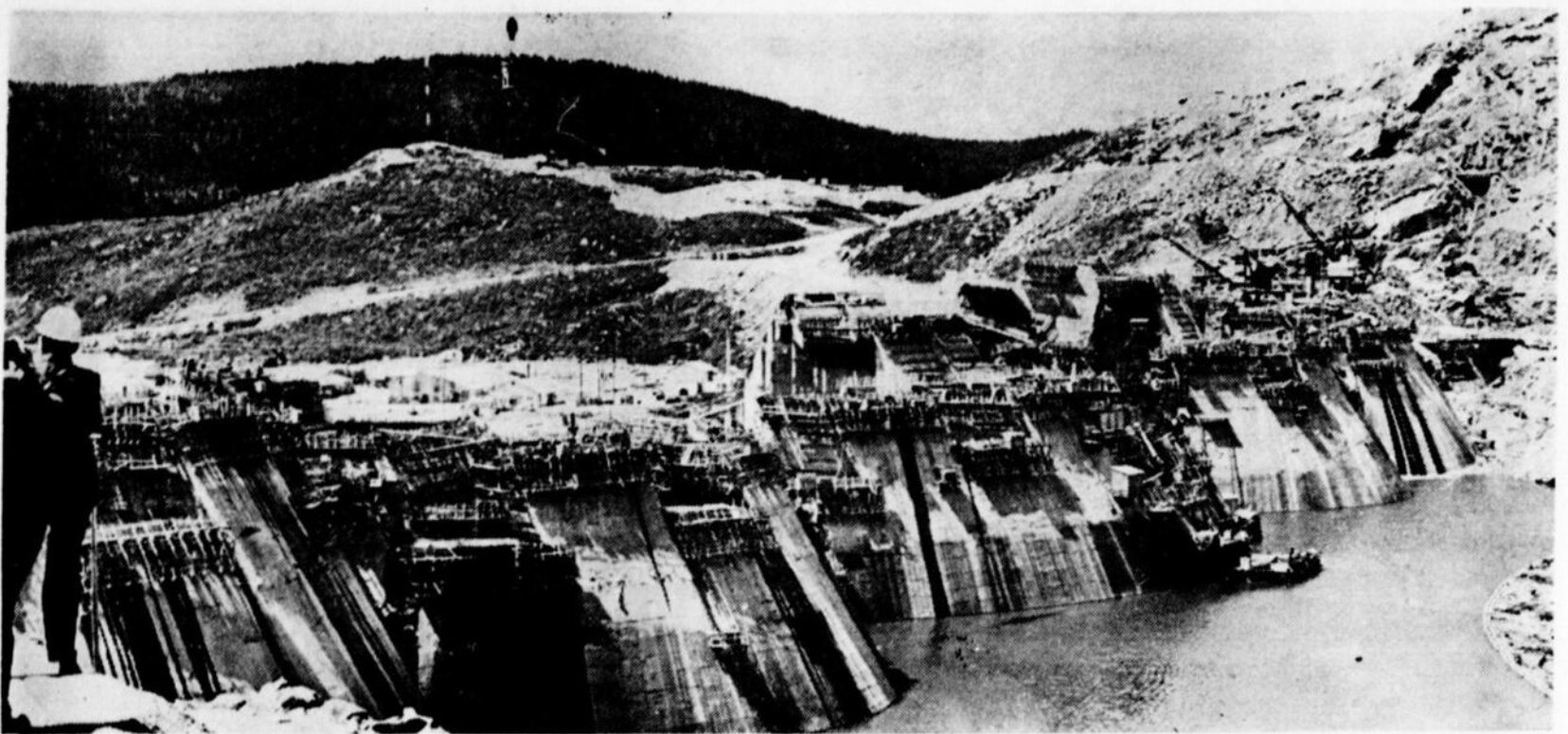


RÈGLEMENTS DU CONCOURS PLAYER'S AU QUÉBEC

- 1 Seules peuvent participer au concours les personnes qui demeurent au Québec et qui ont atteint l'âge de 18 ans le ou avant le 15 mai 1965. Sont exclus les employés et agents des fabricants des cigarettes Player's, ainsi que les membres de l'organisme chargé de désigner les gagnants; l'interdiction s'applique aussi aux membres des familles immédiates.
- 2 Inscrivez en lettres moulées vos nom, adresse et numéro de téléphone au dos d'un devant de paquet de Player's King Size filtre ou de tout autre produit Player's.
- 3 Adressez vos envois à:
Player's King Size filtre
C. P. 200, Montréal 3, Qué.
- 4 Un gagnant sera proclamé chaque semaine dans ladite province, pendant 15 semaines. Le premier gagnant du Québec sera choisi au hasard parmi tous les participants dont les envois auront été reçus au plus tard le mercredi 16 juin; chaque semaine qui suivra, jusqu'au mercredi 22 septembre 1965, date-limite de

participation, l'envoi gagnant sera choisi parmi tous ceux qui seront en main le mercredi. Pour recevoir leurs prix, les gagnants désignés devront d'abord répondre correctement, dans un temps déterminé, à une question faisant appel à leurs aptitudes; ils devront aussi pour se qualifier faire une déclaration sous serment.

- 5 Les envois conformes aux règles et expédiés pendant la durée du concours, vous permettent de courir la chance de gagner l'une des 15 Mustang "hardtop" offertes en prix. Faites donc parvenir plusieurs envois, en ayant soin cependant de poster chacun séparément.
- 6 Les prix seront donnés tels qu'on les aura annoncés, sans aucune substitution. Les décisions des juges seront sans appel et aucune famille n'aura droit de recevoir plus d'un prix.
- 7 Tous les envois deviennent la propriété des fabricants des cigarettes Player's. Ces derniers éviteront le contact des participants, mais se réservent le droit de publier les noms et adresses des gagnants.
- 8 On pourra se procurer la liste des gagnants vers le 5 octobre 1965. Envoyez simplement une enveloppe affranchie, portant votre nom et votre adresse, à: Gagnants du concours Player's King Size filtre, C. P. 6398, Montréal, P. Q.



Le barrage de Manic 5 vu d'en amont. L'eau monte graduellement, et, pour ne pas se laisser rejoindre par elle, les hommes travaillent sans relâche et empilent du béton.

La vie à la Manicouagan

par Jacques Bernier

La Manicouagan. Un drôle de monde. On l'aime ou on ne l'aime pas. Il n'y a pas de milieu. Car c'est un monde plein d'arbres, de roches, de poussière, de sueur, d'hommes, seulement que des hommes partout, peu ou pas de femmes, un monde sans douceur, sans nuance aucune. Tout est orienté vers le combat contre une nature revêche, coriace, à laquelle il faut arracher coûte que coûte, et le plus rapidement possible, des kilowatts.

Pour celui qui n'y est jamais allé, c'est un monde plein de mystère, une épopée mythique dont les "poètes" de la Révolution tranquille ont fait le symbole du Québec nouvelle vague, le Québec "d'après 1960".

Le projet Manicouagan-Les Outardes, c'est en effet l'enfant chéri de la Révolution tranquille. C'est le plus gros chantier du monde où tout est dirigé par des Canadiens français, des Québécois, et où tout se fait en français.

"Manic" est un miroir. Un miroir à plusieurs facettes qui renvoie chacune une image différente, qui ne plaît pas à tout le monde... Voici quelques-unes de ces images, glanées au hasard d'une visite de deux jours à Manic 5 et à Manic 2.

"Un bec à trent' sous"

L'avion se pose mollement sur le gravier de la piste d'atterrissage de Manic 5. Nous en descendons, plus ou moins éreintés par la dernière partie du voyage, entre Baie-Comeau et Manic 5, qui a été pas mal houleuse.

Une camionnette nous amène au chantier. Ne sachant trop où aller en premier lieu, je me dirige vers "le Comptoir forestier", une immense baraque où logent un genre de snack-bar "king size" et quelques commerces de marchandises sèches. Après avoir écouté un marchand se plaindre des effets néfastes de la menace de grève que font peser les membres du Syndicat inter-prof. des employés de bureau (grève réglée depuis), je retourne vers les billards électriques (machines à boules) qui se trouvent en face du snack-bar.

Un groupe passe tout près,

Ce sont des manoeuvres, des "gars à l'heure": deux d'entre eux semblent un peu plus exubérants. L'un, arrivé au comptoir, passe sa commande puis apostrophe la serveuse: "Si je te donne trent' sous, me donnes-tu un bec?" Ses compagnons rigolent, l'encouragent. La serveuse, accorte, ne s'en laisse pas imposer et le met au défi: "T'as pas le coeur d'essayer!"

Le gars ne se fait pas prier plus longtemps: en deux temps et trois mouvements, il enjambe le comptoir, saute sur la fille et lui donne un de ces becs meurtriers... Deux temps et trois mouvements, il est déjà revenu de ce côté-ci du comptoir. Ses yeux brillent: il est prêt à relever le défi une fois de plus...

L'isolement, c'est terrible

Curieusement, contrairement à ce que beaucoup pensent, il n'y a pas que le sexe qui tracasse les gars de Manic. Il y a également, et plus souvent qu'à son tour, le sentiment d'isolement.

"Les gars qui sont là, me fait remarquer un vieux de la vieille, sont en majorité des gars accoutumés à faire les chantiers, à construire des barrages, donc à quitter leur femme ou leur promise pendant des mois. Ce qu'ils ont hâte de retrouver le plus souvent, c'est la famille, les voisins, la gang du village, le milieu paroissial."

Certains, fort nombreux, rappellent qu'en tout homme il y a un homme... A un confrère journaliste qui l'interroge sur les multiples problèmes de sa bergerie, le curé de Manic 5 raconte l'histoire de cet homme qui, ayant passé deux mois à Manic 5, décide d'aller revoir sa femme et ses 7 enfants.

La femme est heureuse de revoir son homme, bien entendu, mais, après avoir rempli son devoir conjugal, trois fois dans la journée, elle ne veut plus rien entendre à l'heure du coucher, fatiguée qu'elle est déjà d'avoir dû s'occuper de la maisonnette toute seule. Le mari, offensé de se voir refuser "l'essentiel", retourne tout de go à Manic 5 où il confie au curé que sa femme le trompe... Par ailleurs, le curé a déjà reçu un appel téléphonique de la femme qui lui a avoué son désarroi... Le curé se voit bien forcé alors de jouer, malgré lui, le conseiller matrimonial entre l'épouse éplorée et l'époux en colère...

(suite à la page suivante)

Les lavandières du Portugal... euh! de Manic 5. De toute façon, c'est du pareil au même, selon elles: tout ce que ça prend, c'est un peu plus d'eau et de savon. Beaucoup de savon, beaucoup!



Ce n'est pas parce qu'on est enfermé en plein bois, à 135 milles de toute civilisation, qu'on ne célébrera pas la Fête des Pères! Et puis, il faut bien que les Comptoirs Forestiers vivent...



La petite sténo de Manic 2 : "Travailler à Montréal ? Jamais ! On se fait bien trop achaler par les hommes, et puis ici on n'a qu'à sortir steady pour avoir la paix". Ah, sacrée Révolution tranquille, va !



Un sympathique policier de l'Hydro à Manic 5 : "Nos gars, mon cher monsieur, ils sont bien stylés... On n'a pas plus d'ennuis ici qu'ailleurs, et même moins !"

(Suite de la page précédente)
Et le cas se répète des dizaines de fois, paraît-il.

Un drôle de commis

La grève qui doit éclater (et qui n'éclatera finalement pas) implique entre autres les commis de bureau du projet Manicouagan-Les Outardes. Désireux d'être mieux renseigné, je m'informe donc où je puis en rencontrer un. On m'indique une baraque, pas très loin.

J'y pénètre. En entrant, à ma gauche, un premier bureau. Je m'y introduis presque sans façons en lançant :

"Alors, on tombe en grève ce soir, paraît-il ?"

C'est un regard étonné que me lance le jeune homme assis derrière le petit pupitre garni de documents. Il me répond enfin d'un air amusé : "Mais non, je ne vois pas pourquoi je tomberais en grève !"

J'ai saisi. Je lui lance, triomphant : "Excuse-moi, tu viens de faire la grève, tu es ingénieur !" Le matin même, à mon départ de Montréal, la radio annonçait en effet que l'Hydro-Québec avait réglé le conflit qui l'opposait à ses ingénieurs.

"C'est exact, me lance-t-il, je suis ingénieur, mais je n'ai pas fait la grève". Le tout est prononcé sur un ton légèrement impatient. Moi-même je ne suis pas à l'aise, je ne comprends plus rien à rien. Il s'explique enfin :

"Je suis ingénieur en chef du barrage".

Tout abasourdi, j'examine le jeune homme que j'ai devant moi. La moustache qui garnit légèrement sa lèvre supérieure parvient à peine à le vieillir. Il m'apprend son âge : 27 ans ! Incroyable. Son nom : Pierre Ducharme. Dans la liste des grands patrons de Manic 5, il vient au troisième rang.

Je n'en reviens pas encore. Un compagnon fait remarquer, judicieusement : "Sans la nationalisation, ça n'aurait jamais pu arriver... Avec la Shawinigan Water and Power, il fallait qu'un Canadien français ait les cheveux gris pour être un simple contremaître". A Manic, la moyenne d'âge des dirigeants est de 34 ans, dit-on. C'est sans doute ça, la Révolution tranquille dont on parle à Montréal, quelque 500 milles plus à l'Ouest...

Un homme "steady"

A Manic 2, je me dirige, après le diner, vers le quartier où j'ai des chances de rencontrer des "gars de bureau", ceux qui sont censés se mettre en grève.

J'en interroge quelques-uns. Soudain, j'aperçois une femme.

Ou plutôt une jeune fille. Les femmes ou les jeunes filles, de toute façon, c'est rare à Manic. Et l'on en prend un soin jaloux ! On m'avouera au cours de la visite qu'il est difficile pour une respectueuse de s'y introduire, car, à la moindre incartade, c'est le renvoi... La plupart sont dans les services auxiliaires : buandières, serveuses de restaurant, sténodactylos, infirmières.

J'ai devant moi une sténodactylo, secrétaire à Manic 2.

Je lui demande ce qui l'a amenée à Manic 2.

"Je ne sais pas... J'étais tannée de la maison. Alors j'ai délaissé le travail que j'avais dans ma petite ville. Au Service National de Placement, on m'a offert à choisir entre Montréal et Manicouagan.

— Pourquoi Manicouagan ?

— Je ne voulais pas me faire achaler !

— Eh oui ! Quand une femme arrive à Manicouagan, elle peut adopter deux attitudes. Qu'elle fasse de la façon à tout le monde, ou qu'elle ne parle à personne, ce sera la même chose : les cancans iront bon train, et il lui faudra peu de temps pour être foutue à la porte... L'autre solution est la plus simple et la meilleure : sortir "steady" avec un gars de la place. Ainsi, elle coupe court à tous les cancans, et elle a la paix !"

Naturellement, elle-même sort "steady", mais quand je lui demande si elle a l'intention de se marier bientôt, elle me regarde d'un air incrédule, comme si je lui demandais si elle croit au Père Noël !

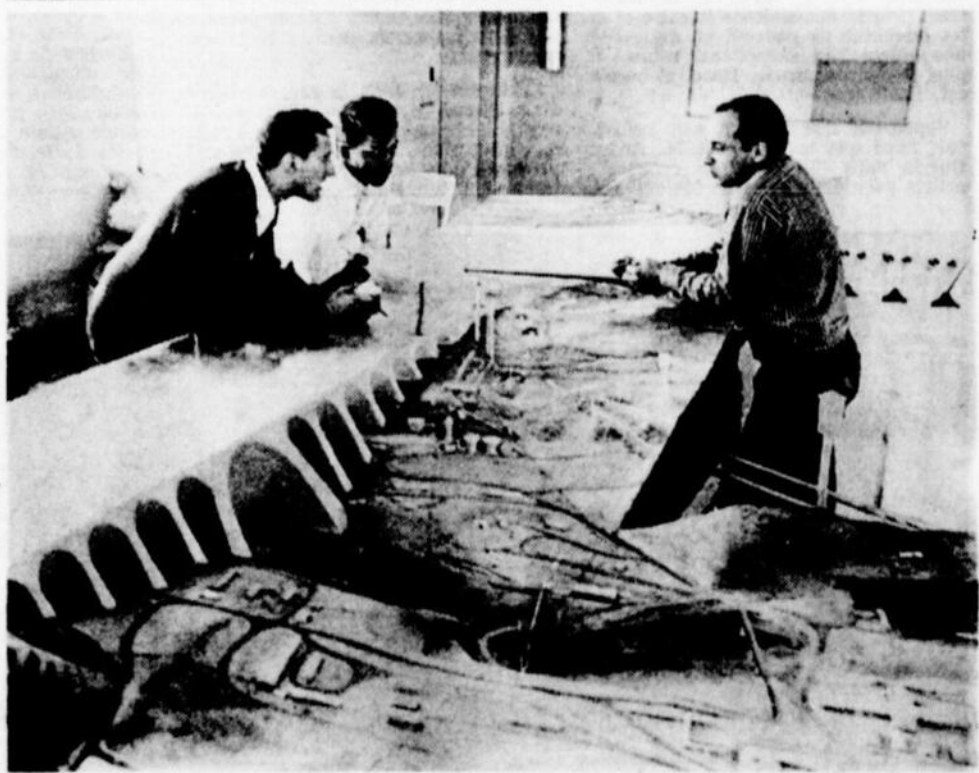
La Manicouagan, c'est tout ça et bien d'autres choses. C'est aussi le gars qui travaille de nuit depuis 3 ans et ne peut dormir le jour ! Il accumulera ainsi suffisamment d'argent, retourner chez lui, se marier, et monter un commerce. Tout ça au risque de devenir fou... C'est aussi la jeune femme qui, depuis 2 ans, vient rejoindre son mari, de temps à autre, à Baie-Comeau. Il est employé à Manic 2... Une vraie vie de famille !

La Manicouagan, c'est le Canadien français qui travaille comme un acharné pour prouver qu'il en sait autant que les Anglais, et qui le dit avec aplomb, avec agressivité parfois...

La Manicouagan, c'est un beau pays qu'il faut visiter... C'est une expérience qu'il faut vivre et à tout prix...



Quand on trouve le temps long, on pense à sa femme, on peut aller prendre un verre à la taverne, ou bien jouer au billard électrique. Ça ne coûte pas cher, et pendant ce temps-là on peut rêver à toutes sortes de choses...



La maquette de Manic 5. L'ingénieur en chef du barrage, PIERRE DUCHARME, nous confie : "Quand on trouve que ça ne va pas assez vite, on vient la voir, et on se dit que ça va finir par aboutir !" A son âge (27 ans), on est toujours un peu impatient...

Où va la censure du film au Québec?

par Jacques Benoit

La censure se porte bien. Elle rapporte des bénéfices de \$189,503.87 pour l'exercice financier de 1963-64. Mais, au fait, a-t-elle bien "jeté les ciseaux aux orties", comme l'annonçait son président, M. André Guérin, en janvier '64

Avant de répondre à cette brûlante question ("Tout ce qu'on a fait, c'est nous refiler les ciseaux", répondent les distributeurs...), il faudrait voir et décrire tout ce qui se passe au Bureau de censure avant que les films atteignent les foules des 350 salles obscures du Québec.

D'abord, signalons que, pour soumettre un film au Bureau, il faut avoir un permis de distributeur, ou sinon, payer le double des frais.

Le premier devoir dont doit s'acquitter le distributeur est de payer l'admission; comme le veut l'article 18 de la Loi des vues animées de 1925, "payer avant" est une condition essentielle au travail des censeurs québécois.

Puis vient le jour où le programmeur du Bureau de censure, M. Pierre Tassé, pointe du doigt le film "X" sur le calendrier. Le système de sélection par rotation automatique désigne les trois membres du Bureau qui composeront le quorum, les trois membres se dirigent vers la salle de visionnement, les machines se mettent en marche... Au passage, signalons que ce système de sélection assure que deux membres d'un quorum ne feront pas partie ensemble du quorum suivant.

La projection terminée, une fiche est remise à chacun des membres. On se laisse; chacun doit préparer sa fiche, y résumer le film, l'apprécier, le juger. Si le censeur ne sait pas sur quel pied danser et sent le besoin d'une meilleure documentation, il a à sa disposition une quarantaine de revues de cinéma auxquelles est abonné le Bureau. Rien n'oblige les membres du quorum à y recourir.

Le film est refusé: qu'arrive-t-il?

Lorsque les fiches sont prêtes et dûment remplies, le quorum se réunit à nouveau. Mais d'abord, comme l'explique M. Pierre Saucier, vice-président: "Les membres se donnent le temps de réflexion suffisant." C'est la séance de décision. Un président est choisi parmi les membres. La discussion est ouverte.

Dans certains cas, il ne faut pas plus de vingt minutes pour accorder le visa général à un film. A l'heure actuelle, le Bureau de censure n'accorde plus de visa d'exclusivité. Jusqu'en décembre '63, il arrivait que le Bureau donne son autorisation de projeter un film dans une seule salle. Ce fut le cas de "Strip-tease". Si la discussion s'éternise et si les membres ne peuvent en arriver à une entente, la séance est remise à plus tard ou ajournée. Donc, si besoin est, re-séance.

Supposons que le film soit refusé, car, ainsi que le soulignait M. André Guérin dans "L'Etat et la censure", article paru dans la revue *Maintenant*,

depuis la présidence de M. Maurice Leroux, "on ne coupe plus les films", on se borne "à les accepter ou à les refuser dans leur ensemble". Le film est refusé: qu'arrive-t-il?

Pour le distributeur, il y a une lettre à la poste sur laquelle se trouvent formulés les raisons qui motivent le refus du quorum. Notons que rien n'empêche le distributeur de rendre cette lettre publique. Cependant, il a le droit d'en appeler de la décision du quorum. Cette fois-ci, les frais sont légèrement plus élevés que la première fois. Le film est alors visionné par les sept membres du bureau, la documentation est dépouillée... Nouvelle séance de décision.

S'il est refusé une deuxième fois...

Si le film est refusé, une autre possibilité demeure. Le distributeur visionne son film, tente de déceler les scènes qui ont pu apeurer le Bureau de censure et met les ciseaux dans la pellicule au meilleur de sa connaissance. Car, comme l'appréciation du Bureau est globale et ne porte pas sur certaines scènes en particulier, mais sur le film dans son ensemble, la lettre qui parvient au distributeur ne suggère pas de coupures. C'est au distributeur d'empêcher les ciseaux et de voir quelles scènes qui, une fois coupées, pourraient faire de ce film un nouveau film. On appelle ça une *version modifiée*.

Retourné au Bureau de censure, le film est considéré comme un nouveau film, ce qui naturellement appelle de nouveaux frais. S'il est refusé, le distributeur a le droit, encore une fois, d'en appeler de la décision du Bureau. Mais en général, le distributeur en reste là.

Au cours de l'exercice financier de 1963-64, le Bureau a visionné 1,376 films. Sur ce nombre, 27 ont été refusés en première instance et, sur ces 27 films, 1 a été accepté en appel et 10 ont obtenu leur visa en version modifiée.

A l'heure actuelle, la plupart des plaintes adressées au Bureau de censure regardent les films à l'horaire des postes de télévision, bien que le Bureau n'ait aucune autorité sur ces films. Chose certaine, la population québécoise a évolué au cours des dernières années; le Bureau de censure est beaucoup plus tolérant qu'autrefois, et les plaintes qui lui sont adressées sont moins nombreuses.

Mort de la censure à papa

"Depuis 1961, écrivait M. André Guérin en janvier '64, on a assisté dans la province de Québec à un assouplissement du régime de la censure." En effet, le 9 juin 1961, le Bill 97 modifiait l'article 2 de la Loi des vues animées en permettant les "représentations cinématographiques spéciales pour enfants âgés d'au moins dix ans données avant six heures du soir". C'était déjà ça de gagné.

Le 21 février 1962, le rapport Régis était déposé devant la Chambre. Il rejetait le principe de la censure à papa qui, jusqu'alors, n'avait eu comme seul instrument de travail de «immenses ciseaux et demandait de le remplacer

par une classification par paliers d'âge. La classification généralement reconvenue est la suivante: films d'intérêt général, admission à partir de 7 ans; films pour public juvénile, à partir de 14 ans; adultes seulement, à partir de 18 ans.

Le Bureau de censure prit la chose au sérieux et jeta "les ciseaux aux orties". Depuis, un film est accepté ou refusé en bloc. Si le film est refusé, rien n'empêche le distributeur d'y mettre lui-même les ciseaux et d'en faire une version modifiée... Pour se faire la main et ne pas être pris au dépourvu au moment où la nouvelle législation sera adoptée, le Bureau classifie les films depuis lors.

Autres changements: depuis la fin d'avril '63, le Bureau relève du secrétariat de la province. Quelques mois plus tard, soit le 14 août '63, le Bureau franchissait une étape d'importance. Ce jour-là, l'honorable Bona Arsenault annonçait la disparition des censeurs à temps partiel. Ce qui fut fait, pour le plus grand bien du cinéma et du Bureau lui-même. Bientôt, les censeurs permanents s'aperçurent que la bibliothèque du Bureau était d'une navrante pauvreté: on acheta des livres, on s'abonna à des revues... et on se remit à l'étude, cul-sur-chaise.

Et la publicité

Au mois de février '64, il arriva ceci: alerté par certains abus, surtout dans les annonces de journaux, le Bureau, s'appuyant sur l'article 31 de la Loi des vues animées, exigea des distributeurs et des exploitants que toute publicité, avant de servir à des fins commerciales, reçoive son approbation. Au dire du Bureau de censure, cette décision ne fut prise qu'à la suite de démarches inutiles auprès de la direction de plusieurs journaux, de distributeurs, etc. En pratique, on voit à ce que les films annoncés les *previews* en français ne comportent pas de textes et d'images qui ne figurent pas dans le film, que le titre du film ne soit pas altéré et corresponde, s'il s'agit d'une traduction, à celui du film original, et que l'ensemble de la publicité ne comporte pas de textes et d'images non conformes aux normes d'honnêteté et de bon goût généralement acceptées. "Cependant, ajoute M. Pierre Saucier, vice-président, nous ne voulons pas être d'une sévérité outrée."

En matière de publicité, les normes d'appréciation sont clairement définies. En matière de films, comme l'ont déjà souligné M. Bona Arsenault et M. André Guérin, "les jugements des censeurs s'appuient non pas sur une critique analytique (un code d'interdictions par exemple), mais sur les normes de morale sociale généralement reconnues dans les grands pays d'Occident". En pratique, on sait que les normes morales peuvent varier de façon considérable d'un individu à un autre, d'un pays d'Occident à un autre pays d'Occident. Pour être réellement pratique, le Bureau de censure a vu à se pourvoir d'instruments de travail plus substantiels que la morale sociale. On tranche bien peu de questions avec la morale sociale. Les censeurs ont donc à portée de la main une documentation abondante et variée, les documents gouvernementaux de plusieurs pays, les

répertoires de bureaux privés catholiques et non confessionnels. Le pluralisme de notre société québécoise est aussi un facteur de premier plan. Certains films approuvés par la censure québécoise peuvent ne pas plaire aux bigots et aux bien-pensants, mais plairont à des gens de tendances différentes. L'inverse est vrai aussi. Comme l'explique M. André Guérin, notre société n'est pas faite d'un seul bloc, et il faut en tenir compte.

Présentement, les censeurs sont au nombre de sept. A la présidence, M. André Guérin qui est aussi directeur de l'Office du film du Québec; à la vice-présidence, M. Pierre Saucier, aussi directeur de l'information. Les autres sont M. Jean Tellier, secrétaire, M. Lucien Desbiens, conseiller spécial, M. Pierre Tassé, programmeur, Mme Florence Martel et Mme Nancy Côté. M. Guérin et Mmes Martel et Côté sont responsables de la censure des films pour enfants (environ 1,600 films de cette catégorie ont été approuvés jusqu'à maintenant).

Ajoutez à cette liste cinq inspecteurs régionaux au service du Bureau de censure

depuis septembre '64. Leur tâche: vérifier si les films projetés au Québec sont bien munis du visa du Bureau. Le Québec étant divisé en cinq grandes régions, chacun a juridiction sur un territoire bien précis. Au dire du Bureau, les irrégularités — projections de films sans visa — se font de plus en plus rares.

En ce qui regarde les tarifs, le Bureau de censure du Québec bat la marche toutes voiles déployées. Cinq copies d'un film en 35 millimètres de 10,000 pieds (environ 116 minutes) coûtent \$500 de frais de censure au Québec, \$160 en Colombie-Britannique et en Alberta, \$109.08 en Nouvelle-Ecosse, \$75 en Ontario (le double s'il s'agit d'un film d'origine autre que que britannique...), \$65 en Saskatchewan, \$40 au Manitoba et \$32.50 au Nouveau-Brunswick... Il faudrait bien qu'on nous explique les raisons de cet écart considérable entre les frais de censure au Québec et ceux des autres provinces. Faut-il en conclure que nous avons au Québec le meilleur Bureau de censure au monde, comme, jusqu'à ces dernières années, le meilleur système d'enseigne-

ment?... Mais tout ça doit changer et, d'ailleurs, il ne passe pas une année sans qu'on annonce l'adoption d'une nouvelle loi.

Le gouvernement "s'apprête"...

Ainsi, en janvier '64, M. André Guérin, président du Bureau de censure du cinéma, écrivait dans "L'Etat et la censure": "... l'Etat provincial s'apprête à passer une nouvelle législation. Treize mois plus tard, son chef, l'honorable Bona Arsenault, secrétaire de la Province, déclarait à ce propos: "S'il n'en tient qu'à moi, cette législation sera adoptée au cours de la présente session." Le projet de loi tant attendu n'est pas inscrit au feuillet de la Chambre, pas plus qu'il ne l'était en janvier '64. L'Etat provincial "s'apprête" toujours. En attendant, le monde du cinéma — producteurs, distributeurs, exploitants — se plaint de la mauvaise qualité de la sauce cinématographique et presse le gouvernement d'en arriver au plat de résistance: une loi du cinéma qui n'embrasserait pas que la censure, mais toute l'industrie du cinéma.



Ici, dans la salle de visionnement, M. Pierre Tassé, Mme Florence Martel, M. Jean Tellier et, à l'arrière-plan, M. Pierre Saucier.

Aliments Heinz pour bébés... purs, savoureux, nourrissants, en bocaux de verre commodes.



ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS Bébé en bénéficie aujourd'hui — et pour toute sa vie.



Le Bureau de censure en 1965: MM. Lucien Desbiens, Pierre Tassé, Pierre Saucier, vice-président, André Guérin, président, Mme Nancy Côté, M. Jean Tellier et Mme Florence Martel.

Marcel Godin publie en France parce que
cela stimule la qualité de nos oeuvres !

Une entrevue avec
l'auteur de
"Ce maudit soleil"
(Voir en page 33.)

29

LE PETIT JOURNAL, semaine du 27 juin 1965

LE PETIT



JOURNAL

SPECTACLES • ARTS • LETTRES • FÉMINA



L'invitation vous est
cordialement lancée par la
charmante Natalie Wood,
devenue, pour les besoins
du film "The Great Race",
journaliste, suffragette
et automobiliste genre
1900... et casse-cou !

**Un tour du
monde joyeux,
bruyant et
inoubliable !**

... oui, un tour du
monde à la Jules Verne,
mais pas du tout sérieux,
en compagnie de Jack Lemmon
et de Tony Curtis.

Resplendissante, gaie comme l'été qui com-
mence, NATALIE WOOD nous apparaît ici
telle une Liza Doolittle insouciant et absolu-
ment sans complexes. (Voir plus loin notre
photo-montage sur "The Great Race".)

**Marie Choquet nous
dit ce que l'Expo
réserve à la femme**

(A lire en page 49)

Arts-lettres

"Le Funambule" et "Ce maudit soleil"

L'autre soir, à *Aujourd'hui*, j'ai essayé de dire ce que je pensais du *Funambule* (1), le dernier roman de Wilfrid Lemoine. Mais ce n'était, semble-t-il, ni le lieu ni le moment d'y faire une critique; on nous demandait seulement de participer à une attraction publicitaire.

Parlant du *Funambule*, je disais que ce personnage était un foetus; cela méritait d'être précisé, mais ce plaisir me fut refusé, l'auteur s'étant indigné et M. Marcotte étant surtout préoccupé par les problèmes de vitesse qu'on trouve dans ce roman. Il me faut donc dire ici ce que j'entendais par foetus. Que M. Lemoine ait du talent et de la facilité importe peu. C'est le produit de son travail créateur qui est en cause: passons donc à Sébastien, son personnage, dont l'existence me paraît fort précaire. Voilà un être informe qui fuit sur la route l'angoisse qui l'étreint, un être dominé par le souvenir de sa mère — ce qui nous vaut maintes pages de psychanalyse appliquée — pour tout dire, c'est une larve, une éponge qui se laisse posséder par les choses, par les mots, dont le poids l'écrase. A la page 129, il a un éclair de lucidité: il se voit enfin tel qu'il est, petit homme incapable de vivre hors de l'orbite maternelle, mais rien, hélas, n'est changé, ou si peu. Or ce roman n'existe pas, parce que Sébastien est irréel et que son impuissance à vivre, l'auteur n'arrive pas à lui donner une dimension tragique. Ce sont les bombes des terroristes qui arrachent ce funambule à son désert et qui lui permettent de découvrir l'existence des autres: on ne croit plus à la magie de nos jours. Mais M. Lemoine répond qu'il s'agit d'un adolescent; le sien n'ira nulle part parce que son destin lui échappe et qu'il est la proie de tout. Tout se passe au présent dans ce roman; et cette présence brute, immédiate, du personnage et de son action nous rejette hors du récit. Nous ne pouvons habiter le monde de ce funambule, car c'est une corde raide.

L'éditeur français Robert Laffont vient de lancer un roman canadien, typiquement canadien. Il s'agit de la deuxième oeuvre de Marcel Godin. C'est le drame de la solitude canadienne et de la communication entre des êtres différents. L'action se déroule dans un chantier, image traditionnelle du Canada français, et les personnages, on le devine, sont des êtres primaires et rudes. Au milieu d'eux vit un très jeune commis qui a de l'instruction, comme on dit, et qui souffre de l'isolement, de l'ennui, de la rudesse de ses camarades. Il souffre aussi de *Ce maudit soleil*, de ce soleil qui dénude les êtres et les choses. Il fallait qu'il s'éprenne de Johanne, la fille du cuisinier que tout le monde a connue au sens biblique du mot. Cet amour purement charnel contient tous les germes d'une tragédie parce qu'il repose sur un malentendu (le commis croit aimer cette fille, alors que c'est son corps qui parle), et non seulement sur ce malentendu, mais encore sur l'ennui, sur la solitude, sur l'instinct aveugle.

Tout éclate quand l'un des hommes, qui est amoureux de Johanne, découvre que le commis l'a engrossée. Le commis mange sa claque, comme diraient ces personnages, et déclare à Johanne qu'il ne ressent pour elle que de la pitié. Que restait-il à cette fille, sinon le droit de mourir sous l'injure? Elle usera de ce droit, et le commis sera délivré de cette première femme qui voulait le river à son destin par le mariage. Puis, avec l'arrivée des immigrants dans le chantier, il s'écrie: "Eh! les gars, eh! Les civilisés qui nous arrivent! Les civilisés, que je vous dis! Ce sont eux!" Alors le soleil se lève joyeux, le commis bénit ces hommes porteurs d'une autre vérité que la sienne, d'une autre civilisation que celle qui nous façonne encore. L'arrivée de ces hommes est un soleil qu'il n'ose maudire, car il en attend la lumière, la chaleur, le bonheur peut-être? Il met tout son espoir en ces hommes pétris par l'Histoire. A la fois par le langage et par la sensibilité, il a quitté le monde des siens; et comme il n'accepte pas sa solitude, il s'accroche à ceux qui viennent d'outre-mer, ces civilisés grâce auxquels il émergera de son passé. Cet espoir rachète l'échec de son tragique amour. *Ce maudit soleil* ne casse rien, mais il illumine le sombre univers que Marcel Godin a connu. Les Français sauront — s'ils l'ignorent — que le Québec n'est pas seulement un chantier mais une terre où un individu rejoint l'universel par son désir de fraternité et d'amour. Car c'est là le drame de tout homme, qu'il soit ministre des Finances ou commis dans un chantier.

André MAJOR



WILFRID LEMOINE
... son personnage, un foetus?



C'est dans une atmosphère d'enthousiasme qu'est née "LA MAISON DES ARTS LA SAUVEGARDE". De gauche à droite: M. Gaétan Ducharme, à qui l'on doit l'idée du projet; Mme Madeleine Boyer, artiste; M. José De Tuncq, de LA SAUVEGARDE; M. Claude Girard, artiste; et François Lamy, décorateur-ensemblier et professeur.

"La Maison des Arts, La Sauvegarde"

Une initiative admirable qui devrait être imitée

par Paul Gladu

Voici une nouvelle toute fraîche et des plus intéressantes pour les artistes de la province de Québec: la compagnie d'assurance-vie *La Sauvegarde* fonde à Montréal un centre d'art sans but lucratif, dont profiteront tous les artistes de talent.

A la suite d'une suggestion d'un de ses administrateurs — M. Gaétan Ducharme, ingénieur et l'un des petits-fils du fondateur —, cette entreprise a décidé de consacrer à la cause artistique une authentique maison canadienne qu'elle possède.

Une "redécouverte"

En "redécouvrant" une vieille bâtisse lui appartenant depuis 1912 et située sur le flanc même de l'édifice où se trouve son actuel siège social, *La Sauvegarde* décida dès le début de 1963 de ne pas renouveler le bail consenti à un restaurant lors de son expiration le 1er mai de la même année. Posséder une telle bâtisse située en plein coeur du Vieux Montréal, et par surcroît sur la rue Notre-Dame à proximité de l'hôtel de ville et du château de Ramezay, confèrait à l'institution un avantage inestimable. A quoi pourrait donc servir cette bâtisse, et comment envisager son utilité? La question était posée! A l'heure où des personnes en autorité et le public en général alertaient les bonnes volontés afin de considérer sérieusement la renaissance du Vieux Montréal, la logique commandait une action en ce sens. C'est là qu'un mémoire de M. Ducharme, recom-

mandant la restauration de la bâtisse et l'installation en ses murs d'un centre d'art et de culture entièrement destiné aux artistes en puissance dans toutes les formes de l'art, orienta la pensée de tous vers cette décision admirable.

La Sauvegarde atteindra donc un double objectif en apportant, tout d'abord, une contribution concrète à la revalorisation du Vieux Montréal et, ensuite, en offrant la possibilité à de nombreux talents de bénéficier d'une aide précieuse et d'une contribution positive à leur avenir artistique tout en participant à la diffusion des arts et à l'épanouissement de l'éducation artistique au Canada français.

Les inconnus

Les profanes ne se doutent pas de la difficulté que les jeunes artistes éprouvent à ce faire connaître! Depuis quelques années, les efforts du Service des Parcs de la Ville de Montréal ont donné des résultats étonnants. Comme si le public n'avait attendu que cela, des foules ont visité les expositions organisées par la Ville. Et il faut ajouter que les employés convaincus et dévoués de la Métropole n'ont pas toujours obtenu un appui suffisant des conseils exécutifs, lesquels n'accordaient des fonds aux "arts artistiques" qu'en blâmant et en rechignant... Mais soyons justes, admettons que la Ville a reconnu l'existence de ses artistes et qu'elle les a aidés. Toutefois, dans une agglomération de deux millions d'habitants, cela n'était pas suffisant. *La Sauvegarde* — exemple d'entreprise privée con-

sciente de son importance et de ses responsabilités — veut jouer un rôle supplétif "sur des bases permanentes et strictement philanthropiques, et sans aucune intention d'entrer en compétition avec les galeries d'art opérant commercialement".

Un des premiers actes fut la formation d'un comité consultatif. Il se compose présentement de Madeleine Boyer, artiste; Claude Girard, artiste; et François Lamy, décorateur-ensemblier.

On se réjouit de voir ces gens familiers avec la chose artistique s'occuper des problèmes des artistes. Trop souvent, ces emplois sont occupés par des opportunistes.

Ce qu'elle offre

La Maison des Arts La Sauvegarde offrira aux artistes: les murs pour accrochage, le coût des invitations, vernissages, vins d'honneur et publicité, les possibilités de vendre leurs oeuvres sans condition, le personnel et l'administration, le jury pour l'attribution de prix ou de bourses et, si nécessaire dans le cas d'artistes éloignés de Montréal, les frais de son transport et de celui de ses oeuvres. Le tout sans aucune retenue de quelque forme que ce soit, de la part de l'institution.

Il y aura des conférences, des débats et des rencontres. Huit à dix expositions par année, en groupe ou en solo, sont prévues. Une galerie permanente (et, sans doute, une collection permanente) sera installée à l'étage supérieur de la bâtisse. Des brochures relatant l'histoire de la vieille maison seront distribuées, ainsi que des notices biographiques sur les artistes. Les membres du comité artistique visiteront bientôt les principaux centres de la province afin de rencontrer et de choisir les futurs exposants à la "Maison des Arts La Sauvegarde", laquelle ouvrira ses portes au début de l'automne de cette année.

Pour l'ouverture, la première manifestation sera une exposition collective consacrée à la peinture. Plus tard suivront la sculpture et d'autres formes artistiques.

Espérons que l'exemple de *La Sauvegarde* (qui fait partie du Mouvement Desjardins depuis août 1962) sera suivi par d'autres maisons canadiennes-françaises. Nous avons été remarquablement avares du côté de la culture. Les nôtres favorisés par la fortune se sont le plus souvent réfugiés dans le manteau du confort, se fiant aux "Anglais" pour prendre des initiatives et encourager les arts et les lettres.

Cette superbe initiative de *La Sauvegarde*, visant à aider l'épanouissement des arts parmi nous, ne peut que nous grandir aux yeux d'autrui. Soyons-en dignes en l'appuyant avec enthousiasme par tous les moyens possibles!



"LA MAISON DES ARTS LA SAUVEGARDE", dans son état actuel, avant la restauration qui en fera un centre d'art.

(1) Le Cercle de L'Étude de France, Montréal.

Les "derniers arrivés"

Voici un bref compte rendu de quelques livres, parmi ceux qui nous parviennent du Canada aussi bien que de l'étranger. Nous nous excusons si parfois nous n'en parlons pas dès leur arrivée. Leur nombre est trop grand.

LES TRIOMPHE DE LA PSYCHANALYSE, par Pierre Daco. 448 pages, Editions Marabout-Service.

"Du traitement psychologique à l'équilibre de la personnalité", nous annonce, en sous-titre, la couverture de ce volume.

Le livre précédent de Pierre Daco : "les Prodigieuses Victoires de la psychologie moderne", a eu un succès formidable dans le domaine de la psychologie. Son tirage vient d'atteindre les 275.000. Dans son nouvel ouvrage, l'auteur fait une analyse magnifique, "une éducation et une morale nouvelles" de la psychanalyse. La psychologie des profondeurs est avant tout un humanisme. Elle nous permet de développer notre personnalité. Parmi les méthodes de psychothérapie la psychanalyse est la plus puissante. On s'en sert pour explorer la vie de l'inconscient pour rendre à l'individu son aisance et son autonomie en le libérant de la peur.

Ce livre aura sûrement autant de succès que le précédent.

HUMOUR

LES PROPOS DU TIMIDE, par Albert Brie. Les Editions de l'Homme. 96 pages. Prix, \$1.

Ces chroniques pleines d'humour et de sagesse sont parmi les plus lues du quotidien "la Presse", où elles paraissent régulièrement.

Dans ces billets de formes diverses — portraits, contes-express, aphorismes, et surtout propos d'actualité — il y a souvent mélange de gaieté et de mélancolie, parfois même d'amertume. Mais l'auteur ne s'attarde pas. Vite une pirouette et la brume se dissipe. On est de nouveau au soleil.

ESSAIS

L'HOMME (l'uomo come fine). Essais par Alberto Moravia. Flammarion, éditeur. 362 pages.

Cet ouvrage est le fruit d'un travail de vingt années. On comprend l'importance d'un tel recueil à travers lequel un des plus grands écrivains européens exprime ses goûts, ses espoirs, ses craintes, ses répulsions. Cet homme universellement lu, beaucoup apprendront à mieux l'apprécier à travers son nouveau livre.

Requête d'éditeurs

Une délégation de l'Association canadienne des éditeurs demande au gouvernement de remettre à plus tard l'examen d'un projet de loi sur les publications. Elle a eu un entretien de 50 minutes avec MM. Gordon et Martin à Ottawa et les deux ministres ont promis d'examiner leur requête. Les éditeurs voudraient pouvoir étudier plus à l'aise la mesure qui vise à empêcher les publications canadiennes de tomber aux mains d'intérêts étrangers.

ECOLE DE COIFFURE PAULA ENR.

1er Cours : 29 Juin au 30 Juillet
2ième Cours : 1er Sept. au 15 Sept.
Inscrivez-vous dès maintenant à l'École de Coiffure Paula Enr.
211-F, rue Principale, Granby
Tél. : 372-5471



PIERRE DACO

LES TRIOMPHE DE LA PSYCHANALYSE

DU TRAITEMENT PSYCHOLOGIQUE A L'EQUILIBRE DE LA PERSONNALITE

Voici le nouvel ouvrage de Pierre Daco, éditions Bibliothèque Marabout-Service.

Déroulement d'une analyse • Découverte du Moi
Extraits de séances • Grands symboles

UNE EDUCATION ET UNE MORALE NOUVELLES

DOCUMENTS

L'AMOUR AU SIECLE DE LA CYBERNETIQUE, 100 illustrations; présentation de Suzanne Lilar. Editions Hachette, collection "L'Avenir de notre vie". 128 pages.

La "cybernétique", c'est la science qui étudie les mécanismes de communication et de contrôle chez les êtres vivants

et dans les machines. Suzanne Lilar est déjà l'auteur d'un livre remarquable: "le Couple" (Ed. Grasset), où elle exprime sa conception de l'amour, liée au sacré. L'ouvrage qu'elle présente aujourd'hui est illustré de 100 gravures. Il est, si l'on peut dire, une espèce de "dossier statistique de l'amour", de ses buts, ses fins, son adaptation dans le monde moderne. Petit volume curieux et souvent révélateur.

De notre Musée des Beaux-Arts

Tableau vénitien prêté à... Venise

Venise, grâce au Musée des Beaux-Arts de Montréal, pourra à nouveau contempler un de ses tableaux qui a fait la traversée de l'Atlantique.

Le tableau (œuvre de Francesco Guardi) s'intitule "Tempête en mer"; il a été légué au Musée de Montréal en 1945 par Adaline van Horne.

Il sera exposé au Palazzo Grassi, sis sur le Grand Canal de Venise, dans les cadres de l'exposition "Mostra dei Guardi" qui offre en montre les principales œuvres des frères Francesco et Giovanni Antonio Guardi.

Cette exposition est considé-

rée comme l'événement artistique de l'été, non seulement en Italie, mais dans toute l'Europe. Elle a débuté le 5 juin et se continuera jusqu'au 10 octobre.

Le Guardi prêté par le Musée est une huile sur toile de 21 pouces sur 25.

Bien que Francesco Guardi soit né en 1712 et ait peint durant toute sa vie d'adulte, il semble qu'il n'a commencé à peindre les scènes pour lesquelles il est devenu célèbre que vers 1760.

COURS INDIVIDUELS A NOS LOCAUX ou par CORRESPONDANCE



- CHAPEAUX
- COUPE ● COUTURE
- DESSIN de MODE
- CHARME et PERSONNALITE
- FORMATION de MANNEQUINS PROFESSIONNELS

Ecole Gauthier enr.

4510, DE LAROCHE, Montréal 34
(angle Mont-Royal)

Tél. : 527-1387

Prospectus gratuits sur demande

NOM
ADRESSE
VILLE
TELEPHONE

NOUVELLES

SÉRIES de COURS

débutant le 7 juillet '65

Techniques et estimations de la CONSTRUCTION

CONCUS SPECIALEMENT POUR

- Aides architectes,
- Aides ingénieurs,
- Gérants d'entreprise,
- Entrepreneurs généraux,
- Employés municipaux,
- Chefs de département,
- Contremaîtres,
- Surintendants,
- Techniciens,

L'expansion économique du Québec crée tous les jours de nouveaux emplois dans la construction et le génie.

DIPLOME APRES EXAMENS — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

----- POSTEZ CE COUPON -----

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

4148 ST-DENIS, Montréal (anciennement Collège St-Denis) Tél. : 844-3019

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant le cours marqué d'un X.

NOM AGE
ADRESSE
TEL INSTRUCTION I.P.J. - 27-6-65

Lisez "Photo-Journal"

Préparez-vous un bel avenir

comme

C. G. A.

Comptable général licencié

EXIGENCES : Diplôme du cours secondaire scientifique

COURS UNIVERSITAIRE DU JOUR OU DU SOIR —

OU COURS PAR CORRESPONDANCE (FRANÇAIS OU ANGLAIS)

Etiez-vous à la recherche d'une carrière comptable professionnelle dans le commerce, l'industrie ou le service civil? L'Association des comptables généraux (C.G.A.) de la Province de Québec vous offre un cours universitaire de 5 ans, spécialement adapté pour rencontrer les exigences des positions commerciales ou du gouvernement. Les cours de la C.G.A. couvrent largement de telles exigences.

Pour prospectus, informations et inscription, communiquez avec

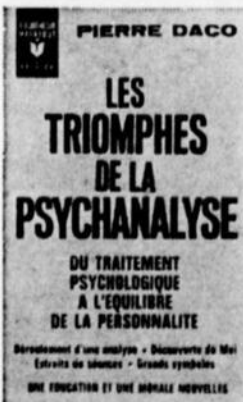
L'ASSOCIATION des COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Comité de l'Éducation

5336, Chemin de la Reine-Marie, Montréal 29, P.Q.

L'inscription aux cours d'automne devra se faire avant le 15 août 1965

A PRIX POPULAIRE marabout EN VENTE PARTOUT



LE NOUVEAU DACO EST EN VENTE!

attendu par les 275.000 lecteurs des PRODIGIEUSES VICTOIRES DE LA PSYCHOLOGIE MODERNE.

Prix suggéré : \$ 1.95

marabout service

EN VENTE PARTOUT CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

ed. Marabout Kanan - 226 est. Christophe Colomb - Québec P. Q.

Nouveaux noms de notre poésie

par Claude Savoie

La saison 1964-65 a vu naître deux nouvelles revues littéraires, qui, contre toutes prédictions, ont acquis une importance insoupçonnée. Ce sont : *la Barre du jour* et *Passe-partout*. Ces deux revues se spécialisent surtout dans la poésie, quoique *la Barre du jour* publie également des nouvelles et présente des textes inédits d'auteurs devenus célèbres ou encore inconnus.

Il est vrai que, dans toute la production poétique de cette année, on ne trouve rien de sensationnel. Par contre, certains noms retiennent l'attention. On remarque deux mouvements intéressants. Celui d'une poésie plutôt hermétique, parfois surréaliste, parfois automatiste; mais ce domaine est difficile et nécessite une profonde et intense vie intérieure. Seul jusqu'à ce jour, Claude Péloquin

a réussi à produire une œuvre qui se tient. Il vient d'ailleurs de donner les grandes lignes de sa pensée poétique, dans "Le manifeste subsiste".

Un besoin constant

Ceux qui cherchent à s'exprimer par cette forme poétique ont en général manqué leur coup. Le deuxième mouvement est plus intéressant, plus facile aussi, c'est peut-être pourquoi il a donné de meilleurs résultats. Chez tous ceux qui cherchent dans cette ligne, on remarque un besoin constant de se définir, d'essayer de pallier un déracinement qui nous est congénital. Cela se manifeste chez Jan Stafford, par exemple, par une poésie pleine d'espace qui entre en contraste avec la petitesse dont notre nation cherche à se dégager pour retrouver des espaces plus dans notre réalité : "Un monde confiné dans ce geste se fait et se défait jusqu'à ce que nos poings saisissent l'espace". Comme on peut le voir, c'est aéré, et l'alliteration du "s" donne du mouvement et de la profondeur au vers.



Claude Péloquin

Nicole Brossard et Roger Soublière, dans *la Barre du jour*; Michel Beaulieu, dans "Pour chanter dans les chaînes"; François Piazza, dans "les Chants de l'Amérique" sont des poètes qui promettent.

Les navets

Par contre, la saison qui s'achève nous a donné des navets. Depuis la poésie à l'eau de rose d'Alphonse Gagnon, en passant par le verbiage inutile de Pierre Mathieu, jusqu'aux "Jardins du fou" de Jean-Paul Eugène. Au sujet de Jean-Paul Eugène je me suis demandé si son cas ne relevait pas plus du psychiatre que du critique littéraire. De toute façon, sa plaquette ne manque pas d'originalité.

En effet, le "Héros de paille", comme il se définit lui-même, fustige par allégorie toutes les tendances : "L'Aigle du Führer survole le pharisaïque champ de Judas", le vers est tour à tour naïf, pour ne pas dire niais : "Oh la triste peine du vieux vagabond"; parfois jonché de bonnes trouvailles, mais ordinairement émaillé de clichés : "L'étoile d'Azur... le papillon perlé du bonheur".

Chez Jean-Paul Eugène, le ridicule est lié au religieux — ce n'est pas étonnant : "J'aime l'Angélus du grelot en cri de Crédo". Mais que le lecteur ne croit pas qu'il s'agit là de moquerie; l'auteur est sincère dans ce genre de dévotion. La religion l'a frustré, aliéné plus que la majorité de la population du Québec. Le peuple en a développé une indifférence religieuse, mais l'auteur s'est embarqué; il se veut religieux au sens où on est religieux ici, en ligue du Sacré Coeur. A titre d'exemple, voici ses conceptions sur la sexualité :

"Caresse de femme, cauchemar pour l'homme.

Femelle affamée, mâle attiré.

Si l'Âme propose, la Chair dispose."

Viennent de paraître

Manuel de zoologie fantastique, par Jorge Luis Borges et Margarita Guerrero. Dessins originaux de Rodolfo Nieto. Julliard, éditeur, collection "les Lettres nouvelles". 206 pages.

L'Entracte, roman par Roger Bordier. Calmann-Lévy, éditeur. 288 pages.

Don Bosco, par Henri Bosco. Illustrations nombreuses de Léonard von Matt. Relié toile (6 3/4 x 9 1/2") avec chemise illustrée en 4 couleurs d'un portrait de don Bosco et de son village natal. Edition Spes. 244 pages.

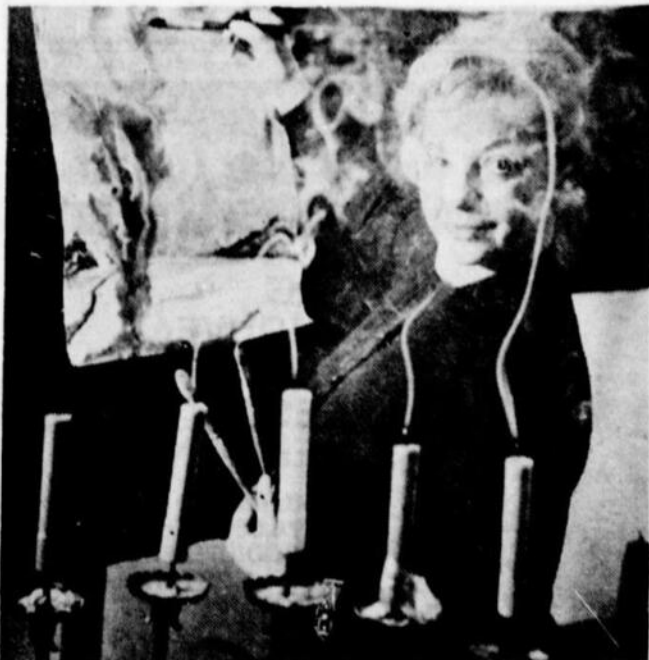
L'Amour au siècle de la cybernétique, 100 illustrations, présentation de Suzanne Lilar. Edition Hachette, collection "L'Avenir de notre vie". 128 pages.

Guerre et Paix, par Léon Tolstoï. Texte condensé pour la Bibliothèque verte. Volume de 514 pages, cartonné. Couverture illustrée. Illustrations en noir et couleurs, de Jean Reschovsky. Edition Hachette.

La Gare de Finlande, étude sur la manière d'écrire et de vivre l'Histoire, par Edmund Wilson. Stock, éditeur. 450 pages.

Pas ce soir, roman par Jean de Beaumont. Julliard, éditeur. 168 pages. Couverture illustrée en couleurs.

Quatre saisons à Château-Mercy, roman par Simone Balazard. Couverture illustrée en couleurs. Julliard, éditeur. 208 pages.



L'artiste italienne FAUSTA PERGOLINI est en train de peindre "la Fin du monde sous les explosions atomiques". Mais, comme elle n'est pas très fixée sur l'aspect des déflagrations nucléaires, elle a imaginé d'en recréer l'atmosphère au moyen de la fumée qui se dégage de chandelles. Dès que son tableau sera terminé, Mme Pergolini a l'intention d'en faire cadeau au Premier ministre d'U.R.S.S., histoire de le prévenir contre une guerre éventuelle avec la bombe-A.

Institut AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
COURS COMMERCIAL et GENERAL de 10e et 11e année
COURS ANGLAIS 1er au 4e degré

\$5.00 PAR MOIS — DUREE DE 4 MOIS

Examens et diplôme — Manuels fournis
Prospectus sur demande

DEBUT DU COURS : 16 JUILLET

INSTITUT AUDET — C.P. 158, dépt 104, Limoilou, Qué. 3

Lisez "Photo-Journal"

COURS PAR
CORRESPONDANCE
INSTITUT ALIE



En étudiant chez vous, obtenez
le diplôme du

Ministère de l'Éducation

Scientifique	Général	Commercial	Conversation anglaise
<input type="checkbox"/> 8e et 9e	<input type="checkbox"/> 8e et 9e	<input type="checkbox"/> 10e et 11e	<input type="checkbox"/> Matières séparées à tous les niveaux
<input type="checkbox"/> 10e année	<input type="checkbox"/> 10e et 11e	<input type="checkbox"/> 12e année	<input type="checkbox"/> 6e et 7e années spéciales pour adultes
<input type="checkbox"/> 11e année			<input type="checkbox"/> Cours de l'Ecole Universelle de Paris

NOUS DISPENSONS AUSSI LES COURS DU JOUR ET DU SOIR

INSTITUT ALIE 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal — 527-3631

Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

M., Mme, Mlle

Adresse

Ville

Téléphone

L.P.J.—27-6-65



Obtenez un diplôme du

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

en suivant nos cours par

CORRESPONDANCE

Conforme aux directives du RAPPORT PARENT

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 6e et 7e en 9 mois | <input type="checkbox"/> Cours de comptabilité et tenue de bureau |
| <input type="checkbox"/> 8e et 9e en 9 mois | |
| <input type="checkbox"/> 10e et 11e en 9 mois | |

COURS SPECIAL, unique au Canada, pour ceux qui n'ont pas de certificat de 9e année et qui veulent devenir COIFFEURS, COIFFEUSES (Cours de 3 mois)

AUSSI COURS DU SOIR POUR ADULTES

Collège Champlain Inc.

6336, Papineau, Montréal — 663-2443

S.V.P. me faire parvenir informations supplémentaires

M., MME, MLLÉ

ADRESSE

AGE

VILLE

TEL :



INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

POSITION D'AVENIR



AJUSTEUR D'ASSURANCE

(Responsabilité, collisions, blessures, feu, vol, enquêtes...)

AGENT DE RECLAMATION

Cours préparatoire pour l'obtention du permis junior.
(Responsabilité, collisions, blessures, feu, vol, enquêtes...)

EVALUATEUR EXPERT

(Pour compagnie d'assurance, à votre propre compte ou pour garagiste)

COURS DE SIX MOIS EN FRANÇAIS

LOCAL dans votre région.

PAR CORRESPONDANCE, où que vous soyez.

COURS DONNES PAR GROUPES DE PROFESSEURS
HAUTEMENT RECONNUS DANS LE DOMAINE DES
ASSURANCES

• Inscrivez-vous dès maintenant pour nos prochains cours.

• Assistance d'emploi à nos gradués.

Pour renseignements gratuits, téléphoner ou poster le coupon ci-dessous.

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

3500, av. Parc-LaFontaine, Montréal 527-9855
Suite 403, Edifice "Le Chérier"

Nom Age

Rue Tél. :

Ville Prov.

Nom du père L.P.J.—27-6-65

"Le drame: la solitude qui sépare les hommes"

Marcel Godin a déjà publié un recueil de nouvelles, *la Cruauté des faibles*, qui avait scandalisé beaucoup de gens. Une certaine crudité dans l'expression, une certaine audace dans la description, et un peu de cruauté dans la pensée : ce froid réalisme provoqua des cris (et des pleurs, qui sait?).

Pourtant, Godin n'est pas un vieux homme dégoûté de tout; c'est un jeune homme de trente-trois ans qui, en dépit de toutes les misères humaines, aime la vie comme seuls l'aiment ceux qui la connaissent. A Paris, Robert Laffont a lancé *Ce maudit soleil*, son premier roman. Un second lancement vient d'avoir lieu à Montréal.

— L'action se déroule dans un camp de bûcherons. Tu ne crains pas que les Français se complaisent dans l'idée un peu sommaire qu'ils se font de nous ?

— Je trouve que ça n'a pas d'importance, le lieu de l'action. J'ai choisi un chantier parce que j'y ai vécu. Comme je connaissais mon décor, c'était plus facile de m'attacher à l'essentiel. Le fond du roman n'a rien à voir avec le décor. Ce que j'ai vu dans le chantier m'a déçu. Alors j'ai tenté de recréer ce monde-là à ma façon.

Je n'ai pas le temps de formuler une autre question qu'il continue : "Vois-tu, mon histoire aurait pu se passer ailleurs, ça n'aurait rien changé... Certains me reprocheront de donner aux Français une image de nous qui n'est plus vraie. Mais ce n'est pas le décor qui compte, ils le verront bien. Ils verront aussi, les Français, que les Canadiens français sont des hommes comme les autres, qui peuvent être tendres et cruels."

Il faut que je l'interrompe, c'est un bavard, qui oublie que j'ai des questions très précises à lui poser; il parle comme si nous n'avions qu'à converser, converser *ad vitam aeternam*. La parole, pour lui, n'est qu'une façon de rompre la solitude. Il le dit très clairement :

— Le vrai drame pour tout le monde, c'est la solitude. Tu essaies de communiquer avec quelqu'un, c'est un besoin, mais tu réussis rarement. C'est ça, le fond de mon roman : l'incommunicabilité entre les hommes. L'incompréhension. Plus un homme est conscient de son individualité, moins on le comprend.

— Ce problème, il est résolu dans *Ce maudit soleil* ?

Il rit comme d'une bonne farce.

— Es-tu fou ! Trop de choses séparent les gens. Parfois il y a un déclin de l'instinct : entre deux personnes ça colle. Mais c'est rare. Remarque que ce déclin se produit plus souvent entre deux hommes qu'entre un homme et une femme. A cause du désir, le rapport homme-femme est difficile. Le désir ne s'exclut pas comme ça ! Si on était franc, si on cessait d'avoir peur, le commerce humain serait moins pénible. Mais il y a tellement de choses entre deux êtres : le milieu, les préjugés, l'éducation, et tout le reste...

Le style

J'ai parlé du joul. Tout de suite il proteste : ce n'est pas une langue, le joul ! Bien sûr, ses personnages le parlent, mais pas le narrateur qui est instruit, qui parle correctement le français. Soit dit en passant, le style de son roman est différent de celui de *la Cruauté des faibles*. "Le style est imposé par ce que tu racontes, par tes personnages."

— Ecrire, pour toi, qu'est-ce que c'est ?

Il a un geste d'impuissance. Evidemment, ma question n'en est pas une : sait-on pourquoi on vit, pourquoi on écrit ? On vit, on écrit, point.

— Ecrire, c'est vivre ! C'est tout ce que je peux dire ! J'ai besoin d'écrire comme un menuisier a besoin de toucher du bois. C'est physique. Et puis il n'est pas nécessaire de savoir pourquoi on écrit...

Anne Hébert, Jacques Godbout, Gilles Marcotte ont publié en France. Certains se justifient, d'autres se taisent. Lui, Marcel Godin, 33 ans, pétant de dynamisme, qu'a-t-il à dire pour sa défense ?

La compétition

— D'abord, je pense qu'il faut sortir de la province. Et puis le marché québécois est limité. Le fait d'aller en France force l'écrivain à écrire en fonction d'un vaste public. En France il faut être original pour émerger du tas. C'est une compétition qui te stimule. Notre littérature n'existera vraiment que lorsqu'elle sera exportable. Si on produit quelque chose de qualité, quelque chose de nouveau, qui ne soit ni français ni américain, on imposera notre personnalité à l'étranger.

Monsieur Godin, vous êtes peut-être sur la bonne voie, mais Dieu que vous êtes bavard ! Une fois parti, plus moyen de vous arrêter...

— Vous préparez autre chose ?
— Deux trucs. Une sorte de roman. Un type essaie d'attraper un oiseau. Quand il le tient, il le détruit. C'est la vie : il est



MARCEL GODIN, l'auteur de "Ce maudit soleil", photographié le soir du lancement de son livre à la Librairie Renaud-Bray. Comme tous ses invités, il portait une fleur. "Je considère, dit-il, que c'est une espèce de symbole de mon roman..."

difficile d'obtenir quelque chose sans le détruire. Pour avoir droit d'exister, l'homme détruit, puis il le regrette. Mais il continue comme ça. Et puis, à mesure qu'il détruit, il se détruit, et traîne derrière lui sa culpabilité. Seul l'homme inconscient ne se sent pas coupable.

Il oublie que je note tout cela, et il parle vite, nerveusement, comme s'il courait derrière sa pensée telle une bête qui essaie de dépasser son ombre. "...deux choses importantes dans la vie : la dignité — être capable de dépendre de soi-même — et la qualité. La qualité, ça fait

Montherlant peut-être, mais j'aime Montherlant. La médiocrité est chose écoeurante. Je pense qu'il existe une noblesse qui n'est pas celle d'une classe et on la trouve parfois chez l'homme le plus obscur. On la trouve chez certains de mes personnages."

Il dit qu'il est conscient des problèmes sociaux, mais qu'il refuse de s'en mêler parce que l'écrivain doit choisir d'écrire et que c'est là son seul rôle. Il doit filer ces jours-ci vers la France où l'attend Robert Laffont, son éditeur.

André MAJOR

Les expositions

MUSEE DES BEAUX-ARTS

Jusqu'à la fin d'août, le Musée sera ouvert du lundi jusqu'au samedi inclusivement de 10 heures à 5 heures, et le dimanche de 2 heures à 5 heures. Le Musée fermera ses portes les mercredis soir. La bibliothèque et le Café seront fermés.

GALERIE DE L'ETABLE. — Exposition de primitifs canadiens. Pendant tout l'été.

GALERIE XII — Travaux de Jan Menses et de Peter Gnass. Jusqu'au 13 juillet.

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (4040 est, rue Sherbrooke). — Exposition "Art et architecture". Jusqu'au 4 juillet.

LE COLLEGE DE SABREVOIS (près de la route 7, à 7 milles au sud de Saint-Jean d'Iberville). — Exposition de céramiques par Claire Cadet; tissages par Germaine; poteries de grès par May Kelly-Tétreaud; bijoux par Zoma Long. Jusqu'au 26 juillet.

GALERIE IRLA KERT (1378 ouest, rue Sherbrooke) — Sculptures et gravures d'André Fournelle. Jusqu'au 7 juillet.

GALERIE "LE GOBELET" (8405, boul. Saint-Laurent). — Sculptures de Jacques Huet.

GALERIE H (205, rue Saint-Georges, Laprairie). — Exposition Versailles et Simpkins. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE "LE CRIBLE" (131, chemin Chambly, Longueuil). — Exposition des collages d'Irène Chiasson. Jusqu'au 4 juillet.

GLENDALE & COUNTRY CLUB (Saint-Augustin, Qué.)

Toiles récentes de Paul André. Jusqu'au 1er juillet.



APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC

AVIRON

Jour
 Soir
 A domicile

MECANIQUE AUTOMOBILE DIESEL DESSIN MACHINISTE
 REFRIGERATION ELECTRICITE DEBOSELAGE SOUDURE et autres

"Une nouvelle série de cours en SOUDURE, DEBOSELAGE, MECANIQUE et MECANIQUE DIESEL débutera le 13 septembre 1965."

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
 MONTREAL : 3035, rue St-Antoine — 935-2525
 QUEBEC : 210, rue Lee — 529-9566

Envoyez-moi sans obligation, votre prospectus gratuit.

NOM

ADRESSE

TEL. Nom du père L.P.J.

L'avenir appartient à ceux qui sauront s'orienter vers de nouvelles professions

Le monde des affaires a un besoin urgent de spécialistes

ECOLE PROFESSIONNELLE ABC

COURS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

SECRETARIAT 1 <input type="checkbox"/> SECRETAIRE dactylo-dictaphoniste 2 <input type="checkbox"/> SECRETARIAT LEGAL 3 <input type="checkbox"/> SECRETARIAT MEDICAL 4 <input type="checkbox"/> SECRETAIRE dans l'assurance finance, banque 5 <input type="checkbox"/> COMPTABILITE et administration dans le secretariat 6 <input type="checkbox"/> ANGLAIS technique et correspondance française et anglaise 7 <input type="checkbox"/> SECRETAIRE de direction	DANS L'ASSURANCE 8 <input type="checkbox"/> AJUSTEUR d'assurance feu-vol-collision-enquêtes-blessures 9 <input type="checkbox"/> ENQUETEUR ou investigateur d'assurance 10 <input type="checkbox"/> EXAMINATEUR de réclamation (claim examiner) 11 <input type="checkbox"/> AGENT DE RECLAMATION bureaux indépendants	DANS L'INDUSTRIE 12 <input type="checkbox"/> INSPECTEUR de sécurité industrielle préventions des accidents industrie-construction 13 <input type="checkbox"/> TECHNICIEN de sécurité organisation des systèmes de prévention 14 <input type="checkbox"/> AGENT DE SECURITE surveillance et participation dans comités de sécurité	DANS LA VENTE ET LES AFFAIRES 15 <input type="checkbox"/> REPRESENTANT industriel 16 <input type="checkbox"/> REPRESENTANT de commerce 17 <input type="checkbox"/> PUBLICITE étude des marchés promotions 18 <input type="checkbox"/> COURS DE PERSONNALITE et psychologie de la vente 19 <input type="checkbox"/> GERANT DES VENTES (Commerce — Industrie — Importation — Exportation) 20 <input type="checkbox"/> CHEF D'ENTREPRISE Comment devenir son propre patron
--	--	---	--

COURS DE SIX MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

Orientation selon les aptitudes
Service de placement gratuit pour nos diplômé(e)s
Pour informations gratuites, envoyez ce coupon :

ECOLE PROFESSIONNELLE ABC — Tél. : 384-0430
50, Place Crémazie, suite 1201W, Montréal, P.Q. L.P.J. - 27-6-65

J'aimerais recevoir des informations sur le cours no

NOM AGE

RUE TEL

VILLE PROV. CTE

DACTYLO ELECTRIQUE ET DICTAPHONE FOURNIS A LA MAISON SUR DEMANDE



J. Lesage
...simple aveu



P. Colombo
"...di qualità!"



Tex
... et les
"raftmen"



R. Lévesque
... chez
les femmes



A. Brott
... au Chalet



F. Doré
...rêve de TV



J. Matti
... voyage-éclair

Ce que l'on dit, ce que l'on pense

● Si **Fernand Doré** s'occupe du Théâtre de l'Eglogue depuis qu'il a quitté CKAC, c'est d'abord et surtout par dilettantisme. Son vrai dada, c'est encore et toujours le projet d'un cinquième poste de télévision à Montréal. Le capital (assez considérable) dont il disposerait, joint à celui d'un ou de quelques puissants associés, rendrait possible — et dans un avenir plus rapproché qu'on ne pense — la réalisation d'une aussi intéressante entreprise. ● Demain lundi (28 juin), les cinéphiles new-yorkais pourront juger "de visu" si **Gina Lollobrigida** a trop ou pas suffisamment montré de sa nudité dans le film litigieux (à Rome) "le Bambole" ("les Poupées"). Nos "play-boys" que l'événement pourrait intéresser noteront que "le Bambole" sont à l'affiche des cinés Baronet et Embassy. Ça vaut peut-être le déplacement, qui sait!

● **René Lévesque**, ce Jacques Normand, cet "enfant terrible" de la politique, a bien voulu être le point de mire à "Interdit aux hommes", ce dimanche après-midi 27 juin à CBF (radio), 2 heures. ● Quand on est "diva", et par surcroît un peu beaucoup "prima donna", il y a de quoi ruer dans les bancrards en apprenant qu'on donne votre nom à une jument — même si c'est une jument pur sang. C'est précisément ce que vient de faire **Guy de Rothschild** en donnant le nom de **la Callas** à une pouliche de qualité.

● A l'émission "P.S." de lundi dernier (Radio-Canada-TV), un **M. Jean Lesage** en pantoufles nous a avoué pas trop "théâtrusement" (ni trop candidement) qu'il a déjà tâté de la scène en son temps de collège... Nous en aurions mis la main au feu, nonobstant la révélation. ● **Pia Colombo** a fait grand état à "Aujourd'hui" des "chansons de qualité" qu'elle a insérées dans son répertoire... Il y a 30 ans, **Lys Gauty** chantait de fort jolies choses qui ne prétendirent jamais être "de qualité". En toute justice pour tous les autres bons interprètes qui ne chantent pas des chansons "de qualité", il faudrait bien qu'on nous définisse une bonne fois pour toutes ce qu'est une chanson "de qualité", par opposition à celle qui ne l'est pas...

● En fait de danse lascive et... suggestive, il paraît que vous n'avez encore rien vu si vous n'avez vu le "Fire of love", nouveau rythme afro-cubain qui fait actuellement fureur dans la capitale de "la Dolce Vita"...

● Demain soir, lundi 28 juin (Radio-Canada-TV, 8 heures), vivante et pittoresque évocation de nos anciens "raftmen" avec **Tex** et **Renée Claude** comme invités de **Pauline Julien** à "Mon pays, mes chansons". Au programme: "le Grand Jos", "le Campagnard et le dernier des coupeurs de bois", "Belle hirondelle" et autres titres prometteurs. ● Puisqu'il n'y a plus la grève des autobus, puisque de toute façon on peut se rendre au Chalet du Mont-Royal à pied, à cheval ou à bicyclette, les mélomanes seraient bien avisés de noter que les magasins Dominion y présenteront cet été une série de quatre concerts symphoniques, les 6, 13, 20 et 27 juillet, sous la direction du chef d'orchestre montréalais bien connu **Alexander Brott**.

● **Jacques Matti**, plus optimiste et occupé que jamais, attend beaucoup de ce voyage éclair à Paris qu'il fera au début de juillet. A son agenda, une visite à Eddie Barclay, grand manitou international du disque. ● Petite primeur: **André Payette**, superviseur aux émissions des Affaires publiques de Radio-Canada, va publier incessamment dans la revue "Liberté" un article intitulé: **La démocratie**... Mon informateur m'assure que ce sera piquant. ● On se doutait bien un peu que l'apparition de toutes ces discothèques, tant aux Etats-Unis que chez nous, finirait par bousculer la plate-bande de l'**Union des musiciens** et qu'une belle bagarre s'ensuivrait... L'embêtement (plutôt cocasse), à New York, c'est qu'un membre "pesant" du local (base) 802 de la farouche et parfois agressive Union des musiciens serait lui-même bailleur de fonds d'une de ces discothèques inaugurées il y a quelques semaines à peine.

A l'émission "Par monts et par vaux"

On chante et on s'explique en jeune et bonne compagnie

par Pierre Vincent

"Par monts et par vaux" ... on pourrait tout aussi bien dire: par-delà une chanson. Cette nouvelle émission permettra aux auditeurs de Radio-Canada de découvrir le sens profond des compositions de nos chansonniers, sans compter que nous pourrions apprécier les esprits éveillés des jeunes participants. A Saint-Hyacinthe, lors d'un enregistrement, nous avons rencontré le réalisateur **Paul Legendre**, qui nous parle de son émission tout en nous livrant ses impressions.

"Je rajeunis d'une vingtaine d'années quand je suis parmi ces jeunes. C'est une expérience extraordinaire et un travail vraiment agréable. Les jeunes veulent s'exprimer et ils ont tant de choses à dire..."

C'est en ces termes que ce réalisateur actif et entreprenant commence à nous parler de sa nouvelle émission. Mais on a tôt fait de se rendre compte que l'enthousiasme de **M. Paul Legendre** et sa jeunesse d'esprit sont tempérés par une maturité de jugement et une objectivité peu communes. Bref, cette émission pour les jeunes est entre bonnes mains.

Rencontre

"Par monts et par vaux" permet aux 15-25 de rencontrer les chansonniers, leurs idoles. Un jeune invite des copains et des copines chez lui. Le groupe se réunit dans le sous-sol ou dans le salon avec un chansonnier, tout le monde s'assoit par terre et forme un cercle autour de deux micros, puis le dialogue s'engage entre le chansonnier et le groupe. On discute d'une chanson, on va même jusqu'à la passer au crible. On veut connaître le pourquoi, et aussi le comprendre.

— C'est merveilleux, nous dit **Paul Legendre**, de constater comme les compositeurs pensent vraiment leurs chansons. A preuve, ils peuvent en discuter aisément. Les jeunes, eux, sont tout simplement sensationnels. D'abord, ils ne parlent plus jolai, et puis ils ont quelque chose à dire. Nous sentons qu'ils pensent continuellement, qu'ils sont constamment à la recherche d'un bonheur, qu'ils s'interrogent sur toutes choses. Ils réfléchissent, ces jeunes, vous savez! Prenez cette adolescente de 16 ans qui m'a dit:



Le réalisateur **PAUL LEGENDRE** explique au populaire chansonnier **PIERRE LETOURNEAU** (à droite) les grandes lignes de son émission, "Par monts et par vaux". A compter du 4 juillet, nous pourrions entendre cette émission le dimanche matin à 11 h. 30 à Radio-Canada.

"Quand les chasseurs entendent chanter les oiseaux, ils déposeront leurs fusils." C'est extraordinaire!



P. LETOURNEAU
... l'invité

Et tout cela se fait spontanément, dans une ambiance de franche camaraderie, cependant



Quand un chansonnier (**PIERRE LETOURNEAU**) explique ses chansons et nous raconte ce qui l'a inspiré, ça demande de l'attention. Mais ce n'est pas comme à l'école. D'abord, c'est **PIERRE LETOURNEAU** que l'on écoute, et puis les sujets nous plaisent tellement!

que les discussions se poursuivent sur un ton très sérieux.

Le programme

Au cours de l'été, on pourra entendre les chansonniers **Gilles Vigneault**, **Yolande Leclerc**, **Félix Leclerc**, **Pierre Calvé**, **Pierre Létourneau**, **Monique Miville-Deschênes**, **Sylvain Lelièvre**, **Raoul Roy**, **Marie Villeneuve** et **Claude Gauthier**.

Comme l'indique le titre de l'émission, "Par monts et par vaux", l'équipe se déplacera un peu partout dans la province. Elle se rendra à Québec, à Saint-Hyacinthe, à Drummondville, à Rivière-du-Loup, à Rimouski, à Percé, à la Martinique, à la Guadeloupe et à plus d'un autre endroit.

Au cours de ces quarts d'heure, on disserte sur les sujets les plus divers et les plus sérieux, comme l'amour, les loisirs, la liberté, la foi, la société. Et sur bien d'autres encore. Par exemple, on part d'une affirmation de **Vigneault**: "Il est difficile d'aimer". Les uns sont pour, les autres contre. Chacun fait valoir son point de vue, et l'on peut dire que tous ressortent enrichis de ces discussions.

A l'instar de **M. Legendre**, nous pouvons dire que les chansonniers lancent des "bombes". Mais ce sont des bombes qui éclatent en nous. Et, ici, il n'est nullement question de démolir ce qui existe, mais tout simplement d'améliorer notre situation actuelle, de nous perfectionner en vue de l'avenir.

Il sera d'ailleurs intéressant de lire l'oeuvre que **Paul Legendre** se propose d'écrire. Il y résumera les opinions exprimées au cours de ces treize émissions, y ajoutant ses impressions et ses commentaires.

"Par monts et par vaux" sera à l'honneur de Radio-Canada à compter du 4 juillet et nous reviendra tous les dimanches à 11 h. 30 du matin. Ce sera sans doute l'une des meilleures émissions pour les 15-25, car elle sera tout aussi intéressante et divertissante pour les participants que pour les auditeurs.

Au Met'

Si l'on en croit la rumeur, c'est **Marc Chagall** qui a été chargé de décorer le nouveau palais du Metropolitan Opera, en voie d'achèvement dans le superbe ensemble architectural du Lincoln Center. C'est également **Chagall** qui a été chargé de dessiner costumes et décors pour "la Flûte enchantée" de Mozart, inscrite au répertoire de la première saison du nouveau Metropolitan Opera. L'inauguration est prévue pour 1966.

Le moulin aux échos

Pierre Dudan ouvre sa "discothèque-boîte-à-chansons" en présentant une primeur mondiale, le "Monoflex", invention de Robert Girard, ingénieur canadien en électronique. On dit que le Monoflex révolutionnera le monde de la stéréophonie. L'endroit: Sainte-Thérèse-de-Blainville, à La Crêperie Bretonne. A peine 20 minutes de Montréal.

Le "Roi du Ska", Donald Lautrec, est revenu d'Europe jeudi dernier. Il passera l'été parmi nous. Ses activités: télévision, disques et cabarets. Il repartira en septembre pour effectuer une tournée en Europe pour une période de deux mois. Depuis qu'il "dit des bêtises", ça semble tourner rond...

Le chef du "Clan de cuir" vient de prendre une décision importante. Ça ne marchait pas à son goût et il a tout abandonné! La gang, c'est maintenant chose du passé. Les membres iront leur chemin tandis que le chef, Pierre Nolés, compte bien tirer profit de tout cela et s'imposer en tant qu'interprète. Rivalisera-t-il dans ce domaine avec les Becaud, Aznavour et compagnie? Denise Brousseau, elle n'a pas à s'en faire: elle a une couple de disques qui tournent régulièrement sur les ondes des postes de radio, alors...

Fatigué mais heureux, Jean Duceppe rentre avec sa "tablee de treize" d'une tournée de 7,000 milles à travers la Belle Province. Avec un stimulant enthousiasme, les artistes du Théâtre Populaire Molson ont en effet donné mercredi dernier leurs impressions sur cette tournée de 36 représentations de la pièce de Marc-Gilbert Sauvajon, "Treize à table", en 33 jours, dans la région de Montréal, la Gaspésie, l'Abitibi, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Côte Nord — entre autres à Manic 5 —, tout ça dans le cadre de la décentralisation du théâtre dans le Québec.

On annonce comme fort possible une série télévisée (et filmée au préalable) avec James



D. Lautrec ... repartira
D. Brousseau ... tout va!
P. Dudan ... sa "boîte"

Bond comme personnage central. Cela se ferait chez nos voisins, bien sûr. Comme la cote de ce monsieur "pas très catholique" ("la Pravda" et "l'Osservatore Romaro" dicunt) est très à la hausse, le coût de l'entreprise (pour Columbia Broadcasting System) irait chercher au-delà de trente millions de dollars! Rien que ça. De plus, on apprend que les affaires de ce James Bond vont tellement bien qu'il est question de tourner un cinquième film (de cinéma) dont le titre provisoire est "On Her Majesty's Secret Service".

Le nouveau spectacle que nous présente Jacques Normand dans les boîtes à chansons est très bon. On le dit, et nous voulons bien le croire. La preuve en est que nous aurions aimé en parler ici même, puisque nous nous sommes rendus à la Barre 500 pour voir et applaudir l'Enfant terrible. Oui, nous y fumes... mais lui, pas! Décidément terrible, cet enfant du show-biz.

L'American Shakespeare Festival Theatre Academy (Stratford, Connecticut) en est à sa onzième saison, laquelle se prolongera jusqu'au 12 septembre. A l'affiche: "Coriolan", "Roméo et Juliette", "la Mégère apprivoisée", et "le Roi Lear". Un motel de l'endroit prétend être le seul au monde à offrir à chaque automobiliste qui s'y arrête "un exemplaire de Shakespeare en même temps qu'un exemplaire de la Bible Gideon"...

Le grand succès de Broadway, "Luv", va être traduit et joué à Paris avec Laurent Terzieff comme vedette. La même pièce sera jouée en italien à Rome, avec Walter Chiari (acteur de

cinéma, lui aussi), dans une mise en scène du réputé réalisateur de films Franco Zeffirelli.

Cette même Place des Arts que les braillards de Chaput et Cie voulaient démolir lors de son inauguration officielle, prend aujourd'hui figure de monument national au meilleur sens du terme. Depuis trois semaines, des visites guidées ont lieu sept jours par semaine, à tous les quarts d'heure. D'une durée d'une demi-heure, ces visites vous mènent dans la Grande Salle et dans les foyers attenants; elles sont accompagnées d'explications techniques et de renseignements sur les nombreuses oeuvres d'art qui ornent l'édifice (céramiques, sculptures, tapisseries). Elles ont lieu du lundi au samedi inclusivement, de 10 heures à midi et de 1 heure à 3 heures, ainsi que le dimanche de 1 heure à 4 heures. Prix de visites guidées: 25 cents pour les enfants; 50 cents pour les adultes.

Le copain Joël est toujours très occupé... même en "vacances". Nous ne le verrons pas à "Jeunesse d'aujourd'hui" pour la période estivale. Néanmoins, il fera la tournée du Saint-Lau-



P. Lalonde ... aux Etats
J. Duceppe ... belle tablee
J. Denis ... omni-présent!

rent avec plusieurs autres artistes. Très bientôt (dans une semaine, probablement), il sortira un 45-tours qui promet de se vendre. Et dans une quinzaine de jours il fera un microsillon "sentimental" chez Fantastic. Il y a aussi un projet pour l'été, mais nous vous en reparlerons dans nos pages plus tard.

Pas bête du tout, la photo que nous voyons sur la pochette du nouveau microsillon des Beatles. Nous retrouvons le célèbre quatuor portant des vêtements d'Esquimaux, et ce, pour faire pendant au titre: "The Beatles' Hottest Hits". Vous aurez beau dire brrr! ça ne laissera pas "froides" leurs admiratrices.

Pierre Lalonde partira bientôt en vacances au New Jersey (U.S.A.). Mais il y a vacances et vacances. Celles de Pierre sont assez spéciales en ce sens qu'il profitera de son séjour là-bas pour remplir des engagements dans des cabarets. Il semble que ses disques commencent à tourner régulièrement dans les postes de radio de plusieurs villes américaines. A part cela, il sera de retour pour les débuts de la prochaine série de "Jeunesse oblige".

Muriel Baptiste, une belle enfant de 17 ans, est en ce moment la révélation de la scène parisienne. Elle joue comme un ange, dit-on, et elle fait actuellement sensation dans "Gigi" de Colette. Muriel Baptiste est donc un nom à retenir.

Claude Giroux, président de Allied Artists Pictures Corporation, a consenti à représenter les Etats-Unis au jury du Festival du cinéma canadien, qui aura lieu à Montréal du 6 au 12 août prochain sous les auspices du VIII^e Festival international du film. Claude Giroux est né à Montréal et est diplômé de l'Université McGill. Il a déjà fait partie des Compagnons de Saint-Laurent.

Il ne semblerait pas que l'impôt tue l'impôt, comme le veut l'adage. Mais une chose est certaine: le fardeau de l'impôt (taxe d'amusement) gêne l'avancement artistique et, partant, l'essor culturel — cet essor même qui fait le souci du ministère de M. Laporte. Etrange paradoxe d'un gouvernement qui donne d'une main et soutire de l'autre... Ce qui n'a pas fini de faire "jongler" les producteurs de cinéma et les exploitants de salles.

Le Meunier, son Fils et l'Ane

Enfants 10 ans et plus admis tous les jours jusqu'à 3 h. 55 p.m.

Tony RANDALL-JONES Shirley JONES

FLUFFY

CO-STARRING
EDWARD ANDREWS
HOWARD MORRIS
JIM BACKUS
ERNEST TRUOX
FRANK FAYLEN
DICK SARGENT
CELIA KAYE
ADAM ROARKE
and introducing
FLUFFY

A L'AFFICHE **PARISIEN** AIR CLIMATISE

Tout sur l'art d'aimer...
le plus bel art de tous!

**JAMES GARNER • DICK VAN DYKE
ELKE SOMMER • ANGIE DICKINSON**



A L'AFFICHE! **PALACE** HORAIRE: 10.15 - 12.30
CLIMATISE UN. 6-6991 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.30
Dernière représentation complète: 8.50 p.m.



STANLEY HOLLOWAY • BURGESS MEREDITH • FRANCHOT TONE • PATRICK O'NEAL • CARROLL O'CONNOR
SLIM PICKENS • JAMES MITCHUM • GEORGE KENNEDY • BRUCE CABOT • BARBARA BOUCHET

A L'AFFICHE! **CAPITOL** HORAIRE: 10.40 - 1.55
CLIMATISE UN. 6-6828 3.15 - 8.40
Dernière représentation complète: 8.05 p.m.

Elle donna aux hommes le goût de vivre, ce qui les attirait de plus en plus!



METRO GOLDWYN MAYER AND FILMWAYS PRESENT
**ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON
EVA MARIE SAINT**
IN MARTIN RANSOHOFF'S PRODUCTION

the Sandpiper
AN ADULT LOVE STORY

EN PANAVISION • ET METROCOLOR
CHARLES BRONSON • ROBERT WEBBER

Air climatisé

HORAIRE: 10.25 - 12.35 - 2.45
5.00 - 7.10 - 9.25
Dernière représentation complète: 9.10 p.m.

LOEW'S

Chandler aura sa boîte à chansons

par Charles Petit-Martinon

Avec la venue de l'été et la période des vacances, les théâtres se sont mis au vert et les comédiens se sont égaillés dans la nature. De leur côté, plusieurs boîtes à chansons ouvrent ou rouvrent leurs portes aux estivants. Parmi elles, une toute nouvelle vient de faire son apparition : *Le Sablier*.

C'est dans un petit coin enchanté de la Gaspésie, Chandler, à 25 milles de Percé, que se trouve le Sablier. Les touristes passent en grand nombre dans cette région, et il s'y trouve des estivants à des lieues à la ronde.

Cette station touristique ne manque pas de charme. Pour ceux qu'attirent les bains de mer, elle possède l'une des plus belles plages de Gaspésie. Face à la mer qui vient mourir à ses pieds, le Sablier a trouvé refuge dans un hôtel de l'endroit, le Grand Sablon. Il peut contenir environ 125 places.

Une équipe jeune

C'est toute une équipe qui prendra possession de cette boîte à chansons, une équipe jeune.

Il y aura tout d'abord le directeur en la personne de Georges Dor, un chansonnier dont on a déjà dit qu'il était un second Vigneault. Mon confrère Maurice Roy a déjà parlé de lui en termes élogieux dans une édition du *Petit Journal* du mois de janvier. Il nous a donné une idée de la verve poétique de ce troubadour du vingtième siècle, qui — selon les paroles mêmes de l'auteur — fait de la poésie comme il respire.

Maurice Roy disait de lui : "Il est proche parent de Léveillé, mais un peu plus folklorique. Il est de la même souche que Vigneault, mais un peu plus universel." Voilà définis l'homme, le poète et le chanteur.

Aux côtés de Georges Dor, Marie Villeneuve sera la vedette féminine du groupe. Elle est la gagnante du concours *Jeunesse oblige* à Radio-Canada. Son genre sort des sentiers battus. Elle a un répertoire fait de chansons bien vivantes, parfois même épiques. Elle n'utilise pas les thèmes sans cesse ressassés et rabâchés par la plupart des chansonniers. Il y a chez elle de la fraîcheur, un bon sens musical.

Elle chantera ses propres compositions et des airs de folklore, seule ou avec son ac-

compagnateur, Réal Barrette. Ils forment un duo qui rappelle de loin les Trois Ménestrels.

Une nouvelle venue à la chanson fera aussi partie de cette équipe: Margot Jacob, qui s'adonne surtout au folklore. Un jeune chanteur sera également de la partie. Il se nomme Marc Fillion et il interprète des chansons réalistes.

Trois musiciens

Ajoutons à cette équipe de chanteurs trois musiciens: le pianiste attiré de la boîte, Jean-Claude Tremblay. Puis le guitariste Pierre Sévigny, accompagnateur de Georges Dor. Un gars qui vient de terminer la Philo II. Georges Dor l'a rencontré l'hiver dernier d'une façon toute fortuite et, depuis ce temps, ils travaillent ensemble. Enfin un autre guitariste en la personne de Réal Barrette, accompagnateur de Marie Villeneuve.

A ces chansonniers, d'autres plus connus viendront s'ajouter en fin de semaine. Mais l'équipe formera la base même de la boîte et animera chaque soir de la semaine.

Georges Dor entend faire du Sablier une boîte sympathique et non une boîte à vedettes, même si des grands de la chanson canadienne y font escale, comme ce serait le cas de Félix Leclerc, de Gilles Vigneault, de Pierre Calvé, d'Hervé Brousseau, de Clémence DesRochers, de Raoul Roy. On y présenterait même le *P'tit Bonheur* à trois de Félix Leclerc avec Monique Miville-Deschênes, Yves Massicotte et Louis de Santis.

Une caractéristique bien spéciale du Sablier, que souligne Georges Dor: toute l'équipe prendra part à certaines chansons, dont les chansons-thèmes du début et de la fin.

Et comme le dit si bien cette chanson-thème:

*Les heures coulent au Sablier
Et les refrains reviennent,
Si les couplets sont oubliés,
L'écho nous les ramène.*



(Photos Marce)
GEORGES DOR en compagnie de son épouse, qui chante sous le nom de MARGOT JACOB. Un couple bien sympathique qui s'est voué à la chanson.



MARIE VILLENEUVE
... vedette féminine

Intéressée à tout

La petite enquête personnelle qu'a menée Mylène Demongeot auprès des chauffeurs de taxi, des commis de magasin et des coiffeuses donne des résultats assez amusants. Selon tous ces gens, Mylène Demongeot représente la joie de vivre: elle est équilibrée, d'une égalité d'humeur que rien ne semble pouvoir troubler; tout l'intéresse: la nature, les animaux, la musique, la bonne chère.

Des CHOSES AMUSANTES, SAUVAGES, MERVEILLEUSES leur arrivent sur les chemins d'Afrique!

Rejoignez-vous à cette expédition et vous verrez!

Presented by UNITED ARTISTS
PARAVISION™ TECHNICOLOR™



Robert
Mitchum
Carroll Baker
A THE FRANK ROSS PRODUCTION
"Mister Moses"
From the Novel by MAX GATTO



Si timide! Si populaire! Si romantique!

La bagarre de retour avec un groupe sensationnel de pacificateurs



Brian Epstein
Gerry AND THE
Pacemakers

A L'AFFICHE

"Ferry Cross The Mersey"

STRAND · RIALTO · CHATEAU SAVOY · DORVAL · VERSAILLES



Deuxième Grand Film en Primeur

PETER SELLERS · PAULA PRENTISS · ANGELA LANSBURY

Deux Copines...
un Séducteur

Champlain SALES CLIMATISÉES Cremazie

L.A. 4-1685 1815 STE-CATHERINE E. 8610 ST-DENIS DU. 6-4210

Tom Jones: 1.51 - 5.51 - 9.51 — Deux Copines: 12 h. - 4 h. - 8 h.

Le père Didier fera-t-il concurrence à Brassens ?

PARIS. — (Exclusif au Petit Journal). — Georges Brassens et Jacques Brel auront maintenant un concurrent très sérieux. Les chansons qu'il compose et qu'il interprète lui-même sont de si bonne qualité que le père Didier — c'est son nom — peut très bien rivaliser avec ses deux grands prédécesseurs. Le père Didier est d'ailleurs un fervent admirateur de Brassens et de Brel.

Le père Didier donnera dans quelques jours un grand récital à Paris, au Gaumont-Palace. C'est la première fois qu'il donne un concert aussi important à Paris.

De son vrai nom Christian Mouque, le père Didier est né à Hazebrouck (Nord) le 25 janvier 1926. C'est tout enfant qu'il apprend la musique.

"J'ai étudié le violon pendant dix ans, raconte-t-il. C'était un instrument que je n'appréciais pas : je n'aimais que le piano. Mes parents avaient décidé une fois pour toutes que le piano était un instrument pour jeunes filles. Alors j'obéissais..."

La musique

Ainé d'une famille de 5 enfants, celui qui devait devenir le père Didier ne sentait en lui aucune vocation religieuse. Il aimait passionnément la musique. Il faisait beaucoup de sport, se montrant particulièrement habile au basket-ball.



LE PERE DIDIER... chansonnier en vogue.

Son rêve était de devenir chansonnier et, tout jeune, il composait des couplets mordants, satiriques, s'attaquant à l'injustice et aux grands de ce monde. Après des études commerciales et une existence difficile à cause de la guerre, il tomba sérieusement malade.

C'est à l'âge de vingt ans qu'il découvrit l'ordre des Franciscains. Sur les conseils de quelques amis, il se rendit dans un couvent, non pas par un appel mystique, mais simplement pour prendre quelques jours de repos comme cela se fait parfois grâce à l'hospitalité des moines franciscains.

Quand, après un très bref séjour, il quitta le couvent, il se sentit irrésistiblement attiré par la foi et par le mode de vie des Franciscains. Ce fut une révélation prodigieuse, dans le calme et dans le silence. Il entreprit alors d'entrer dans cet ordre. On craignait que sa santé précaire ne lui permit pas de supporter la vie du couvent. Mais il triompha de tous les écueils.

Au Togo, où il fut missionnaire, le père Didier composa ses premières chansons, celles qui allaient lui permettre de pénétrer dans l'univers de la chanson sous le nom de père Didier.

Les "fioretti"

Sur des thèmes franciscains, empruntés aux *fioretti* de saint François d'Assise, il mit en musique un véritable folklore franciscain. De retour en France, sa "carrière" se dessina pour de bon. Il enregistra un disque et, en novembre 1962, fut réclamé par la Belgique. Depuis, il n'arrête pas de se produire, soit en récital, soit incorporé à des spectacles de vrai music-hall, soit au cours de films de télévision d'une grande importance, soit en gravant de nouveaux 33-tours.

Le père Didier aime beaucoup Georges Brassens. "Mon désir, dit-il, est d'avoir six mois de libres pour écrire un livre sur lui."

Avant d'enregistrer une chanson ou de l'interpréter, il la fait entendre au supérieur du couvent dont il fait partie à Paris. Celui-ci joue le rôle d'un censeur librement accepté. Il modère parfois la véhémence trop "agressive" du père Didier. L'argent qu'il gagne est versé dans les biens communautaires du couvent. "C'est une loi qui libère", dit le père Didier.

Prédication

Le religieux estime que la chanson est un moyen de prédi-



Comme tous les chanteurs, le P. DIDIER doit se plier aux exigences des répétitions. Il ne se contente pas de s'accompagner à la guitare, il a aussi recours à une formation.

cation d'une efficacité supérieure à celle d'un prêche dans une église.

"Ma chanson préférée ? Je choisis forcément dans le répertoire Brassens. Disons... **Pauvre Martin.**"

Quant à ses chanteurs préférés, le père Didier avoue que ce sont Brassens, Brel et Trenet. Pour les films, ceux qui l'ont le plus marqué sont "Une aussi longue absence" et les "Dimanches de Ville d'Avray".

"Chez les musiciens, je préfère Mozart — pour qui j'ai un véritable culte — avec aussi un grand penchant pour Bach et Ravel.

"J'aime aussi la mer et la voile. Je suis d'ailleurs aumônier des scouts marins.

— Quelle est la qualité essentielle ?

— La lucidité.

— Le défaut le plus excusable ?

— A tous péchés miséricorde ! (Le Père Didier sourit.) La vérité, c'est que l'on peut tout excuser. Mais j'ai horreur des vaniteux, des gens satisfaits d'eux-mêmes".

S'il n'avait pas fait de la chanson, le père Didier avoue volontiers qu'il aurait aimé être comédien. Si on lui demande ce qui est, pour lui, le plus important dans la vie, il répond :

"Je ne voudrais pas que cela soit mal interprété... Mais le plus important, c'est l'amour. Si on n'aime pas, on est un pauvre type. Aimer, c'est faire le bonheur des autres et le sien.

— Quel est votre plus grave défaut ?

— Désordonné... Et aussi un peu trop caustique quand les gens me déplaisent. Je déteste les "faux jetons"...

— Quel est votre souvenir le plus agréable ?

— Mon service militaire. Pourquoi ?

— "Parce que j'étais marin. Outre le Maroc, j'ai vécu six mois au Groenland et à Terre-Neuve.

— Le plus désagréable...
— Je ne sais pas si j'en ai...
Je ne crois pas..."

Coin du JUKE-BOX

Jocelyne nous présente "les Garçons", la version française de "Boys Boys" qui méritera sûrement de figurer sur le palmarès. Le rythme est entraînant et l'interprétation est très enjouée. Sur l'autre face, elle rend avec autant de brio "Nitty Gritty", une chanson sautillante. Cette jeune et talentueuse Française obtiendra sans doute beaucoup de succès auprès des Canadiens. (Apex, 13-405)

La charmante Rita Pavone attirera sûrement l'attention des jeunes avec son interprétation de "Right Now". Cette chanson se rapproche un peu, par son rythme et son style, de "Down Town". Nous pouvons lui prédire une montée en flèche vers le palmarès. Sur l'envers, c'est une ballade attendrissante: "Oh My Mama". (Victor, 47-8612)

Dottie West est une artiste accomplie qui peut se faire valoir avantageusement dans tous les genres de la chanson. Il n'est donc pas étrange qu'elle soit devenue l'une des plus populaires interprètes de "country-western". Elle nous présente "No Sign of Living", une chanson tout à fait dans ce style. Sur l'envers, c'est un excellent "blues", extrait de son micro-sillon "Here Comes My Baby", intitulé "Night Life". (Victor, 47-8615)

Marcel H.



Le père DIDIER, que l'on voit ici en compagnie d'un groupe de Petits chanteurs, ne s'est pas spécialement dirigé vers la chanson religieuse. Il s'est fait moine-chansonnier.

L'irrésistible
JEAN-PAUL BELMONDO

avec **FRANÇOISE DORLEAC**
JEAN SERVAIS

2
Grands Films
en couleurs

JOHN WAYNE
MAUREEN O'HARA

UN FILM PLEIN
DE REBONDISSEMENTS!

Le Grand McLINTOCK!

EN COULEURS

MERCIER • ELECTRA • VILLERAY

4260 STE-CATHERINE E. CL.5-6224 J114 STE-CATHERINE E. LA.2-9177 6042 ST-DENIS DU.8-5577



Du suspense à gogo pour l'été...

Pour la saison d'été, Radio-Canada a fait peau neuve ou plus exactement a ajusté son programme aux circonstances. C'est le temps des vacances, c'est le temps des chaleurs et, même pour le petit écran, il faut quelque chose de léger pour se divertir, le sérieux c'est pour l'hiver ! Mais, contre la chaleur, il faut aussi du stimulant ; ce stimulant, Radio-Canada nous l'offre sous forme de feuilletons télévisés. Il s'agit de cinq suspenses (genre policier ou aventure) qui ont déjà pris l'affiche. Tout d'abord un suspense humoristique, "Signé Berthe et Blanche", les aventures de deux vieilles demoiselles de province lâchées en plein Paris et se découvrant une âme de détective. Une émission qui passe le mercredi à dix heures du soir. Puis un suspense policier à vous faire frémir rien qu'en entendant le titre : "Le Fantôme du Louvre". Le mystérieux personnage qui hante le musée du Louvre vous rend visite le samedi soir à 10

heures. De son côté "le Train bleu" vous emmène à vive allure dans une série d'aventures aussi impressionnantes les unes que les autres, le mardi à 9 h. 30 du soir. "Les Barons de la pègre" vous font pénétrer dans les mille et une combines du monde interlope que dirigent des chefs invisibles. Un certain criminaliste du nom de Nick Cain se fait fort de les abattre les uns après les autres. Chaque épisode est une histoire dramatique en même temps qu'une sorte de document illustrant les multiples ramifications de la pègre. Cette série passe le mardi soir à 8 h. 30. Enfin, "le Corsaire de la reine" est un suspense historique où le capitaine Drake se fait fort de régler les problèmes diplomatiques et militaires du royaume d'Angleterre, épée en main, tout en demeurant au service de la reine. Au programme du dimanche, à 8 heures du soir.

Après avoir tourné avec Godard...

Eddie Constantine se sent ridicule !

PARIS. — (Exclusif au Petit Journal) — Quand Jean-Luc Godard s'est mis à penser sérieusement à faire un film de science-fiction, qui s'intitulerait "Alphaville", il aurait déclaré : "Il me faut un acteur laid et qui ait l'air bête."

Il a cherché longtemps. Il n'a pas trouvé. Finalement, il a pris Eddie Constantine.

Rappelons qu'ils avaient déjà tourné un bout de film ensemble et qu'ils étaient copains comme tout. Eddie Constantine a donc été ravi de tourner "Alphaville" sous la direction de Jean-Luc Godard, d'autant plus qu'il y retrouvait son personnage vedette : Lemmy Caution.

L'an 2000

Ce qu'il n'avait pas prévu, c'est que Jean-Luc Godard, qui a des caprices que certains nomment des idées de génie, enverrait Lemmy Caution se promener dans les galaxies de l'an 2000 et dans les méandres d'une cité futuriste où le whisky doit avoir un goût de jus de plutonium.

"Alphaville" est sorti il y a

quelques jours. Il y a eu des gens qui étaient pour, mais qui n'ont pas dit pourquoi. Il y a eu des gens qui étaient contre, parce qu'ils ont mal digéré ce sirop philosophique.

Et puis il y a eu un homme accablé : Eddie Constantine.

Quand notre Lemmy Caution s'est vu dans "Alphaville", transformé en roseau pensant, il n'a pas compris. Pis encore, il ne s'est pas reconnu. Et comme il n'a aucune raison de cacher ses sentiments, il a tout bonnement fait cet aveu à propos du film :

— C'est peut-être un bon film, mais je n'y ai rien compris.

Ce n'est pas tellement ce qui l'a inquiété. Mais, cette fois, il y a plus grave : Eddie Cons-



EDDIE CONSTANTINE... bien déçu

tantine comprend qu'il ne comprend pas. Depuis, il n'est plus le même homme.

— Heureusement que j'ai été bien payé, dit-il.

Mépris

Mais ça ne lui donne pas bonne conscience. Les amis de Jean-Luc Godard — qui n'ont peut-être pas compris mieux que lui, mais qui ne l'avouent pas — lui font le coup du mépris. Les anciens admirateurs de Lemmy Caution, qui se tremoussaient de plaisir aux grandes parties de bigorne, se disent que leur héros préféré doit être sur le point de prendre sa retraite.

Il faut reconnaître que tout ça n'est pas gai. Eddie Constantine a cru trouver un refuge à ses ennuis dans son haras d'Auteuil-le-Roy, en Seine-et-Oise, où il trouve dans le regard de ses chevaux un reflet de compréhension.

Hélas, les éleveurs des environs lui tournent le dos. Depuis qu'il est la vedette de "Alphaville", ils ne peuvent plus le prendre au sérieux.

Eddie Constantine n'ose plus piquer un galop dans les bois avoisinants. Il en est réduit à faire tristement du manège dans sa cour. Dans un soupir à fendre un fer à cheval, il a fait cet aveu :

— Je n'ai plus qu'à me faire oublier.

Mais cela, personne ne peut y croire.



EDDIE CONSTANTINE, qui a l'habitude d'être entouré de jolies filles et d'avoir le coup de poing facile, se demande bien ce qu'il est allé faire dans cette galère... avec Jean-Luc Godard.

au centre d'art de Repentigny
RES. : 581-5800

LE CIRQUE AUX ILLUSIONS

1ère SAMEDI

SIXIÈME SEMAINE!

JOSE LITO

Ardent! **Amoureux!**

Plein de feu à 17 ans!

EN COULEURS
EN SCOPE,
ET EN MUSIQUE

LE GONDOLIER

Une vie d'aventures

2ème GRAND FILM

L'Excellent Gait FROBE
vedette de
"Gold Finger"
dans

au nom de Dieu

Salles climatisées

CANADIEN PLAZA

2204 RT, STE-CATHERINE LA-3-2800 8305 ST-HUBERT-CR-4-6155



(Photo Marce)

Ce n'est pas tous les jours que votre serviteur monte dans une Rolls-Royce, mais mardi dernier l'occasion lui en était offerte dans une circonstance qui sort de l'ordinaire, en ce sens que cette "Rolls" de trente ans a toute une histoire (et même trois !), comme on verra dans l'article ci-dessous et bientôt dans le film annoncé, "The Yellow Rolls-Royce". A droite, puisque le volant est à droite dans cette voiture "de maître", l'aristocratique chauffeur, ROBERT LAWRENCE.

Dans les rues de Montréal...

Une "Rolls" qui a des...histoires!

par **Gérald Danis**

Elle n'est pas jeune : 35 ans. Pas légère non plus : son poids atteint et dépasse les six mille livres. Elle est jaune (citron) et noir... mais elle est belle, superbe, racée... C'est une vedette. Nous dirions même la vedette — puisqu'on lui a dévolu le rôle-titre dans le film *The Yellow Rolls-Royce*.

Le "talent-scout" qui l'a déniché est nul autre que le producteur Anatole de Grunwald. Mais pourquoi fallait-il qu'elle fût jaune, cette Rolls-Royce jalousement conservée et dotée jusqu'à sa découverte, cette Rolls-Royce qui, originairement, était bleu pâle? Pour une raison toute sentimentale, qui fait très "british": c'est à cause du souvenir le plus vivace de Terence Rattigan, l'auteur du scénario de "The Yellow Rolls-Royce". Etant tout jeune homme, Rattigan avait été frappé par l'arrivée au champ de courses d'Ascot de lord Roseberry dans une Rolls-Royce... jaune. Voilà. "Simple as can be", n'est-ce pas? Les badauds de la rue Sainte-Catherine et de notre bonne rue Saint-Hubert, à la hauteur de la Fontaine de Trévi, étaient tout aussi étonnés mardi dernier, vers les 2 heures de l'après-midi.

Un camériste de classe

Le camériste de pareille vedette (entendez le chauffeur) est, lui aussi, un homme remarquable. Son nom est Robert Lawrence. En plus de veiller sur le bien-être de la noble "Rolls", il agit comme porte-parole officiel, confident, secrétaire, conseiller en relations publiques, mécanicien, compagnon de tous les instants. Et vous savez, ce n'est pas trop quand on vous tient responsable d'une si importante vedette... Au début du filmage, on pouvait lire au tableau de bord que la vénérable voiture avait à son actif plus de 59,000 milles, auxquels vinrent s'ajouter un nombre considérable d'autres milles, comme bien l'on pense, puisque "Dame Rolls-Royce" fit partout partie des décors extérieurs en Angleterre, en Yougoslavie et en Italie.

Film à sketches

Parce qu'au cours de ses trente années de fideles services "la Rolls-Royce jaune" est

George Segal

Un gars qui a du chien!

Une apparence soignée, des cheveux blonds et des yeux bleus sont les traits physiques que l'on remarque chez George Segal. Il a une allure virile et une force de séduction qui fait dire aux femmes, à la sortie d'une salle de cinéma: "Quel homme! Je n'en ai jamais vu d'aussi sexy!".

Segal, qui est lié par contrat à la maison Columbia et que l'on surnomme "le Nouveau Symbole masculin de la sexualité à Hollywood", s'est fait connaître par sa participation dans le film "The New Interns", l'an dernier. Depuis, on retrouve son nom dans la distribution des films "Ship of Fools", "King Rat" et plusieurs autres.

Parlant de sa carrière à Hollywood, Segal disait: "C'est venu rapidement, mais ça n'a quand même pas été facile. J'ai toujours voulu devenir acteur et j'ai attendu un bon bout de temps avant d'avoir ma chance à Hollywood."

Segal, qui est né à New York, a fait ses études à l'Université



GEORGE SEGAL
... une force de séduction

Columbia. Après son service militaire, il joua dans plusieurs pièces à Broadway. Un soir, Fredric March le vit interpréter un rôle et fut agréablement impressionné. Il devait plus tard le recommander à une importante compagnie de films.

Après avoir tourné quelques films à Hollywood, il fit un retour à Broadway dans d'autres pièces de théâtre. Dernièrement, il revenait dans la capitale du film; selon certains de ses amis, il y resterait pour de bon... si toutefois on lui accorde ce qu'il désire. Un chroniqueur écrivait à son sujet: "C'est le personnage le plus sexy que le cinéma ait eu."

Violence

Dans la veine des fameux films "Mondo Cane" qui ont fait parler d'eux un peu partout, on tourne à Barcelone un long métrage "Espagne violente". On assure, après enquête, que ce sera un film de bon goût.

CINERAMA Sam. 2 h., 8 h. 30 — Dim. 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 **CINERAMA**

vous fera voir le cirque... à quelques pieds de votre siège

CINERAMA présente avec **JOHN WAYNE**, **CLAUDIA CARDINALE**, **RITA HAYWORTH**

CIRCUS WORLD **4** DERNIERS JOURS

CINERAMA

• SIEGES RESERVES EN VENTE... poste ou téléphone... au théâtre — Faucher Electrique — Jules Jacob Musique — Morjan (magasins Boulevard, Rockland Doreval). • Enfants, 10 ans, admis tous les jours 2 h. — Dim., 1 h. • HORAIRES 8 h. 30 tous les soirs — 2 h. tous les jours — Dimanche 1 h., 4 h. 45, et 8 h. 30.

IMPERIAL CINERAMA

1430 Bleury Montréal, AV. 8-7102 ou 5603

Sur la plage les plus JOLIES BAIGNEUSES vous feront RIRE aux LARMES avec LOUIS DE FUNES, GENEVIEVE GRAD, EN SCOPE et COULEUR dans **LE GENDARME DE SAINT TROPEZ**

Orpheum 849-2153
525 STE-CATHERINE, OUEST

HORAIRE: 10.00 - 11.55 - 1.50
3.50 - 5.45 - 7.45 - 9.45

RODGERS and HAMMERSTEIN'S **THE SOUND OF MUSIC**

Gagnant du Prix de l'Académie. **JULIE ANDREWS** "Meilleure actrice de l'année"

SEVILLE RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE!

Matinées tous les jours à 2:15 p.m. SOIR: 8:15 p.m.

2155 Ste-Catherine O. WE. 2-1139 AIR CLIMATISE

MEILLEURE ACTRICE FRANÇAISE!

GRAND PRIX DES SPECTATEURS GRAND PRIX DES DIRECTEURS

SIMONE SIGNORET

avec RENE CLEMENT

LE JOUR ET L'HEURE Climatisé

avec MICHEL PICCOLI - PIERRE DUX

Samedi - Dimanche 1 h., 3.10, 5.20, 7.30, 9.30
Sur semaine: 7.30 - 9.30

Le Dauphin TEL. 721 0000 BLANCOURT (Haut-Rhin)

ELYSEE AIR CLIMATISÉ
35 MILTON / 842-6053
SALLE RESNAIS

"AVENTURES IRRÉSISTIBLEMENT DRÔLES" — LE MONDE

UN FILM DE YVES ROBERT D'APRÈS LE ROMAN DE JULES ROMAINS

LES COPAINS

EISENSTEIN DE LUIS BUNUEL

NAZARIN

et, UN CHIEN ANDALOU en français



Journaliste et suffragette, NATALIE WOOD, bien que souriante ici, prend son rôle au sérieux, au volant d'un antique "bazou"... à vapeur, s'il vous plaît !

En teuf-teuf, New York-Paris via le détroit de Béring...

Un rallye du tonnerre au tournant du siècle!



Voici les personnages principaux de "The Great Race", loufoque et hilarante équipée qui fera se gondoler de rire tous les enfants de 7 à 99 ans... Ce sont, de gauche à droite, TONY CURTIS, "le bon"; NATALIE WOOD, délicieuse suffragette, et "le méchant", que vous aurez reconnu en JACK LEMMON.

The GREAT RACE



Le grand départ... A gauche, le "monument" du professeur Fate (JACK LEMMON), noir et lugubre comme un corbillard; à droite, la voiture sport du temps, avec l'élegant Leslie Gallant III (TONY CURTIS). Entre les deux, un ange de bonne humeur: NATALIE WOOD.



Un tournant dangereux à une vitesse folle... On reconnaît ici le "berlin" du Professeur Fate avec, au volant, un autre chauffeur que Jack Lemmon. Noter l'exactitude des costumes de l'époque et l'air ahuri (bien qu'intéressé à la fois) de ces paisibles badauds...



Pétarade, poussière, hennissements de chevaux, Indiens à plumes, voilà bien qui caractérise les rallyes au tournant du siècle. Ici, c'est la voiture de Tony Curtis (une "Leslie Special") qui fait son entrée intempestive dans une petite ville du Midwest américain.



Oh, oh!... les choses se corsent. La loufoque aventure en est rendue à l'épreuve du détroit de Béring, seul passage possible pour atteindre l'Orient puis l'Europe en teuf-teuf, car "The Great Race" entend bien que la course couvre la distance de New York à Paris!

Panne et manivelle... C'était le bon vieux temps!



Une turlupinade, une idée folle... Si vous voulez. Mais rien n'empêche que cette gigantesque loufoquerie s'inspire d'un fait authentique entrepris sérieusement en 1908. Eh oui! il s'agissait de rien de moins qu'une course en "bazou" du temps (1908), de New York à Paris via le détroit de Béring. Or, un jour qu'il se trouvait à Paris, sirotant une limonade (ou un "gin tonic") sur la terrasse d'un café, avenue des Champs-Élysées, Jack Lemmon contemplait au loin le sommet de la tour Eiffel, et c'est alors que, se souvenant de la tentative échouée de 1908, il conçut cette idée d'un grand film héroï-comique dans lequel on reprendrait précisément cette folle odyssée pour en faire un "spectacular" en couleurs et sur grand écran. M. Jack Warner, qui a du nez — comme on dit — et qui se demandait justement quelle pourrait bien être sa prochaine "grande machine" après "My Fair Lady", s'intéressa sur-le-champ au projet de Jack Lemmon, et c'est ainsi que, au coût de \$7,000,000, on commença à réaliser "The Great Race", idée ancienne, superbement reconstituée et même magnifiée dans la veine humoristique grâce à la technique moderne dont les possibilités sont désormais presque illimitées. Cette "grande affaire", que vous verrez sans doute en automne (ou peut-être avant) à l'Alouette ou au Séville, vient d'avoir son avant-première mondiale dans les studios mêmes de la Warner Brothers à Burbank, en Californie. De toute l'Amérique du Nord et même d'Europe, critiques de journaux, de TV et de radio ont assisté à ce "junket" du tonnerre, comme ce rallye époustouflant qu'est "The Great Race". Les vedettes qu'on y a rencontrées, tout autant que les directeurs de la Warner Brothers, n'ont pas dissimulé l'immense plaisir qu'elles ont eu à travailler à cette production, et tout le monde, à Burbank, est persuadé que "The Great Race" sera, en son genre, une révélation comparable à ce que fut "My Fair Lady", l'automne dernier. Une chose nous paraît certaine, nous sommes en présence d'un "nice clean show", et les jeunes comme les vieux y trouveront leur profit plein la vue, les derniers pour les raisons sentimentales qu'on imagine, les premiers pour la découverte d'un mode de vie qu'ils trouveront sans doute candide jusqu'à un certain point, mais combien pittoresque, combien sain, combien optimiste.

Pour vous distraire...

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques.



L. Rémy
... Joliette

J. Besré
... Eastman

M. Lepage
... Sun Valley

B. Girard
... Repentigny

Théâtre

● **COMEDIE-CANADIENNE** — Jusqu'au 27 juin, la revue satirique **Spring Thaw '65**. Une désopilante revue comprenant des sketches, des chansons et de la danse.

● **LA FENIERE** (Québec) — **Béregère ou la Chair en feu** d'Yves Thériault. Représentations tous les soirs à 9 heures. Relâche les lundis et vendredis.

● **THEATRE DE LA PLACE** — **Les Nouveaux Dieux** de Jacques Duchesne. Distribution: Roger Blais, Yves Gélinas, André Richard, Bernard Lapierre et Louise Poulin. Représentations tous les soirs à 9 heures. Le samedi, à 8 heures et à 10 h. 30 du soir. Relâche le lundi.

● **CENTRE D'ART DE REPENTIGNY** — **Le Cirque aux illusions** de René Aubert. Mise en scène de Paul Buissonneau. Janine Sutto, Dyne Mouso, Monique Joly, Robert Rivard, Benoît Girard, Jacques Galipeau. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le lundi. Première le 26 juin.

● **THEATRE DE SUN VALLEY** — **Bienheureux Anaïs ou On canonise ma tante** de Marc-Gilbert Sauvageon. Mise en scène d'Henri Norbert. Distribution: Monique Lepage, Mariette Duval, Georges Carrère, Marcel Cabay, Henri Norbert, Pierre Dufresne et Jean Daigle. Représentations tous les soirs à 9 h., sauf le samedi à 8 h. et à 10 h. 30. Relâche le dimanche.

● **THEATRE DE MARJOLAINE** (Eastman) — **Il est une saison**, comédie musicale de Marcel Dubé et Louis-Georges Carrier, musique de Claude Léveillé. Mise en scène de Louis-Georges Carrier. Distribution: Andrée Lachapelle, Huguette Oigny, Albert Millaire, Jean Brousseau, Jean Besré, Marie-Josée Longchamp, Jean-Perraud, Richard Martin. Représentations à 9 h. tous les soirs, sauf le dimanche à 8 h. Relâche le lundi. Première le 29 juin.

● **THEATRE DES PRAIRIES** (Joliette) — **Treize à table** de Marc-Gilbert Sauvageon. Mise en scène d'Yvon Leroux. Distribution: Jean Duceppe, Yvon Leroux, Françoise Faucher, Jean-Louis Paris,

Gisèle Schmidt, Louise Rémy et Raymond Royer. Tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le lundi et le vendredi. Première le 29 juin.

Musique

● **ARENA MAURICE-RICHARD** — Les Concerts populaires présentent le 30 juin, à 8 h. 30 du soir, **Soirée à Salzbourg** avec le concours de Pierrette Alarie, soprano, et Léopold Simoneau, ténor.

Variétés

● **LA BUTTE A MATHIEU** (Val-David) — Le 26 juin, à 9 heures et à 11 heures du soir, **Claude Léveillé**.

● **LA BARRE 500** — Le 26 juin, à 10 heures et à minuit, **Jazz et chansons** avec le trio Pierre Leduc et les chansons de Marie Savard.

● **LE TOTEM** (Saint-Sauveur) — Tous les samedis soir à 10 heures et à minuit, à compter du 19 juin, **les Cyniques**.

● **LE CHAPITEAU** (Ile Goyer) — Jusqu'au 27 juin, **Pia Colombo, les Cyniques et Claude Palmieri**. Du 30 juin au 4 juillet, **Michel Louvain et Geneviève Toustaint**.

● **ARENA MAURICE-RICHARD** — Du 4 au 8 juillet, la troupe folklorique russe, **les Moiseyev** dans un spectacle de danses et de chansons.

Cinéma

● **ALOUETTE** — **My Fair Lady**, 8 h.; merc., sam., dim. et fêtes, mat., 2 h.

● **AVENUE** — **Carry on Cleo**, 1 h. 25, 3 h. 25, 5 h. 25, 7 h. 25, 9 h. 20.

● **BIJOU** — **A la Jamaïque**, 12 h. 10, 3 h. 35, 6 h. 40, 10 h. 05; **L'Aventurier de Séville**, 1 h. 43, 5 h. 08, 8 h. 33. Merc., jeudi et vend., 23, 24, 25, **la Vengeance d'Ursus**, 12 h. 10, 5 h. 09, 10 h. 08; **Marie des îles**, 1 h. 35, 6 h. 34; **Maciste en enfer**, 3 h. 40, 8 h. 39.

● **CAPITOL** — **In Harm's Way**, 10 h. 45, 2 h., 5 h. 15, 8 h. 35.

● **CHAMPLAIN** — **Tom Jones**, 1 h. 51, 5 h. 51, 9 h. 51; **Deux copines, un séducteur**, 12 h., 4 h., 8 h.

● **CHATEAU** — **Ferry Cross the Mersey**, 1 h., 4 h. 30, 8 h.; **Mister Moses**, 2 h. 25, 5 h. 55, 9 h. 25.

● **CINERAMA THEATRE IMPERIAL Circus World**, 8 h. 30 tous les jours; merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h., 4 h. 45 et 8 h. 30. Enfants 10 ans et plus: merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h.

● **CREMAZIE** — **Deux copines, un séducteur**, 12 h., 4 h., 8 h.; **Entre l'alcôve et la potence**, 1 h. 51, 5 h. 51, 9 h. 51.

● **DORVAL** (Salon rouge) — **The Satan Bug**, 7 h. 30; **Goldfinger**, 9 h. 45; merc., sam. et dim., mat., 1 h.

● **DORVAL** (Salon doré) — **Ferry Cross the Mersey**, 7 h. 30; **Mister Moses**, 9 h. 20; merc. et sam., mat., 1 h.

● **ELECTRA** — **L'Homme de Rio**, 12 h., 4 h. 05, 8 h. 10; **le Grand McLintock**, 1 h. 57, 6 h. 02, 10 h. 07.

● **ELYSEE** (salle Resnais) — **Les Copains**; (Salle Eisenstein) **Nazarin**, lundi au vend., 7 h. 30, 9 h. 30; sam., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● **FRANÇAIS** — **Un chef de rayon explosif**, 11 h. 40, 2 h. 50, 6 h. 10, 9 h. 30; **Quand la Terre s'ouvrira**, 10 h., 1 h. 10, 4 h. 30, 7 h. 50.

● **GRANADA** — **Quand la Terre s'ouvrira**, 2 h. 45, 6 h. 10, 9 h. 30; **Un chef de rayon explosif**, 1 h. 10, 4 h. 35, 7 h. 55.

● **KENT** — **One Potato, Two Potato**, 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● **LAVAL** — **La Prostitution**, 12 h., 3 h. 05, 6 h. 15, 9 h. 20; **Nuits d'Orient**, 1 h. 55, 5 h. 05, 8 h. 10.

● **LOEWS** — **The Sandpiper**, 10 h. 25, 12 h. 35, 2 h. 45, 5 h., 7 h. 10, 9 h. 25.

● **MERCIER** — **Le Grand McLintock**, 12 h., 4 h. 05, 8 h. 10; **L'Homme de Rio**, 2 h. 11, 6 h. 16, 10 h. 21.

● **MONKLAND** — **Goldfinger**, 1 h. 30, 5 h. 25, 9 h. 35; **The Satan Bug**, 3 h. 20, 7 h. 35.

● **ORPHEUM** — **Le Gendarme de Saint-**

Tropez, 10 h. 10, 12 h., 1 h. 55, 3 h. 50, 5 h. 40, 7 h. 45, 9 h. 40.

● **OUTREMONT** — **Dear Heart**, 1 h. 10, 5 h. 20, 9 h. 25; **None But the Brave**, 3 h. 20, 7 h. 30.

● **PALACE** — **The Art of Love**, 10 h. 15, 12 h. 30, 2 h. 45, 5 h., 7 h. 15, 9 h. 30.

● **PAPINEAU** — **Quand la Terre s'ouvrira**, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 40; **Un chef de rayon explosif**, 1 h. 10, 4 h. 35, 8 h.

● **PARISIEN** — **Fluffy**, 10 h. 25, 12 h. 25, 2 h. 25, 4 h. 25, 7 h., 9 h. 35.

● **PLACE VILLE-MARIE** — **Nothing But a Man**, 1 h. 15, 3 h. 20, 5 h. 25, 7 h. 35, 9 h. 40.

● **PLACE VILLE-MARIE** (Le Petit Cinéma) — **Zorba the Greek**, 12 h. 50, 3 h. 30, 6 h. 10, 8 h. 50.

● **RIALTO** — **Ferry Cross the Mersey**, 1 h. 05, 4 h. 35, 8 h. 10; **Mister Moses**, 2 h. 35, 6 h. 05, 9 h. 35.

● **RIVOLI** — **Un chef de rayon explosif**, 2 h. 55, 6 h. 20, 9 h. 45; **Quand la Terre s'ouvrira**, 1 h. 10, 4 h. 35, 8 h.

● **ST-DENIS** — **L'Aventurier de Séville**, 12 h. 10, 3 h. 35, 6 h. 40, 10 h. 05; **A la Jamaïque**, 1 h. 42, 5 h. 07, 8 h. 32.

● **SAVOY** — **Ferry Cross the Mersey**, 1 h., 4 h. 40, 8 h. 15; **Mister Moses**, 2 h. 30, 6 h. 05, 9 h. 45.

● **SEVILLE** — **The Sound of Music**, 8 h. 15; merc., sam. et dim., mat., 2 h. 15.

● **SNOWDON** — **Lord Jin**, 12 h. 45, 3 h. 20, 5 h. 55, 8 h. 35.

● **STRAND** — **Ferry Cross the Mersey**, 10 h., 1 h. 20, 4 h. 45, 8 h. 15; **Mister Moses**, 11 h. 25, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 45.

● **VERSAILLES** (Salon bleu) — **Mister Moses**, 6 h., 9 h. 15; sam. et dim., 2 h. 30, 5 h. 50, 9 h. 15; **Ferry Cross the Mersey**, 7 h. 45; sam. et dim., 1 h., 4 h. 20, 7 h. 45.

● **VERSAILLES** (Salon rouge) — **La Prostitution**, 6 h., 9 h. 10; sam. et dim., 2 h. 40, 5 h. 55, 9 h. 10; **Nuits d'Orient**, 7 h. 55; sam. et dim. 1 h. 30, 4 h. 45, 7 h. 55.

● **VILLERAY** — **Le Grand McLintock**, 12 h., 4 h. 05, 8 h. 10; **L'Homme de Rio**, 2 h. 11, 6 h. 16, 10 h. 21.

7 jours de cinéma à la TV

Samedi 26 juin

12 h. 30 — (CFTM) — **Duel à Dakar**. Aventures et espionnage avec Claude Orval et Irène de Trébert.

3 h. — (CFTM) — **Mirair**. Drame avec Jean Gabin, Daniel Gélin, Colette Mars et Martine Carol.

3 h. — (CFCF) — **Wells Fargo**. Western avec Joel McCrea et Frances Dee.

8 h. — (CFCF) — **The Prince and the Showgirl**. Comédie romantique avec Marilyn Monroe et sir Laurence Olivier.

8 h. 30 — (CBFT) — **La Belle du Pacifique**. Drame passionnel avec Rita Hayworth et José Ferrer.

8 h. 30 — (CBMT) — **Waltz of the Toreadors**. Avec Peter Sellers et Dany Robin.

8 h. 30 — (CFTM) — **Johnny, roi des gangsters**. Film policier avec Robert Taylor et Lana Turner.

11 h. — (CBFT) — **Les lâches vivent d'espoir**. Drame avec Françoise Girod et Aram Stephan.

11 h. 15 — (CFTM) — **Le Feu des passions**. Drame avec Jean Danet et San Martin.

11 h. 35 — (CFCF) — **Lightning Strikes Twice**. Drame avec Ruth Roman et Richard Todd.

11 h. 43 — (CBMT) — **Cash McCall**. Comédie dramatique avec James Garner et Natalie Wood.

Dimanche 27 juin

12 h. — (CBMT) — **The Littlest Hobo**. Drame avec Buddy Hart.

2 h. 30 — (CFTM) — **Isabelle a peur des hommes**. Comédie avec Cathia Caro et Michel François.

4 h. — (CFTM) — **Méridia pour toi**. Comédie musicale avec Katia Lova et René Dary.

7 h. — (CFTM) — **Elles cherchent un millionnaire**. Comédie avec Gene Nelson et Dennis Morgan.

9 h. — (CBFT) — **Le Chant du Missouri**. Comédie musicale avec Judy Garland et Margaret O'Brien.

Lundi 28 juin

1 h. 15 — (CFTM) — **Los Robinsons de la mer**. Aventures avec Giovanni Grasso et Santelmi Ricardo.

2 h. — (CBFT) — **Le Péché d'une mère**. Mélodrame avec Carla Del Poggio et Frank Latimore.

2 h. 30 — (CBMT) — **Masteron of Kansas**. Western avec George Montgomery et Nancy Gates.

3 h. — (CFTM) — **Le Secret du chandelier**. Comédie policière avec Luise Rainer et Maureen O'Sullivan.

3 h. 30 — (CBFT) — **Les Misérables**. Avec Jean Gabin, Bourvil et Danièle Delorme.

5 h. — (CFCF) — **Young Scarface**. Mystère avec Richard Attenborough et Hermione Baddeley.

8 h. — (CBMT) — **Doesn't Anyone Know my Name**. Avec Cornel Wilde et Martha Hyer.

11 h. — (CBFT) — **L'assassin n'est pas coupable**. Comédie policière avec Albert Préjean et Jacqueline Gautier.

11 h. 15 — (CFTM) — **Paris s'amuse**. Comédie avec Philippe Nicaud et Dora Doll.

11 h. 35 — (CBMT) — **1984**. Avec Edmond O'Brien et Jan Sterling.

Mardi 29 juin

1 h. 15 — (CFTM) — **J'aime toutes les femmes**. Comédie avec Jan Kiepura et Danielle Darrieux.

2 h. — (CBFT) — **Mission ultra-secrète**. Comédie satirique avec Ugo Tognazzi et Mireille Granelli.

2 h. 30 — (CBMT) — **Uncertain Glory**. Film de guerre avec Errol Flynn, Paul Lukas et Faye Emerson.

3 h. — (CFTM) — **Les Echappés du néant**. Drame avec Robert Ryan et Anita Ekberg.

3 h. 30 — (CBFT) — **Les Misérables**. (2e partie)

5 h. — (CFCF) — **Feudin', Fussin' et A-Fightin'**. Une histoire de famille, avec Marjorie Main et Donald O'Connor.

11 h. — (CBFT) — **La Règle du jeu**. Amours et chasse, avec Paulette Goddard et Roland Toutain.

11 h. 15 — (CFTM) — **Les Passionnés**. Mélodrame avec Nilla Pizzi et Gérard Landry.

11 h. 35 — (CBMT) — **Violent Men**. Western avec Glenn Ford et Barbara Stanwyck.

Mercredi 30 juin

1 h. 15 — (CFTM) — **La Tête contre les murs**. Drame social avec Pierre Brasseur, Paul Meurisse et Anouk Aimée.

2 h. — (CBFT) — **La Muraille de feu**. Aventures sentimentales. Version française d'un film italien.

2 h. 30 — (CBMT) — **Madame Du Barry**. Avec Dolores Del Rio et Victor Jory.

3 h. — (CFTM) — **Mollenard**. Drame avec Harry Baur, Gabrielle Dorziat et Albert Préjean.

3 h. 30 — (CBFT) — **L'Ombre du passé**. Mélodrame avec Assia Noris et Piero Lulli.

5 h. — (CFCF) — **Disputed Passage**. Drame avec Dorothy Lamour et John Howard.

8 h. 30 — (CFCF) — **Cockleshell Heroes**. Drame de guerre avec Joe Ferrer et Trevor Howard.

11 h. — (CBFT) — **Esterina**. Comédie dramatique. Version française d'un film italien.

11 h. 15 — (CFTM) — **Patton d'exécution**. Drame de guerre avec Pierre Renoir, Lucien Coedel et Yvonne Gaudeau.

11 h. 35 — (CFCF) — **Port Sinister**. Science-fiction avec James Warren et Lynn Roberts.

11 h. 35 — (CBMT) — **The Wicked Lady**. Aventures avec James Mason et Margaret Lockwood.

Jeudi 1er juillet

1 h. 15 — (CFTM) — **Le Chevalier de la violence**. Film de cape et d'épée avec Vittorio Gassman et Anna Maria Ferrero.

2 h. — (CBFT) — **Les Archers de Robin des Bois**. Film d'aventures avec Bob Shaw et Dawn Kennedy.

2 h. 30 — (CBMT) — **Escape Me Nevat**. Drame sentimental avec Ida Lupino et Gig Young.

3 h. — (CFTM) — **Le Passage de Santa Fe**. Western avec John Payne et Faith Domergue.

3 h. 30 — (CBFT) — **Echec à Borgia**. Aventures avec Orson Welles et Tyrone Power.

5 h. — (CFCF) — **Giva Me a Sailor**. Comédie avec Martha Raye et Bob Hope.

8 h. — (CBFT) — **Ceux d'en face**. Un épisode romancé de la guerre 1914-1918.

8 h. — (CFCF) — **Rawhide**. Western avec Tyrone Power et Susan Hayward.

8 h. 30 — (CFTM) — **Le Masque de la terreur**. Film de cape et d'épée avec Gérard Landry.

11 h. — (CBFT) — **Les Enfants terribles**. Tragédie avec Nicole Stéphane et Edouard Dhermite.

11 h. 15 — (CFTM) — **Dossier secret**. Policier avec Orson Welles et Michael Redgrave.

11 h. 35 — (CFCF) — **South Sea Woman**. Aventures avec Burt Lancaster et Virginia Mayo.

11 h. 35 — (CBMT) — **The Hostile Kind**.

Vendredi 2 juillet

1 h. 15 — (CFTM) — **Les gosses mènent l'enquête**. Comédie policière avec Constant Rémy.

2 h. — (CBFT) — **Tendre symphonie**. Comédie sentimentale avec Margaret O'Brien.

2 h. 30 — (CBMT) — **Two Guys from Milwaukee**. Comédie avec Dennis Morgan.

3 h. — (CFTM) — **Tourbillon de la danse**. Film musical avec Joan Crawford.

3 h. 30 — (CBFT) — **Mademoiselle de Paris**. Comédie sentimentale avec Gisèle Pascal.

5 h. 30 — (CFCF) — **East End Chant**. Film de mystère avec George Raft et Jean Parker.

7 h. 30 — (CFTM) — **La Tour blanche**. Drame avec Glenn Ford et Alida Valli.

8 h. 30 — (CBFT) — **L'Empire de la nuit**. Drame avec Geneviève Grad et Eddie Constantine.

11 h. — (CBFT) — **Le crime ne paie pas**. Film à sketches avec Michèle Morgan.

11 h. 15 — (CFTM) — **Le Feu dans le sang**. Drame passionnel avec Antonio Villar.

11 h. 35 — (CFCF) — **Return of the Fly**. Science-fiction avec Vincent Price.

11 h. 40 — (CBMT) — **The F.B.I. Story**. Drame avec James Stewart et Vera Miles.

CFMB, vraie aubaine pour polyglottes

par Pierre Vincent

Une programmation spéciale et unique en son genre au Canada, un choix de disques remarquable ainsi qu'un personnel cosmopolite caractérisent CFMB, le "poste radiophonique de l'année", 1110 au cadran et une puissance de 10,000 watts, le seul poste de radio polyglotte du pays nous offre des émissions bilingues (anglais et français) durant la journée, et le soir (après 5 h. 30) il inscrit à son horaire des émissions dans une bonne douzaine de langues.

La réceptionniste de CFMB, Mme Dario Floropoulos (d'origine grecque), parle sept langues. Elle pourrait tout aussi bien souhaiter la bienvenue en disant "buenos dias", "buon giorno", "guten morgen" ou plus simplement "bonjour". Voilà une personne qui fait sûrement l'envie de plusieurs employeurs!



Mme D. FLOROPOULOS
... réceptionniste polyglotte

Débuts de Bourvil

Bourvil, de son vrai nom Raimbourg, est né le 27 juillet 1917 dans un petit patelin de la province française. Ses parents cultivateurs le destinaient à l'enseignement; cependant, Bourvil avait d'autres projets en tête. Il délaissa ses études et devint livreur chez un boulanger. Il apprit à jouer de l'accordéon et des émissions de radio le firent connaître. On connaît la suite...



ROBERT BOULANGER
... un des annonceurs bilingues

Son patron, M. Casimir Stanczkowski, le président et gérant général du poste de radio CFMB, est de nationalité canado-polonaise. Le 21 décembre 1962, il mettait sur pied (ou sur les ondes) CFMB. Mais il n'en était pas à sa première expérience dans le domaine de la radio, aussi put-il affronter avec beaucoup plus d'assurance et de fermeté les responsabilités qui lui incombèrent. Somme toute, ça marche bien et même très bien.

"CFMB, c'est évidemment le meilleur poste, tout comme

votre journal est le meilleur", commençait-il mi-sérieux mi-blagueur.
Il fallait s'y attendre.

Polyglotte

Ajoutons que CFMB diffuse en 14 langues. Durant la journée, comme nous le mentionnons plus haut, toutes les émissions sont pensées et animées en anglais et en français. Après 5 h. 30, on s'adresse aux divers groupes ethniques en présentant des émissions en italien, en allemand, en grec, en polonais, en yiddish, en portugais, en ukrainien, en espagnol, en arabe, en lithuanien, en hongrois et en hollandais.

Mais ça risque (et à juste titre) de devenir le poste de radio de l'Expo-67... ou, tout au moins, il doit y avoir des projets très sérieux en ce sens. "En effet, nous avons des projets très importants, précise M. Stanczkowski. Cependant, il est encore trop tôt pour dévoiler quoi que ce soit. Disons que, pour l'instant, nous sommes en pourparlers et que, en principe, plusieurs décisions seront prises d'ici à un an."

"Poste de l'année"

Il y a quelques semaines, l'Association canadienne des radiodiffuseurs décernait à CFMB une plaque honorifique sur laquelle était inscrit: "CFMB, le poste de l'année". C'est la première fois (si étonnant que cela puisse paraître) qu'un poste de radio de la région métropolitaine mérite un tel honneur. On lui a accordé ce prix non seulement pour sa collaboration avec les services publics, mais



"CFMB, le poste de l'année", comme ils disent souvent sur les ondes, est aussi le poste de la belle musique. La principale responsable est cette jolie Canadienne d'origine italienne, Mlle ALITA EMMANUEL.

aussi pour la qualité de ses émissions.

Choix de disques

Le choix de disques est une autre particularité qui joue en faveur de CFMB. Le commentaire que nous entendons le plus souvent à ce sujet est le suivant: "La musique est vraiment reposante et elle est bien loin d'être ennuyeuse." La discolithèque, Mlle Alita Emmanuel (d'origine italienne) nous explique de quelle façon elle procède pour choisir les disques:

"Nous recherchons essentiellement de la musique internationale (continental music). Des pièces instrumentales identifiant différents pays et, à l'occasion, nous ferons tourner des disques de chanteurs, mais les meilleurs. A noter qu'il n'y a pas place chez nous pour le hit parade."

Personnel

Un personnel cosmopolite pose-t-il des difficultés?

Il paraît que non! On y parle couramment le français et l'anglais. Ça résout tous les problèmes. En plus de deux annonceurs canadiens-français (Hubert Langlois et Robert Boulanger), d'un autre canadien-anglais ainsi que de deux lecteurs de nouvelles, il y a une dizaine d'animateurs pour les émissions de langue étrangère.

Comme on le pense bien, cette formule ne manque pas de plaire aux 400,000 Néo-Canadiens, sans compter qu'elle intéresse plusieurs milliers d'autres auditeurs. Des auditeurs recrutés dans les régions de Saint-Jovite, Grand-Mère, Drummondville, Saint-Hyacinthe, Beauharnois et évidemment la région métropolitaine.

JERRY LEWIS

UN CHEF de RAYON

EXPLOSION

TECHNICOLOR

LOUFOQUE

2 SUCCES EN PRIMEUR

TERRIFIANT

ANDREWS SCOTT

"Quand la terre s'entr'ouvrira"

JILL ST. JOHN RAY JOHN AGNES
WALSTON MCGIVER MOOREHEAD

RIVOLI * FRANÇAIS * GRANADA * PAPINEAU

St-Denis et Bélair 271-2210 59 est, rue St-Catherine 288-5513 4353 est, rue St-Catherine 255-2428 Papineau et Mont-Royal 521-6853

Modernisez votre

DANSE

avec **SUZANNE**
et **ROGER**

6 h. de COURS: \$15.00

STUDIO DE DANSE BERNARD
4570, rue ST-DENIS
845-8164

Cette semaine, sur nos écrans

Semaine bien ordinaire... des gardés à l'affiche et des nouveautés. **Mister Moses, The Art of Love, Fluffy, The Sandpiper, A Boy Ten Feet Tall**, tels sont les titres des nouveaux films cette semaine. A noter aussi une reprise du **Gendarme de Saint-Tropez** à l'Orpheum.

● **Mister Moses** ou une sorte de version moderne de Moïse tournée en Afrique. L'histoire se résume à ceci: une tribu d'indigènes sauve la vie à un aventurier qui erre dans la jungle depuis des années. Personnage assez bizarre, cette espèce de Moïse étonnera ces primitifs qui, petit à petit, éprouveront pour lui un mélange d'admiration et de respect. Ils verront en lui la personne qui les guidera vers le bonheur, la "terre promise". Trois autres personnages importants viennent se greffer à l'histoire: un missionnaire (Alexander Knox), sa fille (Carroll Baker) et un officier de l'armée (Ian Bannen). Le rôle du drôle de Moïse est tenu par Robert Mitchum. Les images en couleurs sont belles et l'intrigue est relativement intéressante. (Production américaine en cinémascope et en couleurs — aux cinémas Strand, Rialto, Château, Dorval, Versailles et Savoy.)

P. V.

● **The Art of Love** est une comédie romantique avec Paris comme toile de fond. L'intrigue se situe autour d'un écrivain et d'une artiste. Ce film met en vedette James Garner, Elke Sommer et Dick Van Dyke. (Production américaine en couleurs — au cinéma Palace.)

● **Fluffy**, comédie des plus amusantes. L'aventure ou plutôt les aventures dans lesquelles sont entraînés un lion et son maître, un professeur. Se partagent la vedette, Tony Randall, Shirley Jones, Edward Andrews et le lion Fluffy. (Production américaine en couleurs — au cinéma Parisien.)

● **The Sandpiper**, une idylle prenante. Un pasteur tombe en admiration devant une artiste qui évolue dans le milieu beatnik. Cette admiration se change en amour, et c'est le drame intérieur pour le pasteur. Les personnages principaux sont Elizabeth Taylor et Richard Burton. (Production américaine — au cinéma Loew's.)

● **A Boy Ten Feet Tall** est l'incredible aventure d'un jeune garçon dont les parents ont été tués durant la crise de Suez. L'orphelin partira à la recherche d'un proche parent qui habite en Afrique du Sud. Il franchira 5.000 milles, de Suez à

Durban. (Production américaine — au cinéma Avenue.)

● GARDES A L'AFFICHE

Westmount — "Mary Poppins", avec Julie Andrews et Dick Van Dyke. Une fantaisie musicale de Walt Disney. (22e semaine)

Alouette — "My Fair Lady", grand spectacle de la saison, Superproduction avec Audrey Hepburn, Rex Harrison et toute une brillante distribution. (35e semaine)

Place Ville-Marie — "Zorba the Greek" avec Anthony Quinn. Version cinématographique du roman de Kazantzakis. (12e semaine)

Séville — "The Sound of Music", avec Julie Andrews, Christopher Plummer et Charmian Carr. Film musical racontant l'histoire de la famille Von Trapp. (15e semaine)

Dauphin — "La Cuisine au beurre", comédie-galéjade avec Fernandel et Bourvil. (4e semaine)

Avenue — "Carry On, Cleo", une satire sur Cléopâtre. (3e semaine)

Cinéma — "Circus World", avec John Wayne, Claudia Cardinale et Rita Hayworth. L'histoire d'un cirque, de son propriétaire et de son "bébé gâté". (22e semaine)

Parisien — "Psycho", suspense d'Alfred Hitchcock, avec Martin Balsam, Anthony Perkins et Janet Leigh. (Reprise)

Ils nous reviennent!

les 4, 5, 6, 8 juillet en soirée

à l'Arena Maurice Richard



LES DANSEURS Moiseyev de Russie

Après une tournée triomphale de 3 mois au Canada et aux Etats-Unis.

N.B. — Plus de 15.000 personnes ne purent trouver de billets lors de leurs spectacles en mars dernier à la Place des Arts.

Prix populaires : \$1.50 - \$3.00 - \$4.00 - \$5.00 taxe inc.

Billets en vente à l'Arena Richard; Canadian Concerts Artists Inc. (sous-sol); Ed. Archambault Inc., 500 est, Sainte-Catherine; Charlebois Bijoutier, 2115 est, Jean-Talon, et 6960 Saint-Denis; Librairie Ducharme, 418 ouest, rue Notre-Dame.

RESERVATIONS : 932-2234 — 932-2171

UN DIVERTISSEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE LES FIGURINES DE CIRE DE JOSEPHINE TUSSAUD de LONDRES



MUSÉE DE CIRE VILLE-MARIE

angle St-Catherine et Drummond OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M. 861-3385

Mon Pays, mes chansons

votre guide Pauline Julien

un voyage fantaisiste au pays du Québec en compagnie des meilleurs chansonniers

le lundi à 8 heures

au canal



et au réseau français de

RADIO-CANADA



Lisez "PHOTO-JOURNAL"

SIÈGES RÉSERVÉS EN VENTE

Par malle — Au théâtre — Faucher Electric — Jules Jacob Musique Morgan (Magasins Boulevard, Rockland, Dorval)

Cette fois **CINERAMA** VOUS projettera dans

une aventure débordante de rire... avec

BURT LANCASTER LEE REMICK JIM HUTTON
PAMELA TIFFIN
présentation de **MIRISCH CORPORATION**
autour **JOHN STURGES**



Aussi en vedette

DONALD PLEASANCE
BRIAN KEITH MARTIN LANDAU
production et direction de **JOHN STURGES** Scénario de **JOHN GAY**

d'après une nouvelle de **BILL GULICK**
Filmé en **ULTRA PANAVISION**
Un film de **MIRISCH-KAPPA**

Procédé **TECHNICOLOR**
Distribution **UNITED ARTISTS**

● MEME JOUR MEME DATE QU'À N. YORK

PREMIERE au CANADA pour le public **MER. 30 JUIN** 8 h. 30

● ENFANTS 10 ANS ADMIS EN SEMAINE A 2 h. — DIM. A 1 h.
● POUR ORGANISATIONS DE GROUPES : AV. 8-7102

CHEQUES ou MANDATS POSTAUX

FAITS AU NOM DE Cinedome Theatres Ltd. — 1430, rue Bleury, Montréal

Horaires : 8.30 tous les soirs — 2 h. tous les jours; dim. : 1 h., 4.45, 8.30

Prix (taxes incluses)
Soir : lun. à ven. incl. 8 h. 30
Soir : sam. et dim. 8 h. 30 — dim. 4 h. 45
En matinée : lun. à ven. 2 h.
En matinée : sam. 2 h.
Dim. à 1 h.

Orch. et Loges	Balcon
\$2.50	\$2.00
\$3.00	\$2.25
\$2.00	\$1.50
\$2.50	\$2.00
\$2.50	\$2.00

Nom _____ Tél. : _____
Adresse _____
Nom. de sièges à \$ _____ Mat. Soirée
Date 1er choix _____ Date 2e choix _____

NULLE PART AILLEURS à Montréal ou dans la Province, ni actuellement ni tard, EN CINERAMA.



1430 Bleury, Montréal — AV. 8-7102 ou 5603



MINE REJOUIE — Cette face hilare n'est nulle autre que celle de STEVE McQUEEN que l'on voit ici en compagnie de son épouse NEILE ADAMS. Steve McQueen est devenu un acteur très populaire, peut-être le plus populaire des jeunes acteurs américains. Ce succès ne manque pas de le réjouir, voilà sans doute pourquoi Steve McQueen a toujours le sourire.



(Photo Roger Lamoureux)

A L'OREE DU BOIS — Comme Pia Colombo se faisait attendre à ce cocktail organisé en son honneur, et que chacun cherchait à trahir son impatience, le meilleur parti à prendre fut celui de boire frais (un bon p'tit vin blanc) et de discuter gravement de choses légères, inhérentes au "show-biz", va sans dire. C'est bien ce que firent GERMAIN RUDEL-TESSIER de "Photo-Journal", JEAN RAFA (rentré de Paris) et ROGER LESOURD.

Sur 33 tours...

REVEILLON No 1 — "Océano", "Fascination", "Sur les quais du Vieux Paris", "Maria Elena", "Cuando, cuando", "Le Goût de toi", "Maria Loa", "Chariot", "Ave Maria no Morro", "Esperanza", "J'attendrai", "Que reste-t-il de nos amours", "Un amour comme le nôtre", "Piano Baion". (London CKL 1213)

Un autre disque pour ceux qui aiment la musique d'ambiance et pour ceux qui adorent danser sur des rythmes en vogue ou qui ont conservé tout leur charme. Un microsillon qui peut prendre place dans toute discothèque.

C. P.-M.

GENE PITNEY'S MORE BIG SIXTEEN — "It Hurts to Be in Love", "I'm Gonna Be Strong", "Hawaii", "Half the Laughter, Twice the Tears", "Hello Marylou", "Little Betty Falling Star", "I Laughed So Hard I Cried", "Not Responsible", "Fool Killer", "I Love You More Today", "Every Breath I Take", "Brandy", "Laurie", "Lyda Sue", "Today's Teardrops", "Oh Annie Oh". (Columbia Monaural — MM 2043)

"Gene Pitney's Big Sixteen, vol. 2" contient des refrains populaires, mais ce disque vaut surtout par son interprète, ce jeune chanteur dont la voix est si riche et si bien "placée".

P. V.

DANSEZ AVEC LOS MACHUCAMBOS, No 2 — "Non Monsieur", "El Silbido de ese Tren", "Samba da Minha Terra", "El Choclo", "Cuando Calienta el Sol", "Samba do Perroquet", "Dona Rosa", "Purito", "Fabulosa", "Esperanza", "El Profesor", "Samba Torro". (London MLP 10028)

Ce disque peut être un bon souvenir de ce fameux groupe de chanteurs ou une façon de faire connaissance avec eux.

C. P.-M.



AGILITE — C'est une des principales qualités de la troupe russe, LES MOISEYEV. Ce corps de ballet donnera une série de spectacles à l'Aréna Maurice-Richard du 4 au 8 juillet.



SANS PUDEUR — Une scène du film "Tom Jones" à l'affiche des cinémas Champlain et Crémazie. Au même programme : "Deux copines, un séducteur" avec Peter Sellers.

PROGRÈS SENSIBLE en fait de lentilles cornéennes



Conçues pour que vous soyez très à l'aise en les portant, seules les lentilles invisibles Vent-Air sont munies de quatre microrainures permettant une meilleure circulation d'air et d'humidité naturelle de l'oeil si nécessaire à un confort absolu. Lentilles à double foyer sont aussi disponibles.

Passez dès maintenant pour une démonstration sans obligation de votre part, et prenez connaissance de notre plan unique qui ne comporte aucun risque — demain, vous verrez peut-être sans lunettes ! PAIEMENTS MENSUELS MINIMES.

EXAMEN ET SERVICE DE REMPLACEMENT sur tout genre de lentilles cornéennes et pour tous vos besoins optiques

Exclusive à **Vent-Air CONTACT LENSES®**

DEMANDEZ AUJOURD'HUI LA BROCHURE ILLUSTRÉE DE 16 PAGES

TOUT AU SUJET DE LENTILLES CORNÉENNES ET VOUS !

Service d'Information au Public, 9th Floor, Chicago Federal Savings Bldg., 108 No State Street, Chicago 2, Ill.

Veuillez s.v.p. m'envoyer votre nouvelle brochure ainsi que l'adresse de votre bureau canadien le plus près.

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Prov. _____
 Bureaux aux Etats-Unis et au Canada L.P.J.-27-6-65

NOTRE REPUTATION EST BASEE SUR NOTRE EXPERIENCE

CKAC / 73 AU CADRAN

... le seul pour tous !



D'UN OEIL À L'AUTRE

Réal Ciguère vous offre deux façons de vous détendre et de vous renseigner en fin d'après-midi. L'émission "D'un oeil à l'autre" est d'abord orientée vers les jeunes qui reviennent de l'école pour ensuite se tourner vers les automobilistes qui retournent au foyer, après 5 heures, du lundi au vendredi.

de 4 h. 05 à 6 h. p.m.



La Gaspésie est très fière de Mme Guité

par Hermine Beauregard

La fresque qui décorera le nouveau Palais de justice de New Carlisle, en Gaspésie, est l'oeuvre d'un sculpteur canadien de réputation internationale, Mme Suzanne Guité. Cette murale a été exécutée dans une petite chapelle romane de Monte Lupo, près de Florence. Les habitants de l'endroit l'avaient mise à la disposition de Mme Guité à la condition qu'elle en répare le toit. Pourquoi travailler en Italie à une oeuvre d'art destinée à la Gaspésie? Tout d'abord parce que l'Italie est la deuxième patrie de Suzanne Guité. Veuve du peintre florentin Alberto Tommi, elle y a étudié et séjourné très longtemps; d'ailleurs, trois de ses enfants y sont actuellement en pension. Son aîné étudie en Suisse. Mme Guité avait choisi Monte Lupo à cause de la qualité particulière de la glaise qu'on y trouve, et aussi des méthodes de cuisson qui y sont encore employées et qui donnent à la céramique un relief différent. Mme Guité, qui parle couramment français, anglais, grec, espagnol et italien, a fait des séjours dans plusieurs pays, où elle a



BÉATRICE DE HOLLANDE
... une idylle controversée



SUZANNE GUITÉ
... de Percé à Florence

étudié et exposé. En 1955, elle gagnait le deuxième prix de sculpture de la province de Québec. Et elle avoue préférer la Gaspésie à tout autre coin du monde. Elle passera l'été à Percé où, il y a 10 ans, elle a fondé le Centre d'Art.

Elle y enseignera de nouveau le dessin et la peinture aux enfants...

Béatrice inquiète les Hollandais

Une autre tempête semble devoir éclater en Hollande. On se rappelle que les fiançailles et le mariage de la princesse Irène avec le prince Juan Carlos de Bourbon-Parme, fils d'un prétendant au trône d'Espagne, avaient soulevé les passions religieuses et politiques ainsi que des débats constitutionnels acerbes. Cette fois-ci, c'est la princesse héritière Béatrice qui est devenue amoureuse du diplomate allemand Claus von Amsberg. Béatrice, qui succédera probablement à sa mère la reine Juliana, semble vouloir unir sa vie à cet Allemand, qui combattit durant la dernière guerre dans les troupes hitlériennes. Les Hollandais n'ont pas encore oublié les horreurs de la guerre et accepteraient difficilement que leur prince consort ait un tel passé. Jusqu'ici, les rencontres sentimentales des jeunes gens se sont faites dans la plus grande discrétion, la jeune fille se rendant secrètement à Vienne pour retrouver celui qu'elle aime. Sera-t-elle obligée de renoncer au trône afin de pouvoir épouser von Amsberg? Les réactions violentes que suscitent son idylle semblent ne laisser aucun autre choix à la jeune princesse...

Plus de femmes devraient être dentistes...

Il paraît que les femmes feraient d'excellents dentistes. C'est le président de l'Association dentaire des États-Unis qui l'affirme. Le Dr Fritz Pierson, de Lincoln, considère qu'un plus grand nombre de femmes devraient opter pour cette profession. En Russie, 75 p. 100 des dentistes sont des femmes, et en Scandinavie 50 p. 100 des dentistes se recrutent parmi le beau sexe. La profession de dentiste, surtout de dentiste pour enfants, convient parfaitement aux qualités de douceur et de patience des femmes. De plus, les heures de pratique peuvent bien s'adapter aux responsabilités d'une mère de famille...

Le bal sous les étoiles, au "P'tit Bonheur"

L'Auberge du P'tit Bonheur a bien mérité son nom depuis qu'elle est devenue le lieu de rendez-vous de centaines de jeunes gens et jeunes filles. Ils s'y rencontrent au cours des week-ends ou des vacances dans une atmosphère de saine camaraderie et de joie, en la discrète compagnie du père Marcel de La Sablonnière... L'Auberge a déjà ses coutumes et ses traditions. Ainsi, le 3 juillet prochain, aura lieu le bal en plein air sous les étoiles. Les jeunes filles y porteront la robe longue — mais en coton — qu'elles auront façonnée elles-mêmes. Car toutes ces belles sont des jeunes filles pratiques. L'orchestre de Paul Capelli fera tourbillonner les jeunes couples. Toute l'organisation de ce "Bal des Mille et Une Nuits" a été confiée à des jeunes. Claire Chapdelaine sera aidée de Paul-Emile Gravel et Gaétan Desjardins pour les décors; d'Arthur Bourbeau pour le son et l'éclairage; de Claudette Bazinet, Nicole Valiquet et Marcel Létourneau pour l'accueil...

Femina



"Partout, on en a plein les yeux..."

Anne-Marie Coupat parmi nous

Une Montréalaise de France

Anne-Marie Coupat est née à Montréal et y a vécu toute sa vie. Pourtant, pour la première fois, elle admirait cette semaine les beautés de notre métropole... tout simplement parce qu'elle est née à Montréal, dans l'Ain, au sud-est de la France...

À l'occasion des Fêtes du Canada français, la Ville de Montréal et la Société Saint-Jean-Baptiste avaient invité les six maires des villes de Montréal... en France, à venir nous rendre visite. Deux d'entre eux ont pu accepter l'invitation: MM. André Ribes et Jean Coupat. Ce dernier était accompagné de sa fille, Anne-Marie, 16 ans.

Anne-Marie, avec qui nous avons visité la Place Ville-Marie, est fascinée par notre ville, ses gratte-ciel, son confort. "C'est encore plus grand que je ne l'avais imaginé; et je n'ai pas du tout été déçue. Les gens sont très aimables; presque tous me parlent en français. Nous avons visité les Laurentides, à Sainte-Marguerite, et les montagnes me rappelaient notre département; l'Ain, qui n'est pas loin de la Suisse, et qui est vallonné et boisé."

Après avoir assisté au Bal de la Saint-Jean et au concert Mozart, elle ne tarit pas d'éloges sur la beauté de la Place des Arts. Anne-Marie était vraiment au diapason du Canada français.

"Je vous jure que j'aurai de quoi raconter à mes amies, à mon retour; elles m'enviaient tellement de faire ce voyage au Canada..."

Et Montréal dans l'Ain, ça ressemble à quoi?

— C'est une petite ville d'un peu plus de 2,000 habitants, située dans un département agricole et forestier. Plusieurs industries de bois de construction y sont établies. Depuis quelques années, Montréal a profité d'une industrie de matières plastiques installée dans la ville voisine, ce qui fait que, elle aussi, elle commence à fabriquer ce produit.

— Que faites-vous? Vous êtes étudiante?

— Oui, au pensionnat de Bourg-en-Bresse dirigé par les religieuses de Saint-Joseph. Le règlement y est assez strict, comme dans toutes les institutions dirigées par des religieuses. Mais nous y faisons pas mal de sport. Moi, je fais du ski nautique, en été, sur le lac de Nantua, tout près de chez moi. Je joue au tennis. J'aime également le ski et le ping-pong. La jeunesse de Montréal n'est pas très yéyé; c'est surtout sur la Côte d'Azur, où nous passons habituellement un mois de vacances, que l'on peut connaître la jeunesse nouvelle vague. Là, c'est encore Johnny Hallyday et Sylvie Vartan qui sont à l'honneur...

M. Coupat, qui n'est maire de sa petite ville que depuis

trois mois, est entrepreneur en récupération. Mais il s'est toujours intéressé à la chose publique.

Les Coupat devaient pousser une pointe jusqu'à Québec, avant leur départ pour la France. Mme Coupat est demeurée là-bas afin de surveiller l'entreprise familiale, mais tous trois se proposent de venir chez nous pour l'Expo-67; ils songent d'ailleurs à organiser un voyage en groupe pour ce prochain voyage...

M. Coupat a éprouvé beaucoup de surprise et d'admiration devant l'effort extraordinaire que font les Canadiens français pour conserver, en Amérique, la culture et la langue françaises.

Hermine BEAUREGARD



Le "lèche-vitrine": agréable passe-temps, n'est-ce pas?

90 pour cent des maris trahissent leur femme

NEW YORK. — (Matekalo). — Il y a quelques jours, une ménagère de San Francisco déclarait à un journaliste que les surprise-parties — désormais quelque peu équivoques — au cours desquelles certains maris échangent les clés de leur maison ont sauvé son mariage d'une routine monotone, qui les aurait menés, son mari et elle, à brève échéance devant une cour de divorce. Et ce n'est pas un cas isolé...

Nombreux sont, au contraire, les couples américains qui cherchent des diversions au train-train conjugal. Psychiatres et sociologues ont lancé un cri d'alarme, car, aux Etats-Unis, la monogamie semble presque au terme de son règne : le couple est en voie de désagrégation.

"Qui peut être désormais sûr de la fidélité de son conjoint ?" se demande le Dr Hyman Spontitz, auteur du "Mari errant", l'un des best-sellers de l'année. Le Dr Spontitz a calculé que 90 p. 100 des maris américains trahissent leur épouse une ou plusieurs fois par an.

Pour varier

Selon les spécialistes, un certain nombre de maris brisent la monotonie conjugale en s'adonnant à des amitiés d'un type assez particulier. Les psychiatres sont convaincus qu'il ne s'agit pas de manifestations de ten-

dances anormales. La faute de ces déviations incomberait surtout aux épouses, trop préoccupées de leurs satisfactions personnelles pour offrir au conjoint le soutien et les encouragements nécessaires.

En termes plus freudiens, ce problème peut s'expliquer ainsi : se sentant trahi par l'image de la mère (l'épouse), le mari cherche un réconfort auprès du père (un ami éventuel).

— Les femmes aiment se venger sexuellement sur leur mari, a déclaré une femme psychiatre, le Dr Lilly Ottenheimer. C'est pour ce motif que les hommes trahissent souvent leur épouse avec des femmes très jeunes, dans l'espoir que celles-ci, inexpertes, ne se rendront pas compte de leur manque d'habileté amoureuse.

Un autre psychiatre, le Dr Abram Kardiner, soutient que la diffusion de la promiscuité sexuelle met en crise l'institution de la famille.

Déchéance

— Une civilisation qui n'est pas basée sur le mariage monogamique, dit-il, est inévitablement vouée à la déchéance.

La situation aux Etats-Unis est vraiment grave : ce sont les statistiques qui le disent. La plupart des hommes américains sont convaincus que l'intimité et la compréhension réciproque constituent des obstacles à la satisfaction sexuelle.

Malheureusement, tous les "symboles sexuels", même ceux de la société européenne actuelle, sont une négation de l'idée d'intimité dans l'amour.

Plusieurs prêtres catholiques cherchent désormais à éclairer les couples, en supprimant les tabous que l'Eglise avait naguère dressés entre mari et femme. Le Père Henry Ress-

neyer, qui dirige la rubrique des problèmes de l'âme dans l'hebdomadaire américain "Le Courrier des épouses", écrit :

"Je voudrais que tout le monde comprenne que le plaisir, dans le mariage, est un don du Seigneur. Les relations sexuelles devraient constituer un aspect merveilleux du mariage. Malheureusement, la société actuelle ne cherche pas à mettre en lumière cette simple évidence."

De la joie, s.v.p.

Sociologues et psychiatres européens et américains sont d'accord pour prôner une saine et joyeuse vie conjugale, afin de freiner les infidélités. Au cours d'un congrès de psychiatrie aux Etats-Unis, un congressiste a déclaré :

— Epouses et maris devraient trouver ensemble toutes les satisfactions qu'ils désirent. S'ils n'y parviennent pas, c'est qu'ils sont encore liés à une mentalité infantile, ou sont victimes de fausses conceptions sur le sexe et sur l'amour.

La plupart des femmes mettent sur le compte de leur mari la responsabilité de la faillite de leurs relations. Aussi les psychiatres américains ont-ils établi une sorte de "quiz" qu'ils soumettent à leurs patientes, pour leur faire comprendre le véritable visage de l'amour.

Amour et bigoudis

Voici une question par exemple de ce "quiz" : Si elle tenait vraiment à moi viendrait-elle au lit avec des bigoudis ? Beaucoup de maris se posent la question. Qu'en penser ?

Réponse : Beaucoup de maris se sentent offensés parce que leur femme vient au lit avec ses bigoudis et le visage plein de crème, pour être belle le len-



"Tiens, prends ça et pas un mot à la reine-mère..."

demain. Bref, ils ont l'impression qu'elle ne se soigne que pour les autres, non pour eux.

D'autre part, dans ce questionnaire, les psychiatres ont combattu l'idée qu'une femme belle et passionnée fait une

mauvaise épouse, un lieu commun fort répandu. C'est en général, au contraire, la femme frigide qui se jette dans les bras d'un autre homme, par curiosité ou pour se venger.

Michel Vernier.

Obtenez un bronzage de 2 façons avec Q.T.

BRONZEZ

AVEC

OU SANS SOLEIL

en 3 à 5 heures



Q.T.

de COPPERTONE

Q.T. est une lotion bronzante remarquablement efficace en tout temps.

Sans soleil, rien ne bronze vite comme Q.T. Composé d'agents bronzants naturels, Q.T. donne un hâle riche et séduisant en un rien de temps.

A l'extérieur, Q.T. intensifie le bronzage de façon stupéfiante et protège efficacement contre les coups de soleil. Sa formule spéciale capte les rayons brulants du soleil tout en neutralisant les rayons brûlants. Grâce à ses ingrédients émollients et hydratants, Q.T. constitue un véritable traitement de beauté. Ne graisse pas et satine la peau sans laisser de traces huileuses. Pour avoir un teint jeune, tout bronzé, pour donner à vos jambes leur "tenue d'été" ou pour retoucher un bronzage irrégulier, appliquez chaque fois la lotion bronzante Q.T. En vente dans toutes les pharmacies et comptoirs de produits de beauté. Tube de 2 oz et flacon souple de 4 oz. Produit garanti ou argent remis.

Brev. en 1960 et 1964

Bronzez plus vite avec Q.T.



Au grand air !

Comme dit le chant scout : "Le ciel est bleu, réveille-toi, c'est un jour nouveau qui commence..." Au grand air, évidemment.

SAVOUREZ un délice velouté

JORDAN BRANVIN Vin Blanc

Produit de JORDAN BRAND (INC.) LTD. MONTREAL-CANADA

523-H40 oz \$1.35 • 523-1 gal. \$4.85

IMPORTANT

N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRESENT MATELAS PAR UN MATELAS

BLUE RIBBON

Serta

LE MEILLEUR AU MONDE!

PRÈS DE 10,000 PERSONNES ont profité des cours d'anglais

DE L'INSTITUT DU BILINGUISME

Apprenez l'anglais chez vous avec

JEAN COUTU

grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise sur DISQUES microfilm 12 pouces ¼ d'heure par jour suffit

RIEN À TRADUIRE

Voici la méthode moderne, par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.

CETTE METHODE RAPIDE comprend :

- Vocabulaire
- Verbes
- Phrases et expressions courantes
- Grammaire, etc...

INSTITUT DU BILINGUISME, 2317, rue Valois, Montréal 4, P.Q.

Avez-vous la bonnie de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ COMTE _____

OCCUPATION _____ AGE _____

L.P.J. - 27-6-65

Nos lecteurs nous écrivent

Le M.L.F. est-il bien renseigné ?

Monsieur le directeur,
Le Mouvement laïque de langue française a droit à ses opinions : c'est un fait. Nous les acceptons, mais nous ne pouvons guère les approuver en ce qui concerne particulièrement les accusations à l'emporte-pièce contre les agences privées de service social...

Des déclarations d'incompétence professionnelle lancées contre tous, le ministère de la Famille et du Bien-Être y compris (ce dernier est capable de se défendre tout seul), ne nous impressionnent guère, lorsque les preuves d'incompétence sont absentes. Enfin, qu'a-t-il donc à offrir, le M.L.F. ? Une demande d'enquête sur le fonctionnement et l'efficacité des structures du système du bien-être social dans le Québec ?

Mais, pardi ! on y a déjà pensé avant l'existence même du M.L.F. Caritas-Canada demandait une telle enquête au nom même des agences privées dès 1960. Rappelons aussi l'existence du Rapport Boucher dont les membres, nommés par le gouvernement en 1961, sillonnèrent toute la province.

Ces commissaires qui n'étaient pas tous des initiés en

bien-être remirent leur rapport de 230 pages en juin '63, et on peut y lire, notamment en ce qui concerne les agences privées : "Les agences sociales sont certainement des ressources communautaires et elles possèdent en quelque sorte une expérience plus vaste et plus riche que celle du gouvernement dans l'administration et la distribution des fonds publics d'assistance. En outre, la plupart d'entre elles, compte tenu des circonstances, se sont efficacement acquittées de la tâche qui leur fut confiée..." (p. 159). Le Comité croit qu'en général les agences sociales, malgré leurs difficultés d'orientation et leurs tâtonnements initiaux, ont réussi à se tirer d'affaire. En dépit de directives souvent contradictoires et imprécises, elles ont accompli leur travail consciencieusement" (p. 160).

Nous préférons nous en tenir au rapport de ces commissaires

Richard Sarrasin, t.s.p.,
Directeur exécutif de la
Fédération des Services
sociaux de la famille du
Québec.

Pas content...

Monsieur le Directeur,
Pourquoi cette chronique, puisque vous n'êtes même pas capable de reproduire au complet les lettres que vous adressez les lecteurs ? Vous ne publiez que les passages qui font votre affaire.

Ce qui prouve que votre journal est aussi malhonnête que tous les autres.

J.-M. P.

N. DE LA R. — Nos lecteurs le savaient pourtant... Nous accordons la préférence aux lettres courtes, dactylographiées ou écrites très lisiblement. Voulez-vous être publié intégralement ? Alors, condensez vos opinions. Écrivez court. Oui, court !... Pour cette chronique, la lettre idéale ne comporte pas plus de 250 à 300 mots. Qu'on se le dise ! Et ainsi tout le monde sera content.

Que faire contre l'alcoolisme ?...

Monsieur le Directeur,
Je viens vous transmettre mon opinion sur le sujet si important qu'est l'alcoolisme.

Si l'on en juge par le nombre toujours grandissant des alcooliques, dont les statistiques nous ont été fournies par un récent colloque tenu à l'hôtel Reine-Elisabeth, il est urgent que ce problème soit étudié très sérieusement et immédiatement...

Je ne puis comprendre qu'on se préoccupe si peu d'une si grave maladie. Je trouve que l'aide apportée par la science depuis un assez bon nombre d'années est loin d'être suffisante. Si l'on s'en tient au seul traitement mis en pratique dans les cliniques d'alcooliques comme Domrémy, Crescent, Hôtel-Dieu, etc., on s'aperçoit qu'il s'agit d'une cure de réadaptation et de rien d'autre — ce qui est sans doute indispensable à l'alcoolique qui veut et ne peut se réhabiliter sans la compétence indéniable de ces cliniques.

Selon moi, la meilleure façon de leur venir en aide est de trouver un remède quelconque pour les aider à détruire ce goût féroce qui s'est infiltré peu à peu dans leur organisme.

MAUX DE DOS ET DOULEURS RHUMATISMALES

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschérichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Leur volonté s'amenuisant, ces personnes, tôt ou tard, seront aux prises avec les pires problèmes qui peuvent exister en ce bas monde.

Permettez-moi d'en citer ici quelques conséquences. La question financière : c'est la première qui réveille habituellement l'alcoolique, mais non la moindre si l'on s'arrête à penser à la progéniture qu'il a engendrée. Progéniture qui en portera infailliblement les marques toute sa vie. Sans compter les dépressions nerveuses qui en dépendent. Et ne vous demandez pas d'où provient la délinquance !

Renseignez-vous donc au Bien-Être social ou au Service social. Vous verrez que la plupart de ces gens appartiennent à cette catégorie de gens. Je suggérerais au gouvernement d'intervenir dans ces recherches. Ainsi, d'ici à deux ans, le nombre de nécessiteux de ce genre aura probablement diminué. Je sais que cette solution est onéreuse, mais la santé d'un peuple vaut bien autant que des millions.

R. A. C.

Robol

Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin

CONSTIPATION



Mlle FRANCINE DEMERS, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

Par quoi les femmes sont-elles séduites ?

Comme vous vous en doutez, les réponses obtenues des femmes que nous avons interviewées sont très variées : elles vont du regard jusqu'au porte-monnaie.

Cependant toutes les femmes ont mentionné qu'un bon caractère est essentiel pour les séduire.

Donc messieurs, si des maux de tête vous empêchent d'être de bonne humeur, prenez deux comprimés NERVINE.

C'est ainsi que chez l'homme, NERVINE prend la place du maquillage, du parfum et autres artifices séducteurs.

NERVINE est vendu dans toutes les pharmacies et dans les bons restaurants.

AUCUN COMPTANT \$200.00 DE STOCK

A personnes honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc. Aucune expérience requise. Écrivez Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal.

DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, dermatites, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIKODERM. Action antiprurigineuse cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIKODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

Voulez-vous Maigrir ?

Si vous désirez amincir vos cuisses, hanches, taille, bras, etc. un bain par jour avec SEL DE BAIN AMAIGRISSANT suivi d'un massage avec CREME ANTI-CELLULITE qui dissout les graisses, stimule la circulation sanguine et raffermi les chairs vous aidera à rester élégante sans diète. Ce traitement est sans égal pour maintenir une silhouette svelte.



Sel de bain amaigrissant, 14 onces \$3.00
Crème anticellulite 4 onces \$4.25
L'ENSEMBLE pour 4 onces \$6.50

Produits Rose de Beauté

C.P. 1191, Dépt P.J.

St-Laurent 9, Qué.

Chèque certifié - Mandat-poste - C.O.D.

Devenez DETECTIVES ou AGENTS SECRETS

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Écrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

FAITES-LA VOUS-MÊME!

l'homme moderne peut préparer lui-même une boisson pétillante et savoureuse

avec
Doric
EXTRAIT DE MALT
HOUBLONNÉ
foncé - pâle - extra-pâle
En vente chez votre épicier
RECUEIL de RECETTES
gratuit

38 recettes éprouvées pour réussir des boissons désaltérantes et des collations délicieuses, et pour relever la saveur de vos viandes.

Écrivez à :
RECUEIL DE RECETTES DORIC,
LALLEMAND INC.

1620 rue Préfontaine, Montréal, Qué.

YEUX ROUGES

OPTREX soulagera rapidement le malaise des yeux rouges, endoloris, fatigués par la télévision, le vent, le soleil ou la fumée. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

OF-20

COURRIER pharmaceutique

Il y a le baiser qui est un effleurement et une subtile caresse, le baiser goulu, le baiser charnel, le baiser tendre. Tous les baisers sont agréables à échanger sauf si l'haleine est fétide. Quelques fois un embarras de digestion d'origine biliaire est cause de mauvaise haleine, aussi est-il bon de connaître les comprimés KETOBYL, un régulateur du flot biliaire.

A Mlle DENISE P. : Quand dans la paix du soir, pour faciliter votre sommeil, vous aurez pris un comprimé SIESTAN il se passera ceci. Vous n'entrerez ni dans un paradis artificiel ni dans un état d'hypnose. Simplement, vos muscles se relâcheront un peu, vos tensions diminueront et vous pourrez plus facilement accueillir le sommeil réparateur.

A M. René L. de Sherbrooke.

La fièvre des foies n'est rien d'autre que le nom populaire de certaines allergies saisonnières. La science a mis au point, pour combattre les allergies, des produits qu'on appelle antihistaminiques. TETRAMINE contre la fièvre des foies est composé de trois produits antihistaminiques différents et d'un décongestionnant nasal. Chaque capsule est fabriquée de façon à se désintégrer lentement dans l'organisme, de sorte qu'il suffit de prendre un seul cachet de TETRAMINE par jour.

Au grand magasin, ma femme me dit : "Est-ce que ce tailleur m'avantage, allonge mes hanches et me fait paraître aussi jeune que quand tu m'as mariée ?" — "Bien sûr !" lui dis-je, mais en moi-même je me disais que sa taille de vingt ans avait disparu.

REP. : Rien ne sert de vouloir rattraper notre jeunesse, mais nous pouvons tous nous sentir plus dispos. Si, faute d'exercice, nous éliminons mal les déchets alimentaires nous pouvons tous recourir au bon THE DES CARMELITES.

Nervosité, peut-être ? Henri C. de Rigaud, après le repas, fume les cigarettes à la chaîne et s'empire de boissons gazeuses. Si mon correspondant se sent parfois le ventre lourd, s'il est parfois irritable, un comprimé laxatif PRUNOLAX, sans doute, lui ferait du bien.

A Line j'ai écrit récemment et j'ai demandé de la revoir. J'aurai bientôt dix ans et l'âge où je pourrai inviter les jeunes filles. Il est si facile de les conquérir. Il suffit dans ses cheveux d'appliquer l'EAU DE FLORIDE Murray and Lanman puis de leur sourire.

François B. d'Outremont.

Adressez toute correspondance à :
Courrier Pharmaceutique (62),
5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

PUBLICITE

Questions LEGALES

Troubler la paix

Quand une manifestation a été autorisée par les autorités compétentes, les manifestants ne peuvent être accusés d'avoir troublé la paix illégalement s'ils ont alors crié des slogans qui leur sont propres. Jugement rendu en Cour municipale, à Montréal, le 18 mars 1965.

Bagarre dans un club de nuit

Le propriétaire et le gérant d'un club de nuit sont responsables des dommages subis par un client paisible qui a été blessé par des trouble-fête, quand ce propriétaire et ce gérant n'ont pas pris les mesures nécessaires pour prévenir ou empêcher la bagarre et, surtout, n'ont pas cherché à l'éteindre à son début. Jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal, en mars 1965.

Contrat syndical

Des employeurs se sont adressés à la Cour supérieure pour faire annuler un contrat de travail qui serait entaché d'illégalités. Les représentants du syndicat ouvrier qui a négocié le contrat avec les employeurs prétendent, d'autre part, qu'une clause dudit contrat a été violée par les patrons. Devant le juge chargé d'arbitrer le différend, les employeurs arguent que la clause en litige ne peut faire l'objet d'un arbitrage avant que la Cour supérieure ne se soit prononcée sur la validité du contrat lui-même. Le juge-arbitre a rejeté l'argument et ordonné de procéder sur la contestation de la clause sans tenir compte de la contestation portant sur le contrat dans son entier. Jugement rendu par un tribunal d'arbitrage, à Montréal, en février 1965.

Thémis

48 PAIRES BAS NYLON

Pour dames \$2.84

Vendues comme relet de moulin

12 PAIRES BAS \$2.88

HOMME

Bien repris et bien appareillés.

Taxe et maille comprises.

12 paires bas enfant \$2.25

sec., unis ou rayés.

L. THERRIEN INC., Dept LPJ

C.P. 131, Victoriaville, P.Q.

"Terre des Hommes"...le paradis des femmes!

par Hermine Beauregard

Au 23e étage de la Place Ville-Marie, j'ai rencontré cette semaine le directeur du Pavillon de l'Art de Vivre, l'un des pavillons qu'on pourra admirer à l'Expo-67. Il fume le cigare, — oui, le cigare — comme il se doit, et parle avec componction et sérieux de son nouveau poste... Mais ce qui étonne le plus, c'est qu'il porte avec beaucoup de grâce un tailleur de toile rose orné d'un col de dentelle et qu'il s'appelle... Marie Choquet.

Mais avant de connaître exactement les fonctions du nouveau directeur du Pavillon de l'Art de vivre, il serait peut-être bon de savoir qui est Marie Choquet.

C'est une jeune femme aux cheveux noirs ondulés sur la nuque, aux yeux bruns et au sourire éclatant; le teint frais et pas une ombre de maquillage. Marie Choquet, c'est un rire en cascade, clair et sonore, absolument unique; c'est quelqu'un qui a horreur de l'hiver, et qui adore le soleil; c'est surtout une jeune femme débrouillarde qui a su s'imposer, par son talent et sa vivacité.

Quand Marie Choquet entra à l'Expo en 1963, comme adjointe au directeur de l'exploitation, elle se retrouva avec une cinquantaine de camarades, qui devaient lancer cette entreprise encore informe, dont on ne savait par où la commencer. Aujourd'hui, le personnel comprend plus de cinq cents personnes. Les rouages fonctionnent presque sans heurts et chacun a des fonctions bien définies. A ce moment-là, tout était à créer et les journées de travail se terminaient habituellement à 11 heures du soir.

Un poste important

Aujourd'hui, Marie Choquet, en devenant directeur et agent de liaison du Pavillon de l'Art de vivre, est la première femme à occuper un tel poste à l'Expo. Apparemment le journalisme mène à tout, car Marie Choquet est avant tout journaliste. A son entrée à Radio-Canada, il y a

quelques années, elle fut d'abord script-assistante pour des émissions d'enfants. Quelque temps après, elle devenait commentatrice à la radio, panéliste à la télévision et chef des informations pour l'émission "Aujourd'hui". Elle fut de l'équipe du "Nouveau Journal". Et, pendant trois ans passés à la Presse Canadienne, elle fut préposée aux services français et anglais des documentaires et reportages spéciaux.

Elle a également acquis une expérience précieuse au contact de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, car, durant trois ans, elle a fait les commentaires des défilés de modes de l'Etiquette syndicale à titre de pigiste aux relations publiques de différents organismes syndicaux.

Le Pavillon de l'Art de vivre

— "Mais qu'est-ce, au juste, que ce Pavillon de l'Art de vivre? avons-nous demandé à Marie Choquet?"

— Il comprend un tas de choses: du ciment au mascara, ou, pour être plus précise, tout ce qui se rapporte au bien-être, aux voyages, aux sports et aux jeux, à la décoration intérieure et, bien entendu, à l'élégance. Je n'occupe mon nouveau poste, que depuis trois jours, et il me serait difficile de donner tous les renseignements concernant ce pavillon, qui sera strictement industriel. Il s'agit d'entrer en communication avec les entreprises susceptibles d'y être représentées. Les plans du pavillon viennent d'être terminés et ils doivent être approuvés officiellement vers la mi-juillet. Les entreprises (de 30 à 50) désireuses d'occuper une partie de l'espace disponible nous présentent leurs projets.

"Elles devront, bien entendu, se conformer aux normes établies par l'Expo. Il nous faudra également éviter la répétition, tout en trouvant un thème général qui intègre, par exemple, aussi bien les produits de la construction que les cosmétiques. Les grandes industries pourraient parrainer les grands couturiers, qui ne peuvent se permettre des frais de représentation aussi importants, et tout cela devrait s'agencer d'une



MARIE CHOQUET... le journalisme mène à tout!

façon harmonieuse. Mon rôle est en somme celui d'agent de liaison entre l'Expo et ces diverses compagnies."

Marie Choquet désireait conserver au Pavillon de l'Art de vivre un cachet typiquement canadien. (Apparemment, typiquement québécois serait difficile à exiger, si l'on songe que toutes les grandes industries représentées seront anglo-saxonnes.)

La femme à l'Expo

Et qu'est-ce que la femme de tous les jours trouvera d'intéressant à l'Expo? "Je crois, explique Marie Choquet, que beaucoup de choses la fascineront. Par exemple, dans tous les pavillons internationaux, des restaurants serviront la cuisine des pays auxquels ils appartiennent. Ce sera, pour elle une occasion de connaître la cuisine internationale. Il est certain que les pavillons dédiés à l'élégance, à

la décoration intérieure et aux travaux de la maison ne manqueront pas de l'intéresser. Mais je crois, surtout, que les pavillons consacrés au thème "Terre des hommes" donneront à toutes les femmes, quelles

qu'elles soient, l'occasion de se familiariser d'une façon agréable et facile avec tous les grands problèmes de la science et de la vie, que ce soit en médecine ou en aéronautique. Les femmes dont les fils voyageront peut-être demain dans l'espace interplanétaire ont besoin de connaître un peu ce qui sera l'avenir de l'humanité."

La Grèce et les rognons de veau

Mais, à part l'Expo, que trouve-t-elle le temps de faire, Marie Choquet?

Le nouveau directeur, qui a voyagé en Angleterre, en France, en Italie et au Moyen-Orient, garde le goût de la boueotte. L'an dernier, pour oublier les soucis de sa tâche, Marie Choquet passait quelques semaines dans une île ensoleillée des Cyclades. L'hiver venu, elle fit un saut de deux semaines à Paris. Et quand l'Expo ne sera plus qu'un souvenir, elle aimerait bien retourner au journalisme, pas nécessairement au Canada. Mais peut-être à Londres, ou en Italie.

En attendant, elle aime bien Montréal, où elle flâne dès qu'elle a un moment. Elle adore la natation, lit beaucoup, fait la cuisine, surtout des potages — qui, avec les rognons, sont sa spécialité. Elle n'a pas beaucoup de temps pour le théâtre ou le cinéma, et encore moins pour le shopping, qu'elle estime être une vocation en soi...

Elle ne ressent aucun complexe à travailler dans un milieu masculin — ce qu'elle a toujours fait. Au contraire, elle préfère de beaucoup un tel milieu aux volières féminines — ce dont nous pourrions difficilement la blâmer.

Conseils de l'optométriste

"Le soleil n'a jamais fait tort!" Nous savons que trop de soleil est dangereux pour la peau ou que cela empêche le chauffeur de bien voir la route.

Ce que nous ignorons souvent, c'est que la mauvaise répartition des rayons du soleil dans une salle de classe empêche certains élèves de bien apprendre... Tous ceux que le soleil force à faire des contorsions du visage, de la tête ou du corps, pour lire ou écrire, apprennent moins bien qu'ils ne devraient. En classe, le soleil ne doit jamais frapper directement, sous peine de faire tort!

COURS de COIFFURE

donné par

INSTITUT de la COIFFURE du QUEBEC

pour dames,
demoiselles
et messieurs



Inscrivez-vous
au cours du jour
ou du soir

Gérard Lanthier, B. Sc (P. Ed) D.C. prés.

SPECIALITE: Cours pour débutants SUR TOUTES LES PHASES de la coiffure

IMPORTANT: Cours de personnalité sans frais supplémentaires

RESULTAT: DIPLOME et une carrière ASSUREE

Le prochain cours débutera lundi, le 5 juillet '65 Réservez immédiatement

S.V.P. m'envoyer tous les renseignements sans obligation

INSTITUT DE LA COIFFURE DU QUEBEC
1818 ouest, rue Ste-Catherine (près St-Mathieu)

Montréal — Tél.: 933-4297

Nom

Adresse

Tél.

Ville

L.P.J.—27-6-65

NE RESTEZ PAS SOURD!

Découpez cette annonce



"VIDE" GRANDEUR ACTUELLE

Offre gratuite limitée... pour les durs d'oreilles

Obtenez cette réplique, grandeur originale, une nouveauté de Beltone, le plus petit derrière l'oreille. Il vous sera envoyé gratuitement et sans obligation. Voyez comment l'appareil Sere-nade se cache. Agissez maintenant. Quantité limitée. Pour obtenir votre réplique gratuitement: "NE FONCTIONNANT PAS"

POSTEZ A

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS BELTONE

157, rue Bonaventure, Trois-Rivières, Qué.

NOM
ADRESSE AGE
VILLE L.P.J.



Partageons!

Une belle petite famille au bord de la mer: Mme Jeannette Allen, 25 ans, de Silver Springs, en Floride; son fils Tommy, 1 an, et Otto, la loutre, dont l'âge est incertain. Les relations sont très cordiales... sauf à l'heure des repas: Otto fait toujours une petite scène de jalousie parce qu'il n'a pas de biberon.



Ça rappelle quoi ?

Cet ensemble en tulle noir et blanc ne vous rappelle-t-il pas l'ambiance de 'My Fair Lady'? C'est pourtant Mms R. Shilling d'Ascot qui l'a créé. Voilà une ménagère de goût, n'est-ce pas ?

Mesdames, apprenez à vous défendre des voyous!

PARIS. — (Matekalo) — Les habitants des immenses métropoles modernes, comme Londres, qui vivent dans des chambres meublées, souvent en bonlieu, sont de plus en plus nombreux. Parmi ceux-ci, il y a beaucoup de femmes âgées, et aussi des jeunes filles venues d'autres villes d'Angleterre chercher du travail à Londres.

Cette augmentation du nombre des femmes seules a du même coup accru le nombre des agressions, vols et violences sexuelles. Aussi un éditeur londonien, pour aider ces femmes à se défendre, vient de publier un ouvrage qui a déjà eu beaucoup de succès aux États-Unis. Ce livre s'intitule "Comment te défendre toi-même"; il est préfacé par Edgar Hoover, chef du F.B.I.

Le premier conseil pour les femmes qui apprennent à conduire une voiture est de toujours conserver à côté d'elles, sur le siège, un objet contondant.

Pour celles qui vont à pied, il est conseillé de porter une revue roulée, pour frapper l'assaillant à la gorge ou dans l'oeil. Au cas où la revue ne serait pas suffisante, la femme peut toujours planter son talon aiguille dans les chevilles de son agresseur. Il se pourrait que l'agresseur insiste encore. "Alors, suggère l'ouvrage, portez toujours dans votre sac un peigne métallique ou une lime à ongles aiguisée, grâce auxquels vous pourrez toujours défigurer le voyou."

"ECONOMISEZ MAINTENANT DANS CES PHARMACIES REXALL"

ALMA (LAC ST. JEAN)
Pharmacie Desjardins Enrg.
20 Rue Sacre Coeur

ARTHABASKA
Pharmacie Arthabaska
75 Rue Beuchessne

ARVIDA
Pharmacie Gravel Enrg.
414 Rue Mellon

ASBESTOS
Pharmacie Ricard
123 Rue Du Roi

BAGOTVILLE
Pharmacie J. A. Desgagné
19A Rue Bagot

BAIE COMEAU
Pharmacie Ethier
Place La Salle

BAIE ST. PAUL
Pharmacie Ethier
Cartier St.
Georges Shpg. Ctr.

BAIE ST. PAUL
Phar. Dr. Jean R. Gaudreault
8 Blvd. Fafard

BEAUHARNOIS
Pharmacie La Rose
82 Rue Ellice

BEAUREPAIRE
Roy's Rexall Drug Store
450 Beaconsfield Ave.

BEDFORD
Saunders Pharmacy
34 Main Street

BELOEIL STATION
Pharmacie L. A. Jetté
86 Blvd. Laurier

BUCKINGHAM
Pharmacie Renaud
475 Main St.

CAP DE LA MADELEINE
Pharmacie Luc Rivard
89 Fusey St.

CAP DE LA MADELEINE
Pharmacie Madelon
82 Blvd. Ste. Madeleine

CAUSAPSCAL STATION
Dr. J. A. Bergeron

CHANDLER
Pharmacie Lavoie

CHARLEMAGNE
Pharmacie Charlemagne
107 Notre Dame

CHARLESBOURG
Pharmacie Pélouquin
170 - 86th Rue Est

CHATEAUGUAY CENTRE
Pharmacie Williams Drugs
Beauchâteau Shpg. Ctr.

CHICOUTIMI
Pharmacie Chicoutimi
28 Est Rue Racine

CHICOUTIMI
Pharmacie Hamel Enrg.
449 Est Rue Racine

COATICOOK
Pharmacie Coaticook
15 Rue Child

COTE ST. LUC
Cape's Drug Store
7021 Cote St. Luc Road

COWANSVILLE
Pharmacie Corriveau
213A South Street

DEUX MONTAGNES
Pharmacie Rexall Reg'd.
7 Ave. Chemin D'Oka

DONNACONA
Pharmacie Gaudreau
226 Notre Dame Street

DORVAL
Pharmacie Lavigne
398 Lakeshore Drive

DRUMMONDVILLE
Pharmacie Pélouquin
Place Drummond Shpg. Ctr.

DRUMMONDVILLE
Pharmacie Drummond Enrg.
235 Hériot Street

DRUMMONDVILLE
Pharmacie Saint-Simon Enrg.
856 Rue Ste. Thérèse

EAST ANGUS
Pharmacie East Angus
47 Rue Angus

FABREVILLE
Pharmacie Rexall Enrg.
4794 Blvd. St. Rose W.

FARNHAM
Pharmacie Trudeau
393 Main St.

GASPE
Pharmacie Gagnon

GIFFARD
Pharmacie L. Drouin
3079 Ave. Royale

GRANBY
Pharmacie Cadieux Enrg.
96 Rue Principale

GRAND'MERE
Pharmacie Grimard

JACQUES CARTIER
Pharmacie Boileau
2100 Blvd. Marie Victorin

JOLIETTE
Pharmacie Landry
2 Bourget Sud

JONQUIERE
Pharmacie Brassard
187 St. Dominique

JONQUIERE
Pharmacie Brassard
374 St. Dominique

KENOGAMI
Pharmacie Ste. Famille
87 King George St.

KENOGAMI
Pharmacie Ste. Cecile
192 Ste. Famille

LACHINE
Pharmacie Henri Lecavalier
1198 Notre Dame St.

LACHUTE
Beaton's Pharmacy
540 Main St.

LAC MEGANTIC
Pharmacie Blais Enrg.
46 Frontenac Street

LA TUQUE
Pharmacie Marchand Enrg.
332 St. Joseph St.

LAURENTIDES
Pharmacie St. Lin
512 St. Isidore

LAUZON
Pharmacie G. Samson
321 Rue St. Joseph

LEVIS
Pharmacie de Levis Enrg.
79 Cote du Passage

LONGUEUIL
Pharmacie J. E. Couture
34 St. Charles St. W.

MAGOG
Pharmacie Magog Rexall
390 Rue Principale

MATANE
Pharmacie Fradette
5 Ave. D'Amours

MONT JOLI
Pharmacie Dr. R. A. LePage

MONTMAGNY
Pharmacy Bergeron Enrg.
50 St. Jean Baptiste

MONTMORENCY
Pharmacie Boulet
4164 Blvd. St. Anne

MONTREAL
Pharmacie Beacon
8325 Notre Dame St. E.

MONTREAL
Pharmacie A. Bélanger Enrg.
1557 Laurier E.

MONTREAL
Bentley's Pharmacy
3508 Park Avenue

MONTREAL
Berke's (Montreal W.) Phmcy
36 Westminster N.

MONTREAL
Brett's Pharmacy
300 Chabanel St. W.

MONTREAL
Cape's Drug Store
1515 St. Catherine W.

MONTREAL
Cape's Drug Store
1225 University St.

MONTREAL
Cape's Drug Store
5333 Queen Mary Rd.

MONTREAL
Pharmacie Chalifoux
3362 Ontario E.

MONTREAL
Champlain Pharmacy
Centre D'Achats Champlain

MONTREAL
Craig Pharmacy
117 Craig St. W.

MONTREAL
L. Dandurand Pharmacy
806 Atwater Ave.

MONTREAL
Pharmacie Dansereau
8122 St. Denis St.

MONTREAL
Day's Reliable Drug Store
3723 St. Lawrence

MONTREAL
Everett Pharmacy
7401 Papineau

MONTREAL
Pharmacie Forest
Centre D'Achats Forest

MONTREAL
Pharmacie Gendron
4271 Rue Notre Dame Ouest

MONTREAL
Pharmacie Gosselin
1634 Henri Bourassa Blvd. E.

MONTREAL
Pharmacie R. Guay
4288 Beaubien E.

MONTREAL
Harte's Drug Store
5701 Sherbrooke W.

MONTREAL
Harvard Drug Store
5683 Monkland Ave.

MONTREAL
Pharmacie Iberville
2496 Rue Bélanger

MONTREAL
Pharmacie Labelle
5101 St. Denis St.

MONTREAL
Labow's Reliable Drug Store
4160 St. Lawrence Blvd.

MONTREAL
Lake's Pharmacy Reg'd.
6151 Sherbrooke St. W.

MONTREAL
Pharmacy Lalonde
1819 Blvd. Rosemont

Pharmacie Letourneau
3828 Decarie Blvd.

Lightstone Pharmacy
5480 Victoria Ave.

Pharmacie Martel Enrg.
6160 Laurendeau

Pharmacie Medic Pharmacy
5001 Park Ave.

Pharmacie Miron
3548 Lacombe Ave.

Montreal Pharmacy
916 Ste. Catherine Est

Pharmacie Mont-Royal
1127 Mount Royal E.

Pharmacie Rexall Murray
11831 Boulevard Laurentien

Pharmacie Morin
5955 Sherbrooke St. E.

Pharmacie Morin
2680 Lacordaire St.

Normandie Pharmacy
Normandy Shpg. Ctr.

Phillips Rexall Drug Store
520 St. Roch St.

Podlog's Pharmacy
4819 Van Horne Ave.

Pharmacie Populaire
6700 St. Denis

Pharmacie Riquier Enrg.
2501 Des Ormeaux

Pharmacie Roberge
2213 Mont-Royal

Royal Pharmacy
6121 Monkland Ave.

Selby's Drug Store
1481 Bleury St.

Pharmacy Vaillancourt
2601 Beaubien E.

NORANDA
Pharmacie Côté Rexall
191 Ave. Murdoch

PETITE RIVIERE
Pharmacy J. Riverin
2010 Blvd. Hamel

PORT ALFRED
Pharmacie Marcel Desgagné
50B 21eme Rue

QUEBEC CITY
Pharmacie Brunet Enrg.
605 Est Rue St. Joseph

Pharmacie A. Frenette
1501 De La Canardièrre

Pharmacie Jolicoeur
698 Rue St. Jean

Pharmacie Jolicoeur
29 Buade Street

Pharmacie O. Pelletier Enrg.
997 Third Avenue

Pharmacie Riverin
213 Giguère

RAWDON
Pharmacie Roy
463 Queen St.

REPENTIGNY
Pharmacie Belhumeur
Centre D'Achats

RICHMOND
Phmcie. Richmond Drug Store
405 Main St.

RIMOUSKI
Pharmacie Marquis Enrg.
160 St. Germain

RIVIÈRE DU LOUP
Pharmacie Daris Enrg.
298 Rue LaFontaine

ROSEMERE
Pharmacie Rosemere
301 Grande Cote

ROUYN
Owl Rexall Drug Store
149A Main Street

ROXBORO
Pharmacy Roxboro
9 Rue Centre Commercial

STE. ADÈLE EN BAS (Terrebonne)
Pharmacie Ste. Adèle

STE. ANNE DE LA POCATIERE
Pharmacie Arsenault

STE. ANNE DES MONTS
Pharmacie Dr. J. Miville

ST. BRUNO (Chambly)
Pharmacie St. Bruno
1409 Montarville St.

ST. GABRIEL DE BRANDON
Pharmacie R. Brunet
140 Dequoy

ST. HYACINTHE
Pharmacie Chartier
1298 Des Cascade

Pharmacie V. Chartier
Centre D'Achats de St. Hyacinthe

ST. JANVIER
Pharmacie St. Janvier
211 Rue Principale

ST. JEAN
Pharmacie Luc Poulin
100 Rue St. Paul

Pharmacie Pierre Poulin
209 Blvd. Gouin

Pharmacie L. O. Régnier
195 Richelieu St.

ST. JEAN PT. JOLI
Pharmacie Rexall

ST. JÉRÔME
Pharmacie Thibault
261 Rue St. Georges

Pharmacie R. Prud'homme
313 Rue Labelle

ST. JOSEPH DE BEAUCE
Pharmacie Cliche Enrg.

ST. LAMBERT
Pharmacie J. Provencher
59 Devonshire Rd.

Pharmacie Provencher Enrg.
490 Victoria Ave.

ST. LAURENT
Murray Pharmacy
2115 St. Louis St.

Pharmacie Leo Miron
850 Decarie Blvd.

Pharmacie G. Gregoire
2100 Patricia St.

ST. LOUIS DE COURVILLE
Pharmacie Vezina
10 Rue Vachon

ST. MARIE DE BEAUCE
Pharmacie La Rocque Enrg.
287 Rue Notre Dame

ST. PASCAL DE KAMOURASKA
Pharmacie A. Laperrrière

ST. RAYMOND DE PORTNEUF
Pharmacie Lefebvre

ST. REMI (Napierville)
Pharmacie Rexall

STE. ROSALIE
Pharmacie Vincent Chartier

ST. SAUVEUR DES MONTS
Pharmacie St. Sauveur
239 Rue Principale

STE. THÉRESE
Pharmacie Blainville Enrg.
15 Rue Blainville Ouest

ST. TITE DE CHAMPLAIN
Pharmacie Claude Cote
245 Notre Dame

ST. ZACHARIE
Pharmacie St. Zacharie

SEPT ILES
Dr. G. Beaulieu

SHERBROOKE
Ansell's Drug Store Reg'd.
194 Wellington St. N.

Pharmacie King Rexall
2227 King St. W.

Pharmacie Murray
386 King St. E.

Pharmacie Gilles Savard
2235 Galt St. W.

Pharmacie Raymond Thibault
300 King St. W.

THETFORD MINES
J.E. Marcoux Ltd.
119 Notre Dame Sud

TROIS RIVIÈRES
Pharmacie Royale
931 Rue Royale

Pharmacie St. Maurice
920 St. Maurice St.

Pharmacie St. Philippe
1645 Rue Royale

Pharmacie De Normandville
810 Des Récollets

VAL D'OR
Pharmacie Labelle
822 - 3rd Ave.

VALLEYFIELD
Pharmacie Loiselle
116 St. Laurent

VERDUN
Pharmacie Godin
4829 Verdun Ave.

Pharmacie Proulx
4578 Wellington St.

Pharmacie C. Farmer
5443 Bannantyne

Pharmacie E. Z. Lacaille
4150 Wellington St.

VICTORIAVILLE
Pharmacie Massicotte
84 Notre Dame

VILLE LA SALLE
Pharmacie Al Couture
7670 Edouard St.

VILLE ST. MICHEL
Pharmacie Brouillet
3108 - 40th St.

Pharmacie St. Michel Enrg.
8054 Blvd. St. Michel

VILLE ST. PIERRE
Pharmacie Ville St. Pierre
259 St. Jacques



APPAREIL À PHOTO
D'usage facile. 16 photos (type 120)
88¢

FILMS REX (620, 127 et 120)
Ord. 60 ch. 3 rouleaux pour **89¢**

PAPIER À LETTRES
de qualité supérieure
47¢

50 feuilles, 30 enveloppes, chevreau blanc.

VERRES SANS PIED
en plastique. Modèles imitant le cristal.
19¢ chacun

Qualité supérieure
Belmont
10 oz



Paquet géant de 40 BIGOUDIS
divers. Type populaire à brosse. Le tout pour **1.29**



LAMES DE RASOIR
REX EN ACIER INOXYDABLE à deux tranchants
10 pour **88¢**
Paquet distributeur

SUPER PLENAMINS REXALL
Dernière chance!



Jusqu'à 40% plus de comprimés multi-vitamines et minéralisés les plus populaires au Canada.

Les 72, avec 18 comprimés de plus. Vous économisez 1.49 **4.98**
Les 144, avec 36 comprimés de plus. Vous économisez 2.89 **7.98**
Les 288, avec 72 comprimés de plus. Vous économisez 4.98 **13.98**

VENTE "ÉTIQUETTE ORANGE" Rexall

du 24 juin au 3 juillet

NOUVEAU! ADOUCISSEUR Soft'n DE REXALL
Rend le linge doux et moelleux. Formule concentrée.
32 oz. Spécial **65¢**

LOTION DÉTÉRGENTE SILIQUE. 32 oz. Spécial... **89¢**
NETTOYEUR TOUT USAGE. 32 oz. Spécial... **89¢**
EMPOIS REXALL EN AÉROSOL. 24 oz. Spécial. **83¢**

PANSEMENTS Quik-Band DE REXALL
Avec ou sans mercurochrome (31), ord. 53c. Pour doigts (10) ou grand format (5), ord. 50c. **PAQUETS AU CHOIX**

2 POUR 77¢

DIACHYLON REXALL
2" x 5 verges ou 1" x 10 verges, ord. 1.00 ch.
Au choix, le rouleau: **77¢**

Prix réduits sur **LE FIXATIF ADRIENNE POUR CHEVEUX** avec lanoline



Conserve à vos cheveux une allure soignée et soyeuse malgré le vent et l'humidité. Ne colle pas, n'abîme pas.

11 oz **1.49**
5 oz **89¢**

SÉCIAUX REXALL

LAIT DE MAGNÉSIE	Non aromatisé ou à la menthe. 8 oz, ord. 45c, maintenant 1/5 de rabais.	30¢
ANTISEPTIQUE BUCCAL	et gargarisme. 8 oz, ord. 65c, 59c. Bleu, 16 oz, ord. 98c	79¢
PEROXYDE	Pour laver les blessures et les éraflures. Peroxyde d'hydrogène Rexall. Vol. 10. (USP) 8 oz	39¢
ALCOOL À FRICTION	Alcool à friction isopropylique, 8 oz, ord. 49c	29¢
SUPPOSITOIRES	Enfants, les 24, ord. 1.00, maintenant 79c. A la glycérine, adultes, les 24, ord. 1.09	79¢
LOTION À LA CALAMINE	Antihistamine. 6 oz 85c. Ordinaire, 8 oz, ord. 49c	39¢
ANTIACIDE GEL	Formule liquide Rexall, 14 oz, ord. 1.75	1.19
COMPRIMÉS ANTIACIDES GEL	100, ord. 7.25, 1.30. 50, ord. 1.35	79¢
VITAMINES EN LIQUIDE	24 oz, ord. 5.00, 2.89. Polymulsion, 4 oz, ord. 1.25	69¢
VITAMINES À MÂCHER	Vitamines multiples Minute Man, 150 comprimés	2.99
500 COMPRIMÉS DE VITAMINE C	100 mg. d'acide ascorbique.	1.98
PÂTE DENTIFRICE	Carton de 2 tubes ordinaires. Dentifrice fluoruré de première qualité, seulement	87¢
SHAMPOING REXALL	Crème aux œufs. 16 oz.	99¢
CRÈME À BARBE	Rexall, à la vanille, en aérosol. Ordinaire ou mentholée, 10 oz, ord. 98c	79¢
300 BOULES DE COTON	Pour bébé, courage, etc. dans un sac de poly. Ord. 1.44	99¢
CULOTTES POUR BÉBÉ	3 tailles. Blanc, bleu et rose. Ord. 35c ch.	3/88¢
GANTS DE CAOUTCHOUC	Petits, moyens, grands. Ord. 79c la paire.	2/99¢
BROSSES À CHEVEUX	Pour dames. Choix de modèles, formes et couleurs. Soies durables.	88¢
BLOCS DE PAPIER	Format billet: les 200, ord. 33c, maintenant 25c. Format lettre: 200 feuilles, ord. 65c	49¢
ENVELOPPES	Paquet économique de 150 enveloppes de qualité, ord. 65c. Achetez plusieurs paquets et économisez.	55¢
PURIFICATEURS D'AIR	Pin, fleurs, brise marine ou bouquet. C'est une aubaine!	59¢ ch.
LANCE D'ARROSAGE	Type pistolet. Garantie d'un an.	99¢
INSECTICIDE	Puissant au DDT. Aérosol de 12 oz, ord. 1.49, maintenant	1.11
INSECTIFUGE	Pour pique-niques et patio. 12 oz, ord. 1.49	1.27
500 COMPRIMÉS-LAIT DE MAGNÉSIE		1.29
EXTRAIT DE FRAISES SAUVAGES	4 oz, seulement	79¢
PIPES	Une distinction pour tout homme! Famoses pipes Hickock de belle bruyère importée. Variété de modèles.	2.98
ÉCRITTOIRE	Un nécessaire pour la correspondance d'été.	39¢
LAVE-GLACE	Une véritable aubaine. Aérosol de 14 oz. Facile d'emploi. Vaporisez et nettoyez.	59¢



PERMANENTES FAST DE REXALL
AU CHOIX: "LÉGÈRE", "POUR FILLETES", "SUPER" OU "ORDINAIRE"
Ord. 2.00 **1.49**
N'exigent aucun shampooing.

COMPRIMÉS DE SACCHARINE
EFFERVESCENTS DE REXALL ¼ GRAIN
400 COMPRIMÉS EN BONI AVEC ACHAT DE 1000
Le tout pour **1.39**

500 COMPRIMÉS A-SA-REX
POUR MAUX DE TÊTE
5 grains **99¢**

AUBAINES! Lady Dainty



LOTION, MAINS ET CORPS
32 oz. Protection idéale pour l'été. **1.49**

BULLES POUR LE BAIN **89¢**
32 oz. 3 parfums légers.

SHAMPOING **1.49**
32 oz. Pour cheveux normaux ou secs.

PRODUITS Tiffany



POUR LES CHEVEUX
CADEAU D'UN FIXATIF, format sac à main, valeur de 59c, avec tout achat de deux produits Tiffany ci-dessous mentionnés.

LOTION DE RINCAGE "SHEEN N SHIELD". 8 oz **1.75**
SHAMPOING À EFFET CONTRÔLÉ. 8 oz **1.75**
PRÉSERVATIF "MOISTURE GUARD". 8 oz **1.75**
FIXATIF "CRYSTAL CLEAR". 7 oz **1.75**

PRODUITS REXALL POUR LE HÂLE



Aquafuges, non gras-seux, pour toutes complexions;
format à 89c **69¢**

format **1.00** format **1.25**
à 1.25 à 1.50

DÉSODORISANT REDI-SPRAY
Moderne, durable, pour toute la famille. 4.75 oz, ord. 1.25 **1.00**

PARFUM ESTIVAL "Play it Cool"



Eau de Cologne d'été
Eau de Cologne (vaporisateur)
Poudre pour le bain

Jolies boîtes-cadeaux!
Aubaine spéciale, chaque article **2.00**

DEMANDEZ LES PRODUITS REXALL DANS TOUTES LES PHARMACIES REXALL

À LA PHARMACIE



Vous trouverez ci-haut mentionnées quelques-unes seulement des aubaines de la vente "Étiquette Orange". Pour de plus amples renseignements, visitez le pharmacien Rexall de votre voisinage. Les prix de vente restent en vigueur jusqu'au 3 juillet 1965 inclusivement. Le pharmacien Rexall se réserve le droit de limiter les quantités d'articles vendus; les prix sont sujets à changements sans préavis, sauf en cas d'erreurs ou d'omissions.

ENSEMBLE Colonial

CONFORT INCOMPARABLE...
TEINTES CHAUDES...
DECOR ENCHANTEUR...

Voilà l'ensemble colonial de
3 pièces que vous offre
GAGNON FRERES au prix
aussi bas que.....

\$549.

Jeunes couples, vous vous réjouirez à la vue
de cet ensemble Colonial qui vous procurera
une chaleur dans votre foyer, convenant
aussi bien à la ville qu'à la banlieue.



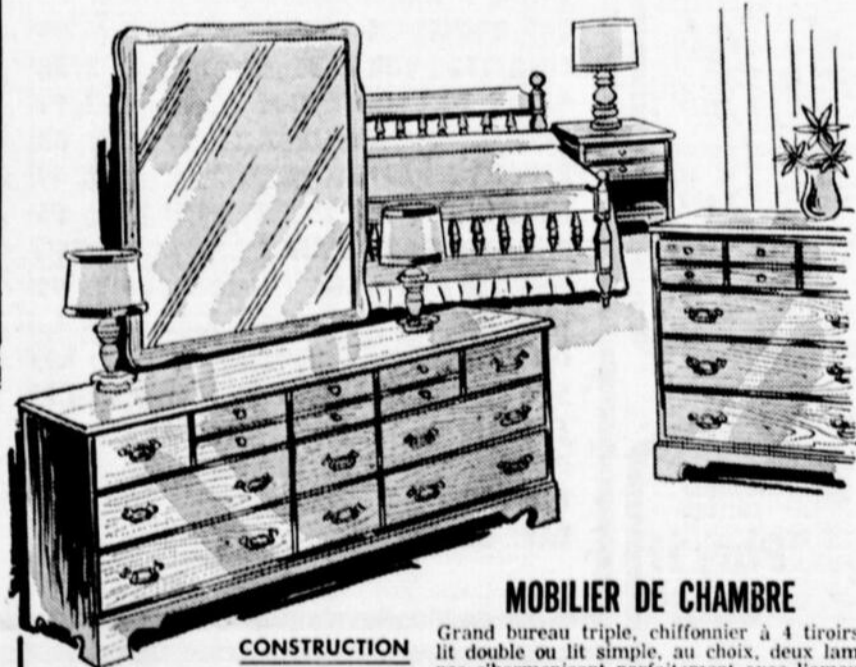
Notre plan budgétaire est très
avantageux

Notez bien que chaque mobilier peut être acheté
séparément. Profitez de cette vente immédiatement;
nous entreposerons vos meubles gratuitement
jusqu'à demande.

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA PROVINCE

MOBILIER DE SALON

Comprend un sofa, coussins amovibles, en caoutchouc-
mousse, chaise berçante, tabouret, table à café, table à
lampe, magnifique lampe et porte-journaux. Construction
d'érable solide, grand choix de tissus et de teintes.



MOBILIER DE CHAMBRE

CONSTRUCTION
ERABLE SOLIDE

Grand bureau triple, chiffonnier à 4 tiroirs,
lit double ou lit simple, au choix, deux lampes
s'harmonisant parfaitement avec l'ameu-
blement. Ces meubles sont à l'épreuve des
égratignures, brûlures et taches.

(Choix au fini pâle ou foncé)



MOBILIER DE CUISINE

Choix de tables ovales ou rectangulaires et 4 chaises
au fini s'harmonisant avec l'ameublement.

GAGNON 5035, ave. VERDUN - Tél.: 766-2323
(COIN 6e AVENUE)

A 5 minutes du Forum via Atwater et Ave Verdun
OUVERT JUSQU'À 9 H. P.M. JEUDI ET VENDREDI



GINA LOLLOBRIGIDA... à sa sortie de la Cour.

Une enquête auprès des beautés italiennes

Pour ou contre le strip-tease au cinéma?

Après que Gina Lollobrigida et Virna Lisi ont été obligées de se présenter devant la magistrature sous l'accusation d'obscénité cinématographique pour avoir tourné presque nues dans le film "le Bambole" (les Poupées), la presse italienne a mené à ce sujet une enquête parmi des actrices, des starlettes, des mannequins.

La plupart de ces jeunes femmes, soit par ambition, soit pour l'argent, ou plus simplement parce qu'elles estiment que cela fait partie du travail d'une actrice, seraient disposées à révéler sur l'écran une bonne partie de leur anatomie. Quelques-unes ont déclaré qu'elles ne se sentaient pas capables de se déshabiller devant une caméra, et cela indique le malaise de certaines actrices devant les exigences de plus en plus poussées des metteurs en scène. Mais au fond la femme moderne, bien qu'elle soit opposée au strip-tease, ne considère pas le nu comme immoral. Barbara Steele a ainsi répondu :

— Se déshabiller est une bonne chose. Sous les projecteurs, il fait toujours très chaud.

— Je crois que doivent se déshabiller celles qui savent le faire, a dit Sylva Koscina. La preuve : allez voir Sophia Loren dans le film "Hier, aujourd'hui et demain".

On a aussi demandé l'avis de Rosanna Schiaffino, mais

c'est sa mère Jasmine qui a répondu à sa place :

— Ma fille est une dame et ne tournerait jamais de films "sexy". D'ailleurs, ces films ne sont que des saletés.

Pour \$100,000

— Faisons du bon cinéma et déshabillons-nous le moins possible.

— Quand on signe un contrat, a dit Dominique Boschero, on ne sait pas ce que vous demandera le metteur en scène. Très rares sont celles qui le savent, car le metteur en scène change souvent le scénario en cours de tournage.

Regina Dainelli est une actrice de 25 ans, pleine de promesses. Elle a été élevée dans une institution religieuse, mais elle a déclaré :

— Pour ce qui est des "Poupées", je dois dire que c'est un très vilain film, trop vulgaire. Mais je ne condamne pas le nu en lui-même, car, si le film est valable, il ne peut être ni condamnable ni censurable. La censure ne devrait pas exister. J'ajoute toutefois qu'une actrice qui a une réputation ne devrait pas accepter certains rôles. Il est donc injuste de l'accuser que le metteur en scène et le producteur.

Un des plus jeunes et jolis mannequins de Milan, Rosetta Pinato, a dit tout simplement : — Je déteste des films comme "les Poupées", mais je serais prête à tourner dans un film de ce genre si le producteur m'offrait \$100,000.

Ne buvez pas d'alcool avec une paille!

Plus d'un parmi nous aura constaté, en buvant une boisson alcoolisée avec une paille, que l'effet de l'alcool est plus rapide que lorsqu'on la consomme directement dans le verre. Pourquoi?

Un diététicien de renom, le professeur Cremer de l'Université de Giessen — qui s'est intéressé au problème —, a constaté que l'on obtenait le même résultat en consommant une boisson alcoolisée à la cuiller : l'alcool agit plus rapidement.

Cela est dû sans doute au fait que le liquide reste plus longtemps en contact avec les muqueuses buccales, celles du pharynx et de l'œsophage, et que son action devient de ce fait beaucoup plus intense. L'alcool pénètre plus rapidement dans le sang lorsqu'on le boit lentement, à petites gorgées. A cela s'ajoute probablement le fait que de petites quantités d'alcool se répartissent mieux sur les muqueuses de l'estomac et s'étalent davantage.

L'effet de l'alcool est encore plus grand lorsqu'on consomme des boissons chaudes. Ainsi, en prenant un grog, on respire la vapeur alcoolisée qui pénètre dans le poumon et de là dans le sang. D'autre part, la respiration de la vapeur alcoolisée provoque déjà à elle seule des effets sensibles.

Tels sont les résultats auxquels est parvenu le professeur Cremer. Il reste à effectuer des enquêtes systématiques qui intéresseraient sûrement plus d'un buveur, de surcroît conducteur d'automobile. Mais rien n'a encore été fait dans ce sens.

On se boude

Très étonné, le jeune homme de la ville vit que son oncle le fermier faisait avancer son cheval par signes.

— Pourquoi tu ne lui dis pas "hue!" et "ho!" comme font les autres?

— Je vais te dire, répond le fermier. Il y a quelques semaines, il m'a donné un coup de sabot. Depuis, je ne lui parle plus!

ACADEMIE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE

Ecole Française Mixte



- Jardin d'enfants et maternelle pré-scolaire 3 à 5 ans
- Cours primaire français en 5 années
- Langage strictement surveillé
- Piscine et gymnase

Académie ST-LOUIS-de-FRANCE

2451, AV. ELSDALE

face au Parc Molson, coin Louis-Hébert

Inscriptions dès maintenant pour septembre prochain

RENSEIGNEMENTS : 725-0340



L'ASSOMPTION

SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE

Une SOCIÉTÉ qui PROGRESSE
AVEC le Québec

Assurance-vie

- Vie et dotation
- Pension de retraite
- Assurance-maladie
- Assurance-groupe

Prêts hypothécaires

- Taux avantageux
- Résidences et commerces
- Evaluation raisonnée et impartiale

Aide aux étudiants

- Bourses régulières
- Bourses spéciales
- Prêts d'honneur

BUREAU DE MONTREAL

2125 est, rue JEAN-TALON — Tél. : 725-3691

Gérant — Félix Gagnon

Lisez PHOTO-JOURNAL



UN NOUVEAU
SERVICE DE
LA BNE

Recevez \$4 pour \$3

avec les Certificats
d'épargne BNE de six ans

Achetez un certificat de \$10 seulement... ou de toute autre valeur qui vous convient. Remboursable à tout moment.

BANQUE  Scotia
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

beau temps, mauvais temps

Guy Mauffette, Freddy Balta,
 Paul Legendre, Lucille Dumont, Pierre Thériault,
 Lise Massé, Dylne Mouso, Andrée Lachapelle,
 Yvette Brind'Amour, Jean-Maurice Bailly, Paul Dupuis,
 Jacques Boulanger, Lucienne Letondal, Louise Darios,
 Pierre Perrault, Jacques Gauthier seront à

CBF 690 radio-canada

sourire de votre été



Nous irons naviguer...

C'est à l'état de sa remorque que l'on reconnaît ordinairement l'expert en navigation de plaisance. Il sait que les nombreux et sains plaisirs d'une saison entière de navigation, sans la moindre anicroche, peuvent dépendre d'une remorque fiable, dont les pneus, les moyeux, les jantes et les coussinets à billes ou à roulement sont en parfait état. *Nous conseillons à nos lecteurs de nettoyer de temps à autre les coussinets et de les débarrasser surtout de la vieille graisse pour la remplacer par de la neuve.*

Comme je l'ai récemment écrit, il est indispensable de gonfler ses pneus de roulotte (ou de remorque) à la pression voulue. D'ailleurs, il vaut mieux qu'ils soient trop gonflés qu'insuffisamment. Lorsqu'on ôte les couvercles (hubs) de moyeux, y aller délicatement. Puis tournez-les doucement, afin que les volets se détachent sans heurt. Une fois les coussinets (bearings) enlevés, nettoyez-les avec une solution servant à faire dissoudre la graisse, puis nettoyez le résidu avec un linge doux. Assurez-vous que les coussinets

N. de la R. — A la demande de nombreux lecteurs, nous reprenons la publication de la chronique hebdomadaire "Nous irons naviguer". Comme par les années passées, nous répondrons volontiers à vos questions touchant la navigation à voile ou à moteur, et nous publierons les communiqués de presse et les comptes rendus d'intérêt général. Prière d'adresser toute communication comme suit: Chronique "Nous irons naviguer", a/s Le Petit Journal, 5460, avenue Royalmount, Montréal (9), Québec.

roulent parfaitement bien et chassez-en toute poussière ou autres saletés.

N'oubliez pas que, après une plus ou moins longue randonnée, les coussinets deviennent très chauds et que rien n'est plus néfaste que de plonger les roues dans l'eau dès l'arrivée à destination. C'est le moyen d'endommager moyeux et coussinets. Laissez la remorque refroidir pendant une quinzaine ou une vingtaine de minutes.

Un autre conseil: n'employez pas n'importe quelle graisse à coussinets, mais seulement celle prescrite par le fabricant ou le concessionnaire. Autrement, il se pourrait qu'une des deux roues se bloque pendant que vous roulez à grande vitesse. Au moindre bruit insolite des ressorts, des moyeux ou de l'essieu, arrêtez-vous le long de la route et procédez à une vérification immédiate qui pourra vous éviter de graves ennuis, peut-être même des frais considérables plus tard.

Question de pont

Une lectrice du Lac-Saint-Jean me demandait, l'autre jour, de lui procurer des renseignements au sujet de la ponte de certaines variétés de poissons qui fréquentent nos lacs et nos rivières. Mademoiselle est une mordue de la pêche; elle vient d'acheter une embarcation en fibre de verre de 16 pieds avec moteur de 40 c.v., dont elle entend tirer le maximum d'usage.

En consultant un spécialiste en pisciculture, j'ai appris qu'une truite arc-en-ciel longue de 11 pouces pondra environ 700 oeufs, tandis qu'une pesant cinq livres pourra en déposer 6.000. Le saumon-roi du Paci-

fique (une belle pièce s'il en est une, soit dit en passant) pond une moyenne de cinq à six mille oeufs par an. Plus près de nous, le vorace brochet (femelle) d'un poids de trente livres peut pondre jusqu'à 250.000 oeufs, tandis que chez le "Walleye" le total se situe entre 20.000 et 500.000! Oui, vous avez bien lu: un demi-million d'oeufs.

Que dire de la grosse carpe? Elle peut en fondre jusqu'à un million. Pour ce qui est de ce dernier renseignement, je le transmets sous toute réserve: un ami m'apprend qu'une vulgaire anguille peut pondre jusqu'à 10.000.000 d'oeufs, précisant que des centaines de milliers d'entre eux ne sont pas viables.

Ennuis d'embrayage

Lorsque vous apprenez à conduire une auto à embrayage manuel, on vous enseigne à passer d'une vitesse à l'autre avec la plus grande douceur, afin de ne pas endommager les dents des engrenages. Lorsque vous naviguez, oubliez cela: en effet, il faut embrayer et débrayer lorsqu'on passe d'une vitesse avant à la marche arrière. Dans ce dernier cas, agir avec une certaine modération. Les fabricants de hors-bord assurent qu'une telle technique ne risque pas d'entraîner un bris de dents, vu le fort degré d'inclinaison de chacune. Fallait le savoir!

Un lecteur de Brandon (Manitoba) dit que les hors-bord semblables au sien expulsent l'eau sous pression lorsqu'ils sont au point mort (idling). Il ne comprend pas que son moteur ne fasse pas de même et se demande pourquoi.

Jacques LAMER



La séduisante Peggy Strange se demande si vous n'iriez pas naviguer avec elle. Qui ne répondrait à l'invitation de la belle Américaine, photographiée à Callaway Gardens (Georgie) à bord d'un 16 pieds modèle 1965?

Disons d'abord que, si le hors-bord est doté d'un thermostat, l'eau ne devrait pas fuir du tuyau d'échappement, vu qu'elle circule à nouveau dans le bloc. Par contre, si le hors-bord n'a pas de thermostat, il devrait être examiné soigneusement par un spécialiste en moteurs marins, qui aura tôt fait de déceler ce qui ne va pas.

Durant JUILLET et AOUT, bureau fermé tous les lundis

Lunettes

AUDITIVES



- Apparence impeccable
- Prix modiques
- Nouvelles créations acoustiques
- Ultra léger, précis et clarté parfaite
- Volume de 3 à 5 transistors
- Une visite à notre bureau vous convaincra

Piles de tous genres — Piles de 20 DK — 50 DK — 60 DK
Accumulateur de piles DEAC — Spécial à \$18.00

DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CREDIT EST BON

J. A. RACETTE INC.

Dépositaire des minuscules appareils auditifs "Fidelity"
6528, rue ST-DENIS nord de Beaubien
Montréal 10 — Tél.: 272-9572 - 272-9014


POUR VOTRE MARIAGE

Les plus belles photographies
sont signées...

Ador

Membres de l'Association des Photographes professionnels
de la Province de Québec et du Canada

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPOSEZ : 273-7575



vous souffrez



vous ne souffrez plus

brûlements d'estomac
soulagés rapidement avec les
NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS

Les Tums sont tellement faciles à prendre—aucun liquide nécessaire. Vous pouvez toujours avoir des Tums sous la main pour un soulagement rapide des brûlements ou de l'hyperacidité d'estomac. Demandez les Tums améliorés dans la rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.



TUMS pour l'ESTOMAC



Elle sera
toujours
satisfaite



si vous
achetez
votre

RAMBLER

chez

M

ODEL

A

UTO

S

ALES

INC.

6995

Boul. St-LAURENT

TEL. : 272-5761





Elle ne voulait rien savoir
lorsque nous parlions de
silencieux à revêtement de céramique,
de bain complet anti-rouille,
de construction monocoque entièrement soudée,
de sièges inclinables, de toit insonorisé
et de freins à double sécurité.

Pourtant, nous avons réussi à l'intéresser.



Elle nous écoute maintenant.

La 2ème étape de la révolution Rambler a ajouté quelque chose de nouveau à toutes les caractéristiques ci-dessus, quelque chose qu'elle-même peut voir au premier coup d'oeil. Prenez l'Ambassador: une ligne nouvelle, prestigieuse—plus luxueusement habitable—une grosse voiture avec la fameuse garantie de qualité Rambler. Plus

longue, la nouvelle Ambassador peut être équipée d'une grande variété d'options hors-pair (il y en a 72) dont: freins à disque, sièges baquets inclinables et un moteur de haut-rendement, un V8 de 327 po. cu. (tant qu'on n'a pas vu le prix, on a du mal à

Ambassador

croire qu'il s'agit d'une Rambler). On peut choisir, maintenant, parmi un plus grand nombre de modèles: conduites intérieures, wagonnettes, "hardtops" et, bien sûr, décapotables. Rien d'étonnant à ce que l'Ambassador ait tellement attiré les regards ces derniers temps. Si vous êtes un de ceux que nous n'intéressions pas, avant, venez nous voir, maintenant.

Rambler

UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

Voyez la Rambler American, la Classic de taille moyenne et la luxueuse Ambassador chez votre concessionnaire Rambler, dès aujourd'hui.

Montreal West Automobile Ltd.
11 sud, av. Westminster — HU. 4-1101

Model Auto Sales Inc.
6995 boul. St-Laurent — CR. 2-5761

Chalet Motors Ltd.
2110, boul. Décarie — 481-0161
(plus bas que Sherbrooke)

Moussette Automobile Ltée
4747 est, rue Jean-Talon — 729-5287
St-Léonard-de-Port-Maurice

Arbour Automobile Ltée
10305, avenue Papineau — DU. 1-2378

Maurice Héroux Automobile Limitée
3995, av. Bannantyne — PO. 6-4122
Verdun

Cooke Toledo Motors Limited
2134 ouest, rue Ste-Catherine
WE. 7-3561

Viau Rambler Ltd.
1072, boul. des Laurentides, 387-9514
Pont-Viau et 669-2691

A Ma Baie Automobile Inc.
9490, boul. Lalonde — 684-4400
Ville-Pierrefonds

Garage Laval Ltée
2230, rue Viau — 254-9475

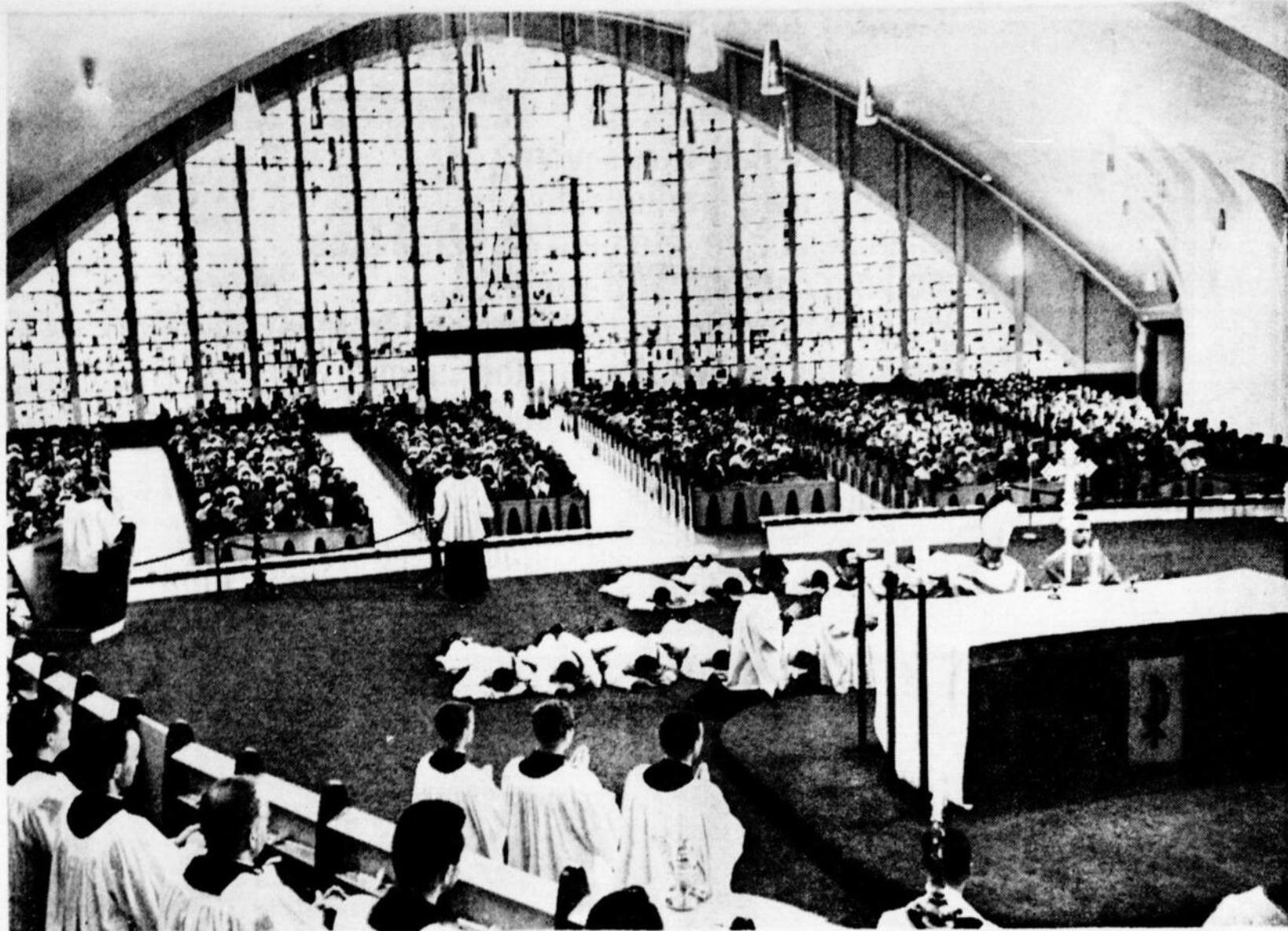
André Lapierre Automobile Ltée
855, rue Notre-Dame, RR. No 2
Repentigny
581-5780 — 581-5781 — 581-5782

Leroux Automobiles Inc.
16 Rabastalière — 653-2500 - 653-2464
St-Bruno

Lakeshore Motors Limited
660 Lakeshore Drive — 631-9891
Dorval

Laval Auto Inc.
4600 - 60e Rue — NA. 7-2748
Laval-Ouest

St. Lambert Automobile Ltd.
860, boul. Taschereau — 676-7901
(près de Towers), Greenfield Park



(Photos Marcar)

Le premier carme déchaux canadien, le R.P. Guy des Saints-Apôtres, a été ordonné prêtre par Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, en même temps que 18 autres jeunes lévites qui se destinent au clergé séculier.

La cathédrale de Nicolet en fête...

A l'ordination du premier carme du pays

Le R. P. Guy des Saints-Apôtres, o.c.d. (Guy Demers, de Pont-Viau), qui a été ordonné prêtre le 12 juin en la cathédrale de Nicolet, est le premier carme déchaux canadien.

L'ordre des Carmes, fondé en Palestine au XIIe siècle — dont la branche réformée par Jean de la Croix, d'après les conseils et sous l'influence de la Grande Thérèse, est désignée depuis 1564 sous le nom de "Carmes déchaux" ou "dé-

chaussés" parce que les moines vont pieds nus dans leurs sandales de cuir — a, depuis le 19 mars 1959, un pied-à-terre au Québec.

En effet, à la suite d'une invitation faite par le cardinal Léger, les Carmes déchaux de France ont décidé d'établir leur premier monastère canadien à Nicolet, et le P. Guy des Saints-Apôtres en est la première recrue.

Le nouveau prêtre a fait ses études primaires à Pont-Viau

et son cours classique au Séminaire des Saint-Apôtres, à Laprairie. Après une année de théologie au Grand Séminaire de Nicolet, il partit faire son noviciat à Le Broussey, en France, après quoi il se dirigea vers Rome où il compléta ses études théologiques au Collège international des Carmes déchaux.

Revenu au Canada depuis septembre 1964, il y a obtenu sa licence en théologie de l'Université de Montréal.



Au bras de son fils, la maman, Mme Ernest Demars, n'est pas peu fière d'avoir donné à l'Eglise canadienne son premier carme déchaux.



L'heure de la première bénédiction venue, la petite nièce est émue autant que le jeune moine.

Un "sacre" qui coûte cher!

Un jeune citoyen de Ville Laflèche jure, mais un peu tard, qu'on ne le prendra plus à... jurer dans les rues de Saint-Hyacinthe. Pour avoir prononcé le nom de Dieu en vain et un peu trop fort, lorsqu'un agent de circulation lui donna ordre de "ne pas circuler", Georges Cloutier a passé la nuit derrière les barreaux; il lui en coûta ensuite \$40 pour prouver sa bonne foi — en attendant de paraître devant un juge.

"Il ne s'agit pas d'une amende, car Cloutier n'a pas comparu en cour de magistrat", précise le capitaine de police Marcel Frenière. Il ajoute que, à Saint-Hyacinthe, une ordonnance municipale contre le blasphème

prévoit une amende jusqu'à concurrence de \$40 et que tout prévenu qui omet de se présenter devant le tribunal voit son dépôt confisqué.

La version de l'incident qui se déroula à l'angle des rues Saint-Simon et des Cascades nous a été relatée par le camionneur Désiré Jodoin, de Saint-Valérien, comté de Shefford. "Mon cousin et moi venions d'apercevoir trois ou quatre couples de parents et d'amis, ce soir-là, et ils nous faisaient signe de traverser la rue. Georges s'engagea le premier sur la chaussée, mais le policier de faction le saisit par les épaules et lui ordonna de reculer. Mon cousin lâcha quelques "sacres" en essayant de se dégager. Un agent motocycliste arriva au même instant, et son confrère lui demanda de faire venir la patrouille. Georges fut conduit au poste où on l'accusa d'avoir blasphémé dans la rue et d'avoir entravé un agent de la circulation dans l'exercice de ses

fonctions. C'est ce qui apparaît sur le reçu qu'on lui a remis avant de le relâcher vers 10 heures, le lendemain."

M. Jodoin ajoute que le reçu porte la signature du sergent Bernard Sansoucy, de la Sûreté de Saint-Hyacinthe, qui l'a signé au nom du directeur Jean Sainte-Marie. "Si c'est défendu de sacrer, on a fait respecter la loi, mais je trouve que la police n'y est pas allée de main morte. Lorsque mon cousin a été arrêté, on lui dit devant témoins qu'il pourrait retrouver sa liberté s'il déposait \$20. Il prétendit ne pas avoir un cent en poche, mais, en le fouillant, on trouva \$88 sur lui. Le lendemain, on décidait que le cautionnement serait de \$40. Essayez de comprendre quelque chose à ce raisonnement!"

M. Jodoin affirme que les policiers lui rièrent au nez lorsqu'il se présenta au poste pour savoir à quelle heure le jeune homme de 19 ans serait remis en liberté. "Vous auriez dû en-

tendre les policiers lorsqu'ils ont appris que Georges habitait Laflèche. L'un d'eux promit qu'il paierait pour ses compatriotes qui donnent du fil à retordre aux policiers de Laflèche.

Une petite enquête amène à conclure que Saint-Hyacinthe n'est pas la seule ville où l'on fait la guerre aux blasphémateurs. Maintes autres dans la

région de Montréal ont donné des instructions sévères à leurs policiers pour qu'ils ne tolèrent plus les écarts de langage qui tournent en dérision les choses saintes. Dans la plupart des municipalités, toute violation de l'ordonnance comporte une amende qui s'échelonne de \$10 à \$40, avec ou sans peine d'emprisonnement.

Y a plus d'enfants!

Deux gynécologues parlent métier :

— J'ai parmi mes clientes, dit l'un, une dame dont le bébé est extraordinaire. Il n'a que trois semaines mais ne veut être nourri qu'au biberon.

— Ah ?

— Pas croyable, n'est-ce pas ? Et savez-vous pourquoi ? Sa mère lui a donné le sein pendant quinze jours et il a été dégoûté de recevoir des cendres de cigarettes sur la figure pendant qu'il prenait ses repas !



Ouvrez...



insérez...



filmez!

Kodak adapte le principe de l'appareil Instamatic à ses ciné caméras!



Kodak a reconçu la ciné caméra.
Ciné caméras KODAK INSTAMATIC à chargement instantané. *Aucun remontage.* Moteur électrique. M2 que tient la jeune fille, moins de \$60; M4 ci-dessus à cellule photo-électrique, moins de \$90; M6 à focale variable, moins de \$200.



Kodak a reconçu le ciné projecteur.
Le ciné projecteur KODAK INSTAMATIC M60 à chargement automatique projette et réenroule le film automatiquement. Moins de \$110. Autres modèles à partir de moins de \$80.



Kodak présente des ciné caméras INSTAMATIC — et une toute nouvelle méthode de faire des vues animées. Une nouvelle sorte de ciné caméra à chargement instantané, automatique. Une nouvelle sorte de film ciné qui vous donne des vues plus claires et plus nettes que jamais auparavant. Il suffit d'insérer le chargeur ciné KODAPAK dans la ciné caméra pour ensuite filmer une bobine complète de brillantes vues animées en couleurs. Aucun enroulement ni remontage à faire. Aucun besoin de tourner le film de côté. En fait, vos mains ne touchent jamais au film. Et, les vues que vous projetez sur l'écran sont plus que jamais ce qu'il y a de plus près de la vie elle-même.

Les prix sont sujets à changer sans avis préalable.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED
Toronto 15, Ontario



Vendeurs autorisés "CANADIAN KODAK"

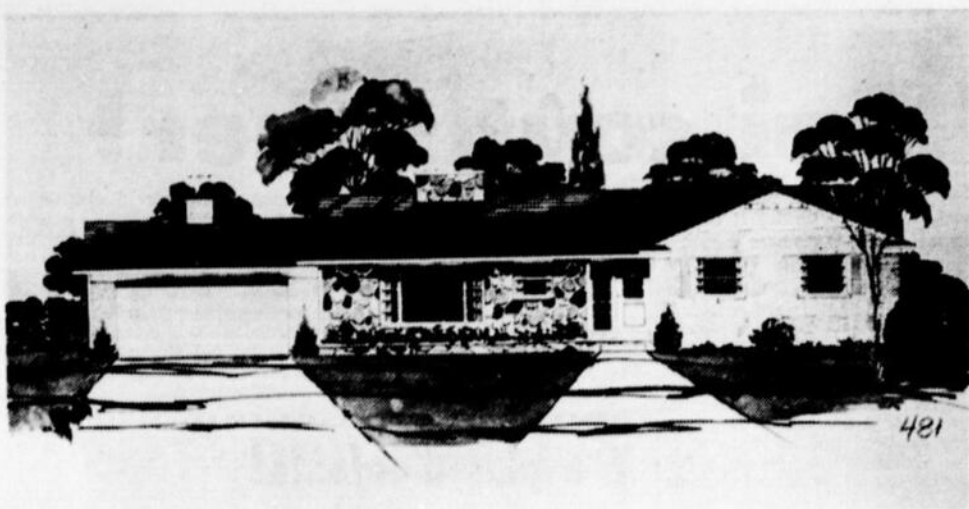
LES IMPORTATIONS
CM
LIMITEE
8225, boul. St-Laurent
Montréal, Qué. — 389-8081

L. L. LOZEAU PHOTO
LIMITEE
6229, rue SAINT-HUBERT
coin Bellechasse
274-6577

Opera Diamond Cie Ltée
130 est, rue Liège
6982, rue St-Hubert, DU. 9-8201
Commandes par téléphone : DU. 1-4411

Photographie Moderne
LIMITEE
3826 rue Masson
RA. 8-3689

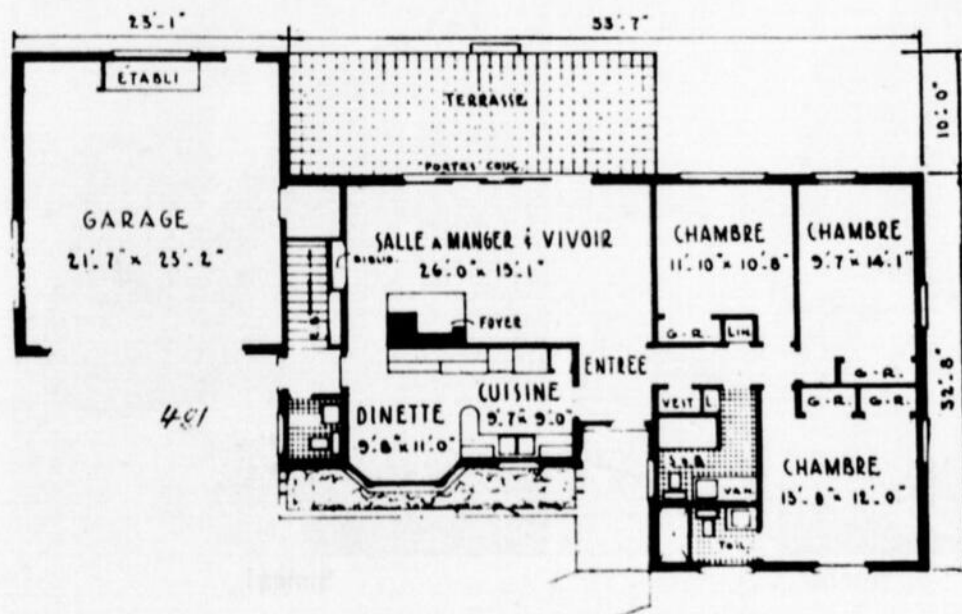
L. R. VIALA INC.
1280 est, DEMONTIGNY
LA. 6-2535
"Tout en photo et ciné"



La maison de la semaine

Relativement petite, très originale, d'un confort absolu, très logeable et permettant des possibilités très intéressantes d'expansion par l'utilisation du sous-sol, cette maison de rêve possède en plus les avantages suivants : trois chambre à coucher, deux salles de bains et des toilettes. Cuisine et dinette à l'avant, grand porche, vivoir et salle à manger donnant sur une terrasse spacieuse par de grandes portes-fenêtres coulissantes, garage double avec entreposage et établi.

Le foyer hollandais et l'armoire à argenterie donnent au vivoir un cachet exceptionnel. La boîte à fleurs, en avant de la cuisine et de la dinette, est



permanente et s'harmonise parfaitement avec le style extérieur, colonial moderne, que le prolongement du garage souligne particulièrement avec sa couple de ventilation, très décorative.

On doit souligner la circulation intérieure parfaite de cette maison. L'aire de l'activité est très bien séparée de la région des chambres

Les plans sont disponibles immédiatement pour \$13 seulement.

MARC BOURRET
jeune et dynamique
disc-jockey
que l'on entend, du
lundi au samedi,
de 6 heures p.m.
à minuit,
au programme
"Jeunesse '65"
irradié par CKVL,
le poste de la
bonne humeur.

Veuillez me faire parvenir
des détails supplémen-
taires sur le plan de
l'habitation de la semaine,
modèle No 481

→ Ci-inclus, mandat pos-
tal ou chèque au
montant de **50¢**

LE PETIT JOURNAL

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Nom

(lettres moulées)

Adresse

Localité



Mme Guindon G. Thibeault G. Léveillé A. Cadotte A. Nadeau J.-L. Limoges Mlle Blanchard R. Caron Mme Perrault M. Trudel

L'enquête de la semaine

La grève de la CTM vous a-t-elle enquinés?

par Guy Lessonini

Nous venons de traverser un mauvais moment. Surtout ceux qui devaient se déplacer à pied d'un bout à l'autre du Grand-Montréal. Enfin, les autobus ont repris leur service et, juste avant d'apprendre la bonne nouvelle, nous avons demandé aux gens comment ils s'étaient débrouillés pendant cette grève de 15 jours.

Mme HELENE GUINDON, secrétaire: "Ça a été assez bien pour moi; mon mari m'emmenait à mon travail et venait me chercher chaque jour. J'ai un bon mari! Mais j'avais bien hâte que la grève soit terminée parce que j'étais obligée de me lever plus tôt et j'arri-

vais au bureau à 8 heures au lieu de 9!"

Mlle MADELEINE BLANCHARD, commis de bureau: "Le matin, je descendais à pied, 20 minutes de marche. Le soir je prenais un "lift". Je ne veux pas parler contre la grève, mon père est chauffeur d'autobus!"

RICHARD CARON, étudiant: "Non, je n'ai pas eu trop de difficultés pendant la grève. J'ai fait du pouce et ça a toujours bien été; mais j'avais tout de même bien hâte que les autobus reprennent leur route."

ALBERT CADOTTE, facteur: "Je n'ai pas eu de difficulté à faire du pouce. Grâce à mon costume, sans doute. Mais j'avais bien hâte que ça reprenne! J'ai entendu dire qu'il y en a qui ont eu bien de la misère,

mais moi je n'en ai pas eu."

GUY THIBEAULT, commis de bureau: "Non, je n'ai pas eu de difficultés parce que j'ai quelqu'un qui me "charrie" à l'année. Autrement, j'aurais pu prendre l'autobus de Chambly Transport, car je travaille à Saint-Lambert. Mais ceux qui travaillent à Montréal ont peut-être eu plus de misère."

Mme L. PERREAULT, ménagère: "Je ne travaille pas, mais il m'est arrivé de voyager à pied à deux reprises pour aller voir des parents. J'ai marché de Rachel à Laurier... C'est assez loin quand on doit le faire à pied."

JEAN-LUC LIMOGES, futur inspecteur au gaz: "J'ai eu pas mal de difficultés; je reste à Ahuntsic et je travaillais dans l'Ouest. J'étais donc obligé de

me lever à 6 heures du matin pour arriver à 9 heures au bureau, rue Drummond. Je parlais de bonne heure parce que le matin on avait plus de chances d'être vu en train de faire du pouce, car il y avait moins de circulation et les automobilistes vous voyaient mieux."

MICHEL TRUDEL, garçon de bar: "Ça a bien été parce que j'aimais la marche. J'ai marché de Sherbrooke à Beau-bien deux fois par jour! C'est excellent pour la santé, mais c'est mauvais pour le dessous des pieds. Ça aurait mieux été s'il n'avait pas fait si chaud!"

ALBERT NADEAU, en chômage: "J'ai eu de la misère parce que je me cherchais de l'ouvrage, et à pied ça va bien mal. Une fois, je suis parti du coin de Mont-Royal et Papineau

pour me rendre jusqu'à Jean-Talon, à pied. C'est difficile, mais j'étais bien obligé, parce que ça me gêne bien gros de faire du pouce."

GERARD LEVEILLE, préparé aux dépêches: "Nous autres, au bureau de poste, nous n'avons pas eu de difficultés parce qu'on avait mis 12 camions à notre service pour faire la navette. Les camions commençaient à la succursale la plus éloignée du centre et s'en venaient vers le centre et s'arrêtant à toutes les succursales sur leur route, où les employés des environs devaient se rendre par leurs propres moyens. Ça faisait toujours un p'tit brin de marche, mais ce n'était rien comparé à ceux qui n'ont pas pu bénéficier d'un tel service!"

COURS du JOUR **TECCART VOUS PRÉPARE** **COURS du SAMEDI**
POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE **... COURS du SOIR**
Pour ne pas être déçu en septembre, inscrivez-vous en JUIN



Un groupe d'étudiants de troisième année expérimente au laboratoire d'électronique industrielle.

Les laboratoires du Teccart sont équipés du matériel le plus moderne pour l'enseignement de l'électronique. Ici, un professeur explique, à un groupe d'étudiants, l'opération du Minivac 601. Il s'agit d'une calculatrice spécialement conçue pour l'enseignement de la logique des contacts électroniques.

D'un format réduit, ce "cerveau électronique" possède les caractéristiques générales des grandes calculatrices. Il peut :

1. contrôler
2. prendre des décisions
3. faire des opérations arithmétiques
4. faire des opérations logiques

En plus du Minivac 601, Teccart possède aussi la calculatrice Nordac; c'est un appareil semblable, dont les opérations logiques sont réalisées par des transistors. Grâce à cet équilibre entre la théorie et la pratique, Teccart prépare des techniciens hautement qualifiés pour remplir les nombreuses positions que l'industrie de l'électronique a fait naître.

Aucun contrat à signer au TECCART

Téléphonez : **526-5911** ET DEMANDEZ NOS PROSPECTUS

VENEZ VISITER TECCART

OUVERT Lundi soir, jeudi soir, samedi a.m.



TECCART

3155 HOCHELAGA, Montréal 4 — Tél. : 526-5911

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT
à **INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Sta. M, Montréal, P.Q.**
Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des

Cours à l'école
 Nouveaux cours par correspondance

Nom Tél.
(Lettres moulées)

Adresse Age

Ville

L.P.J. - 27-6-65

Nos industriels s'ouvrent à l'étranger...

par Jacques Bernier

Au 23e étage de l'édifice de la Place Ville-Marie, à côté des bureaux de la Compagnie de l'Expo, il y a ceux du ministère de l'Industrie et du Commerce. Tout cela respire l'efficacité et le fonctionnel et contraste singulièrement avec l'atmosphère quasi sclérosée du fonctionnarisme traditionnel. "Vous savez, m'a voué en souriant M. Marcel Robidas, le ministre de l'Industrie et du Commerce, c'est un peu le ministère de l'entreprise privée!" La boutade est significative, quand on sait quel genre de relations elle peut entraîner entre les gars du ministère et le reste du gouvernement, à Québec, où le régime de la libre entreprise n'est pas particulièrement à la mode en ce moment...

M. Robidas est chef des missions commerciales pour le ministère. A ce titre, il s'occupe surtout d'organiser des visites de manufacturiers et industriels québécois dans les pays étrangers, et de recevoir les missions commerciales d'autres pays, désireuses de mieux connaître le Québec.

Un peu de méfiance

— Quelles peuvent être les réactions des hommes d'affaires québécois devant les initiatives des fonctionnaires du ministère de l'Industrie et du Commerce ?

— En général, les hommes d'affaires se montrent méfiants. La bureaucratie, ça les énerve au départ. Ils ne font pas tellement confiance au gouvernement. C'est pourquoi il nous faut manifester une très grande souplesse à leur égard et faire en sorte d'améliorer sans cesse la qualité de nos services...

— Comment le service des missions commerciales du Québec se compare-t-il avec son jumeau patronné par le gou-



M. MARCEL ROBIDAS... "Le ministère de l'Industrie et du Commerce de la province, c'est un peu le ministère de l'entreprise privée. Nous sommes prêts à collaborer avec les hommes d'affaires".

vernement fédéral? J'imagine qu'il ne faut pas trop en demander pour l'instant...

— C'est surprenant, réplique M. Robidas, de constater comme notre personnel, compte tenu de l'âge et des moyens actuels du service, se débrouille bien. Je dirais même qu'il est supérieur à celui du fédéral.

— Depuis combien de temps... ?

M. Robidas devance ma question: "Notre service des missions commerciales a été établi voilà à peine un an, et déjà nous avons trois délégations en place à New York, à Paris et à Londres. Nous sommes sur le point d'inaugurer la quatrième à Milan. Et tout cela donne déjà des résultats. Ainsi, vous pouvez considérer l'établissement de CEGELEC, à Laprairie, comme une des conséquences les plus concluantes de cette collaboration entre les paliers gouvernementaux et l'entreprise privée."

Contacts avec l'étranger

Mais quand on parle de "missions commerciales", on pense nécessairement à un groupe d'hommes d'affaires qui partent pour un ou des pays avec l'intention bien arrêtée d'y trouver de nouveaux débouchés pour leurs produits ou de nouvelles idées en fait de techniques de production.

— "En effet, poursuit monsieur Robidas. Et notre programme prévoit l'organisation de trois à quatre missions commerciales par année, en tenant compte naturellement du personnel et des moyens mis à notre disposition. Ainsi, depuis que notre service fonctionne à plein régime — soit moins d'un an, comme je vous l'ai dit tout à l'heure —, nous avons réussi à organiser, en janvier plus exactement, une mission d'étude des manufacturiers de meubles du Québec qui sont allés en France, en Belgique et en Grande-Bretagne. Par ailleurs, une mission composée de 7 manufacturiers de produits plastiques part cette semaine pour l'Europe."

M. Robidas me signale qu'il ne suffit pas pour nos hommes d'affaires de partir à la recherche de nouveaux marchés. Encore faut-il connaître les goûts des gens de tel pays, leur mode de vie, ce qui s'y vend et ce qui s'y fabrique déjà. Il ne sert de rien en effet d'y exporter un produit canadien qui devra concurrencer par exemple un produit local fabriqué à meilleur compte.

Selon ce haut fonctionnaire, nos hommes d'affaires sont victimes de nombreux préjugés à

l'égard des producteurs et des marchés étrangers. Plusieurs se basent sur une expérience malheureuse subie dans un pays européen (souvent en raison de leur ignorance ou de leur maladresse) pour refuser de considérer la possibilité d'exporter.

"Un producteur peut bien se refuser à faire de l'exportation, me fait remarquer M. Robidas, mais, tôt ou tard, en raison de la libéralisation croissante du commerce international, il se verra concurrencé sur son propre marché canadien ou québécois où il se croyait en sécurité! S'il n'a pas appris à abaisser ses goûts de production, il sera condamné à dépérir..."

Influence de l'Expo

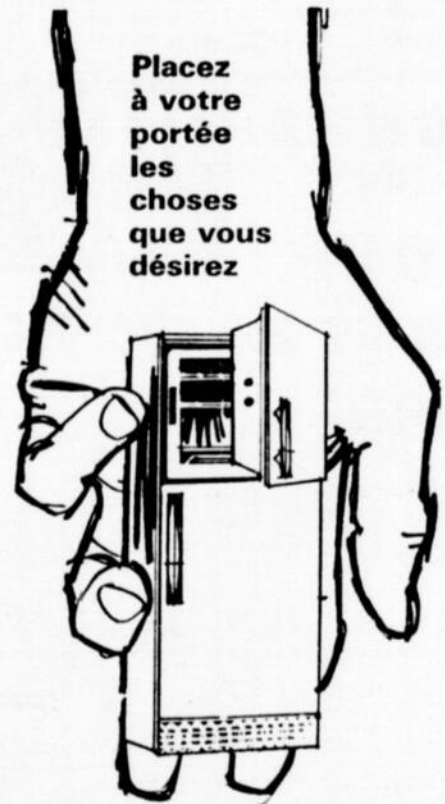
"Et il ne faut pas oublier l'Exposition universelle de 1967. Actuellement, elle profite beaucoup à nos manufacturiers. Mais lorsqu'elle sera terminée, ils en profiteront moins, tandis que le Québec, qui se sera fait connaître à l'extérieur de ses frontières, recevra un nombre accru de produits étrangers sou-

vent fabriqués à un coût moindre. C'est pourquoi nos manufacturiers doivent se réveiller, c'est-à-dire avoir les yeux ouverts sur ce qui fait ailleurs dans le monde."

Le temps avance. M. Robidas mentionne la recrudescence marquée d'intérêt que les pays étrangers manifestent pour le Québec depuis un certain temps et la nécessité pour nos hommes d'affaires de s'initier le plus vite possible à la technique de l'exportation: "C'est vital pour nous!" affirme-t-il.

Avant de me quitter, il me confie que le ministère de l'Industrie et du Commerce, s'il veut atteindre les objectifs qu'il s'est fixés, devra au moins doubler son budget d'ici à 5 ans. "Notre budget actuel — qui est de \$4 millions en réalité, si l'on exclut les \$8 millions consacrés aux Pêcheries — devrait atteindre \$12 millions en 1970. Il en va de même du personnel."

En voilà un, au moins, qui vit intensément au cœur du renouveau économique québécois.



Placez
à votre
portée
les
choses
que vous
désirez

BANQUE DE MONTRÉAL

de
Plan de Financement
FAMILIAL



Groupez sous le même toit

tout le crédit dont vous avez besoin

PRÊT ÉCONOMIQUE comportant une ASSURANCE-VIE

Il y a 83 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL

Echos de la rue Saint-Jacques

Bonne nouvelle

M. Lesage a annoncé cette semaine, en Chambre, un projet de réorganisation du ministère des Finances. Voilà une très bonne nouvelle pour les contribuables québécois qui y trouveront certainement leur compte. Le Premier ministre, qui assume en même temps le poste de ministre des Finances, a révélé qu'on va mettre en place de "nouvelles structures administratives pour accroître l'efficacité du ministère, dont les responsabilités et les obligations croissent au même rythme que l'essor économique et l'expansion démographique du Québec."

* * *

Ouverture officielle de la Wabush Mines

C'est cette semaine, plus précisément mardi le 22 juin, qu'avait lieu à Wabush, sur la côte du Labrador, l'ouverture officielle de l'usine de traitement du minerai de fer de Wabush Mines. On sait que ce projet a été réalisé grâce à la collaboration de dix producteurs d'acier américains, canadiens et européens. On calcule que la firme, lorsqu'elle sera complètement mise sur pied, aura coûté au total \$300 millions. Une absence aura certainement été très remarquée. En effet, M.

John Doyle, président de Canadian Javelin (la compagnie qui a loué la concession minière de Wabush à Wabush Mines), n'aura pu assister à la cérémonie étant donné qu'une ordonnance judiciaire d'une cour américaine lui interdit pour l'instant de franchir les frontières des États de New York et du Connecticut. M. Doyle est sous le coup d'une sentence de trois ans de prison et d'une amende de \$5,000 pour avoir utilisé illégalement les services de la poste de l'Oncle Sam. Il en a appelé de cette sentence.

* * *

Moins de faillites au mois de mai...

Selon l'Agence d'informations financières Dun and Bradstreet, le nombre des faillites commerciales a enregistré une baisse de 3 p. 100 en mai, comparativement au mois précédent. Le total s'est en effet élevé à 224, cependant qu'on a noté une augmentation des passifs impliqués, qui se sont chiffrés par \$14.7 millions, une hausse de 26 p. 100 sur le mois d'avril. Toujours selon l'agence, le Québec et le Manitoba sont les provinces où l'on a signalé une amélioration de la situation. La réputation des nôtres s'améliore...

J. B.



Signature d'une nouvelle convention de travail

Le Petit Journal Inc. vient de signer une nouvelle convention de travail avec ses typographes. Cette photo a été prise, ces jours derniers, lors de la séance de signature. De gauche à droite (première rangée): MM. RICHARD MARTINEAU, gérant général adjoint; J.-W. BLAQUIERE, président de l'Union Typographique Jacques-Cartier (local 145); GUY BEAUDIN, adjoint au président du Petit Journal; ANDRE LEVESQUE, agent d'affaires et secrétaire de l'Union Typographique. Toujours de gauche à droite (seconde rangée): MM. MARCEL GOULET, négociateur de l'Union; GILLES DUBUC, président du Comité de négociations de l'Union Typographique; GEORGES LAVERDURE, conseiller en relations industrielles de la compagnie; JEAN-PAUL SAULNIER, négociateur de l'Union, et Me ANDRE GIBEAULT, conseiller juridique de la compagnie.

.....
 La France, "fille de la Raison" ...

Terre de superstition et paradis des charlatans

PARIS. — (N.E.A.). — La France, fille de la Raison et patrie de Descartes, est aussi une terre de superstition et le paradis des diseurs de bonne aventure, des voyants, des médiums et autres charlatans. On estime que la France dépense dix fois plus d'argent pour les pratiques de la sorcellerie moderne que pour la recherche scientifique.

Dans la seule ville de Paris, les fiches de la police contiennent les noms de 10,000 personnes dont l'état civil officiel est celui d'astrologue, graphologue, cartomancienne, ou praticien des autres formes de l'occulte.

Plus de charlatans que de médecins

La prédiction de l'avenir et l'interprétation des rêves sont interdites en France par une loi qui date de 1895. Ce qui n'empêche pas au moins 45,000 personnes de gagner leur vie en pratiquant l'art de la bonne aventure.

L'écrivain Patrice Roussel, dans son livre "Guide des voyantes", affirme qu'on trouve à Paris un occultiste par 120 habitants, alors qu'il y a un médecin par 514, et un prêtre par 5,000 habitants.

Femme fatale

Le père et le fils étaient partis se promener. Le fils rentre seul.

— Où est ton père? demanda la mère.

— Oh! tu sais, répondit le garçon, on a rencontré une dame et on s'est fâchés à cause d'elle...

— Quoi? A cause d'une dame?

— Oui... mon institutrice!

l'occultiste vient de ce qu'il rassure les timorés et console les solitaires.

La sorcellerie se modernise

Les sorciers de 1965 sont moins friands que leurs prédécesseurs des instruments traditionnels de leur art: la boule de cristal, les feuilles de thé, les grains de café. Ils préfèrent se donner des airs de savants, en utilisant des machines pour faire des tests d'écriture, et des formules en apparence très compliquées pour établir les horoscopes. D'autres, peut-être inspirés par le phénomène de l'automation, ont réduit leur travail à sa plus simple expression: il leur suffit de regarder une photographie pour prédire l'avenir du sujet.

Parmi les reliques de l'ancienne époque, la plus en vogue est sans doute le tarot, un jeu de cartes portant des chiffres et des dessins qui serait d'origine égyptienne.

La reine des voyantes

Paris a toujours eu une sorte de reine des voyantes, qui est tout simplement la diseuse de bonne aventure à la mode auprès de la haute société. Avant la Première Guerre mondiale, c'était Mme Fraya qui recevait les confidences de nombreux dirigeants politiques et militaires... et même d'Académiciens.

Aujourd'hui, le titre appartient à Mme Frédérique, une Russe septuagénaire, qui est la seule voyante dont le nom, Mme Frédérique Beylis, apparaisse dans le "Who's Who" de France.

"Même les hommes les plus intelligents, dit-elle, sont parfois assaillis de doutes et d'inquiétudes... Je ne peux pas modifier le cours des événements, mais je peux aider ceux

qui me consultent à y conformer leurs actions."

Mme Frédérique a prédit, il y a plusieurs mois déjà, que le général de Gaulle sera de nouveau candidat à la présidence de la République et qu'il remportera la victoire; elle ajoute qu'il devra toutefois se retirer dans deux ans pour des raisons de santé.

Voici quelques-unes de ses autres prédictions pour l'année: la reine Fabiola de Belgique aura enfin un garçon; le roi de Grèce forcera sa mère, Frédérique, à s'exiler; on trouvera un remède définitif contre le cancer.

La reine des voyantes de Paris trouve un seul désavantage à sa profession: personne ne veut jouer aux cartes avec elle.

6741
 ST-HUBERT



EXAMEN
 DE LA VUE

PRESCRIPTION
 DES VERRES

Optométriste-opticien diplômé
 de l'Université de Montréal

.....
 AUTREFOIS
 OPTOMETRISTE CONSULTANT
 A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE
 CR. 2-7611 — CR. 2-7616

Excursions sur le magnifique St-Laurent

à bord du nouveau bateau

"La MADELON II"

Croisière scénique
 de l'après-midi
 2 heures à 5 heures

Croisière
 au clair de lune
 8 h. 30 à 11 h. 30

Prix par personne: \$3.50
 Enfants: \$1.75



QUAI VICTORIA AU PIED DE LA RUE BERRI

Voyage spécial — Croisières de famille
 Tous les dimanches de 1 h. à 6 h. p.m.

Tous les lundis réservés pour croisières
 de groupe à tarifs spéciaux

Renseignements: 288-5933

BAR — SALON — CASSE-CROUTE
 DANSE — DISCOTHEQUE

Lisez PHOTO-JOURNAL
 "Tout par l'image"

PHOTOS DE MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE et OCTOBRE sont invités à réserver leur photographie maintenant.

SI VOUS NE POUVEZ
 VENIR A NOTRE STUDIO
 NOUS VOUS
 MONTRERONS NOS
 ALBUMS A VOTRE
 DOMICILE

PHOTOS DE MARIAGE

12 PHOTOS

SPECIAL :

35.00

ALBUM
 INCLUS



VOICI L'APPAREIL AUDITIF TANT ATTENDU

Né de l'ère spatiale comme les satellites,
 il est la révolution du siècle car il contient
 • 6 TRANSISTORS • 16 RESISTORS • IL EST TRES PETIT
 qu'illustré • PESE MOINS D'UNE ONCE • EXTREMEMENT
 PUISSANT • SECURITE ABSOLUE

NE RESTEZ PAS SOURD

appelez 933-9920 — ECRIVEZ ou RENDEZ-VOUS

CENTRE AUDITIF de MONTREAL

4030 OUEST, NOTRE-DAME

(APPAREIL AUDITIF ET EQUIPEMENT ELECTRO-MEDICALE)

LA PHOTO MODELE

1682 est, rue STE-CATHERINE (près Papineau)

POUR RENDEZ-VOUS :

LA. 4-3745

Nous PHOTOGRAPHIONS aussi MARIAGES en COULEURS

En cinq sec...

Que se passe-t-il d'amusant, d'instructif, ou les deux, ou ni l'un ni l'autre, cette semaine à Montréal et dans nos régions ?

LES LOISIRS A L'HONNEUR: Monsieur l'avocat Guy Dulude vient de recevoir un certificat de mérite décerné par la National Recreation Association des Etats-Unis. Dans le domaine des loisirs, c'est la première



M. J.-C. LEGAULT le nouveau président de la Chambre de Commerce des Jeunes.

fois qu'un Canadien français se voit décerner un tel certificat.

L'ECOLE A LA TV: Les quatre universités de langue française du Québec ont décidé de poursuivre leurs émissions scolaires à la télévision et à la radio. A partir de septembre, huit cours seront offerts aux personnes désireuses d'accroître leurs connaissances. Comme on le sait, des certificats seront décernés aux étudiants en question.

LIRE AU LIT: Un groupe d'optométristes vient de mettre au point des lunettes à prisme permettant de lire au lit. Ce ne sont pas là des lunettes de ville, mais les malades et les personnes obligées de garder le lit seront plus à l'aise.

DES JEUNES EN CONGRES: Le 23e congrès annuel des Clubs 4-H se tiendra à Montréal les 6, 7 et 8 juillet. On attend près de 600 délégués à ce congrès dont le thème sera: "4-H, embellis ton patelin".

MANGER PLUS ET MIEUX: Les Etats-Unis viennent d'enregistrer pour 1964 la plus grande hausse dans le pouvoir d'achat des particuliers depuis la dernière Grande Guerre! Une augmentation de 7 p. 100, ce qui constitue une somme monétaire globale de 429 milliards de dollars. C'est encore les régions métropolitaines et urbaines qui ont reçu la plus grande part de gâteau.

SOUS LE CIEL DE PARIS: Le ministère de l'Education annonce la nomination de M. André Giroux comme conseiller à Paris auprès de la Délégation générale du Québec. M. Giroux sera chargé de choisir les étudiants français qui recevront des bourses d'études de la Province de Québec.

EN AVION... MARCHÉ: L'Institut Aéronautique du Québec, la seule institution d'aéronautique de la province, a reçu récemment un turbo-réacteur Pratt & Whitney PT6. C'est la compagnie United Aircraft of Canada Limited qui en a fait don. Elle pourvoit ainsi à la formation de techniciens qualifiés dans le domaine aéronautique. Le moteur sort des ateliers de Longueuil où il a été assemblé.

DE PLUS EN PLUS, C'EST QUEBEC: Les dernières statistiques du bureau provincial de placement montre une hausse importante dans les demandes d'emplois. Le communiqué fait remarquer que ce n'est pas là une hausse due à une augmentation de chômage. Il semble plutôt que ce soit là le fait qu'un plus grand nombre de gens s'adressent au bureau provincial d'abord, quitte à s'en-

quérir auprès du fédéral par la suite. Par ailleurs, on note 985 emplois qui n'ont pu être comblés parce qu'il s'agissait d'emplois nécessitant des connaissances spéciales.

DES MATHS A LA COUTURE: L'UIOVD, (l'union internationale des ouvriers du vêtement pour dames), vient de décerner une bourse d'études à Pierre Bouchard Maheu de Montréal. Déjà boursier de la National Science Foundation, un organisme du gouvernement des Etats-Unis, Pierre profitera des \$2,500 de l'UIOVD pour poursuivre ses études à l'Université de Montréal en mathématiques. Le comité de sélection qui a choisi Pierre Maheu était formé de l'abbé Gérard Dion, de Me Maxwell Cohen et du professeur Albert Breton, tous trois faisant partie d'universités canadiennes.

LE PRESIDENT EST MORT, VIVE LE PRESIDENT: La Chambre de Commerce des jeunes du district de Montréal a élu son nouveau président la semaine dernière en la personne de Monsieur Jean-Claude Legault. De plus, c'est la première fois depuis la fondation en 1931, qu'une jeune fille accède au comité de direction en qualité de vice-président. Il s'agit de Mlle Thérèse LeBlanc.

MESSIEURS LES VOLEURS, ATTENTION: On vient de mettre au point un système électronique de sécurité. L'on pourra détecter ainsi les prises de téléphone cachées, les entrées et sorties de tous les immeubles. Il est même possible d'installer des caméras de surveillance. C'est la compagnie Dale System, Inc. — l'une des organisations les plus compétentes dans le



M. GUY DULUDE qui vient d'être décoré pour ses services bénévoles.

domaine de la sécurité, — qui vient de divulguer son nouveau système au public.

FEVES AU LARD ET DANSES CARREES: C'est, le samedi, 26 juin, qu'aura lieu à Sainte-Geneviève un gala populaire. Des fanfares et des chars allégoriques défilent dans les rues de la ville à cette occasion. Parmi les artistes invités à ce gala, remarquons les Baronnets. Le tout sera couronné par un feu d'artifice. L'entrée est gratuite.

TORONTO PREND SA REVANCHE: L'édifice de 36 étages, le plus élevé au Canada, de la banque Toronto Dominion commence à s'ériger à Toronto. Une charpente d'acier de 3,300 tonnes sera nécessaire pour mener à terme les travaux. Une fois terminé, l'édifice aura une hauteur de 740 pieds. Toronto vient donc de damer le pion à Montréal. A quand la revanche?

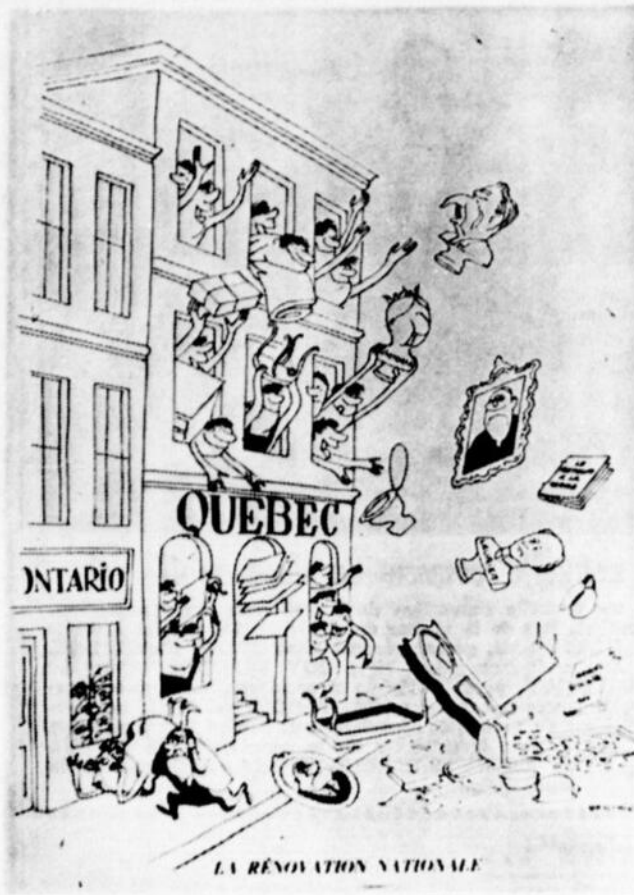
Déformation

Le petit Alain fait son devoir d'histoire. A côté de lui, son père lit un journal sportif. Une question embarrasse Alain qui demande à son père:

— Dis, papa, qui a battu les Iroquois à Sarnia?

Et sans lever les yeux, le père:

— Dans quelle ligue ils jouent?



Aux 2 Salons de la caricature, à Montréal

Une occasion de se dérider

Montréal donnera, cette année encore, aux caricaturistes l'occasion de nous dérider tout en suscitant notre admiration. Le Salon international et le Salon national de la caricature seront inaugurés simultanément lundi, pour la deuxième année consécutive, dans le cadre du Festival d'été de la Ville.

Le nombre des exposants est plus élevé que l'an dernier, et leurs travaux sont d'aussi bonne qualité qu'en 1964. N'appartient-il pas aux caricaturistes de rester éternellement jeunes et partant de se renouveler constamment?

Les deux salons seront ouverts lundi, à 4 heures de l'après-midi, à la Galerie Learmont du musée des Beaux-Arts, 1379 ouest, rue Sherbrooke. L'événement artistique a été rendu possible par suite d'un don du journal *The Montreal Star*. Les

gagnants se partageront une somme de \$15,000.

Cette année, le jury se compose de trois membres: un Danois, qui est président, et deux Canadiens.

A noter que la contribution canadienne est remarquable. Quarante-cinq artistes ont envoyé des dessins. Toutefois, aucun d'entre eux ne sera affiché dans le Salon international avant l'ouverture, parce que c'est alors que les juges feront connaître leur décision. Les dessins canadiens qui seront affichés dans le Salon international seront choisis à même le Salon national.

Les étrangers sont au nombre de 140, représentant en tout 26 pays.

M. R.

Distraction

Julot, à son père qui lit le journal:

— Papa, il y a une araignée au plafond!

— Eh bien, mets ton pied dessus et laisse-moi tranquille!

Quel que soit votre âge... une carrière féconde s'offre à vous.

Devenez INFIRMIÈRE PRATIQUE

Les femmes célibataires ou mariées de moins de 55 ans peuvent entrer dans une profession respectée en devenant infirmières pratiques dans une maison de convalescence, chez un médecin ou un particulier. Cours de formation pendant vos loisirs (matin, après-midi ou soir) donnés par des infirmières licenciées. Livres et matériel fournis. Demandez aujourd'hui la BROCHURE GRATUITE.



ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC

Edifice Medical Towers

3465, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328

Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français en anglais) sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.

NOM _____ AGE _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TEL _____

DEMONSTRATION GRATUITE

sur les

CAMIONS INTERNATIONAL

séries

1000

1100

1200

1300

chez

le plus nouveau

vendeur

de

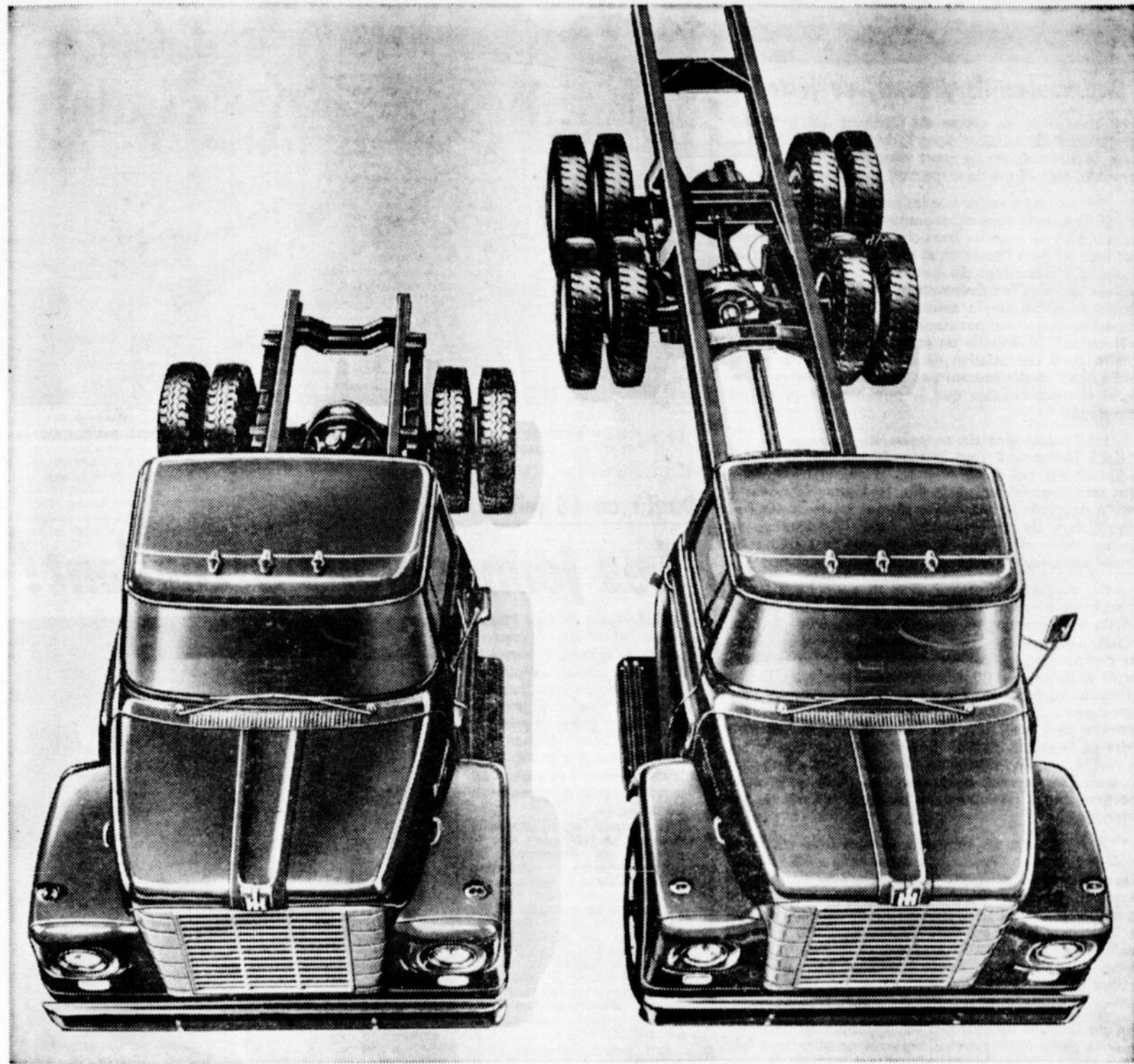
CAMIONS INTERNATIONAL

N.

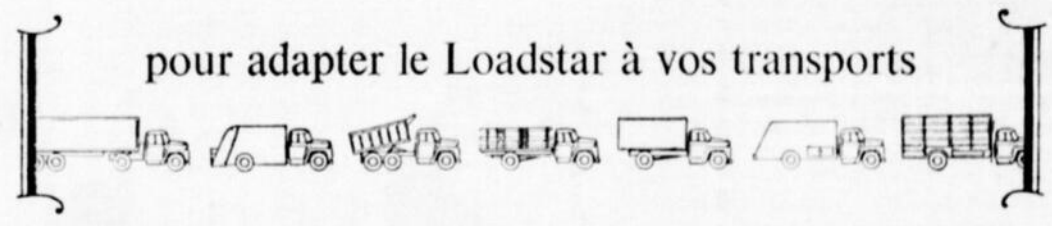
PLAMONDON AUTO Ltée

2619, boul. ROSEMONT

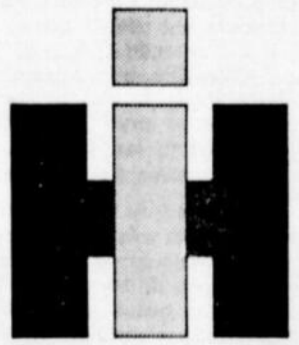
Tél.: 721-4975



Nous en faisons de toutes sortes...



Pourquoi voit-on tant de Loadstar? C'est parce qu'ils font tellement de travaux! Les Loadstar sont répartis en 3 séries: 1600, 1700 et 1800. Leurs empattements s'échelonnent de 127" à 205" (et même davantage pour les autobus scolaires). La gamme des P.B.V. s'étend de 17,000 lb à 46,000 lb. Il y a des modèles Loadstar à deux roues motrices ou à toutes roues motrices, à quatre roues ou à six roues, avec moteur à essence 6-cyl. ou V8, ou avec moteur diesel. Les équipements livrables sur demande—essieux, transmissions et autres éléments—sont particulièrement nombreux. Il est facile de faire votre choix. Adressez-vous simplement aux spécialistes du camion, chez le marchand de camions ou à la succursale International. Ils feront l'impossible pour vous fournir un Loadstar adapté à vos transports! **CAMIONS INTERNATIONAL**



INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LIMITED
 7050 ouest, rue St-Jacques, Montréal 28, P.Q. (anciennement chemin Upper Lachine) — 5615, boul. St-Laurent, Montréal 14, P.Q.
 OU LE NOM DU MARCHAND DE CAMIONS INTERNATIONAL

Que veulent-ils prouver, au juste ?

● L'Association de crosse du Québec, qui tient des réunions hebdomadaires dans le but de toujours améliorer la situation de ce sport chez nous, est ou irresponsable, ou indigne de respect ou pas sérieuse du tout.

On veut bien croire que les propriétaires des clubs, les officiers de la ligue et les responsables des différents comités sont de grandes âmes charitables qui consacrent tout leur temps à l'essor de la crosse au Québec et que plusieurs y dépensent de nombreux dollars, mais à la lumière de tous les événements qui se sont déroulés depuis le début de la saison, on se demande si la plupart ne travaillent pas dans leur propre intérêt. Quoi qu'il en soit, le manque de respect aux règlements est notoire dans l'Association de crosse du Québec et, si les équipes ne démontrent pas plus de sérieux à l'avenir, il est inconcevable que le public continue de les encourager.

Est-il nécessaire de rappeler ici la formation de la ligue Nationale ? Tout le monde sait très bien que ce circuit est né d'une dispute, d'une chicane entre gens très orgueilleux. A la fin, la Ligue Nationale a duré à peu près le temps que durent les roses. Et l'on croyait, lors de sa disparition, que l'Association du Québec deviendrait une ligue de plus fort calibre et surtout un circuit qui allait s'affirmer !

Or, sur le plan organisation et au point de vue respect des autorités, l'Association de crosse du Québec constitue maintenant ce qu'on peut imaginer de pire. En fait, dans quelque sport que ce soit, on n'a jamais vu des directeurs d'équipes se soucier aussi peu des règlements et du respect dû aux officiers d'une ligue. On en est rendu au point où des clubs ne terminent pas leurs joutes parce que les joueurs ne sont pas satisfaits des décisions de l'arbitre... Où deux équipes font fi d'un ordre de l'exécutif du circuit et disputent un match qui, en réalité, ne devait pas avoir lieu... Où les bagarres générales sont encore nombreuses en dépit de tous les avertissements, des menaces de suspensions et des amendes...

A la fin, on se demande ce que tous ces gens veulent prouver. Depuis quand un club a-t-il le droit d'abandonner avant la fin d'une joute ? Si les propriétaires, le gérant et l'instructeur des "Saints" de Ville Saint-Pierre ne sont pas satisfaits du travail des arbitres, qu'ils aillent jouer ailleurs ! Ont-ils déjà vu, eux, un arbitre quitter une arène au beau milieu d'une partie parce que les choses ne se passaient pas comme il l'aurait souhaité ?

Même en admettant que les arbitres de l'Association du Québec ne sont pas les meilleurs au pays, les équipes de la ligue devraient penser qu'elles sont loin d'être les meilleures au Canada et que certains de leurs joueurs pensent beaucoup plus à jouer les Howie Young que de jouer à la crosse.

Malgré toute la bonne volonté du président du circuit, il est impensable que tant de graves irrégularités se produisent et se répètent de manière alarmante. Ou le président est inconscient de ses responsabilités, ou il n'est pas suffisamment appuyé par ses directeurs qui, malheureusement, sont alliés à l'une ou à l'autre des équipes. Cela doit être quelque chose à voir que d'assister au "tirage de couverture" lors des réunions. Et s'ils ne tirent pas la couverture chacun de leur côté, on est en droit de penser qu'ils pourraient former une jolie bande d'hypocrites.

Que de belles phrases ! "Pour le bien de la ligue, les directeurs ont décidé que..." "Pour le bien de la ligue, il est entendu que..." "Pour le bien de la ligue..." En réalité, on n'a jamais cessé depuis le début de l'année d'aligner des joueurs inéligibles, de jouer des parties sous protêt, de déclencher des bagarres impliquant même les spectateurs, bref de tout faire pour que la crosse devienne un véritable vaudeville.

A l'heure où le public semble prêt à accepter le retour des sports mis de côté pendant de longues années, les promoteurs de la crosse feraient bien de faire un petit examen de conscience. Chose certaine, ils possèdent de fort beaux atouts. La crosse est un sport extrêmement spectaculaire, et le plus profane ne s'ennuie pas à regarder un match, quel qu'il soit. En outre, quelques grandes vedettes de l'ouest du pays peuvent facilement aider à vulgariser ce sport chez nous.

Mais de la manière dont les choses fonctionnent actuellement, les responsables sont en train de tuer la poule qui, éventuellement, leur pondrait des oeufs d'or.

Jean AUCOIN



Le président BERNARD GEOFFRION montre à MICHEL BELISLE, ROCH BILODEAU et MICHEL PINET comment il tient un bâton de baseball.

Du 11 au 18 juillet

Les jeunes vous attendent!

C'est officiel! Bernard "Boum Boum" Geoffrion, instructeur des As de Québec, a accepté la présidence active du quatrième tournoi provincial du baseball "pee wee" qui sera présenté du 11 au 18 juillet au parc Lafontaine. L'honorable Jean Barrette, un des plus grands amateurs de baseball du pays, a été nommé président honoraire de l'organisation.

Le premier tournoi provincial remonte en 1962, alors que 16 équipes se disputèrent les grands honneurs de cette compétition. L'année suivante, 28 clubs y participèrent et, l'an dernier, on en comptait 32. En raison de la courte durée de ce tournoi, les infatigables organisateurs MM. Denis Brodeur et Maurice English ont récemment dévoilé qu'il leur était impossible (du moins pour cette année) d'accepter un plus grand nombre d'inscriptions que par le passé.

Les jeunes sollicitent votre encouragement. Ne les décevez pas ! Allez les voir à l'oeuvre et vous ne le regretterez pas. Du 11 au 18 juillet au parc Lafontaine, c'est donc un rendez-vous !



Ces deux jeunes ont l'air penaud ! Se sont-ils fait voir par leurs gérants alors qu'ils mangeaient du gâteau ?



M. JEAN BARRETTE, un apôtre du baseball, donne quelques conseils à ROBERT DELLASERA et à ROBERT SATTON.

sport

"Un traitement préférentiel!" s'écrie un Ladouceur frustré

"J'ai perdu \$65,000 dans le cyclisme."

"Ce sont eux qui sont venus me chercher il y a trois ans."

par Jean AUCOIN

"Il s'agit d'un traitement préférentiel, et ça ne restera pas là."

Jean Ladouceur, furieux de la décision de l'Association cycliste canadienne ne mâche pas ses mots. Il vient d'apprendre que sa demande de présenter une course de six jours à l'Aréna Maurice-Richard, en mai 1966, a été rejetée et que d'autre part, toutes les demandes du groupe Paquin-Cyr-Morin-Van den Abeele ont été bien accueillies par l'A.C.C. Le groupe dirigé par René Paquin a donc obtenu la franchise exclusive de toutes les courses de six jours pouvant être présentées au Québec et en Ontario au cours des deux prochaines années.

Sur quoi, au juste, l'A.C.C. s'est-elle basée pour rendre cette décision? Son président, M. Paul Roy, s'est contenté de dire que le comité des courses avait étudié les demandes des deux promoteurs rivaux et qu'il avait fait des recommandations à l'exécutif de l'A.C.C. Quant aux explications en marge du refus d'accorder un permis à Ladouceur, Roy s'en est abstenu. "La seule personne qui aura des explications est Jean Ladouceur, à condition bien sûr qu'il en formule la demande", a dit Roy.

Une forme de chantage?

Un membre du groupe Paquin s'est dit très heureux de la décision de l'A.C.C.: "Car deux groupes rivaux allaient s'entredégoûter l'un et l'autre. Nous avons demandé une franchise exclusive, et nous l'avons obtenue. C'était la compagnie des Six-Jours Inc. ou les Promotions Sportives du Québec. L'une ou l'autre. Jamais les deux."

Faudrait-il donc en conclure que la demande du groupe Paquin frisait presque une formule de chantage? Certains le penseront. Chose certaine, Paquin et ses associés en avaient assez de voir Ladouceur leur faire concurrence; c'est pourquoi, fiers de leurs succès précédents, ils ont réclamé une franchise exclusive. Faudrait-il les en blâmer?

D'autre part, faudrait-il blâmer Ladouceur de s'élever contre l'A.C.C. et contre la compagnie des Six-Jours Inc. qu'il considère comme un petit groupe d'amis qui travaillent tous dans leur intérêt personnel plutôt que dans l'intérêt du cyclisme en général, comme ils affirment?

Ça va barder!

Ladouceur n'a pas l'intention de laisser les choses où elles en sont. Evidemment, il est loin d'avoir obtenu gain de cause. L'A.C.C. étant affiliée à l'Union cycliste internationale, c'est dire que Ladouceur ne pourra jamais embaucher de cyclistes membres de cet organisme. Il n'a pas dévoilé les moyens auxquels il aura recours, mais il affirme que, "si c'est une petite guerre qu'ils veulent, ils l'auront!"

Ladouceur rappelle que, lors des premiers Six-Jours au Cen-

tre Paul-Sauvé, c'est Paquin qui était allé le chercher pour garantir le côté finances de la course. "Le cyclisme est venu me chercher, dit-il. J'ai réalisé un profit personnel de \$10,000 lors de cette première course, mais on semble oublier que j'ai perdu \$75,000 aux Six-Jours du Forum. Faites le compte. Le cyclisme m'a donc coûté \$65,000, et aujourd'hui l'A.C.C. me jette à la porte? Non, monsieur! Cela ne se passera pas comme ça!"

Et Ladouceur a poursuivi: "Si l'A.C.C. estime que deux promoteurs, c'est trop, très bien. J'accepterais ce raisonnement pour autant qu'elle me rembourse les \$65,000 que j'y ai laissés."

Commentant sa déclaration à propos de l'A.C.C. et de la compagnie des Six-Jours qui seraient toutes deux formées d'un groupe d'amis, Ladouceur a rappelé que Guy Morin fut déjà président du comité des courses de l'A.C.C. Or, c'est ce comité qui décide de distribuer les permis de présentation de courses. "Souvenez-vous, de dire Ladouceur, que Morin était toujours président dudit comité quand Paquin a obtenu sa première franchise exclusive. Un peu plus tard, Morin démissionnait de son poste et devenait copromoteur avec Paquin, Cyr et Van den Abeele. C'est pas louche, non?"

Quoi qu'il en soit, l'A.C.C. n'a pas du tout l'intention de crier sur tous les toits les raisons de son refus à l'endroit de Ladouceur. Les gens continueront donc de s'interroger: l'A.C.C. n'aurait donc pas été satisfaite des Six-Jours du Forum? ... l'A.C.C., qui prône constamment le bien général du cyclisme, verrait-elle un sérieux in-

convénient à ce que deux promoteurs se fassent concurrence? ... Ou est-ce simplement parce qu'elle croit malsaine la présentation de plusieurs courses de six jours dans la même ville au cours d'une même année? ... Ladouceur n'aurait-il donc pas respecté ses engagements? ...

Il va sans dire que Ladouceur pourrait facilement répondre à toutes ces questions en sa faveur. Rien de plus naturel. L'Association cycliste canadienne pourrait nous éclairer davantage, mais elle s'y refuse.

Que le monde du cyclisme est donc mystérieux!



PAUL ROY



JEAN LADOUCEUR

"... l'A.C.C. a pris sa décision et elle n'entend pas apporter d'explication au public."

"... si c'est une petite guerre qu'ils veulent, je vous assure qu'ils l'auront!"

Qu'est-ce qui se cache derrière un nom irlandais?
Un grand cognac français!

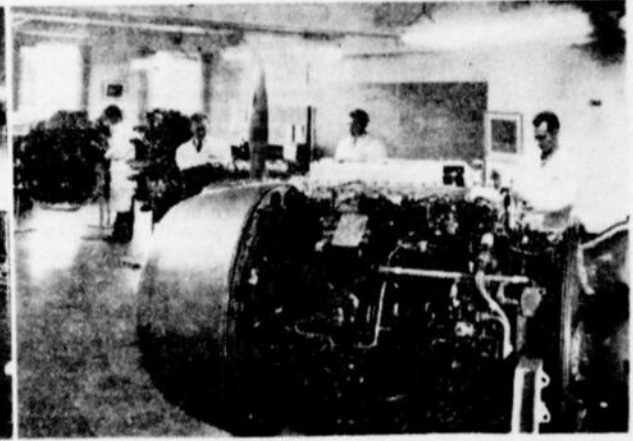
HENNESSY HENNESSY



COGNAC HENNESSY
LE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS



VUE DE NOS ATELIERS



L'AVENIR est aux MOTEURS à TURBINE

Apprenez tout ce que devrait savoir le mécanicien compétent de moteurs à turbine avec

AEROTECH

1980 est, Ontario — Tél.: 526-0771
352-4561

Programme pour 1965-66 du SOIR et du SAMEDI

Voici ce que vous apprendrez avec Aerotech:

- ✓ 190 heures d'expérience pratique sur moteurs d'avion (jet et piston), montage, démontage, inspection et réparation.
- ✓ 40 heures de lecture de plans, 15 heures de théorie.
- ✓ 54 heures de théorie sur la construction et le fonctionnement des moteurs à jet.

LE NOMBRE D'ELEVES ETANT LIMITE — INSCRIVEZ-VOUS IMMEDIATEMENT



JIU-JITSU

KARATE

La meilleure arme de défense et d'attaque de tous les temps

DEVENEZ INVULNERABLE

Cours de JIU-JITSU combinés avec

un cours SPECIAL DE KARATE

Cours Classiques édités au Canada. Pour documentation, envoyez vos noms et adresse en lettres mouillées et 25 cents pour frais d'envoi à

INSTITUT DE JUDO CANADIEN, P.J.
C.P. 314, Station Delorimier, MtL, P.Q.

Ils jouent à quatre contre neuf et gagnent toujours!

Les trois mousquetaires d'Alexandre Dumas étaient quatre. Ces héros légendaires des romans de cape et d'épée étaient d'invincibles individus. Aramis, Athos, Porthos et d'Artagnan ont maintes fois croisé le fer avec des groupes

mes décidèrent de réintégrer la ligue Snowden, alors très populaire dans la région métropolitaine.

L'invasion des joueurs américains causa la chute de ce circuit, dans lequel Pat Patterson avait connu 12 années de succès en menant chaque fois son équipe aux séries de fin de saison. A trois reprises, son équipe remporta le championnat du Canada et alla représenter dignement le pays au championnat du monde.

Sur demande

Pat Patterson est aujourd'hui âgé de 44 ans. Il a commencé dans le domaine de la fastball à 14 ans. C'est donc dire qu'il a consacré trente ans de sa vie à un sport qui lui tient beaucoup à coeur. Et c'est pourquoi, en 1962, il fit tout son possible pour trouver un commanditaire sérieux qui devait lui permettre la refonte d'une équipe de champions à quatre hommes. Au cours des trois dernières années, la fameuse équipe a joué 115 parties... et n'en a perdu que neuf.

Partout où vont les protégés de Pat Patterson, il y a multitude pour voir ces as de la balle rapide à l'oeuvre. Cette saison, les "4 As" de Molsen se produiront sur différents terrains de la province. Ils iront dans la région du Lac-Saint-Jean, dans la région de Québec ainsi que dans les Cantons de l'Est. On les demande de partout; c'est pourquoi, cette saison, les Gilles Légaré, Gerry Bolen, Bertrand Robinson et Robert Blouin joueront devant plus de 200,000 personnes.

Pat Patterson est un gérant populaire auprès de ses "mousquetaires". Et il lui arrive parfois, à 44 ans, de prendre la place d'un de ses joueurs au cours d'un match. Dans l'équipe, il y a également le lanceur d'utilité Richard Gaudreau.

Pat Patterson est fier de son as lanceur Gilles Légaré. Ce dernier n'est pas inconnu du public montréalais qui a certainement eu l'occasion de le voir à l'oeuvre sur les terrains de la Métropole. Nous avons encore en mémoire la performance que Légaré avait affichée au championnat du monde en 1958, alors qu'il avait blanchi 1 à 0 le "Aurore Seal Master" et son maître lanceur Harvey Sterkel.

Excellente fiche

L'an dernier, les "4 As" de Molsen n'ont joué que 30 parties. Mais Gilles Légaré a été crédité de 29 victoires, dont deux à la suite de performances sans point ni coup sûr. "L'unique échec que j'aie connu l'an dernier fut lorsque Rodrigue Gilbert (des Rangers de New York, au hockey) a claqué un circuit pour donner une victoire de 3 à 1 au club de Pointe-aux-Trembles", nous a humblement confié l'athlète de 29 ans.

Cette année, le spécialiste des

balles montantes a connu cinq victoires contre aucun revers dans les premières rencontres. Il a même enregistré un autre gain parfait, soit une partie sans point ni coup sûr, contre une équipe formée de joueurs étoiles de Saint-Laurent.

Les "4 As" doivent être en excellente forme physique. N'étant que quatre sur le terrain, ils doivent se déplacer rapidement si un frappeur a la chance de toucher la balle.

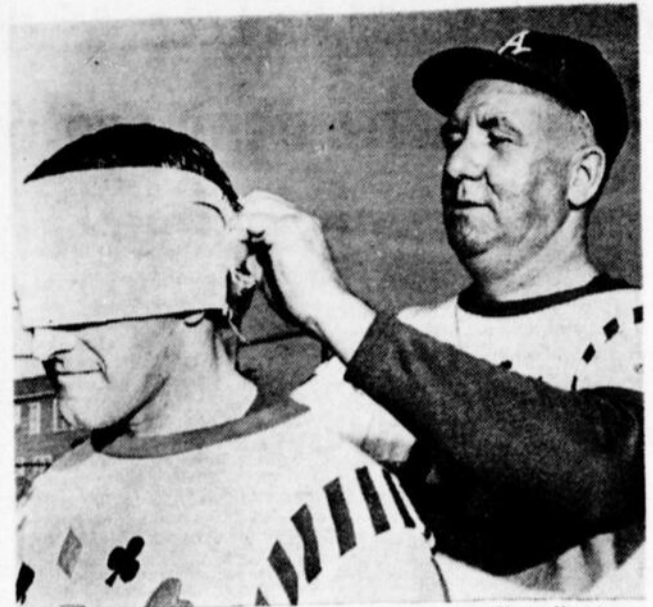
Les quatre mousquetaires des temps modernes n'essuient que de rares revers de la part des neuf adversaires auxquels ils ont à faire. Mais, parfois, leurs tours fantaisistes peuvent jouer contre eux. Cependant, en règle générale, ils tirent fort bien leur épingle du jeu.

La forme splendide du lanceur Légaré est l'atout principal du club. Mais le coup de bâton de Bert Robinson n'est pas à dédaigner non plus.

Retour de Harvey?

Ce quatuor de la fastball sont des pince-sans-rire. Ils n'en ont pas l'air, mais ils peuvent très bien lancer un pamplemousse à une telle vitesse qu'il éblouira le frappeur... stupéfait. Ils aiment bien taquiner l'adversaire de bien d'autres façons.

A chaque partie, le lanceur



(Photos Marce)

Une des fantaisies du club des "4 As" est de placer un bandeau sur les yeux du lanceur GILLES LEGARÉ. Le gérant PAT PATTERSON se place alors derrière son lanceur et lui donne des conseils. Résultat : Légaré est aussi efficace avec ou sans bandeau.

se bande les yeux à la "Monte-Cristo" a révélé qu'il se pouvait que Doug Harvey, ancien arrièr-garde étoile des Canadiens au hockey, effectue un retour avec l'équipe des "4 As" de Molsen d'ici peu.

"Harvey jouait avec l'équipe l'an dernier. Mais, dernièrement, il a subi une intervention chirurgicale à un genou. Lorsqu'il sera guéri, Doug sera probablement de retour avec nous, de dire Pat Patterson, qui assistera probablement à un stage de balle-molle en Australie l'automne prochain (sur l'invitation de l'American Softball Association).

Pat Patterson, qui assistera probablement à un stage de balle-molle en Australie l'automne prochain (sur l'invitation de l'American Softball Association), a révélé qu'il se pouvait que Doug Harvey, ancien arrièr-garde étoile des Canadiens au hockey, effectue un retour avec l'équipe des "4 As" de Molsen d'ici peu. "Harvey jouait avec l'équipe l'an dernier. Mais, dernièrement, il a subi une intervention chirurgicale à un genou. Lorsqu'il sera guéri, Doug sera probablement de retour avec nous, de dire Pat Patterson. Ne vous étonnez pas, car Doug Harvey a été un joueur professionnel à la balle avant de chausser les patins."

par Marcel GAUDETTE

beaucoup plus forts qu'eux, mais la qualité dans le manie- ment des armes blanches pri- maient sur la quantité... et les mousquetaires sortaient tou- jours victorieux.

Drôle de préambule, direz- vous, pour un article de sport, mais quand même il est bon d'établir une certaine comparai- son entre les héros de Dumas et l'équipe de fastball "les 4 As de Molsen".

Depuis que les pompiers de Minneapolis ont inventé la balle- molle en 1896, ce sport s'est transmis de génération en gé- nération pour être pratiqué à neuf joueurs. Mais Pat Patter- son, un géant de six pieds et trois pouces, avait décidé (en 1952) d'imiter le geste de l'A- méricain Eddy Feigner en for- mant une puissante équipe à quatre hommes, prête à relever les défis de clubs bien organisés et composés de neuf athlètes.

De 1952 à 1955, l'équipe de Pat Patterson, avec l'as lanceur Ace Holden, connut de retentis- sants succès. Mais, de 1955 à 1959, Pat Patterson et ses hom-



BERT ROBINSON ... il claqué bien la balle



Les "4 As" de Molsen sont... six en réalité, mais seulement quatre à la fois envahissent le terrain. Il s'agit, dans l'ordre habituel, du lanceur GILLES LEGARÉ, du joueur de premier but GERRY BOLEN, du receveur ROBERT BLOUIN, du gérant PAT PATTERSON, du lanceur d'utilité RICHARD GAUDREAU et du joueur de troisième but et excellent frappeur BERT ROBINSON.

le problème:

POUR SUIVRE VOS ÉTUDES ???
OU
APPRENDRE UN MÉTIER ???

La solution, dans un cas comme dans l'autre, les Forces Armées canadiennes peuvent vous aider à la trouver. Voyez l'officier d'orientation (ou envoyez le coupon ci-dessous) au centre de recrutement le plus proche:

1254 rue Bishop, Montréal 866-2449
70 sud, rue Belvédère, Sherbrooke 562-0870
1048 rue Saint-Jean, Québec 522-8527
574 St-François-Xavier, Trois-Rivières 374-8522

Nom _____
Adresse _____
No de téléphone _____
Âge _____
Année scolaire terminée avec succès _____

LE GIN
de KUYPER
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695
John de Kuyper & Son — Blended Gin — Distillé à Montréal

Un combat entre poids "plus que lourds"!

Heureusement que les deux adversaires auront des gants de boxe aux poings, sinon les spectateurs penseraient peut-être qu'ils se sont trompés de chemin et qu'ils assistent à un spectacle de lutte plutôt qu'à un match de boxe.

En effet, lors de la séance de boxe que présentera le promoteur Jean Rougeau lundi soir au Centre sportif Paul-Sauvé, le champion amateur des Etats-Unis chez les poids lourds, Buster Mathis, affrontera un illustre inconnu de Montréal du nom de Bob Maynard. Le premier pèse 300 livres tandis que Maynard fait osciller l'aiguille de la balance à 245.

Ces deux mastodontes se mesureront dans un match de quatre rounds. Il s'agira du premier combat professionnel pour Mathis. Son gérant est Al Bach Bachman, le même homme qui a dirigé la carrière de Robert Cléroux et qui a amené aux promoteurs montréalais plusieurs boxeurs de second ordre.

La raison d'être

— Si toute l'eau des fleuves va dans la mer, la mer va déborder.

— Non, puisqu'il y a des éponges.

Dans le cas de Mathis, l'histoire sera peut-être différente puisque ce géant a déjà remporté le championnat national des Golden Gloves en 1962. L'an dernier, il devenait le champion amateur des Etats-Unis et gagnait une première place dans les épreuves de qualification en vue des Olympiques de Tokyo. Mathis n'est pas allé à Tokyo à cause d'une blessure qu'il s'est infligée à la main droite pendant son entraînement.

Dans les autres combats à l'affiche lundi, la finale opposera Burke Emery à Leslie Borden. Ce match doit décider du championnat des mi-lourds du Canada. Dans la semi-finale, laquelle devrait être le meilleur match de la soirée, Marcel Bizien affrontera Arnold Sparks. Dans les préliminaires, outre le combat Mathis-Maynard, Larry Renault se battra contre Cleo Daniels de New York, et les Montréalais Leonardo Ianni et Etienne Sarrazin feront les frais du premier match au programme.

Le lever du rideau est prévu pour 8 heures 30 et, si tous les combats vont jusqu'à la limite, 40 rounds de boxe seront présentés aux amateurs. La finale entre Emery et Borden est limitée à 12 rounds et la semi-finale entre Bizien et Sparks, à 10. Renault et Daniels se livreront une bataille de 8 assauts si l'un ou l'autre ne réussit pas de mise hors de combat.



BUSTER MATHIS, 300 livres (est-il besoin de s'aligner de quel côté de la photo il est ?), signe le document par lequel AL BACHMAN devient son gérant.

et le match Ianni-Sarrazin pourra durer six rounds.

Probablement parce que Ma-

this en est à son premier essai chez les professionnels, et en raison de ses 300 livres et des

245 livres de son adversaire Maynard, ce match est limité à quatre rounds.

Le trophée
Labatt
le plus gros trophée de course automobile au monde

Course Labatt "50" / 3^{et} 4 juillet '65

Au circuit
Mont-Tremblant
St-Jovite

Des prouesses fantastiques, des pilotes de renommée internationale... Qui gagnera le trophée Labatt? Chose certaine, la lutte sera serrée et le spectacle passionnant: ce sera l'événement marquant de l'année dans le sport automobile canadien.
A ne pas manquer!



La "50", y a rien qui Labatt!



de PERSONNE à PERSONNE



Allô !... Allô !... Ici Albert Langlois

Albert "Junior" Langlois a jusqu'ici porté dans la ligue Nationale les couleurs des Canadiens, des Rangers et des Red Wings de Détroit. L'automne prochain, il sera avec les Bruins

par Jean SEGUIN

de Boston. Il est devenu une véritable marchandise que l'on vend sans avoir la politesse d'obtenir son assentiment. Langlois a l'écorce dure, mais nous avons désiré connaître ses impressions à la suite de ce dernier contre-temps dans sa carrière.

— Albert Langlois, vous avez été surpris, sans doute, de la décision des Red Wings. Croyez-vous avoir assez bien fait à Détroit pour demeurer avec cette équipe ?

— Moi, surpris. Mais pas du tout... J'y suis habitué vous savez. D'ailleurs, tout athlète qui commence une carrière dans le hockey professionnel doit accepter au départ les possibilités de déménager très souvent. Je n'ai pas la prétention

d'être une grande vedette, mais j'ai joué de bonnes parties à Détroit. Je vais même te surprendre davantage en te disant que jamais je n'ai été aussi bien traité dans le hockey professionnel qu'à Détroit. J'avais appris à aimer cette ville du Michigan. Sid Abel est un instructeur formidable et un directeur-gérant compréhensif qui se souvient d'avoir déjà été un joueur. Je t'assure qu'il n'en est pas ainsi dans toutes les équipes.

— Si tu n'as pas été surpris, peux-tu expliquer cette transaction ?

— Je ne sais vraiment pas quoi penser. Bob McCord, obtenu du Boston, me remplacerait probablement à Détroit, mais il ne faut pas oublier que Marcel Pronovost est parti pour Toronto. J'ai l'impression que Roger Crozier pourrait trouver le temps long devant le filet des Wings. Mais malgré tout je ne puis croire qu'Abel ait commis une erreur. C'est un homme trop intelligent.

— Qui vous a avisé que vous aviez été échangé ?

— Personne, et cela est vraiment désagréable. Détroit ne m'a rien dit, et Boston non plus. Et je souligne que les Bruins ne m'ont pas encore fait savoir où je devrai me présenter

pour l'entraînement du club. Il me semble que l'on devrait montrer un peu plus de considération pour le joueur... un être humain, après tout.

— Vous jouez dans la ligue Nationale depuis combien d'années ?

— J'y suis, avec beaucoup de chance, depuis sept ans et j'espère bien y demeurer dix ans. Vous savez, le plan de pension de la ligue est vraiment sensationnel. Nous devons beaucoup à Clarence Campbell à ce sujet.

— Vous nous avez dit que personne ne vous a avisé de votre départ de Détroit... ou de votre transfert à Boston. A-t-on traité Marcel Pronovost avec autant d'insolence ?

— Mais oui... Et pourtant Marcel a été durant quinze saisons un as à la ligne bleue des Wings. On dit qu'il tirera son épingle du jeu à Toronto, mais cela ne change rien au passé.

— Avez-vous assisté à la séance du repêchage ?

— Je n'y ai pas manqué. J'ai même invité à m'y accompagner mon patron des Immeubles Lefebvre, où je suis vendeur. J'ai été fort déçu, et lui aussi. Toutes les lumières du hockey étaient réunies autour de la même table, et il faut conclure que le système d'éclairage est passablement faible. Des bévues monumentales ont été commises par des gens qui sont payés de gros salaires pour connaître tous les rouages du hockey professionnel. Un club a même

oublié de protéger deux joueurs. C'était la rigolade chez les journalistes, mais quand on y songe un peu, c'était loin d'être drôle. Je me demande comment on parviendra à élargir les cadres et à se faire respecter et accepter dans de nouvelles grandes villes américaines.

— Que pensez-vous de l'élargissement des cadres ?

— Il est grand temps que cela se fasse. Sur environ 200.000 jeunes joueurs de hockey au Canada, il n'y en a que 120 dans la ligue Nationale. Trop de bons joueurs abandonnent dès qu'ils doivent quitter les rangs juniors, à cause du manque de débouchés. Le jour où il y aura plus de clubs, il faudra plus de joueurs. Cela permettra à des joueurs de faire trempe de demeurer dans le grand circuit quelques années de plus, et cela ouvrira également les portes à de nombreux jeunes joueurs.

— Pourquoi désirez-vous jouer au moins dix ans dans la Nationale ?

— A cause du fonds de pension. Actuellement, un joueur touche à l'âge de 45 ans \$20 par mois pour chaque année de jeu dans la ligue. Ce qui veut dire que dix ans de services nous assurent à 45 ans une pension de \$200 par mois. Et le système sera de nouveau amélioré, surtout si la ligue Nationale parvient à obtenir un contrat de télévision aux Etats-Unis.

— Croyez-vous bien vous en-



ALBERT "Junior" LANGLOIS "... moi, surpris? Mais pas du tout !"

tendre, à Boston, avec le nouveau directeur-gérant Happy Emms? On dit qu'il est à cheval sur la discipline...

— Dans la ligue Nationale j'ai connu plusieurs patrons. Certains manquent parfois de sérieux, et d'autres sont très habiles. Je classe Sid Abel dans cette dernière catégorie. Je ne connais pas Happy Emms, qui en était à ses débuts avec les Bruins lors de la séance du repêchage. Je ne dois donc pas le juger sur ce qui s'est passé. Je sais qu'il a une excellente réputation chez les juniors, et qu'il déteste perdre. Boston est un meilleur club qu'on ne le croit! Les Bruins ont causé une certaine surprise en laissant partir un bon jeune comme Orland Kurtenbach pour obtenir Ron Stewart, un joueur déjà assez vieux. Attendons l'automne pour juger de la situation.

— Albert Langlois, merci. Nos meilleurs vœux vous accompagnent à Boston.



LES CHEVAUX à Surveiller

Scrivener

Une combinaison de classe et de régularité. Il a pris le départ contre de bons chevaux aux pistes de Gulfstream et de Greenwood, avant de venir à Blue Bonnets. A retenir que l'an dernier, en 31 courses, il a terminé 20 fois dans l'argent. Ses gains se chiffraient par \$21.640. Il n'a pas fini hors des trois premiers à B.B., et tout ce dont il a besoin, c'est un peu plus de distance.

Get Gay

Cette pouliche a enfin compris, semble-t-il, que la plus courte distance entre deux points est encore la ligne droite. A moins qu'elle n'ait voulu voir les parieurs de plus près! Si elle se met à courir ou à galoper en ligne droite, elle pourra gagner une ou deux courses d'ici la fin du meeting. A son dernier départ, elle a raté tous les tournants et a quand même pris la deuxième place à l'arrivée.

Roman Lane

Un nouveau venu à Blue Bonnets, mais qui n'a pas tardé à signaler sa présence. Dès son premier départ, il a pris la deuxième place et paraît prêt à faire mieux. Il a d'ailleurs très bien fait contre les pur-sang du circuit de la province voisine. Ne cessez pas de le surveiller!

Gay Native

A son dernier départ, il a gagné beaucoup de terrain dans la ligne droite. C'est un cheval à surveiller. Il est de bonne écurie. Il a été battu par un cou et a démontré qu'il devait être respecté. C'est un novice, mais il ne restera pas novice longtemps.

Master Himount

Un cheval qui a été bousculé au signal du départ à sa dernière sortie. Mais il n'a pas tardé à se reprendre et il était tout près au fil. Devrait faire amende honorable à son prochain départ, surtout dans une

course de 5 furlongs, car l'est très rapide.

Desert Godde

En dépit d'un écart démesuré à l'entrée de la ligne droite, ce cheval a quand même remporté la victoire grâce à sa détermination. Cette performance en fait un meilleur pur-sang que ne l'indique sa dernière ligne. Donc, à surveiller. Elle peut faire mieux, ce qui n'est pas peu dire.

King Storm

N'a éprouvé aucune difficulté à gagner dès sa première course à Blue Bonnets. Il a même indiqué qu'il pouvait l'emporter à nouveau contre la même classe ou même contre une classe légèrement supérieure. Ce cheval de 3 ans a laissé derrière lui la catégorie des novices. Il ne faut plus l'ignorer. Bonne chance!

Idee fixe

Un grand psychiatre mène sa clinique à quelques journalistes.

— Parfois on m'envoie des cas réputés incurables, déclare-t-il.

Mais je me suis fixé pour but d'aider ces malheureux. Tenez, par exemple, cet homme souffre d'une idée fixe. Il est persuadé de ne jamais mourir. D'ici peu de temps, nous l'aurons persuadé du contraire...



L'Association canadienne des instructeurs de hockey

La nouvelle Association canadienne des instructeurs de hockey a élu son comité exécutif, et c'est GASTON MARCOTTE (au centre) qui a été choisi comme président. JEAN-PAUL RENAUD, à gauche, et ANDRE HUNEULT ont été élus respectivement trésorier et secrétaire. L'A.C.I.H. se propose d'unir les instructeurs, de collaborer avec les organisations intéressées au hockey, de promouvoir l'enseignement du hockey et de fonder un journal.

BOXE

CENTRE SPORTIF
PAUL SAUVE

Lundi, le 28 juin, 8.30 h. p.m.

Championnat mi-lourds du Canada
12 rondes

BURKE EMERY vs LESLIE BORDEN

Champion Aspirant

4 AUTRES BONS COMBATS

Adm. : \$2.00 - \$4.00 - \$5.00

Inf. : 725-3655

ENVY

EDIC

ENVOY

EDIC

Robuste, superbe,
économique chez

HAROLD CUMMINGS

CHEVROLET-OLDSMOBILE

5255 JEAN-TALON
près du boulevard Décarie

Un peu de tout, un peu partout... Un peu de tout

71
LE PETIT JOURNAL, semaine du 27 juin 1965

• Les partisans des As ne seraient pas contents de la direction de l'équipe. Ils ne voient pas d'un bon oeil le départ de **Doug Harvey** pour Baltimore. On sait que l'ex-vedette des Canadiens était un des joueurs les plus populaires à Québec.

• La direction des **Canadiens** aurait l'intention de reconstruire les cadres de l'équipe junior que pilotera l'instructeur **Scotty Bowman**. On rapporte en certains milieux qu'il est fort possible que **Fran Huck** et **Danny O'Shea**, deux excellents hockeyeurs qui portaient l'an dernier les couleurs respectives des clubs **Regina** et **Oshawa**, continuent leur carrière à Montréal.

• Les **Rangers** de New York auraient retourné **Jean-Guy Morrissette** au Tricolore. Si c'est le cas, ne soyez pas surpris qu'on l'assigne aux As de Québec pour la prochaine saison.

• Les lanceurs des **Mets** de New York ont fait beaucoup de progrès depuis le début de la saison. Mais on ne peut en dire

occasion par le club Laurentien que dirigent **Marc** et **Rémi Cloutier**.

• Le grand tournoi international de balle-molle de **Hull** aura lieu cette année du 1er au 4 juillet. Quatorze équipes des Etats-Unis, de l'Ontario et du Québec ont déjà été acceptées par les organisateurs.

• Dimanche, a lieu à la salle Baby (quel affreux nom!) de **Joliette** le premier tournoi provincial dit **Télé-quilles**. Les organisateurs acceptent 96 équipes, et il est encore temps de s'inscrire. Les intéressés

n'ont qu'à communiquer avec **Roger Ferland**, salle Baby (est-ce possible?), 301, rue Baby (ah! la voilà, la raison!), Joliette. Tél.: 756-8291.

• Ne tombez pas malades le 8 juillet prochain: les **médecins de langue française** seront tous au club de Lachute à l'occasion de leur 38e Tournoi de golf annuel. Messieurs les médecins sont priés de communiquer avec **Paul Bonhomme** (932-7111, poste 214) pour s'inscrire et réserver un temps de départ.

• Excellente, cette idée de **Scotty Bowman** de fonder une école de hockey pour les jeu-

nes au cours de l'été. De nombreuses écoles semblables sont en activité en Ontario et dans la région de Boston, et toutes obtiennent beaucoup de succès. Celle de **Bowman**, avec **Jacques Laperrière**, **Rodrigue Gilbert** et **Bernard Geoffrion** comme instructeurs, ne devrait pas faire exception à la règle.

• Un tournoi de golf en l'honneur de **Jean Béliveau** aura lieu au club de Victoriaville le 10 juillet. Des trophées, des prix de toutes sortes et une bourse globale de plus de \$1,000 seront partagés entre les gagnants.

• Les observateurs estiment que, si les **Dodgers de Los Angeles** pouvaient compter sur quelques bons frappeurs, ils n'auraient pas perdu 10 parties depuis le début de la saison. La plupart des défaites des Dodgers ont été de l'ordre de 1 à 0, 2 à 1 ou 3 à 2. Installés en tête du classement de la ligue Nationale, les Dodgers peuvent se vanter de posséder l'un des meilleurs personnels de lanceurs dans l'histoire du baseball avec **Sandy Koufax**, **Don Drysdale**, **Johnny Podres** et **Claude Osteen**.

On dit que vous la voulez petite mais capable d'encaisser... même la "planche à laver"!



SCOTTY BOWMAN
...excellente idée

autant des frappeurs qui ne cessent de décevoir. Si ces derniers réussissaient à produire davantage, la situation des protégés de Casey Stengel serait beaucoup moins alarmante.

• La prochaine tranche du "Player's Challenge" sera courue le 4 juillet à la piste **Mont-Tremblant-Saint-Jovite**. C'est **Bob McLean**, de Vancouver, qui est actuellement en tête des conducteurs canadiens dans la course au trophée "Player's Challenge" avec 13 points. **Ludwig Heimrath** est deuxième avec 11 points.

• Grand concours de ski nautique les 3 et 4 juillet sur le lac des **Sables** de Sainte-Agathe. Un grand spectacle de ski sera également présenté à cette



Une valeur General Motors.

La suspension de l'Epic offre l'avantage d'une souplesse variable, assurant la résistance au roulis mais un roulement confortable, même sur les routes raboteuses.

La voici!



L'Epic

(la petite GM capable d'encaisser)

Si vous voulez suivre un itinéraire pittoresque, n'essayez pas d'utiliser une petite voiture ordinaire... à moins d'avoir des goûts de pionnier et une audace de casse-cou. Beaucoup de petites voitures ne sont pas construites pour encaisser les cahots. Exception: l'Epic — la petite GM capable d'encaisser. Grâce à sa suspension de conception originale, à souplesse variable, l'Epic est presque aussi confortable sur un chemin de campagne que sur une autoroute. La suspension avant à roues indépendantes et à ressorts à lames montés transversalement absorbe séparément les chocs reçus par chaque roue, de sorte que les cahots ne se transmettent absolument pas d'une roue à l'autre. Un mot à propos de la souplesse variable de cette suspension. La

plupart des petites voitures ont tendance à tanguer et à faire des embarquées en cas de changement très marqué de la vitesse et de l'état de la route, surtout dans les virages. Mais ce n'est pas le cas de l'Epic qui se caractérise par une suspension à flexibilité variable. Cette suspension est très souple et assure un moelleux confort sur bonne route, mais elle durcit et résiste au roulis et au tangage dans les virages pris à vive allure.

Rendez-vous chez le concessionnaire Chevrolet-Envoy pendant la campagne "Echangez la vieille, roulez neuf". Allez examiner et essayer (sur la plus mauvaise route de la région) la petite GM capable d'encaisser.

Prix de détail maximum suggéré du sedan Epic standard à 2 portes, avec chauffage et dégivrage, livraison comprise à (MONTREAL): **\$1,746** Le prix mentionné comprend les frais de manutention et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

Echangez la vieille! Roulez neuf! Chez votre concessionnaire Chevrolet-Envoy dès maintenant!

VENDEURS AUTORISÉS "ENVOY" DANS LE GRAND-MONTREAL METROPOLITAIN:



SNYDER AUTOMOBILES LTD.,
2150, rue Notre-Dame (coin 21e Ave.),
Lachine, Qué. — 637-4651

HAROLD CUMMINGS LTD.,
5235 ouest, rue Jean-Talton
(près boul. Décarie) — 739-1911

CHEVROLET MOTOR SALES CO. OF MONTREAL LTD.,
2107 ouest, rue Ste-Catherine
933-6781

GOHIER AUTOMOBILES LTEE.,
1580, rue Amhurst
526-4471

DUVAL MOTORS (1960) LTD.,
529, rue Jarry
273-5111

PARK AVENUE CHEVROLET LTEE.,
5000 est, rue Jean-Talton
725-9811

J. P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE.,
2930 est, rue Ste-Catherine
526-4471

PATENAUDE AUTOMOBILE LIMITEE.,
10830, rue Lajeunesse
(coin boul. Gouin) — 389-8461

CLERMONT MOTOR LIMITED.,
5363, rue St-Denis
279-6301

BARNABE MOTORS LTD.,
925, boul. Laurentien,
St-Laurent, Qué. — 744-6401

DOYLE MOTORS LIMITED
4501, av. Bannantyne,
Verdun, Qué. — 769-4501

SALOIS AUTOMOBILE LTEE.,
610, boul. Curé-Labolle,
Chomedey, Qué. — 688-3892

JOHN GRAVEL AUTOMOBILE LIMITEE
680, rue Victoria
St-Lambert, Qué. — 671-5501

Ne manquez pas "Rue de l'Anse", tous les jeudis à 8h. P.M. et Cinéma International tous les vendredis à 8:30 P.M. sur le réseau français de Radio-Canada.

Baseball jr

Ligue Montréal jr

Dimanche 27 juin: Notre-Dame-de-Grâce vs Ville Mont-Royal, Longueuil vs Saint-Henri, Ville-Marie vs Saint-Barnabé, Rosemont vs Villeray, Kinsmen vs Laval.

Mardi 29 juin: Ville-Marie vs Kinsmen, Rosemont vs Saint-Barnabé, Longueuil vs Villeray, Laval vs Saint-Henri.

Mercredi 30 juin: Ville Mont-Royal vs Laval, Saint-Henri vs Ville-Marie, Kinsmen vs Rosemont, Saint-Barnabé vs Longueuil, Villeray vs Notre-Dame-de-Grâce.

Ligue Nationale jr

Dimanche 27 juin: Saint-Jérôme vs Sorel, Chomedey vs Saint-Jean, Saint-Laurent vs Québec.

Mardi 29 juin: Verdun vs Saint-Jérôme, Québec vs Granby.

Mercredi 30 juin: Saint-Laurent vs Verdun.

Jeudi 1er juillet: Granby vs Sorel, Chomedey vs Saint-Laurent, Québec vs Saint-Jean.



LE MONDE DES COURSES



Ex-champion jockey canadien

C'est à cause de son poids que Warme est devenu entraîneur

Les jockeys, tout comme les femmes, surveillent attentivement leur poids. La plupart d'entre eux suivent un régime très sévère afin de continuer à exercer leur métier. S'ils ne parviennent pas à se contrôler, ils sont perdus. Ils sont

par Gus LACOMBE

alors forcés d'abandonner la compétition active et doivent se trouver une nouvelle situation.

Dans la vie d'un jockey, c'est certainement le pire moment de toute sa carrière. Bon gré mal gré, ils doivent se résigner à leur sort, même s'ils ne peuvent supporter de vivre loin de la

race chevaline. Ils tentent par tous les moyens de trouver un emploi dans le même domaine. C'est pourquoi un grand nombre d'entre eux deviennent entraîneurs de chevaux.

Le cas d'Ernie Warme est semblable à beaucoup d'autres. Forcé de quitter son métier de jockey à 22 ans à cause de son poids, il décida de s'éloigner du monde des courses parce qu'il ne pouvait pas souffrir l'abandon d'une carrière qui lui était très chère.

Ernie se fit constructeur. Malgré tous les efforts qu'il faisait pour oublier son passé, il éprouvait toujours l'envie de réintégrer ce milieu. Un an après avoir conduit sa dernière monture, il faisait un retour inattendu à la piste Old Woodbine, à Toronto. Il avait décidé d'embrasser la carrière d'entraîneur.

Deux pur-sang

Comme il lui était impossible de se faire accepter du jour au lendemain comme tête dirigeante d'une écurie publique, il se porta acquéreur de deux pur-sang. Le premier se nommait Evas Gem (qui lui appartient encore et qui doit courir prochainement à Blue Bonnets), le deuxième s'appelait Swap Off (qu'il a perdu de vue depuis quelques années).

Devant les succès qu'il remporta avec ses deux coursiers, M.M. F.H. Merrill et Gerry Meyer résolurent de lui venir en aide en lui confiant plusieurs de leurs montures. C'est de cette façon que Warme réussit enfin à percer comme entraîneur et à ouvrir une écurie publique.

"C'est grâce également à ces deux hommes à chevaux si je suis venu à Montréal l'an dernier. Ce sont eux qui ont insisté pour que je tente ma chance à Blue Bonnets, affirme Ernie.

"La piste de Blue Bonnets a été pour moi toute une révélation, car j'ai connu des amis sincères qui m'ont présenté plusieurs hommes à chevaux.

C'est pourquoi, je possède aujourd'hui une écurie de 22 chevaux (17 se trouvent ici et 5 à Toronto).

— Comment êtes-vous devenu jockey ?

Il préférerait les sauteurs

— Durant mon enfance, je passais mon temps sur la ferme de M. Ruby, de Toronto. Ce dernier était propriétaire de chevaux de courses et de sauteurs. En ce temps-là, j'aimais beaucoup mieux les sauteurs. Les coursiers ne m'intéressaient pas du tout. Un beau jour, M. Gerry Meyer (le deuxième meilleur entraîneur de pur-sang de l'Amérique du Nord en 1964 et le premier homme à gagner plus de \$100,000 en bourses canadiennes avec un coursier de 2 ans, Good Old Merit) visita la ferme de M. Ruby. Après avoir discuté avec lui pendant plusieurs minutes, il me demanda si j'étais intéressé à devenir jockey.

"Après avoir accepté son offre, il me conduisit sur la piste Old Woodbine où j'ai commencé mon entraînement. Durant trois ans, il fut mon professeur. Il me



(Photos Roger Lamoureux)

Le palefrenier PAUL MALINAUSKI vient de remettre une selle à ERNIE WARME. Ce dernier s'empresse de vérifier si tout est dans l'ordre.

donna conseils sur conseils non pas seulement sur la façon de conduire un cheval, mais aussi sur l'entraînement des pur-sang.

— Quand avez-vous commencé à conduire en course ?

— A l'automne de 1954.

— Votre première victoire ?

— C'est au printemps de 1955 que j'ai figuré pour la première fois dans le cercle des vainqueurs avec Selling Away.

— Quelle a été votre meilleure année ?

— En 1956, j'ai remporté 123 victoires.

— Quels étaient vos principaux rivaux ?

— Al Coy, l'actuelle révélation de Blue Bonnets, et Avelio Gomez, un des grands maîtres des pistes ontariennes.

— Durant votre carrière, vous avez monté combien de chevaux gagnants ?

— En six ans de compétition, j'ai remporté 555 victoires.

— Vous êtes un ancien champion jockey canadien ?

— J'ai réussi cet exploit en 1956, alors que j'étais encore considéré comme apprenti.

— Entraînez-vous vous-même vos chevaux ?

— Je m'en fais un devoir. Je veux savoir où je vais.

— Quel est le rôle d'un entraîneur ?

— Son principal souci est de préparer le cheval en prévision

de sa prochaine compétition. L'entraînement doit marcher en fonction de la distance de la course. Il est aussi important d'inscrire le pur-sang dans une classe où il peut avoir des chances de gagner.

— On dit que les pattes des pur-sang sont fragiles ?

— Une vérification régulière de cette partie de l'animal est une des premières préoccupations de tout entraîneur. Le ferrage varie selon les coursiers et selon les conditions de la piste.

— Essayez-vous vous-même vos chevaux ?

— Tous, sans exception.

— Pourquoi Jimmy Parnell choisit-il presque toujours vos montures ?

— Parce qu'il a été à la même école que moi.

— Espérez-vous que votre garçon (Ernie junior), qui est âgé de quatre ans, devienne un jour entraîneur de chevaux ?

— Je n'y vois pas d'inconvénient. Sa mère préférerait toutefois qu'il devienne vétérinaire.

— Reconnu comme l'un des plus talentueux entraîneurs canadiens, Ernie Warme ne cesse de remporter de nombreux succès. C'est un jeune homme qui est appelé à se tracer une brillante carrière dans le monde des courses.



EVAS GEM est l'orgueil d'ERNIE WARME. C'est compréhensible, car elle a été le premier pur-sang à courir sous ses ordres.

Les courses en vrac

● Même si elle n'a pas remporté la victoire à son premier départ, Arctic Dancer, une pouliche de \$100,000 appartenant à M. Jean-Louis Lévesque, a prouvé hors de tout doute qu'elle avait l'étoffe d'une championne. Au cours d'un récent exercice à la piste de Woodbine, à Toronto, elle a franchi la distance de trois furlongs en un temps record de .34¹/₂ secondes pour les coursiers de deux ans. Le jockey Benny Sorensen, qui montait Arctic Dancer à son premier départ officiel, a déclaré à l'issue de la course que cette sœur de Northern Dancer était la meilleure pouliche qu'il ait jamais conduite.

● C'est Lord Quillo, un coursier de M. Sarto Desnoyers, qui a remporté les honneurs du Prix Montréal que l'on a présenté dans la course principale de mercredi dernier à la piste de Blue Bonnets. Au cours de cette épreuve, Al Coy a prouvé une fois de plus qu'il était le meilleur jockey d'Amérique du Nord sur une piste de 1/2 mille. C'est là l'avis de Ron Turcotte.

● Le trotteur St. James Street,

qui a désappointé tout le monde de la saison dernière, est la sensation de l'heure à la piste de Rideau Carleton. Conduit par le vétérinaire James Weiner, ce coursier a si bien retrouvé son aplomb qu'il participera bientôt aux courses réservées aux meilleurs trotteurs.

● La piste de Rideau Carleton connaît une excellente année financière. Selon les journalistes de la région outaouaise, le secrétaire Gaston Valiquette est le principal artisan de ce succès. Ce jeune Montréalais ne néglige rien pour présenter des courses bien équilibrées.

● Le jockey Ron Eastman est un spécialiste des courses communément appelées double-quinella et exacta. Ses montures arrivent presque toujours premières ou deuxièmes au fil, lors de ces compétitions.

● De tous les jockeys qu'on rencontre en ce moment à Blue Bonnets, Al Coy, Guy Contrada et Ron Eastman sont les seuls qui n'appartiennent pas à l'Association canadienne des jockeys, dirigée par Emile Roy, de la Saskatchewan.



(Photo Roger Lamoureux)

Le Prix Montréal au maire de Dorval

M. JEAN-LOUIS LEVESQUE, président du conseil d'administration de la piste de BLUE BONNETS, présente le PRIX MONTREAL à M. SARTO DESNOYERS, maire de Dorval et propriétaire du pur-sang Lord Quillo qui a remporté les grands honneurs de cette compétition. Mme DESNOYERS et AL COY assistent à la cérémonie.

Apprenez bien la valeur et le rôle des leurres

Le leurre porte bien son nom, puisqu'il a pour objet de tromper le poisson en lui faisant prendre pour de la nourriture ce qui, en réalité, n'est qu'un simple morceau de métal, de bois ou de plastique.

La plupart des leurres sont une imitation plus ou moins vague d'un mené ou d'un insecte; tandis que les autres sont le plus souvent des leurres d'attraction, captant l'attention des poissons. Il s'agit ordinairement de grandes ou de petites cuillers suivies d'un appât quelconque.

Les leurres artificiels ont été conçus pour prendre du poisson: ils en prennent un jour ou l'autre: les uns plus, les autres moins. Ils sont un peu comme les chapeaux, ils sont en vogue pendant une saison, puis mis au rancart l'année suivante. Ils nous reviennent parfois, tels quels ou améliorés.

En tout temps le leurre doit avoir un semblant de vie, avec des reflets et des brillances assez espacés; il ne doit pas passer devant le poisson comme un éclair ou un bolide. Les vibrations du leurre habilement manœuvré, les vrombissements du Devon, le rayonnement du métal et le déplacement de tous ces corps générateurs d'ondes vibratoires provoquent des perturbations perçues par la ligne latérale du poisson, faisant ainsi appel à son appétit. Ils servent non seulement à attirer l'attention du poisson, mais aussi à provoquer l'attaque.

Les leurres de toutes sortes se font de plus en plus nombreux. En face de cet amas de quincaillerie, le pêcheur se trouve quelque peu perplexe quant au choix judicieux de ses leurres. Pour lui, comme pour la plupart des pêcheurs, tous les leurres portent le nom de cuillers et de "plugs", sans aucune autre distinction. Pour plus de clarté, une classification s'impose. On peut diviser les leurres en sept catégories:

Les leurres ondulants

La plupart des leurres ondu-

lants portent le nom de cuillers: disques de métal à lame incurvée, de forme ovale ou autre. Les poissons-nageurs sont aussi des leurres ondulants, mais ils doivent être classés dans une autre catégorie.

Les modèles de cuillers les plus connus sont: *Daredevil*, *E.G.B.*, *Delphin*, *Alligator*, *Ruby-eye*, *Moose-look*, *Williams*, etc.

À l'état de repos, la cuiller ne dit pas grand-chose; elle a besoin d'être "travaillée" pour être efficace par des relâches, par des changements d'allure et de direction, par des à-coups, et par des ralentis qui lui donneront un semblant de vie et créeront l'illusion d'un mené qui se sauve. La cuiller ondulante ne fonctionne bien que si elle est tout à fait libre de tout appât; de plus, pour lui donner du poids, un plomb supplémentaire n'est permis que s'il en est quelque peu éloigné.

Les leurres tournants

Tous les leurres tournants devraient s'appeler spinner.



Leurre ondulant

leurres avec une palette tournant autour d'une tige métallique. D'ailleurs, la plupart des manufactures font cette distinction en employant le mot spinner. Certains pêcheurs continuent d'appeler ces leurres tournants du nom de cuiller, par analogie et en raison de la palette ou lame qui tourne sur son axe et qui prend souvent l'apparence d'une cuiller. On pourrait, au moins, appeler spinners tous les petits leurres tournants pour le lancer léger. Le mot spinner, tout comme ceux de "spinning" et "troll", sont des mots anglais bien descriptifs, ce sont des anglicismes qui font officieusement partie de la langue française et qui, tôt ou tard, seront offici-



Leurre tournant

ciellement adoptés.

La forme de la palette du spinner, sa grandeur et son épaisseur déterminent son action. Les principaux spinners que nous connaissons bien sont: *Mepps*, *Veltic*, *Abu reflex*,



Spinner

Olympic, *Voblex*, les grandes cuillers à trôler, etc. Il n'y a pas un pêcheur âgé qui n'ait commencé avec un "June Bug" suivi d'un appât. Celui-ci a probablement été l'ancêtre de tous les spinners. Il est de moins en moins employé à cause des nombreux vrillages qu'il occasionne. Tous ces leurres tournants ont une action inhérente, et l'on peut ajouter un appât sur leur grappin sans nuire à leur action.

Les devons

Là encore, il faut faire une distinction: les devons ne sont pas ce que l'on appelle des "plugs", mais plutôt de petits poissons artificiels en métal ou en caoutchouc (avec deux ai-

llets agissant comme une hélice), dont le corps tourne autour d'une tige métallique. Le Devon a été créé, il y a fort longtemps, en Angleterre, pour la pêche au saumon; il n'a jamais fait fureur en Amérique à cause de ses nombreux vrillages. Outre les nombreux devons anglais, nous avons des devons français tels que: *Néodevon*, *Rublex*, etc. Il se fait maintenant des devons qui tournent, les uns à droite, les autres à gauche.

Les poissons-nageurs

Les poissons-nageurs ("plugs") sont une invention américaine. Par leur ondolement, ils sont censés imiter un mené blessé ou en fuite. Le poisson-nageur est rendu mobile grâce à sa palette de métal ou de plastique qu'il a en avant de la tête (plane ou incurvée). La résistance de l'eau, sous



Poisson-nageur

l'effet d'une traction, le rejette constamment en dehors de son axe de traction. La forme de ce leurre oriente et discipline ce mouvement latéral. Nous avons des poissons nageurs de surface ("wobblers") et ceux

de profondeur ("wigglers"). Il y a plusieurs catégories de poissons-nageurs: les *Riverrunt* et la plupart des leurres soniques.

Les mouches

Toutes les mouches sont des leurres: mouches ordinaires, mouches plombées, mouches-vairons, mouches à hélice, "bugs" et "poppers".

Les tandems

Les tandems sont plutôt des leurres d'attraction, consistant en une série de grosses ou de petites cuillers tournant sur une tige métallique. Nous avons aussi le tandem de mouches: 3 mouches attachées sur un même fil de nylon.

Les "jigs"

Les "jigs" (ou gabarits) peuvent être nombreux et de modèles différents. Ce sont plutôt des leurres pour l'eau salée. Certains pêcheurs s'en servent cependant pour pêcher les dorés en profondeur. Un "jig" est composé d'une tête de plomb peinte, avec des yeux ou non, et avec attache sous la tête. La queue peut être faite d'une mouche streamer ou d'un long hameçon dans lequel on a passé une petite anguille ou un gros ver en caoutchouc, ou tout simplement une lanière de peau de porc.

Bien que cela puisse paraître étrange, il se prend plus de poissons avec des leurres artificiels qu'avec des appâts naturels. D'où la nécessité de bien connaître ses leurres.



Ouch!... c'est pas moi, le ballon!

Le soccer est un sport où les règlements sont suivis à la lettre et où les arbitres sont rois et maîtres sur le terrain. Mais cela n'élimine pas les risques de blessures, comme l'indique cette photo. Un joueur d'une équipe anglaise vient de shooter dans le ballon. Malheureusement, en fin de course, son pied est allé frapper la figure d'un joueur adverse. Un genre de savate à la lutte, quoi! Mais une vraie savate!

GOLFEURS!

COMME JOS
PENSEZ-Y DONC...



GAGNEZ

LE TROPHÉE DOW "TROU-D'UN-COUP"

CONDITIONS: Vous devez réussir un trou d'un coup au cours d'une ronde de 9 ou de 18 trous, cette année, sur un terrain de golf du Québec. Le parcours utilisé ne doit pas comprendre plus de 3 trous à normale-3 s'il est composé de 9 trous, et pas plus de 6 trous à normale-3 s'il est composé de 18 trous.



POUR OBTENIR LE TROPHÉE DOW:

Faites parvenir votre carte de pointage, portant votre signature, celles de votre ou de vos témoins et du professionnel du club au distributeur Dow de votre région, ou à l'adresse suivante:
LA BRASSERIE DOW DU QUÉBEC LTÉE,
990 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal 3, P.Q.



UN HOMMAGE DE LA BRASSERIE DOW DU QUÉBEC
et de ses distributeurs



Red Storey et le hockey

L'expansion: trouver des gérants d'abord

Il y a belle lurette que j'ai recommandé que la ligue Nationale de hockey devait à tout prix favoriser une politique d'expansion, soit porter l'ensemble de ses clubs à 12, c'est-à-dire créer une section entièrement nouvelle de six équipes.

L'idée a fait son chemin, car aujourd'hui on s'est rallié d'assez bonne grâce à cette politique. Mais nous devons admettre qu'au tout début il n'a pas été facile de trouver des oreilles attentives pour la faire partager, même en principe. On alléguait toutes sortes de raisons, dont celle de la provenance des joueurs. Puisque, affirmait-on, le circuit éprouve de la difficulté à nantir de bons athlètes ses six organisations actuelles, où ira-t-on chercher les effectifs nécessaires aux six autres? On croyait ferme à une impasse dans ce sens.

Encore une fois, j'affirme que les bons joueurs ne seront pas faciles à trouver au départ. Mais ils se feront de moins en moins rares à mesure que les jeunes verront que les occasions pour eux d'entrer dans la ligue Nationale se feront plus nombreuses. Donc, je ne puis qu'applaudir au geste de la ligue Nationale qui s'attaque hardiment au problème de l'expansion de son circuit. En effet, les dirigeants de la ligue Nationale de hockey se rencontrent à New York cette semaine pour étudier les demandes de franchises qui lui ont été faites. En somme, les magnats du hockey ont résolu d'accepter en principe les demandes de certaines villes, afin de permettre à ces dernières de préparer leur entrée dans le circuit Campbell.

J'ai confiance que les nouvelles équipes sauront trouver les athlètes qu'il faudra. Ceux-ci viendront des ligues Centrale, Américaine et de l'Ouest. Mais le gros problème, sans aucun doute, sera de nommer des dirigeants d'expérience qui puissent mener à bonne fin cette entreprise. Mettre la main sur les joueurs sera chose facile. Encore faudra-t-il organiser les nouvelles franchises. Ce qui se-

ra plus compliqué. Voilà pour quoi les gouverneurs du circuit Campbell doivent s'occuper avant tout de trouver les hommes requis pour faire un succès de leur entreprise.

Il faut reconnaître que la ligue Nationale, au cours des récentes années, ne s'est guère préoccupée de former les individus qu'il lui aurait fallu pour diriger ses organisations. On a préféré s'en remettre à la vieille garde, sans chercher le moins du monde à la rajeunir. Ce qui signifie que les nouvelles franchises devront, en un sens, faire appel à des hommes qui seront dans la nécessité de tout commencer à pied d'oeuvre. Les six gérants généraux des équipes du circuit actuel ont déjà assez de mal à résoudre leurs propres problèmes, qu'ils ne sont pas en mesure de prêter main-forte aux nouvelles organisations.

Frank Selke et Kenny Reardon

J'aimerais bien voir certaines nouvelles organisations retenir les services de plusieurs stratèges éminents du hockey qui ont été rejetés dans l'oubli au cours des dernières années. Et je pense en particulier à Frank Selke fils, un des meilleurs bâtisseurs de clubs que je connaisse... Il faut admettre que Selke a été le grand responsable de la reconstruction des Canadiens. Si ces derniers ont remporté la coupe Stanley, l'an dernier, ils peuvent en remercier Selke. Ce grand connaisseur du hockey possède une expérience de plus de 50 ans, et je soutiens que ses services pourraient être retenus, au moins pour une année ou deux, à titre de conseiller de l'exécutif d'une nouvelle franchise.

Un autre personnage important qu'il ne faudrait pas oublier, c'est Ken Reardon, l'ex-vice-président des Canadiens. Il est présentement susceptible d'être repêché par les prochains propriétaires de clubs... Reardon est un homme de taille. Personne plus que Toe Blake n'est en mesure de faire l'éloge de Reardon. On demandait au pilote des Canadiens ce qu'il pensait de Ken comme éventuel arbitre en chef.

"Reardon peut certainement, dit-il, assumer de nombreux pos-

tes dans l'organisation du hockey — et celui d'arbitre en chef en est un."

Jack Adams

Il en est un autre qu'on ne devrait pas oublier: Jack Adams. Je suis tout désigné pour en parler, puisque j'ai travaillé avec lui comme arbitre dans la Nationale. En cette qualité, Jack, il est vrai, n'a jamais fait la vie trop facile à ses semblables. Plus tard, il devenait gérant général des Red Wings de Détroit. Et le voilà disparu de la scène du hockey majeur. Même s'il s'agit d'un personnage discutabile, je soutiens qu'Adams est un homme qu'on devrait mettre sous contrat pour assurer le succès de l'une des équipes de la nouvelle division du circuit Campbell. Jack Adams est aujourd'hui président de la ligue Centrale, mais je suis convaincu qu'il n'hésiterait pas à revenir diriger un club de la Nationale.

Pour peu que les nouvelles franchises sachent mettre la main sans tarder sur de bons gérants généraux et d'excellents pilotes, elles pourront éventuellement développer d'excellents joueurs, c'est-à-dire des organisations professionnelles qui imposeront le respect... Mais ces stratèges doivent être embauchés dès maintenant.



FRANK SELKE... son expérience de 50 années dans la ligue Nationale devrait être mise au service de l'expansion.

141 milles en cinq étapes

Nouvelle course: le Tour des Laurentides

Le cyclisme au Québec... ça roule!

Les Six-Jours, le Tour du Saint-Laurent, le Tour du Richelieu...

Et voilà maintenant le Tour des Laurentides.

Il s'agit d'une course de 141 milles en cinq étapes, dont deux en circuit fermé. Cette épreuve sera présentée en fin de semaine entre Sainte-Adèle et Saint-Jovite, en passant par Arundel, Morin Heights, Saint-Adolphe, Saint-Sauveur, Val-Morin, Piedmont et Val-David.

Devant le succès remporté l'an dernier dans différentes épreuves cyclistes en circuit fermé, à Sainte-Agathe, J.A. Ratelle, en collaboration avec le Vélo-Club Duvernay, a mis sur pied cette nouvelle course qui devrait être des plus intéressantes.

Les difficultés seront très nombreuses. Il suffit de faire une promenade sur les routes des Laurentides pour réaliser que monter à bicyclette les

nombreuses côtes n'est pas un jeu d'enfant et que les coureurs seront obligés de fournir des efforts considérables.

Deux étapes contre la montre viendront compliquer la tâche des routiers: l'étape individuelle, dans laquelle chaque coureur fera un effort solitaire pour réaliser le meilleur temps entre Sainte-Agathe et Saint-Jovite, soit 19 milles; dans l'étape par équipe, les coureurs d'une même équipe uniront leurs forces dans un circuit fermé à Sainte-Agathe. Le Tour des Laurentides aura lieu samedi et dimanche; il réunira les meilleurs coureurs juniors et seniors B de la province. Les amateurs de cyclisme et les nombreux touristes auront l'occasion de voir à l'oeuvre des coureurs expérimentés comme Jules Béland (de Drummondville), Marc-André Longchamps (de Québec), Aboud Hakem (de Duvernay), les quatre frères Huart (de Thetford Mines), etc. Parmi les jeunes les plus prometteurs, mentionnons Bernard Gagné, François Paquin, Pierre Guérin et Gilles Toupin.

Si vous avez le choix...

choisissez **MARTELL**

Sa "fine champagne" Médaille V.S.O.P.

est la quintessence du cognac

Dégustez aussi

le COGNAC MARTELL ★★★

le cognac le plus célèbre en France...
le plus recherché au monde



RM-64-13P

15 ANS AU SERVICE DES JEUNES

L'INSTITUT NATIONAL DE COUPE DES VIANDES

10216, boul. Lajeunesse, Montréal 389-8241

La première école du genre au Canada vous invite à visiter ses locaux.

Préparez vous à devenir maître-boucher

- Il y a actuellement grande demande dans ce métier.
- L'institut compte déjà quelques milliers de gradués.
- Presque tous travaillent à des salaires intéressants.
- Beaucoup possèdent leur propre commerce de viandes.

Nos prochains cours:

Cours du jour: 5 juillet

Cours du soir: 7 septembre



Messieurs, j'aimerais recevoir votre prospectus sans aucune obligation.

NOM

ADRESSE

VILLE

TÉL:





Le stock-car a-t-il perdu son champion, maintenant que JEAN-PAUL CABANA s'intéresse vivement aux courses de voitures sport ?

Champion des courses de stock-cars...

Jean-Paul Cabana tourne les yeux vers les voitures sport

par Pierre Luc

Cette bonne vieille rivalité qui existe entre le monde du stock-car et celui de l'automobile sport ne semble pas près de s'éteindre. Surtout que depuis quelques années on n'a jamais perdu une occasion d'attiser le feu. L'auto sport vient, selon les apparences, de remporter une petite victoire : Jean-Paul Cabana, cinq fois

champion du Canada en stock-car, passe dans le camp adverse. Il suit en cela l'exemple d'un A. J. Foyt, vainqueur d'Indianapolis l'an dernier.

Mais n'allons pas trop vite. Car l'as conducteur de la Métropole n'a pas encore dit adieu à ses vieilles amours, et ses récents exploits nous portent à croire que le royaume du stock-car n'a point perdu tous ses attraits. Ne vient-il pas de remporter cinq victoires consécutives sur les pistes américaines... ? A Plattsburgh, N.Y., à Barre et à Milton, Vermont, il est devenu un favori des foules tout comme ici, à Montréal, ces dernières années.

Son palmarès

Jean-Paul Cabana, 29 ans, 13 années de conduite en stock-car, 12 voitures de compétition, 10 accidents (dont un majeur), 5 fois champion du Canada, burlingueur sur 15 pistes, une grande victoire à Daytona... et le titre de la meilleure recrue de l'année.

Ce conducteur aux nerfs d'acier vient toutefois de passer son examen à l'école de novices des futurs coureurs sur voiture sport. Bien sagement il a suivi à la lettre les instructions des pros, menant doucement sa Plymouth de haute cylindrée. Mais, comme les élèves surdoués, il a sauté les grades... et les instructeurs lui accordèrent subit un brevet national. C'est ainsi qu'à la prochaine

course de Labatt '50, les 3 et 4 juillet, sur le circuit de Saint-Jovite, Jean-Paul Cabana devrait être l'un des points d'attraction... A condition qu'il trouve d'ici là une voiture adéquate. Jean-Paul nous avoue qu'il attend ce moment avec anxiété. "Mon rêve, dit-il, serait de conduire une Ferrari. Mais ce que les gens préfèrent, ce sont les voitures familiales, des voitures qu'eux aussi peuvent se procurer et conduire sur la route."

L'un des motifs qui ont poussé Jean-Paul Cabana à s'orienter vers la course de voitures sport, c'est le peu d'avenir du stock-car au Québec. "Si on produisait des courses pour voitures de récent modèle, comme cela se fait aux Etats-Unis, il y aurait espoir de remporter des bourses intéressantes. Dans le domaine de la voiture sport, il suffit de deux victoires d'envergure pour que vous deveniez aussitôt en demande. Tout ce que je souhaite pour le moment, c'est de mettre la main sur une voiture compétitive afin de me mesurer avec les meilleurs conducteurs de voitures sport."

Voilà. Le stock-car n'a pas perdu son champion, mais il y a de fortes chances pour que Jean-Paul Cabana devienne un assidu des pistes à hautes vitesses.

Le plus renversant dans tout cela, c'est que Jean-Paul n'a jamais assisté à une course de voitures sport !

Un rallye difficile

Les conducteurs qui prendront part au rallye O'Keefe 1965, en Gaspésie, peuvent s'attendre à une dure épreuve d'habileté et d'endurance.

Organisé pour vendredi et samedi les 2 et 3 juillet, dans le cadre du Festival d'été gaspésien, le rallye couvrira une distance de plus de 1,000 milles sur les routes de la péninsule, et on estime qu'il s'écoulera plus de 25 heures entre le début et la fin de l'épreuve.

Moins long que le rallye transcanadien de 4,000 milles et moins difficile que le fameux rallye de 1,000 milles du Club Cerf de Québec, qui eut lieu il y a deux semaines, le rallye O'Keefe aura l'avantage de révéler à ses participants de nombreux chemins secondaires, rangs ou pistes fort peu fréquentés de la Gaspésie.

Les multiples intersections dépourvues d'indications, les vastes parcs, les étroits chemins dans les bois et les routes escarpées de la Côte offrent d'innombrables défis au savoir-faire et à l'ingéniosité des conducteurs et des navigateurs.

Seules les équipes les plus averties et les plus aguerries réussiront à passer devant les vérificateurs sans avoir à subir de coûteuses pertes de points.

La nature aussi, si l'on tient compte du climat gaspésien, peut ajouter aux difficultés des équipes.

Les participants du rallye 1964 se souviennent bien de l'épaisse brume qui, survenant subitement, obligea les navigateurs à marcher en avant de leurs voitures pour empêcher les conducteurs de rouler au bas des précipices, tellement il était impossible de voir à côté de la route.

VENTE ANNUELLE 2-PNEUS



pneus en toile de nylon 3-T et en caoutchouc Tufsyn à-long-millage



FLANCS BLANCS

Embellissez votre voiture au prix Goodyear, un prix très, très bas.

All-Weather "42" 7.50/14 modèle sans chambre à air **2/36.90** ÉCHANGE NON REQUIS

PNEUS D'OCCASION

Encore des milliers de milles de rendement sûr. Pleine garantie, aussi.

A partir de **2/9.99** ÉCHANGE NON REQUIS

PNEUS RECHAPÉS

Rechapage de Tufsyn pleine profondeur. Pleine garantie Goodyear.

6.00/13 modèle sans chambre à air **2/17.00** ÉCHANGE NON REQUIS

CASINO ROYAL CUISINE PAR EXCELLENCE

- Piscine extérieure surveillée.
- Orchestre tous les soirs.
- Concours de danse le mercredi soir avec prix.
- Accommodation pour réceptions et noces.
- Lunch d'hommes d'affaires.



Le Diplomate

VIAU & BOUL. METROPOLITAIN — Réservations 725-3871

Magasins de service

3845 est, rue JEAN-TALON	—	729-4394
10220, rue ST-LAURENT	—	381-2591
2225, rue NOTRE-DAME, Lachine	—	637-1138
45, boul. TASCHEREAU	—	671-7258
Greenfield Park		
5750, ch. COTE-DE-LIESSE	—	747-7514
1250, boul. LABELLE, Chomedey	—	688-3575
2965, rue DESSAULES, St-Hyacinthe	—	773-2571
5710, ch. COTE-DE-LIESSE	—	748-8789
9170 est, rue SHERBROOKE	—	352-2662
366, boul. des LAURENTIDES	—	667-8210

les sports en revue

● Belle victoire et beaux gestes de Gary Player ● Ernie White peut-il vraiment aider la cause des Alouettes ? ● Montréal est dans toutes les conversations des magnats du baseball, mais... ● Peter Snell a-t-il rencontré son Waterloo ? ● Les Braves rêvent d'Atlanta, mais demeurent à Milwaukee ● Lynn Patrick a quitté les Bruins au bon moment.

par Jean SEGUIN

David triomphe de nouveau de Goliath

Les Américains rageaient lundi dernier à St. Louis, où deux étrangers, Gary Player et Kel Nagle, de l'Australie, s'affrontaient dans une ronde éliminatoire. Le colosse Jack Nicklaus, qui rêvait de réussir le "grand slam" du golf professionnel, avait été dévoré par un "monstre" : le terrain du club Belle-rive. De son côté, le fameux Arnold Palmer, malgré l'encouragement de son "armée", n'avait même pas réussi à participer aux deux rondes finales.

Player a ajouté un cachet particulier à la compétition en perdant une forte avance de trois coups aux derniers trous de la dernière ronde réglementaire. Kel Nagle, qui a bien joué dès le début du tournoi, a cependant plié l'échine en supplémentaire, jouant 74 contre 71 pour Player. Le Tom-pouce aux bras d'acier du golf professionnel.

Player devient le premier joueur étranger en 45 ans à s'assurer les honneurs de l'omnium américain. Il est le troisième joueur qui ait réussi au cours de sa carrière à remporter des victoires dans les quatre grands tournois, soit l'omnium national des Etats-Unis, l'omnium britannique, le tournoi de la P.G.A. des Etats-Unis et le tournoi des Maîtres. Seuls Gene Sarazen et Ben Hogan en ont déjà fait autant.

Le champion de l'an dernier, Ken Venturi, un homme visiblement malade, a participé à la lutte, mais c'était au-dessus de ses forces. Le Canadien George Knudson a mal démarré avec un 80, mais il a terminé avec un respectable total de 294.

Gary Player a touché une bourse de \$25,000 pour sa victoire, et il a aussitôt annoncé qu'il en donnait \$5,000 à la Société américaine du cancer, soulignant que sa mère était morte de cette terrible maladie. Mais Player, un véritable philanthrope, est allé plus loin : il a remis les \$20,000, qui restaient à l'Association américaine de golf pour venir en aide aux juniors. Player, le David moderne des links, a battu les Goliath (Palmer et Nicklaus) sur toute la ligne.

Trimble n'est pas rancunier

Le demi Ernie White obtiendra un essai sérieux avec les Alouettes. Cette nouvelle nous a fait sourire, car nous nous souvenons des débuts de White au football canadien avec les Tiger-Cats de Hamilton.

Si notre mémoire ne nous trahit pas, il s'agissait du match d'ouverture dans la Métropole. Sur le botté d'envol, White a

saisi le ballon loin à l'intérieur de sa propre zone, et ce fut une course endiablée vers celle du but des Alouettes.

Veryl Switzer s'est alors mis à la poursuite de White et il a réussi à le rejoindre à la ligne d'une verge. Il a solidement plaqué le jeune joueur et Don Clark, qui suivait, a saisi le ballon sur l'échappé de White. Clark a ramené le ballon vers le centre du terrain. C'était un début de partie spectaculaire et les Alouettes, plutôt que de tirer de l'arrière par un touché, avaient le ballon en leur possession loin de la zone de leur but.

Jim Trimble, qui pilotait alors les Tiger-Cats, était furieux. Il pardonnait volontiers à White de n'avoir pas plongé dans la zone du but pour éviter le plaqué de Switzer, mais il ne lui pardonnait pas son échappé. Ernie White n'a jamais été utilisé par la suite et, dès que l'occasion se présente, il a quitté Hamilton pour tenter sa chance avec Ottawa. Les Alouettes ne sont pas les Tiger-Cats de Hamilton, cependant, et Trimble veut bien oublier l'incident.

Bower, le plus utile

Le gardien de but Johnny Bower des Leafs de Toronto, qui a permis à Terry Sawchuk de gagner le trophée Vézina, a été choisi le joueur le plus utile à son club au cours de la dernière saison.

Bower, qui est dans la quarantaine, est un athlète vraiment extraordinaire. La défensive des Leafs a toujours été excellente, mais Bower en est certainement le pilier. C'était l'homme des grands moments; le joueur sur qui Punch Imlach pouvait compter pour enrayer une série de défaites.

Bower a joué dix saisons dans la ligue Américaine avant d'obtenir sa chance dans la Nationale. Avant d'accepter l'offre des Leafs, il a longuement hésité. Il n'avait pas pris les trois essais qu'il avait obtenus avec les Rangers. Imlach a toujours fait confiance aux vétérans, et dans le cas de Bower sa confiance était tout à fait justifiée.

Une opinion de Joe Cronin

Le président Joe Cronin, de la ligue Américaine de baseball,



JIM TRIMBLE
... l'incident White

évitait de faire des déclarations sensationnelles parce qu'on parle de lui comme successeur éventuel du commissaire Ford Frick. Cronin prétend qu'un commissaire doit être très digne et éviter de placer le grand sport du baseball dans une situation embarrassante.

Mais Cronin est dans le vent, lui aussi, lorsqu'il est question de l'élargissement des cadres des ligues majeures. Selon le président de la ligue Américaine, les villes pouvant faire vi-

vre un club des grandes ligues sont Toronto, Montréal et la Nouvelle-Orléans.

Il est amusant de constater que lorsqu'il s'agit d'agrandir les cadres d'une ligue de football ou de baseball, il est chaque fois question de Montréal. Mais le malheur c'est que l'absence d'un stade digne d'une métropole éliminera automatiquement Montréal si jamais les discussions deviennent vraiment sérieuses.

Snell a-t-il perdu le désir ?

L'athlète comblé, ou celui qui a déjà choisi la date de sa retraite, a d'ordinaire beaucoup de difficulté à se montrer à la hauteur de sa renommée. L'as néo-zélandais de la course à pied, Peter Snell, a peut-être, sans s'en rendre compte, perdu le désir de vaincre qui le caractérisait.

Il a entrepris une tournée mondiale et a souligné qu'il se retirerait de la compétition active à la fin de l'année. Cet état d'esprit lui a enlevé passablement de ses moyens. Pour la première fois en cinq courses contre le Canadien Bill Crothers, dans le demi-mille, il a subi la défaite. Puis, à Vancouver, il a connu l'humiliation d'une dernière place dans une course d'un mille. Il est bien évident que Snell n'était pas dans son assiette, mais nous sommes persuadés que la perspective de sa retraite prochaine l'empêche de fournir ses performances habituelles.

Il faut ajouter que le Français Michel Jazy a battu le record mondial du mille, qui appartenait à Snell. Lundi 28 juin, à San Diego, Snell affrontera de nouveau l'Américain Jim Grelle dans une course d'un mille. S'il subissait une autre défaite, il pourrait décider de prendre sa retraite immédiatement.

Les Braves sont prisonniers

Les Braves sont à écrire une page unique dans les annales du baseball majeur à Milwaukee. L'équipe pourrait remporter le championnat de la ligue Nationale, mais les fervents du baseball à Milwaukee les ignorent de façon non équivoque.

La direction du club a tenté une fois de plus de faire accepter aux autorités le départ immédiat de l'équipe pour Atlanta. Mais la demande a été rejetée à l'unanimité et les Braves sont littéralement prisonniers à Milwaukee.

Le cas de cette équipe est tout à fait particulier. Après être partis de Boston, les Braves furent enchantés de leur succès à Milwaukee. Par la suite, le club a perdu de son allant et les assistances ont diminué, mais cela ne prouve pas que Milwaukee est incapable de faire vivre un club majeur. En quittant cette ville, les Braves créeront un précédent qui pourrait être néfaste. Cela reviendrait à dire qu'aussitôt qu'un club connaît une mauvaise saison il peut aller tenter fortune ailleurs.

Maloney n'est pas chanceux

Le rêve de tout lanceur, au baseball, c'est de réussir une partie sans point ni coup sûr. Il est difficile de croire que Jim Maloney, des Reds de Cincinnati, n'ait pas accordé un seul coup sûr aux faibles Mets de New York durant dix manches et que son club n'ait pas réussi à marquer un seul point.

Mais les Mets sont toujours imprévisibles. Non seulement ils ont privé Maloney d'une partie sans point ni coup sûr, mais ils ont gagné la partie 1 à 0

dans la onzième manche sur un circuit de Johnny Lewis.

Un instructeur noir ?

Jackie Robinson a fait tomber bien des préjugés en devenant le premier Noir à jouer dans les ligues majeures de baseball. Depuis, les vedettes de sa race sont nombreuses dans ce sport. Il est presque inévitable que, un jour, un Noir soit nommé pilote d'une équipe. Mais il faudra faire tomber de nombreux préjugés.

Robinson lui-même aurait été intéressé à diriger une équipe quand il a quitté le jeu actif en 1956. Mais il n'a reçu aucune offre, et s'il lui en venait une aujourd'hui il la refuserait.

Robinson a été le premier Noir élu au Temple des immortels du baseball. Il prétend que les gens de sa race sont mieux acceptés dans le sud des Etats-



GARY PLAYER
... un beau geste

Unis, surtout dans le domaine du sport. Mais il n'ose prédire quand un club aura l'audace d'embaucher comme instructeur un Noir qui aurait prouvé sa compétence.

Lynn Patrick est optimiste

Il est facile de comprendre que la direction des Bruins de Boston ait remplacé Lynn Patrick par Happy Emms au poste de directeur-gérant. Les Bruins sont si lamentables depuis plusieurs années qu'un changement s'imposait.

Patrick n'était pas intéressé à jouer un rôle de deuxième violon à Boston, c'est pourquoi il a accepté de devenir instructeur et directeur-gérant du club du Los Angeles, de la ligue de l'Ouest.

Ce n'est qu'une question de temps avant que Los Angeles soit acceptée dans les rangs de la ligue Nationale. Et cette ville pourrait rapidement devenir la ligue progressive de toute la ligue. Lynn Patrick a donc fait un bon placement. Il ne lui reste plus qu'à former un club qui soit vraiment de classe, succès qu'il n'a pu obtenir avec les Bruins.

Le repêchage : un commerce

Le repêchage interclubs de la ligue Nationale existe depuis 1954. Avec ce système, déjà soixante-douze joueurs ont changé de club et \$1,420,000 ont changé de main.

C'est en 1958 que les équipes ont le plus bénéficié du repêchage, choisissant dix joueurs. Depuis que le repêchage existe, les Canadiens en ont profité à deux reprises seulement. En 1958, le Tricolore avait choisi



PETER SNELL

... il n'est plus le même homme

Danny Lewicki et Dave Creighton, des Rangers, mais ils n'ont pas bougé depuis.

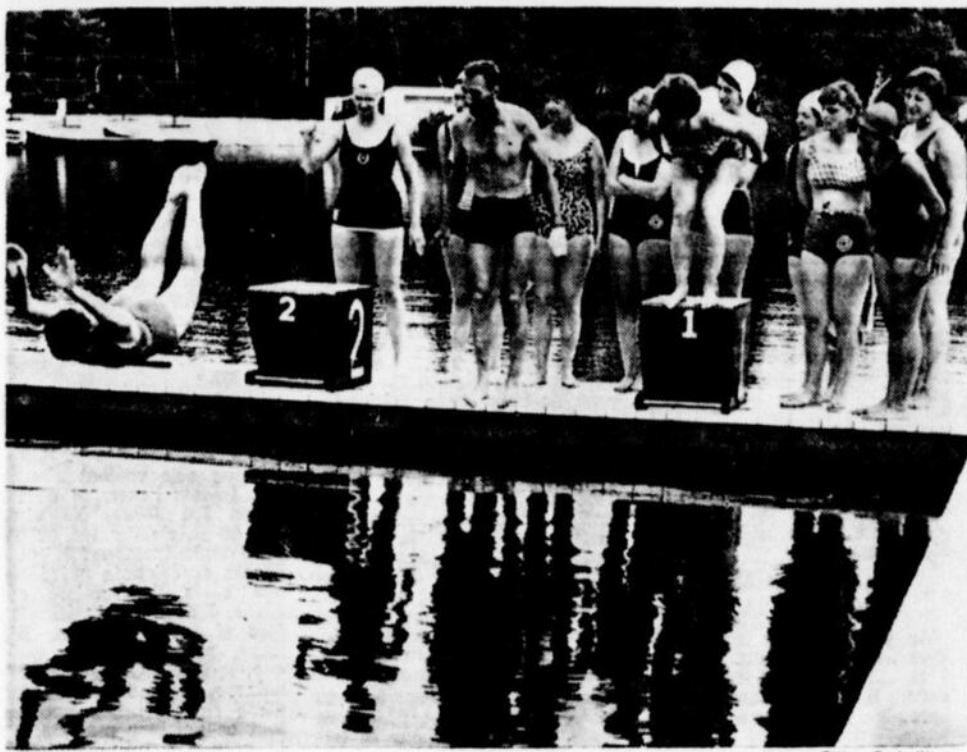
Lors de la première séance, en 1954, un seul joueur avait changé de club. Le centre Johnny McCormack, des Canadiens, avait été choisi par les Rangers. Au début, il en coûtait \$15,000 pour repêcher un joueur. Le prix est passé à \$20,000 en 1959, et cette année il est rendu à \$30,000. Depuis le début du repêchage, les Bruins de Boston ont dépensé \$495,000 dans l'espoir d'obtenir des joueurs de qualité.

Glanures sportives

La première course automobile d'Indianapolis, le 19 août 1909, a été présentée sur une piste qui n'était pas pavée... Les Globetrotters de Harlem ont attiré la plus forte assistance à une partie de basket-ball : en 1951, au stade olympique de Berlin, ils ont joué devant 75,000 personnes... Le lanceur Ray Narleski, des Tigers de Détroit, a établi un record en 1959, accordant quatre circuits avec les buts remplis au cours de la saison... En 1938, Bobo Newsum, des Browns de St. Louis, a accordé un total record de 186 points mérités... En 1963, Bob Shaw, du Milwaukee, a commis huit "balks", un record... Casey Stengel, le pilote des Mets, a cogné deux coups de circuit pour les Giants de New York lors de la série mondiale de 1953, qui opposait ce club aux Yankees... En 1959, Elroy Face, du Pittsburgh, a remporté dix-huit victoires et n'a subi qu'une défaite, pour une moyenne de .947... Et Face était un spécialiste de la relève... Nellie Fox a participé à 798 parties d'affilée au deuxième-but avec les White Sox de Chicago, du 7 août 1955 au 3 septembre 1960... Le quart Frank Ryan, du Cleveland, a obtenu sa maîtrise en mathématiques de l'Université Rice... Hal Laycoe a obtenu un contrat de trois ans avec le club Portland, et il n'est plus question qu'il passe à un club de la ligue Nationale... Les Yankees continuent de décevoir, et leurs difficultés prouvent que, après tout, Yogi Berra n'était pas un si mauvais pilote puisque l'an dernier il a remporté le championnat avec le même groupe...



LYNN PATRICK
... un bon placement



(Photos Gilles Corbeil)

L'instructeur CLAUDE MARIE (le seul homme que l'on voit sur la photo) était le responsable des cours de plongée.

Au lac Quenouille

Une forte délégation assiste aux cours des maîtres nageurs

Le premier stage de l'école provinciale des maîtres nageurs a connu un véritable succès. Plus d'une quarantaine d'élèves ont assisté à ces

par Gus LACOMBE

cours, qui furent donnés à l'Auberge du P'tit Bonheur, située sur les bords du lac Quenouille. Parmi les participants, on remarquait une quinzaine de diplômés en éducation physique et plusieurs professeurs en natation venant de tous les coins de la province.

Comme le but principal de cette école est de former des éducateurs nautiques, les organisateurs avaient préparé un programme élaboré afin de donner à tous et à chacun une meilleure connaissance de toutes les activités nautiques.

Pour établir un équilibre plus stable de sécurité, les professeurs de cette école nouvelle

vague ont jugé nécessaire d'associer à leurs cours théoriques des cours pratiques à tous les niveaux.

Bien que tous les élèves inscrits à cette école possèdent un diplôme d'instructeur en sécurité de la Croix-Rouge, on a beaucoup insisté sur les bases fondamentales de l'enseignement de la natation et du plongeon.

Cela ne veut pas dire pour autant que l'on avait négligé quelque peu toutes les autres activités nautiques. M. Paul Larue, directeur du cours, avait prévu au contraire que des cours spéciaux soient donnés dans ce domaine afin de pourvoir davantage à la formation des élèves.

Dans le but de mieux parfaire l'éducation des participants des cours de l'école provinciale des maîtres nageurs, ils ont tous participé aux différentes épreuves sportives que l'on pratique sur l'eau. C'est ainsi qu'on leur a montré comment faire du ski nautique, du canoë, du bateau à voile et de la plongée sous-marine.

De longues heures ont également été consacrées au sauvetage, à la respiration artificielle, aux premiers soins, au conditionnement physique et à la sécurité nautique. Tous ces cours ont été suivis avec beaucoup d'intérêt. Ce sont d'ailleurs à ces principaux points que les professeurs ont attaché le plus d'importance.

La formation de l'école des maîtres nageurs n'a pas seulement pris un caractère provincial. En effet, elle est maintenant reconnue internationalement. M. Roger Esnault, stagiaire français venu au Canada dans le but de se spécialiser davantage dans le ski nautique et la plongée sous-marine, a assisté aux cours. Voilà donc une autre preuve de la compétence des nôtres dans le domaine des sports nautiques.

Les organisateurs de ce premier stage de formation pour les éducateurs nautiques sont heureux des résultats obtenus. C'est pourquoi ils ont une grande confiance en l'avenir de l'école provinciale des maîtres nageurs.



Le canoë est un sport dangereux. C'est pourquoi il est très important de savoir comment il faut le pratiquer.



Pourquoi de plus en plus de gens exigent-ils O'Keefe?



Parce qu'ils ont découvert la vraie saveur d'une bière douce — O'Keefe!

Le Tour du St-Laurent cycliste

Peu de gens le savent, mais le Tour du Saint-Laurent cycliste est l'une des grandes réalisations sportives du continent nord-américain, et, si jamais l'un des nôtres parvient à s'y illustrer, le Tour

par Jean AUCOIN

deviendra en quelque sorte un événement aussi important chez nous que le Tour de France en Europe.

Déjà, en dépit de l'absence de grandes vedettes canadiennes, le Tour du Saint-Laurent est devenu un grand festival populaire d'une durée de deux semaines; et ce, dans tous les coins de la province. En fait, la seule région que ne touche pas le Tour est celle de l'Abitibi, pour des raisons d'ordre technique.

Savait-on, par exemple, que le Tour du Saint-Laurent est le plus grand Tour cycliste du monde pour amateurs? Savait-on également que le Tour du Saint-Laurent est classé au 2e rang parmi les grands tours de l'univers, c'est-à-dire immédiatement après le Tour de France?

Au temps d'Yvon Guillou

Cela peut paraître incroyable quand on se rappelle les débuts difficiles de cette course, il y a 12 ans. Qui ne se souvient pas, ou du moins qui n'a jamais entendu parler d'Yvon Guillou, ce grand apôtre du cyclisme? C'est lui qui, le premier, carressa le rêve de présenter au Québec une grande course, une vraie course avec toutes ses difficultés, un marathon à caractère international, comme c'est la coutume dans plusieurs pays européens. Guillou était lui-même un excellent cycliste. D'ailleurs, il a déjà gagné la course Montréal-Québec, une des épreuves cyclistes des plus difficiles en raison de sa distance en une seule étape.

Guillou a réalisé son rêve, mais au prix de combien de sacrifices, de combien d'heures de travail, de recherches? Avec les années, le Tour prit de l'ampleur. Parce qu'il devenait une grande compétition, on y découvrit toutes les erreurs du passé; des bévues impardonnables, disait-on. A la fin, Guillou dut forcément abandonner.

Le problème chez Guillou, c'est qu'il avait mis sur pied une organisation gigantesque qui, normalement, aurait dû être dirigée par un immense personnel. En outre, "sa" course était maintenant si importante que Guillou aurait dû être très riche pour la préparer de manière parfaite. Or, sans personnel, sans argent, Guillou fut l'objet de nombreuses critiques de la part de certains chefs de police, de certains commanditaires, de certains coureurs. Enfin, de certain... un peu tout le monde.

Les \$\$ du colonel Vachon

Le Tour du Saint-Laurent passa entre les mains du colonel Paul Vachon, un riche industriel de Sainte-Marie de Beauce. En trois ans, le colonel perdit des dizaines de milliers de dollars, et les observateurs les mieux renseignés se demandent encore pourquoi. Le Tour avait de nombreux commanditaires, et l'on s'explique mal comment M. Vachon a pu perdre autant en si peu de temps. Ses successeurs estiment que l'organisation et peut-être le système d'administration ont fait défaut. Quoi qu'il en soit, personne, si riche soit-il, n'est intéressé à voir ses dollars disparaître aussi rapidement. M. Vachon laissa le Tour à d'autres.

C'est maintenant aux frères Jean et Jacques Bélanger, deux spécialistes en publicité et promotions en tout genre, qu'appartient le Tour du Saint-Laurent.

Et s'il faut en juger par leur enthousiasme, le Tour ne s'est jamais si bien comporté. Espérons que cette fois, avec l'expérience du passé, les nouveaux organisateurs mèneront leur entreprise comme il se doit, sinon le Tour du Saint-Laurent pourrait avoir sa publicité dans la rubrique des décès.

"Qu'on ne s'inquiète point! de dire Jean Bélanger, lors d'une interview qu'il accordait récemment au *Petit Journal*. Le prochain Tour du Saint-Laurent, du 25 juillet au 8 août, est payé d'avance. Il s'agit d'une manifestation qui doit son existence aux commanditaires, et nous les avons tous trouvés."

Signalons que le budget du Tour du Saint-Laurent est de l'ordre de \$100.000. Cette somme sert à payer le transport de tous les routiers européens, leur séjour au Canada, les bourses, les maigres salaires accordés à quelques commissaires de la course, les repas, etc. Or, si les organisateurs recrutent suffisamment de commanditaires pour combler le chiffre des dépenses, le Tour est en

bonne santé. Et d'après Jean Bélanger, un expert dans la vente de réclames commerciales, cet important problème est résolu.

D'ailleurs, les frères Bélanger avaient été embauchés par le colonel Vachon pour prendre charge des commanditaires et pour s'occuper de la caravane publicitaire du Tour ainsi que du spectacle artistique dans chaque ville-étape. Ils estiment aujourd'hui que, si M. Vachon y a laissé plusieurs milliers de dollars, cela est dû tout simplement à une mauvaise administration.

Le Tour est bien considéré à l'U.C.I.

Au point de vue sportif, le Tour du Saint-Laurent n'a rien à envier aux grandes compétitions. Il s'agit d'une longue épreuve d'endurance de 15 jours, qui réunit les meilleurs coureurs amateurs au monde. "Avec les années, de dire Jean Bélanger, le Tour a gagné du prestige, et les pays qui déléguaient des équipes de second ordre auparavant ont révisé leurs positions. D'ailleurs, le

Tour du Saint-Laurent a sa place dans le calendrier de l'Union cycliste internationale. Pour vous prouver son importance, je vous rappellerai un incident survenu l'an dernier à Zurich.

"Lors de l'assemblée annuelle de l'U.C.I., les organisateurs du Tour du Saint-Laurent et ceux du Tour de la Tchécoslovaquie avaient envisagé la même date pour leurs courses respectives. Les dirigeants ont donc demandé le vote: c'est le Tour du Saint-Laurent qui a gagné... sa date. Les organisateurs du Tour de la Tchécoslovaquie ont accepté cette décision et ils nous délègueront cette année leur meilleure équipe. Il s'agit d'ailleurs du seul pays qui paye ses propres dépenses de voyage au Canada. N'est-ce pas merveilleux?"

Le Tour 1965 débutera le 25 juillet à Matane et parcourra toute la province, pour se terminer à Québec (probablement par un circuit fermé sur les Plaines d'Abraham) le 8 août. On prévoit que 15 pays se mesureront: huit nations d'Europe, cinq d'Amérique du Sud, plus évidemment, les équipes du

Canada et des Etats-Unis.

Nous avons demandé à M. Bélanger pourquoi les organisateurs du Tour du Saint-Laurent insistent tellement pour que la course soit à caractère mondial, donc qu'elle devait prévoir un budget de quelque \$100.000.

"Le cyclisme a un grand avenir au Canada, de répondre Jean Bélanger. Nos Canadiens doivent concourir avec des Européens s'ils veulent s'améliorer. Prenez l'exemple de l'Ontarien Joe Jones. Ne vient-il pas de se classer 10e au Tour de Grande-Bretagne? N'eût été de ses expériences précédentes aux côtés de routiers européens, Jones n'aurait jamais pu être si brillant là-bas. D'ailleurs, notre conseiller technique, le Belge Georges de Keukalaere, prétend que les Canadiens ont de belles aptitudes; tout ce qui leur manque, c'est la grande compétition internationale."

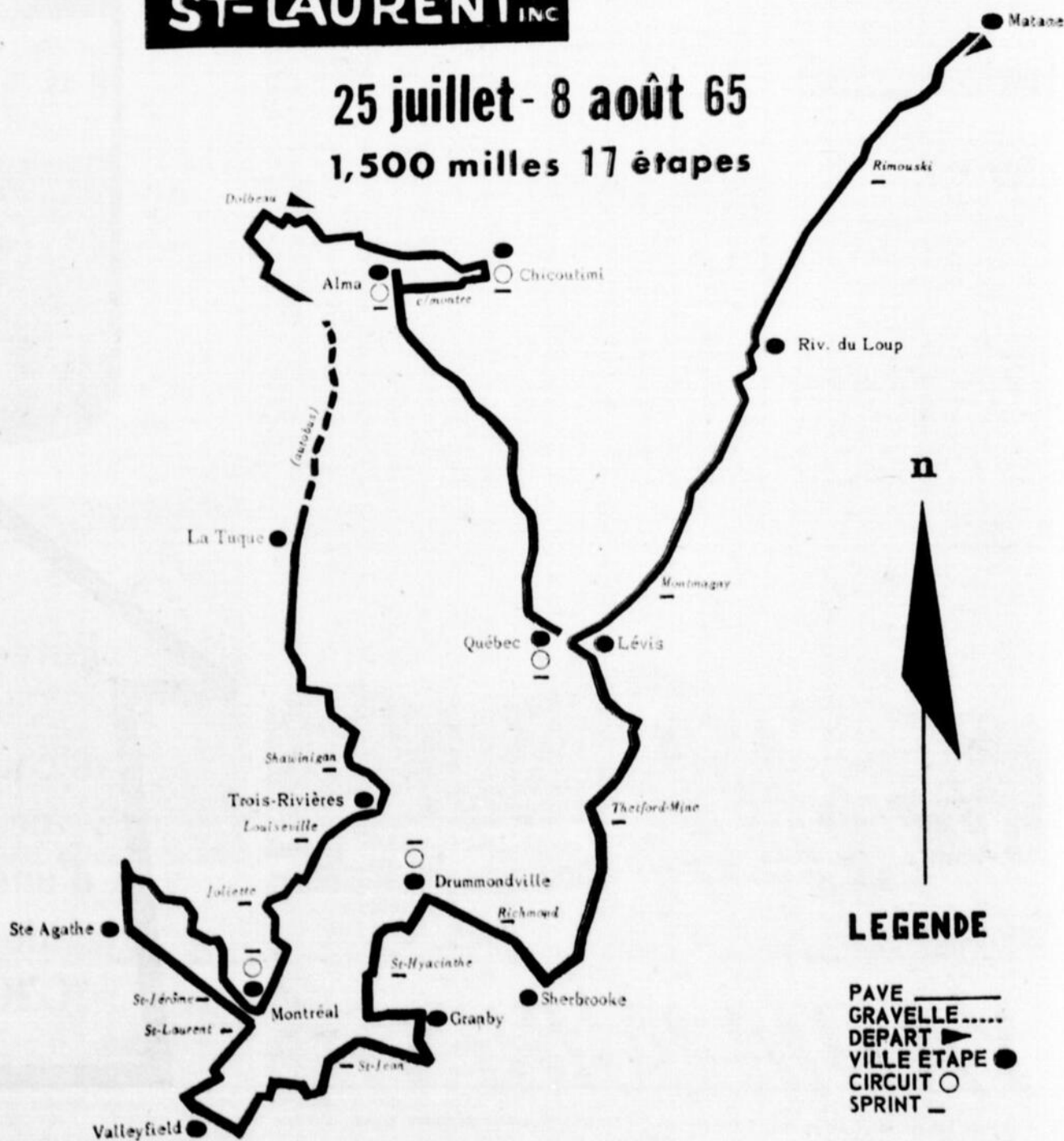
Domage que le public ne voie pas tout!

Ceux qui ont déjà suivi le (suite à la page suivante)

12^e année

LE TOUR DU ST-LAURENT INC

25 juillet - 8 août 65
1,500 milles 17 étapes



« Suite de la page précédente »
Tour du Saint-Laurent savent qu'il s'agit d'une épreuve sportive extraordinaire: 1,500 milles en 15 jours... qu'il fasse froid, qu'il fasse chaud, qu'il pleuve, que les routes soient belles ou non. En tout cas, ce n'est pas un jeu pour les enfants. Ce qui est malheureux, c'est que ces courses sur routes ne soient vues que par les juges, les arbitres et quelques journalistes et photographes. Certes, on compte des milliers de personnes qui se déplacent pour voir les routiers, mais en réalité qu'est-ce qu'ils voient? Un départ. Une arrivée. Ou simplement le passage du peloton devant leurs maisons.

Les courses sur route cachent au public tous leurs secrets. Comment les cyclistes travaillent-ils par équipe? Comment un coureur s'y prend-il pour s'échapper? Comment et à quelle vitesse soigne-t-on un blessé? Que font les partenaires d'un coureur arrêté par une crevaison? Autant de questions, autant d'angles fort intéressants que le public voudrait voir. Mais une course sur route étant ce qu'elle est, les gens sont forcément limités à n'assister qu'à un court instant de l'épreuve.

Des moments émouvants
 Peut-être par sympathie? Par esprit sportif? Peut-être. Il reste que le départ d'une étape, qu'il ait lieu à Matane, à Drummondville, à Trois-Rivières ou à Alma attire des milliers de curieux dès six heures du matin. Et pourtant un départ n'est qu'un départ. Mais on sent que les gens veulent réellement encourager ces valeureux athlètes. Ils sont là par milliers qui, au moment du coup de fusil, crient, hurlent, applaudissent. Les autos font entendre leur klaxon. Et personne n'ose critiquer qui que ce soit pour avoir été réveillé à 6 heures du matin.

Une arrivée, si elle est moins dramatique, est tout aussi impressionnante. Il faut voir les premiers coureurs se rapprocher du fil. On se demande où ils peuvent prendre autant d'é-



Jean Bélanger: "Le prochain Tour du Saint-Laurent est payé d'avance!"

nergie après une étape de 100 ou 125 milles en pleine chaleur ou sous une pluie torrentielle.

Ne serait-ce qu'un de ces instants fort émouvants d'une course sur route, cela vaut la peine d'en être témoins au moins une fois dans sa vie. Quant au reste, c'est en quelque sorte un grand festival populaire qui ne fait qu'augmenter la popularité du cyclisme.

Tous les commanditaires du Tour du Saint-Laurent veulent d'abord annoncer leurs marchandises. Rien de plus normal.

Mais en faisant toute cette réclame commerciale, ils distribuent toutes sortes d'objets qui encourageront les jeunes à s'adonner au cyclisme.

Et qui sait si, dans 12 autres années, le petit tour de la région de Québec (organisé de peine et de misère par Yvon Guillou) ne deviendra pas la compétition sportive canadienne par excellence? Une sorte de Coupe Stanley au mois d'août? Ou un événement aussi important que la joute pour la coupe Grey? Ou encore un spec-

taclé attirant des gens de tous les coins du pays, comme c'est le cas de la course-automobile de Mosport?

COUPS DE PEDALES...
 Saviez-vous que durant le Tour du Saint-Laurent, les cuisiniers doivent préparer pas moins de 20,000 repas à l'intention des coureurs, entraîneurs, juges, arbitres, etc? ... Avant le Tour de 1965, les organisateurs ont veillé à ce que chaque conseil municipal vote en faveur d'une résolution permettant aux cyclistes de circuler librement avec le maximum de sécurité... Toutes les municipalités où le Tour passera bénéficieront d'une police d'assurance

contre les accidents... La plupart des commissaires de la course, membres de l'U.C.C., passent leur vacances à assurer le succès du Tour... Aucun coureur ne recevra de bourses, celles-ci étant remises aux unions nationales cyclistes auxquelles les gagnants appartiennent... Environ 500 personnes participent au Tour: coureurs, entraîneurs, soigneurs, médecins, commissaires, chauffeurs, cuisiniers, etc. Ce nombre ne comprend pas les membres des chambres de commerce de chaque ville-étape, ni les policiers, ni les responsables des comités de réception partout où le Tour passe...

Nouvelles de la Palestre et du Centre Paul-Sauvé

Plusieurs joueurs des Canadiens, champions du monde au hockey, de même que l'ex-champion boxeur poids lourd du Canada, Robert Cléroux, ont accepté de venir rencontrer les jeunes, lundi, 28 juin, à l'occasion de la rentrée du "club des vacances" de la Palestre Nationale.

du patin à roulettes. A l'avenir, les patineurs sont invités à l'arena du Centre Paul-Sauvé les mercredis, vendredis et dimanches soir, de 7 h. 30 à 10 h. 30.

On rappelle aux adeptes de ce sport que le Centre met à leur disposition les services de moniteurs expérimentés.

Le "club des vacances" aura une durée de huit semaines. Il se terminera le 31 août par une fête grandiose qui couronnera deux mois d'activité dans un milieu sain et culturel.

La direction de la Palestre et du Centre Paul-Sauvé, en collaboration avec le chef instructeur Roger Girard, a conçu un programme varié et instructif pour tous les jeunes garçons et filles qui fréquenteront ce club des vacances: sports, athlétisme léger, cinéma, camping, etc.

Patin à roulettes

D'autre part, la Palestre annonce qu'elle a modifié l'horaire



TOUS LES SOIRS À 8H.15

Blue Bonnets

Courses tous les soirs (sauf le dimanche)

Le mercredi, SOIRÉE DES DAMES... Pour elles, l'entrée est gratuite. Elles apprécieront la cuisine réputée du restaurant "LE CENTAURE", tout en surveillant la piste. Venez donc!

YA D'LA VIE...

YA D'LA LAURENTIDE

Bière
LAURENTIDE
 Ale

LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



***Vive
les
vacances!***